

ARDI beltza

10

ARDI beltza

1. urtea

2000ko

URRIA

C

Francia reclama a un asesor vasco ligado al PP y al espionaje español

Interior
distribuyó
"El País"
durante un
mes y gratis
en cárceles
españolas



MAYOR OREJA Y ORANGISTAS VASCOS AL ASALTO DE AJURIA ENEA

mario 10.

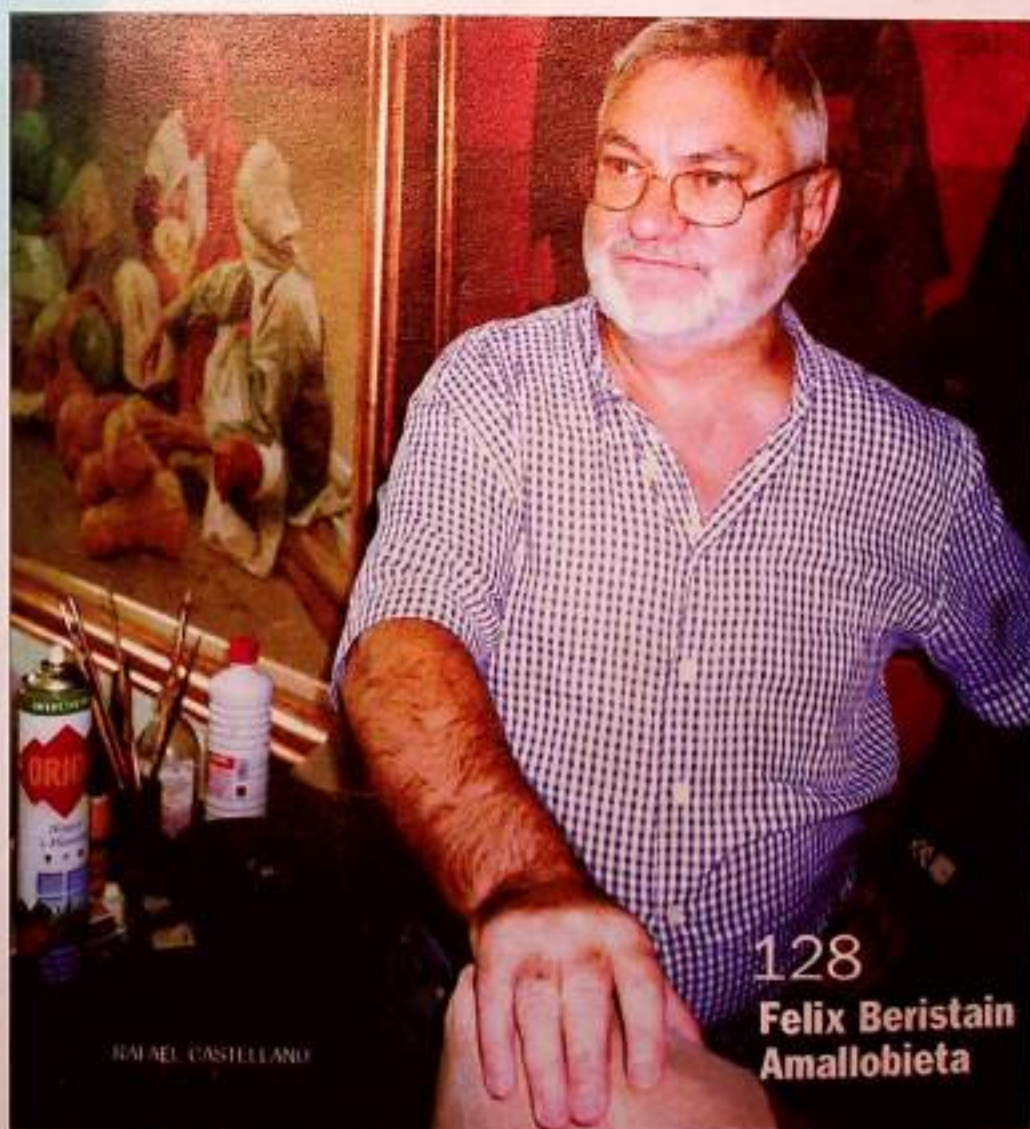
- 64 **Cárceles**
LOS ENFERMOS MENTALES
SUMAN YA EL 10% DE
LOS PRESOS EN EL ESTADO
- 72 **Marginación social**
MANUFACTURAS NISA
(LOGROÑO) EXPLOTA A SUS
EMPLEADOS, DISCAPACITADOS
- 77 **Inmigración**
CCOO, UGT, ALMERIA ACOGE
Y CRUZ ROJA "ROMPIERON"
LAS PROTESTAS DE ALMERIA
- 82 **Especulación/Okupación**
NUEVA OLEADA FASCISTA
CONTRA JOVENES Y
GAZTETXES DE NAFARROA
- 87 **Ecología**
UN PLAN HIDROLOGICO
PARA CONSTRUCTORES Y
ESPECULADORES DEL AGUA
- 92 **Sexualidades**
AMPOLLAS EN GASTEIZ
POR LA LEY SOBRE "MORAL
Y BUENAS COSTUMBRES"
- 96 **Mujer**
EL EMPRESARIADO VASCO
VIOLA LOS DERECHOS
DE LAS EMBARAZADAS
- 108 **Medios de Comunicación**
INTERIOR REPARTIO EL PAIS
GRATUITAMENTE DURANTE
UN MES EN LAS CARCELES

- 114 **Culturas**
MINISTROS FRANCESES
ENGANAN A PROMOTORES
DE LENGUAS REGIONALES
- 118 **Educación**
SEIS MIL PROFESORES
REALIZAN SUPLENCIAS EN
EUSKAL HERRIA ANUALMENTE
- 122 **Nuevas tecnologías**
EL SOFTWARE LIBRE
AMENAZA A LOS GIGANTES
DE LA INFORMÁTICA

10

2000 kg-
URBA

3



128

Felix Beristain
Amallobieta

RAFAEL CASTELLANO

Estrategia de la tensión

OREJA Y LOS ORANGISTAS VASCOS PREPARAN EL ASALTO A AJURIA ENEA

10

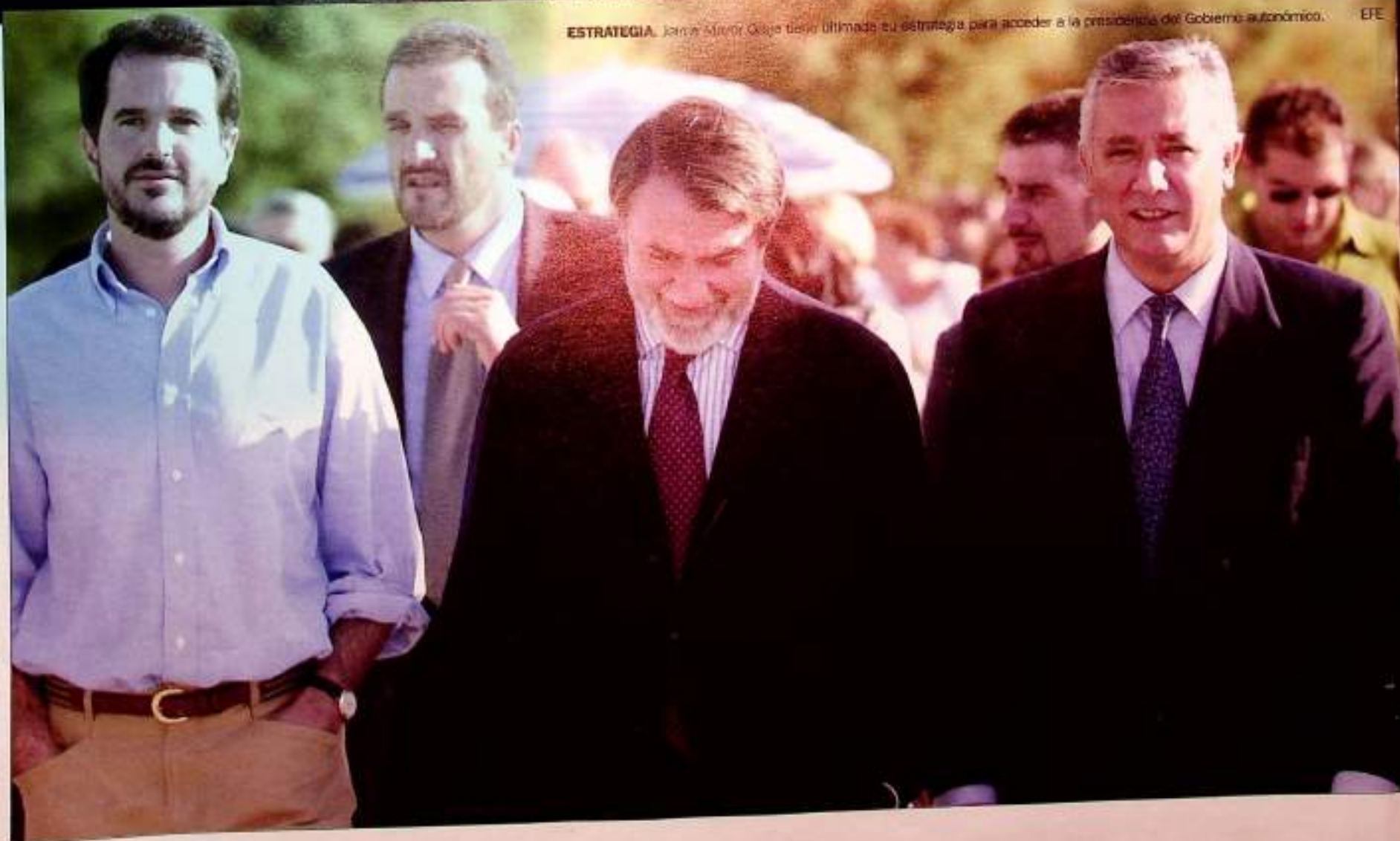
2000 90
URRA

4

Mayor Oreja está decidido a ser el próximo inquilino de Ajuria Enea, paso previo para su acceso a Leizola. Para ello ha elaborado una cuidadosa estrategia en la que los pacifistas, los medios de comunicación y los tribunales judiciales de la Audiencia Nacional están llamados a servirle de trampolín. Estos tres pilares, junto con la resistencia en su línea de "eficiencia política", serán claves para su asalto al poder. El aún ministro de Interior confía en que la movilización popular, como la última protagonizada en Donostia por los orangistas vascos, le lleve en volandas para alcanzar su meta.

ESTRATEGIA. Juan y Miriam Gago tienen ultimada su estrategia para acceder a la presidencia del Gobierno autonómico.

EFE





ORANGISTAS. Mayor confía en que los orangistas vascos le lleven en volandas a Ajuria Enea. En las fotos, de izq. a dcha., Consuelo Ordóñez, Cristina Cuesta y Fernando Savater. YUDANIA

Pepe REI
Rafa VIGUERA
DONOSTIA/MADRID

Jaime Mayor Oreja tiene diseñado un ambicioso y metódico plan para convertirse en lehendakari. Como en todos los proyectos, una cosa son las intenciones y otra la realidad, pero el ministro del Interior español está dispuesto a jugarse el todo por el todo. En las últimas semanas, especialmente tras la manifestación de "Basta ya" del 23 de septiembre, ha decidido acelerar los preparativos y ha empezado a filtrar la especie en círculos próximos de que incluso está dispuesto a dimitir de su actual cargo.

Mayor lo tiene todo calculado y está dispuesto a apostar fuerte: si gana, con la promesa por delante de que "el problema vasco tiene solución", se convertiría, de Pancorbo para abajo, en el político más popular del momento. Y, también, en el inevitable sucesor de José María Aznar para las elecciones del 2008, si, como se vaticina ya, Aznar será proclamado por aclamación candidato del Partido Popular a las elecciones del 2004, aunque haya repetido hasta la

saciedad que no repetiría un tercer mandato.

El plan, elaborado minuciosamente con muchos matices, tiene un objetivo primero: conseguir el apoyo pleno de lo que su equipo llama "sociedad civil", que, según sus cálculos, sería en realidad el conjunto de votantes no nacionalistas, sin distinción de partidos, hayan sido antes simpatizantes del PP o del PSOE.

La "sociedad civil" vasca, en palabras de una periodista vasca de "El Mundo" muy próxima al ministro, tiene que convertirse en el baluarte contra ETA y contra el "nacionalismo racista" de Xabier Arzallus. La periodista, habitual canal de transmisión de Oreja, señala al respecto que "Jaime Mayor piensa que ya no vale sólo el espíritu de Ermua". Según ella -que se limita a repetir las consignas del ministro- "Ermua se ha quedado pobre y dirigido por personajes que no obedecen".

La nueva -y supuestamente definitiva fase- será aquella en que la gente salga a la calle "no para decir no a ETA, sino para pedir leyes duras y una mano que no tiemble, un mano dura". Las menciones a la insurrección

popular contra Milosevic son uno de los referentes más queridos por Mayor y Aznar.

Pero para realizar en Euzkadi la insurrección "a la serbia", la pareja de gobernantes necesitan una base civil. Tanto el presidente como su titular de Interior creen haberla encontrado en la plataforma "Basta ya", organismo que agrupa a una amplia y heterodoxa amalgama de grupos pacifistas que, hasta ahora -y en el sentido más textual del término- hicieron la guerra por su cuenta.

Depuración

Pero antes de llegar a esta situación, Mayor Oreja y su grupo de estrategias tuvieron que despejar su propio campo, primero mediante una silenciosa y eficaz criba, para, después, lanzar la nueva alternativa "pacifista".

Hasta muy recientemente, el mundo del "pacifismo" era un batiburrillo en donde se mezclaban organismos de la más distinta procedencia y en los que primaba, por encima de cualquier otra cuestión, el personalismo de su media docena de componentes. Sólo Gesto por la Paz, con sus ciento y pico

Los tres pilares del plan de Mayor Oreja se basan en la movilización popular, el apoyo de los media y las razas de la Audiencia Nacional

El todavía ministro de Interior ha decidido forzar la máquina y ya ha dejado trascender que incluso está dispuesto a renunciar a su actual cargo

manifestaciones tras cada atentado, daba sensación de seriedad organizativa frente a actuaciones intermitentes y descontroladas de personajes tan dispares como Cristina Cuesta o Consuelo Ordóñez. Además, Gesto había obtenido años atrás el más alto reconocimiento institucional con la concesión del premio Príncipe de Asturias.

Pero Gesto por la Paz tuvo la mala idea para sus intereses de iniciar conversaciones con la plataforma Elkarri. El gesto fue tan silencioso como contundentemente rechazado por el ministerio de Interior y por la filial vascongada del Partido Popular. A partir de ahí, Gesto fue castigado al silencio oficial, con todo lo que ello conlleva en estos casos. Un periodista de una cadena de radio estatal, con emisora en las capitales vascas, reconocía recientemente que desde Madrid le habían ordenado dar prioridad informativa a Basta Ya en detrimento de Gesto.

Quizá dolido por todo ello, Imanol Zubero, uno de los más significados representantes de Gesto por la Paz, publicaba el pasado 25 de septiembre en "El País",



RAMPA DE SALIDA. Muchos dirigentes del PP quisieron ver en la manifestación de Donostia la rampa de salida para unas inmediatas elecciones autonómicas.

YUDANIA

tras la resaca de la manifestación de ese fin de semana, un artículo tan lleno de lamentaciones como de indignación: "¿Cuándo ha retransmitido Radio Nacional una de las cientos de manifestaciones que la coordinadora Gesto por la Paz de Euskal Herria lleva convocadas desde 1986?", se preguntaba asombrado. Su siguiente pregunta era ya una denuncia: "¿Sabían ustedes que el Partido Popular lleva al menos dos años sin apoyar las manifestaciones de Gesto por la Paz?".

Está claro que Gesto ya no le vale a la estrategia de Mayor y, en su lugar, ha aupado a Basta Ya. Pero antes de dar el paso decisivo, el mi-

nistro de Interior y su grupo de asesores tuvieron que hacer una escrupulosa tarea de limpieza en su propia casa. Estaba claro que no podían tolerar que las dos facciones existentes en el Foro de Ermua, la pro-PSOE y la pro-PP, liderada indiscutiblemente la primera por Fernando Savater, y la segunda por el filósofo guipuzcoano Martínez Gorríañ, protagonizaran espectáculos de desunión, como el surgido a raíz de una comparecencia en el Parlamento europeo.

Lo que en un principio iba a ser una denuncia contra la violencia de ETA, acabó convirtiéndose en una virulenta denuncia contra el nacionalismo en general,

con la consiguiente trifulca entre ambas facciones.

Savater, junto con Cristina Cuesta, ahora anclada en COVITE (Colectivo Víctimas del Terrorismo) son las cabezas visibles e indiscutibles de los "orangistas" vascos.

Un montaje

Pero tanto el Foro de Ermua, como COVITE, como otras organizaciones de menor enjundia, como el Movimiento contra la Intolerancia, de Esteban Ibarra, o el Foro de El Salvador, un grupo ultracatólico enemigo acérrimo de la diócesis vasca, no son nada más que grupúsculos con una escasa capacidad organizativa. Pero todos ellos, aupados a un

**Una de las tareas
previas a las que ha
tenido que enfrentarse
Oreja es a poner orden
en el maremágnum del
mundo del pacifismo,
en el que primaba,
sobre todo, el
personalismo**

primer plano estelar por los medios de comunicación, han desembocado ahora en el movimiento Basta Ya, una plataforma ideada casi en exclusividad para la manifestación de Donostia que, según todos los indicios, puede convertirse en la plataforma de salida de la carrera hacia la lendakartzita de Mayor Oreja.

Con Basta Ya se pretende poner fin al caos organizativo que reinaba antes en el maremágnum del "pacifismo", con hasta tres convocatorias simultáneas tras los atentados. Ahora ya no es únicamente que hayan elegido los primeros jueves de mes para sus concentraciones, sino que disponen de

FEDERIKO edaritegia

Betiko eta Gazte giroa

F. Kalbeton, 27. Alde zaharra - DONOSTIA



MOVILIZACION. Buena parte de la estrategia del actual ministro de Interior se basa en una movilización de masas "a la serbia".

YUDANIA

una férrea dirección política y, sobre todo, de cuantos medios sean necesarios para llevar adelante sus fines y la garantía de un protagonismo mediático permanente.

No es ya sólo el turno de los Savater o de los portavoces del Foro de Ermua, el ya citado Martínez Gorriarán o Portillo, sino que junto a ellos Cristina Cuesta, Consuelo Ordóñez, los hermanos Múgica Herzog y todos aquellos cuyos familiares hayan sido víctimas de un atentado de ETA están llamados a representar un papel fundamental en la estrategia de Mayor hacia Ajuria Enea.

El todavía ministro ha venido poniendo a punto los

preparativos a lo largo de los últimos meses en reuniones restringidas a lo largo de la geografía vasca. En una de estas reuniones participó, según se ha sabido ahora, José Luis López de la Calle pocos días antes de que ETA acabara con su vida. Este hecho se ha mantenido oculto a la mayoría de los medios de comunicación.

Mayor Oreja no sólo garantiza a Basta Ya un protagonismo mediático indiscutible, sino también una cobertura económica muy alejada de las miserias crematísticas habituales de estos grupos. La manifestación de San Sebastián, con profusión de publicidad en los días previos, megafonía potente

y carteles en abundancia fue una buena muestra de la nueva etapa de abundancia.

Los media

Un papel no menos destacado en la estrategia de Mayor Oreja le corresponde a los media. Quizá sea este el capítulo que menos preocupa al ministro de Interior, que sabe cuenta con el respaldo poco menos que generalizado de los grandes grupos de comunicación en su asalto al poder que representa Ajuria Enea.

Según manifestaciones de un periodista que hace información de Interior con el que habló esta revista y cuyo testimonio consta en un video distribuido este mes

Gesto por la Paz, desde que tomó la iniciativa de entablar conversaciones con Elkarri, fue castigado al más absoluto de los ostracismos

por ARDI BELTZA (ver información adjunta en página 9), Mayor Oreja viene reuniéndose desde tiempo atrás con distintos informadores, tanto vascos como madrileños, para informarles de la situación en Euskal Herria.

Las reuniones están coordinadas por su jefe de prensa Cayetano González y en ellas no se habla sólo de la política anti-ETA, sino también de la situación del nacionalismo vasco, con menciones explícitas a la situación del PNV y, más específicamente, con referencias a Arzalluz y Egibar.

Jaime Mayor Oreja no se recata, además, de manifestar a quien quiera oírlo que cuenta con el apoyo explí-



diruak ez
ditzala
solidarioak
mugatu

**izan zaitez
solidario**

**Euskadiko Kutxa/Caja Laboral
30350065760651049030**

to del Grupo Prisa, con "El País" a la cabeza, lo que para él significa un respaldo fundamental en sus pretensiones políticas. Tanta sintonía ha llevado incluso al ministro a promocionar gratuitamente para miles de presos durante un mes "El País" en distintas cárceles del Estado español.

El último eslabón con el que cuenta Mayor Oreja para llevar a cabo sus aspiraciones es la práctica sumisión a su estrategia de algunos sectores de la Audiencia Nacional, con el juez Baltasar Garzón a la cabeza.

Garzón -como "El País" o como Savater- tampoco le hace ascos a las recompensas. Su condecoración policial lleva aparejados unos complementos salariales de por vida estimados en un millón y medio de pesetas anuales.

Europa

El aún ministro del Interior y candidato a lehendakari "in pectore" considera también fundamental el apoyo europeo. Que el presidente de la Comisión Europea Romano Prodi, o la presidente del Parlamento Nicole Fontaine, así como todos los Gobiernos de la Unión Europea respalden sin fisuras el endurecimiento, hasta el límite que permita la Constitución española, de las leyes antiterroristas es clave para mantener la imagen y la estrategia de Mayor.

El acto organizado en las Cortes españolas en la última semana de septiembre, con condecoraciones para los más destacados dirigentes de la Asociación de Víctimas del Terrorismo, contó también con la presencia de destacados dirigentes de la Unión Europea.

Una de las mayores valedoras de la estrategia del ministro español de Interior en la UE es Nicole Fontaine, presidenta del Parlamento Europeo. Fontaine, una ultraderechista que en varias ocasiones ha mostrado su animadversión hacia el abertzalismo, reprobando las intervenciones del eurodiputado de Euskal Herriarrok Koldo Gorostiaga, no tuvo un comportamiento equitativo ante las proclamas insultantes del Foro de Ermua. En su visita de

febrero pasado, los del Foro Savater, junto con llegaron a manifestar delante de la propia Fontaine que el nacionalismo vasco es más peligroso que la ultraderecha las cabezas visibles e vasca".

En la estrategia de Mayor Oreja cualquier detalle está cuidado al milímetro, incluido el lenguaje. Así como los distintos Gobiernos centrales fueron imponiendo a los periodistas la utilización de la

expresión "la banda terrorista ETA", cada vez que se tenía que hablar de la organización independentista vasca, Mayor Oreja quiere dar un paso más y pretende que que todos los medios califiquen sin distinción a ETA como organización

"nazi" y "racista". Lo que está claro es que Mayor ha logrado una sintonía prácticamente unánime entre los media. El caso más reciente que da fe de ello sucedió a raíz de la detención de veinte militantes de Ekin. Con mayor o menor entusiasmo, periódicos y cadenas de radio y televisión coincidieron al unísono en señalar que se había desarticulado "la dirección política de ETA".

¿Hasta dónde llegará Mayor Oreja? se preguntan los propios colaboradores del ministro del Interior. Hasta donde las leyes lo permitan, "pero ya se ha visto que todas las democracias europeas apoyaron la invasión de Serbia", remachaba entusiasmada la misma periodista de "El Mundo". La idea encontró un eco inmediato en otros medios de comunicación, especialmente en algunas tertulias, siguiendo las directrices del inefable Cayetano González.

Seguramente antes de que se convoquen las elecciones, Mayor Oreja tendrá preparadas nuevas iniciativas que, en unión de sus orangistas, le lleven a Ajuria Enea.

Savater, junto con

Cristina Cuesta, son

las cabezas visibles e

indiscutibles de los

orangistas vascos

Con Basta Ya se

pretende poner fin al

caos organizativo que

reinaba en el mundo

del "pacifismo"

Mayor sabe que

cuenta con el respaldo

unánime de los

grandes grupos de

comunicación, con "El

País" a la cabeza

Las reuniones secretas de Mayor Oreja

El texto que sigue a continuación es el extracto de una conversación recogida en el video "Periodistas, el negocio de mentir", que ARDI BELTZA ha sacado este mes a la calle. En el citado video, un periodista que habitualmente realiza informaciones de Interior, narra las circunstancias de las reuniones mantenidas con el ministro Mayor Oreja:

"(...) Yo he estado en alguna reunión de las que me preguntáis.

-¿De periodistas?

-Sí, de periodistas tan sólo. Pero ha habido otras con gente distinta.

-¿Qué gente?

-Por ejemplo, con políticos. Pero también con pacifistas. De esas ha habido unas cuantas.

-¿En dónde?

-En Bilbao, por ejemplo. Las del País Vasco son casi siempre en Bilbao. Me hablaron de otras en San Sebastián y en Vitoria, pero en yo nunca he estado. Se hacen muchas reuniones en Madrid..."

"(...) Bien, ¿cómo se hacen las convocatorias?

-De eso se encarga personalmente Cayetano. Son de persona a persona, aunque alguna vez el aviso ha venido a través del director".

"(...) Es el propio Mayor Oreja el que toma la palabra desde un primer momento...

"(...) No nos has dicho todavía los temas de que se habla.

-Así, en general, de la situación política en el País Vasco. Pero sobre todo de ETA, de Euskal Herriarrok...

-¿Y del PNV?

-Por supuesto, je, je.

-¿De Arzalluz?

-Sí.

-¿De Egibar?

-Sí y mucho. Casi diría del que más".

"(...) Hay gente del Correo, de El País, del Mundo. De alguna emisora de radio también. Alguno de la tele ha estado alguna vez. Y agencias. En Bilbao suelen venir los de Vasco Press".

"(...) ¿Se que ha estado con gente signficada del PNV.

-¿Con los discrepantes?

-Con esos mismos.

-¿Con quién más?

-Pues con pacifistas. Con gente del Foro de Ermua.

-¿Con alguien en concreto?

-Sí. Con José Luis López de la Calle, por ejemplo. Debió de ser poco antes de que ETA le matara".



LIZEAGA

TOLARE - SAGARDOTEGIA

Sagardoaren Ibilbidea, 1
943 46 82 90
ASTIGARRAGA



Esteban

borrokaren ondarea

Hace un año que se fue **Esteban Esteban Nieto**. Pero su lucha y su imagen pervivirá para siempre entre nosotros. Y para recordarlo hemos editado un **libro-disco** en el que han colaborado sus familiares, sus amigos y sus compañeros de lucha. Junto a ellos, hemos contado con los versos y las canciones de decenas de personas que se han volcado en este trabajo.

Joxemari Iturralde, Pako Aristi, Harkaitz Cano o Hebe de Bonafini han escrito unos textos tan llenos de fuerza como de cariño. Y cantantes como **Evaristo, Amaia Zubiria, Alaitz eta Maider o Drogas** se han encargado de musicar unas creaciones específicas para este trabajo.

La consecuencia de ellos es un libro-disco de **340 páginas y doce canciones** en el que, además de testimonios del propio Esteban, las personas que le fueron más próximas nos relatan pormenorizadamente la trayectoria vital de una persona ejemplo de coherencia y dignidad. La figura y la lucha de Esteban nos resulta así todavía más próxima y entrañable.

LIBRO y CD

A la venta ya en las librerías: **3.200 ptas**

Precio especial para suscriptores: **2.500 ptas**

+ gastos de envío



Un nuevo libro de ARDI BELTZA
(fuera de colección)

**ARDI
beltza**

Para pedidos:

Por correo: Apartado 5083. 48009 Bilbo

Teléfono: 94 661 14 15

E-mail: ardidenda@ardibeltza.com

Esteban borrokaren ondarea liburu/libro 3.200 pta. ¢ harpideduna/suscriptor 2.500 pta. ¢ + gastos envío

Izen-deiturak

Nombre y apellidos

Helbidea

Dirección

Posta Kodea

Código Postal

Herrialdea

Provincia

Herria

Localidad

Tel.

Tfn.

Sinadura / Firma

Caso Elf/Busturia

FRANCIA RECLAMA A UN ASESOR VASCO LIGADO AL ESPIONAJE ESPAÑOL

10

2000 km
URBIA

10

La Justicia francesa emitió recientemente una orden de detención internacional contra Daniel Busturia Jimeno, empresario vasco que, según los datos recabados por ARDI BELTZA, está estrecha-

mente ligado a los aparatos de espionaje, al entramado financiero español y al PP. La requisitoria fue emitida por el juez que investiga en París el tráfico de comisiones por valor de 1.369 millones

de pesetas en la venta de la petrolera española Ertol a la empresa pública gala Elf-Aquitaine en 1991. Las investigaciones de los magistrados han determinado que el receptor del dinero fue Busturia.

ELF-AQUITAINE. El presidente de la petrolera francesa tiene once acusaciones por delitos de corrupción y sobornos.

EFE





JOSEP PIQUÉ. El actual ministro de Exteriores fue responsable del diseño de la operación de venta de Ertol a Elf cuando Felipe González era presidente del Gobierno.

EFE

Dabi MENDIZABAL
Ahozta ZELAIETA
BILBO

Las investigaciones llevadas a cabo por los magistrados franceses en torno a la venta de la petrolera española Ertol a la francesa Elf-Aquitaine en 1991 han sacado a la luz un caso de pago de comisiones ilegales por valor de 1.369 millones de pesetas en el que aparece involucrado el empresario vasco Daniel Busturia Jimeno, para el que la Justicia francesa ha dictado una orden de busca y captura internacional.

Busturia es, según los datos recabados por ARDI BELTZA, un importante colaborador de los aparatos del Estado español, al igual que su socio y también ex militante del PNV, Juan Beitia Gorriarán, quien —como ya se publicó en el número 6 de esta revista— ha tomado parte activa en las maniobras que durante los últimos tiempos ha llevado a cabo el Cesid con disidentes de este partido para desbancar a Xabier Arzalluz y alentar una escisión en las filas jeltzales.

La imputación del juez francés contra Busturia, que en 1997 fue nombrado representante del PP en el consejo social de la Univer-

sidad de Alcalá de Henares, está precedida de la publicación por parte de un diario francés de una carta confidencial, clasificada como de Defensa Nacional —Seguridad del Estado— y que fue remitida el 2 de diciembre de 1991 por el director general de Aduanas, Jean Dominique Comolli, a Michel Charasse, entonces ministro del Presupuesto.

Intermediario

El documento prueba que tras la toma de control de la sociedad Ertol, Elf-Aquitaine pagó, con el acuerdo del Gobierno, una comisión a "un intermediario español", a quien el juez identificó como Daniel Busturia. Según reza este escrito, "Elf fue autorizada por decisión ministerial del 30 de mayo de 1991, a realizar una transferencia de 306 millones de francos en lugar de la suma de 360 millones que había solicitado bajo el concepto de servicios prestados en diversos países (Gabón, Congo, Angola, Nigeria, Qatar, Siria, URSS, Arabia Saudita). Esta reducción de 54 millones de francos es el resultado de la exclusión de la parte de la transferencia prevista para los servicios prestados al grupo en España".

Una nota manuscrita indicaba solamente: "A título de servicios prestados (...) han sido pagados, por la intermediación de Rivunion, en Ginebra, en la entidad Paribas Suisse, a beneficio de la cuenta 069106 S, 54 millones a un intermediario próximo de las autoridades españolas".

**Busturia ha sido
identificado como
"un intermediario
próximo a las
autoridades
españolas" que
recibió 1.369
millones de pesetas
en comisiones ilegales**

El intermediario, Daniel Busturia, representaba los intereses de la sociedad Ertol, integrada en el grupo Ertros, en cuya dirección figuraba el actual ministro de Asuntos Exteriores español José Piqué Camps, con el cargo de director ejecutivo de estrategia corporativa, lo que le hacía responsable del diseño de la "operación Ertol".

La desclasificación del citado documento podría permitir a los jueces franceses llegar más lejos en su investigación y delimitar quienes fueron los beneficiarios de los 1.369 millones de pesetas entregados a Busturia.

Reunión en el Hilton

La venta de Ertol se fraguó en la víspera de la Navidad de 1990 en los salones del Hotel Hilton de Barcelona por parte del poderoso hombre de negocios iraní residente en Londres, Nadhmi Auchí, mediante un crédito facilitado por el banco francés Paribas, del que es uno de sus accionistas, a petición de Elf.

Esta operación dio también lugar al pago de otra importante comisión —8.721 millones de pesetas— a Auchí, quien también se encuentra actualmente bajo or-

den de búsqueda internacional emitida por los tribunales franceses.

La venta efectiva de la petrolera española se llevó a cabo el 9 de enero de 1991 con la utilización de la instrumental luxemburguesa General Mediterranean Holding (GMH), con objeto de salvar las trabas legales que en el Estado español condicionaban su venta, ya que al tratarse de una empresa pública extranjera se necesitaba la autorización previa del Gobierno. GMH suscribió al día siguiente una opción de compra de Ertol a favor de Elf-Aquitaine.

Cuando, a finales de 1991, Elf vendió Ertol a la petrolera española Cepsa, un representante de la empresa francesa, André Tarallo, conocido por haberse encargado de los sobornos a Gobiernos en África, entró a formar parte de la Compañía Española de Petróleo (CEPSA). Año y medio después, el 19 de junio de 1993, Busturia le relevó en su cargo de consejero en nombre y representación de Elf-Aquitaine.

Daniel Busturia, que estuvo presente en la venta de Ertol, hizo también de intermediario en la compra por parte de Elf-Aquitaine de 1.400 metros cuadrados



PERIODISTA. Miguel Ángel Aguilar mantiene estrechas relaciones con Busturia.



IBERIA. El presidente de la compañía, Xabier de Irala, es hijo de un antiguo espía.

de despachos en Madrid.

Una vez que este tipo de datos empezaron a engrosar los sumarios que tres jueces franceses habían abierto por esta trama de corrupción y apareciera el nombre de Daniel Busturia en la prensa de aquel país, el empresario vasco afín al PP fue sustituido, en abril de 1998, de su representación de Elf-Aquitaine en Cepsa.

Larga trayectoria

Daniel María Busturia Jimeno, nacido en Bilbo en 1944, vive actualmente en Madrid, donde recaló a principios de los 80, después de que fuera expulsado del PNV tras un intento de escisión. Sin embargo, las relaciones de Busturia con labores de información para personalidades políticas y financieras del Estado español se retrotraen a una década anterior.

Busturia, que en 1967 dirigió la coral de la Euskal Elxeka de París y bailó en el grupo de danzas "Gernika", se trasladó dos años después a Bruselas, donde constituyó un gabinete técnico en materia económica que asesoraba a instituciones españolas sobre las con-

diciones para una posible integración en la Comunidad Económica Europea.

El Consejo Superior de Cámaras de Comercio de España había instalado una delegación al lado del Consulado español en Bruselas y, por su parte, la Cámara de Comercio de Bilbao dispuso también de una oficina en la Avenida Tervuren.

Daniel Busturia, junto con Ignacio Marco Gardoqui, proveniente de una familia de la élite empresarial de Neguri, comenzaron entonces a trabajar para estas instituciones. Recababan boletines de información de la Comunidad y las actualizaban mediante todo tipo de contactos entre el funcionario europeo. Los resultados eran codificados y enviados a sus clientes mediante un sofisticado sistema de transmisiones. Busturia y Gardoqui disponían de valiosa información privilegiada sobre inversiones europeas que habitualmente eran trasladadas a grupos de empresarios y a algunos políticos.

Busturia entabló amistad con Alberto Castilla, embajador español en Bruselas, e

incluso con Manuel Fraga Iribarne, entonces ministro de Información y Turismo. Al lado de la oficina de Busturia y Marco Gardoqui se encontraba la asesoría de estudios europeos Aprove, del que eran socios Luis Sánchez Merlo y el joven Pedro Martín Artajo, hijo de

otro ministro franquista. Busturia y Gardoqui mantenían reuniones confidenciales con los responsables del citado gabinete técnico. Ambas oficinas compartían información e incluso colaboradores.

Busturia y Gardoqui conocieron entonces al ex secretario general del PSOE Joaquín Almunia, que acababa de terminar sus estudios y realizaba un *stage* -período en prácticas- en estas oficinas de Bruselas. Sin embargo, la participación de Almunia en una manifestación de izquierdas en Bruselas, tras la muerte de Franco, crispó los ánimos de Pedro Martín y frustró su carrera en aquel entramado.

Daniel Busturia, en cambio, progresó en sus relaciones con el Gobierno español e incluso llegó a influir en la concesión de una medalla al mérito por parte del Ejecutivo de Madrid a un colaborador de nacionalidad belga que trabajaba para él.

Personalidades

Entre las personalidades políticas, financieras y de los medios de comunicación que mantenían estrechas re-

laciones con Busturia se encontraban, entre otros, Rafael Guzmán, hermano de Domingo Guzmán -empresario que en su día fue secuestrado por ETA-, Angel Galíndez, vinculado al OPUS, al BBV y a Iberdrola -su hija fue contratada por Busturia en Bruselas-, el periodista y ex presidente de EFE Miguel Ángel Aguilar, y Xabier de Irala, actual presidente de Iberia España e hijo de Anton de Irala, vinculado a los antiguos servicios secretos del Gobierno Vasco y a la CIA, que apoyó a Busturia y Beitia en su intento de escisión en el PNV.

Durante su estancia en Bruselas, Busturia contrajo matrimonio con María Joseph Norberte Herbosch Huidobro, hija de un importante industrial naviero flamenco que estaba casado con una española. El bilbaíno llegó a almacenar varios objetos de enorme valor en su oficina cuando su suegro era buscado por la Interpol a raíz de su presunta relación con un fraude a escala internacional.

Busturia tejó una red de contactos tan extensa que llamó la atención del primer

Busturia tejó una

red de contactos

tan extensa que

llamó la atención del

primer Gobierno de

UCD y recibió una

oferta para trabajar

en uno de sus

ministerios en Madrid

Gobierno de UCD, del que recibió una oferta para trabajar para uno de sus Ministerios en Madrid. El traslado definitivo de Busturia a la capital del Estado, donde se instaló en compañía de su viejo amigo Juanito Beitia, se produjo años después, una vez terminada su fracasada aventura en el PNV.

Busturia aceptó la oferta del Ejecutivo de Madrid y Beitia puso en marcha sus planes para reflotar sus empresas de teledocumentación, bajo la denominación Baratz, trabajando también para el Gobierno, sus Ministerios e incluso para el Csid.

Desde su arribada a Madrid, Busturia ha llevado una progresión fulgurante en el terreno empresarial, intercalada de episodios polémicos como su intervención en el asunto de Elf.

"Estrategias de Empresa" fue uno de sus buques insignia, hasta que la liquidó en febrero del año pasado. Meses después se liquidaría también "Sociedad Europea de Información", en la que ejerció como presidente y que compartió con su estrecho colaborador Juan Beitia.

También dirige o participa



DIALOGO. Beitia pertenece a la asociación hispanofrancesa, que presiden Juan Carlos I y Chirac. **ARDI BELTZA**



en las sociedades "United Laboratories", integrada en una macrocorporación suiza, "Carpe Diem" y el "Instituto Europeo de Andropausa y Andrología", en el sector sanitario, "Economic International Partners", sociedad dedicada a servicios de comisión, gestión y asesoramiento, donde participa su esposa; "Société Immobilière Pechelbronn Antar Raffineries Françaises de Pétrole de L'Atlantique", "Sociedad Europea de Gestión y Mantenimiento Inmobiliario" y "Marceau España", con las que llevó a cabo compras de inmuebles, entre ellas la de la

petrolera francesa en Madrid, y la "Corporación Española del Transporte".

Asociación Diálogo

Busturia y Beitia pertenecen, según ha podido constatar ARDI BELTZA, a una asociación "hispano-francesa" denominada "Diálogo" que dice fomentar "la amistad entre ambos países mediante actividades de índole cultural, científico, informativo y empresarial". La vinculación de Busturia, que pertenece a la junta directiva, con este entramado, cuya presidencia de honor ocupan el rey de España, Juan Carlos I, y el presidente de la

República francesa, Jacques Chirac, se hace más que patente si se observa que la responsabilidad de su administradora general es su cuñada Carmen Herbolich, Juan Beitia es también miembro del Patronato de Honor.

La asociación Diálogo se ha convertido en un foro en el que se concentran un gran número de corporaciones empresariales y personas ligadas a círculos económicos, financieros y de instituciones de alto nivel de los Estados español y francés. Bajo la presidencia de José Luis Leal Maldonado, a su vez presidente de la Asociación Española de

la Banca privada, la directiva de la asociación cuenta con un elenco de personas vinculadas a la alta dirección de empresas francesas y españolas de los sectores de la automoción, industria aérea, petroleras, entidades financieras y de seguros, armamento, electricidad, telefonía y medios de comunicación, entre otros.

Diálogo se ha convertido también en un centro de difusión de estrategias políticas y económicas que en los últimos años ha contado con las aportaciones de numerosos políticos y personalidades de la vida pública, en su mayoría miembros cualificados del PP o personas afines a las tesis más conservadoras del Gobierno español en sus planteamientos políticos, económicos y sociales. Entre los intervinientes en los almuerzos organizados en los últimos años por esta asociación están José Piqué, Joseba Arregi, Leopoldo Calvo Sotelo, Fernando Savater, Xabier de Irujo, Pilar del Castillo, Jaime Mayor Oreja, Joaquín Molins y Amat, Loyola de Palacio, Joaquín Almunia, Rafael Arias Salgado, Rodrigo Rato, José María Aznar, Eduardo Serra y José María Álvarez del Manzano.

Si quieres suscribirte rellena estos datos y mándalos a:
ARAKATZEN S.L.
22 Posta Kutxa.
20.100 Olereta



Izen-daturak/Nombre y apellidos		
NAN/DNI	Helbidea/Dirección	
Posta Kodea/Código Postal	Herria/Localidad	Herrialdea/Prov.
Tel.	Fax	E-mail
Aurrezki Kutxa edo Bankua/Caja de Ahorros o Banco		
Kontu zenbakia (20 digitu)/Núm. de cuenta (20 dígitos)		
Ordainketa mota/Forma de pago	Hiruhilerokoa/Trimestral	Urterokoa/Anual
Nire bankuari hainena ematen diot Arakatzon S.L.-ri	hiruhilario 3.000 pta.	urtero 12.000 pta. ordain dezakon nire kontuaren kargara
Autorizo a mi banco a pagar a Arakatzon S.L. un recibo	trimestral de 3.000 pta.	anual de 12.000 pta. con cargo a mi cuenta
Liburu edizioa/Edición libro	Euskaraz	Castellano
Aldizkari edizioa/Edición revista	Euskalherria (bilingüe)	Otros pueblos (castellano)
		Sinadura/Firma

NOTA A LOS SUSCRIPTORES ▼

A tenor de lo dispuesto en la Ley 15/1999 de Protección de Datos, te comunicamos que tienes derecho a conocer, cancelar o rectificar la información que te concierne recogida en nuestros ficheros. Si no deseas recibir comunicaciones o quieres modificar o anular tus datos, te rogamos que nos lo indiques, por escrito, a: ARAKATZEN S.L. (Ardi Beltza), calle Olibet, 4 entresuelo izquierda, 20.100, Olereta (Gipuzkoa). Detalla bien tu nombre, apellidos y dirección.



Fraude

UNA COOPERATIVA INDÍGENA ARGENTINA ACUSA DE ESTAFA A UNA ONG DE ZARAGOZA

10

2000, la UPIA

14

La dirigente de una cooperativa ligada a los indígenas Wichis, de Argentina, decidió romper toda relación con una ONG de Zaragoza, denominada Do Quier, por sospechar que dicha entidad

intentó aprovecharse de la difícil situación de los aborígenes para recaudar fondos en su propio provecho. Les acusa de "estafa a la buena fe" y de falta de seriedad, además de alertar a otros "in-

cautos" sobre la forma de actuar de estas "supuestas" organizaciones humanitarias. La ONG zaragozana proponía obtener recursos con un espectáculo a celebrar en el Estado español.

Carlos AZNAREZ
BILBO

La historia comenzó a principios de año cuando Marta Juárez, antropóloga y presidenta de la cooperativa Crecer, ubicada en el extremo norte argentino, en la provincia de Salta, fue contactada desde Zaragoza por la ONG Do Quier, a efectos de ofrecerse como gestores para apoyar materialmente a los indígenas Wichis, que sufren una difícil situación de marginación y pobreza.

Juárez sospecha que los titulares de Do Quier, Juan Carlos García Domínguez (también argentino) y Chelo Werner, obtuvieron información sobre la situación de la comunidad a través de la página web de la cooperativa. Luego se comunicaron vía e-mail en varias ocasiones y plantearon su tentadora oferta. En uno de los mensajes, García Domínguez confesó estar "emocionado" por "poder llevar algo a mi tierra". Luego, menos espiritual, apuntó que ya había traducido a pesetas "vuestros presupuestos, y no creo que tengamos problemas".

Al principio, Marta Juárez no sospechó nada, ya que desde Do Quier se la inundaba con ejemplos y posibilidades como que "los estatutos de Do Quier están relacionados con temas de infancia. Se daban además cifras apabullantes: "En 1999 hemos destinado más de 350 millones de pesetas a diferentes proyectos, que van desde los países del Este de Europa a Cuba, pasando por África".

Ante la pregunta de cómo se lograban estos fondos, García Domínguez "informaba" a la representante de los Wichis que "la filosofía es simple, nosotros no creemos que la ayuda se pueda mantener con buenas voluntades. Generamos en 22 ciudades de España un espectáculo deportivo-musical de nivel y por el que la gente paga una entrada. Van a eso y si, de paso, ayudan a una buena causa, mejor".

Primeras sospechas

Dicha explicación recaudatoria, sumado a un estilo muy especial surgido en las comunicaciones escritas enviadas por García Domínguez, comenzaron a hacer sospechar



DO QUIER. Werner y García Domínguez, los responsables.

"EL PERIÓDICO DE ARAGÓN"

a sus futuros "beneficiados". El jefe de Do Quier aclaraba que no era necesario que en el dossier con que montaba las giras "culturales" por el Estado se hiciera mención "de los proyectos que vamos a financiar".

Por otra parte, ante las insistentes preguntas de Marta, sobre el domicilio de la sede de Do Quier, teléfono, fax u otra referencia, García Domínguez siempre eludía el bulto y se limitaba a consignar su e-mail y poco más.

Preocupada por la situación planteada, la representante de Crecer decidió convocar a un buen amigo suyo que ejerce como profesor de Filología en la Universidad de Alcalá de Henares y que es conocedor de la realidad de

los Wichis. Después de unos cuantos rodeos, el profesor se reunió con García Domínguez y confirmó las sospechas: "Es lo más parecido a un cantamañanas".

Tras un intercambio de opiniones con su informante, Marta supuso que el montaje de la supuesta ONG, necesario para obtener los fondos que genera el espectáculo que organizan, consistía en contar precisamente con "los pobrecitos indígenas" que puedan servir para la foto y, a partir de ello, remover las conciencias de los que pagarán su óbolo.

Esto lo dedujo de la insistencia de García Domínguez por "cerrar" el acuerdo y plantear que para ellos es absolutamente necesario viajar a las zonas donde viven las personas que se proponen ayudar. Incluso llegó a enviar un e-mail donde anunció un futuro viaje a Salta, aseguró a su interlocutora que los Wichis podrían contar "con cuadernos, ordenadores, máquinas de escribir, papel y todo lo necesario para la confección de una revista" y que, además, "aportaremos también los dos mil ladrillos que os hacen falta para vuestra construcción". Todo ello implicaría -así lo prometió el representante de Do Quier- un desembolso de unos 25 millones de pesetas al año durante un quinquenio.

La tentación del bocadillo

Para que las explicaciones de Do Quier no admitieran dudas, su presidente señaló -a través de otro "dossier" enviado a Salta, que además, de los Wichis, este año también estarán en campaña por los niños de la calle de Guatemala. En el texto, ya daba por hecho un inexistente acuerdo de colaboración con grupos de ambos países para ayudar a la infancia y anunciaban, también, un plan para recoger material escolar dirigido a los niños Wichis y guatemaltecos.

En agosto, García Domínguez intentó la ofensiva final sobre la representante de los Wichis. La convocó a entrar en la página web de "El Periódico de Aragón", donde se podría leer una nota titulada: "Do Quier apuesta por el pueblo aborigen. La ONG destina 25 millones al proyecto". En el texto, que va acompañado por una foto de García Domínguez y la "coordinadora" Chelo Werner, se cuenta alguna de las "actividades" que se realizarán con el pueblo aborigen Wichi. Werner hablaba de algo que ni siquiera estaba acordado con Marta Juárez y su gente: "El proyecto se basa en la elaboración de unos

cuadernos de cultura y literatura oral, en los participarán profesores de distintos países como México, Estados Unidos, Gran Bretaña y, por supuesto, España".

Pero la nota tiene otra parte jugosa, en la que Werner habla de la particular metodología de su ONG para captar a niñas aborígenes. Dice textualmente la coordinadora de Do Quier: "La asistencia (de las niñas) a este taller será totalmente voluntaria, aunque se realizará una campaña de captación mediante la entrega de un bocadillo a todas las que asistan al taller".

El derrumbe de las ilusiones

A pesar de tantos ofrecimientos, Marta ya se había instalado en la total desconfianza. Se reunió con el Consejo Asesor de la Cooperativa, les presentó la situación y, entre todos, acordaron no continuar con el proyecto. "Para nosotros, fue muy doloroso porque ya teníamos un local para arreglar donde se instalaría el taller de artesanías en la comunidad", contó a ARDI BELTZA.

Decidió entonces comunicarle la decisión a García Domínguez a través de un texto que recriminaba la poca rigurosidad con que Do Quier se había movido y se refería también a los proyectos presuntamente en marcha: "Jamás me hiciste llegar la documentación en donde fueron aprobados, tampoco nunca hubo otro contacto que el que tenemos a través tuyo, como presidente, a pesar que dijiste: en breve, gente de mi equipo se pondrá en contacto contigo. Jamás nadie, salvo tú, lo hiciste. ¿Una ONG que maneja ese monto de financiamiento tiene todas las funciones concentradas en su presidente?"

El titular de Do Quier acusa el impacto y en una última comunicación ironizaba: "...Seguramente nosotros no somos de fiar, porque tenemos conceptos diferentes de lo que es la cooperación, y cuál es la diferencia, que con todas estas dudas que parece que generamos, somos como mafiosos... bueno, vosotros sabéis". Luego la emprendió contra la cooperativa: "Somos los más críticos en este mundo de las ONGs, ya que vosotros decidís si hay alguien que os quiere ayudar, pero no entendéis sus formas, sobre todo porque estáis a 12.000 kilómetros de distancia y cuestionáis si nuestra ONG es unipersonal o democrática, si tenemos un PC o varios, o cuales son nuestras prioridades, y decidís que no somos buenos para ayudar". A final,



SEDE. Portal de la calle La Almozara donde funcionaría Do Quier. ARDI BELTZA

advertía: "Como hemos hecho lo más duro de nuestro trabajo, viajaremos igual a Salta, veremos lo que hubieran sido esos proyectos y nos volveremos y contaremos lo que es aquello, las necesidades y la importancia de esta ayuda, y también diremos que por no entender a nuestra organización no hemos podido ayudar".

Frente a esta respuesta, Marta Juárez teme que Do Quier pretenda seguir adelante con su "proyecto" y "necesite tener fotos de nuestra gente para

poder dar credibilidad a su campaña". Por eso decidió divulgar su denuncia. "Queremos que otros no corran la suerte nuestra y que cuando les hablen de ayuda averigüen más profundamente qué seriedad tiene la otra parte".

ARDI BELTZA intentó en repetidas ocasiones ponerse en contacto con García Domínguez o alguno de sus acólitos, pero fue totalmente imposible. En los medios latinoamericanos e internacionales de Zaragoza nadie conoce su existencia, lo que no deja

"Para nosotros fue muy doloroso terminar las relaciones porque ya teníamos un local donde poder empezar a realizar algunas actividades"

Desde Crecer temen que Do Quier intente seguir adelante con su proyecto ya que ha dado comienzo a su campaña de recogida de fondos

Un pueblo en serias dificultades

La comunidad Wichi- Mataca "El Paraíso" puede ser considerada un grupo étnico cuya supervivencia se encuentra en riesgo: su población está situada bajo la línea de extrema pobreza. Localizada a 52 kilómetros hacia el este de Tartagal, en la provincia argentina de Salta, sus pobladores están prácticamente aislados y el acceso hasta el lugar sólo puede hacerse a pie, amén de que cuando hay crecida del río Ytlyuro, la única posibilidad de llegar es a nado.

La escuela más cercana está a 4 kilómetros en Tonono, pero el 95% de los niños Wichis no asisten por las dificultades de acceso y los peligros que presenta el trayecto en épocas de lluvias. Habitan la comunidad doce unidades familiares, que suman un total de 70 personas. Las emigraciones son permanentes, ya que los hombres salen hacia los centros urbanos en busca de trabajos temporales.

El problema principal de la comunidad es la falta de alimentos. Actualmente, sólo siete familias intentan algún tipo de cultivo de sandías, melón, zapallo, choclo, boniato, pero se ven imposibilitados de obtener la producción esperada debido a la existencia de ganado vacuno en el lugar, que entra en los cercos destruyendo los sembradíos. En invierno, el problema es el agua para beber, ya que la cuenca del río de donde habitualmente la obtienen, permanece seca. Por último, las enfermedades habituales provocan defunciones debido a la falta de asistencia sanitaria. Por todo ello lucha denodadamente la Cooperativa "Creceer".

Corrupción

EL ALCALDE DE URRUNA, CONDENADO



10

2000, 10
URRUNA

16

La gestión municipal en el municipio libertario de Urruña, en el norte de Euzkadi, en donde Daniel Poulou gobierna desde 1977, ha sido un cúmulo de irregularidades que únicamente han sido denunciadas por el grupo de oposición "Herriarrak". Ahora ha sido condenado por prevaricación. Además pesa sobre él la acusación de fraude.

Xabier SUSPERREGI
URRUNA

Daniel Poulou ha sido condenado ahora junto con su hermano Michel por prevaricación en el caso del proyecto urbanístico del valle Untxin. Pero, además, ha sido acusado ante el tribunal de Bayona por el que fuera gerente del parque floral, François Girard, de fraude, malversación de fondos, falsificación en escrituras públicas, extorsión a la libertad de acceso y a la igualdad en concursos públicos, prevaricación, corrupción pasiva y tráfico de influencias.

Daniel Poulou ha visto cómo proyectos inmobiliarios han sido paralizados por diversas irregularidades. También ha intentado por todos los medios frenar la oposición de Herriarrak, que le había llevado a los tribunales, mediante numerosos chantajes o amenazas.

Unos terrenos de Urruña que nunca olvidará Poulou son, sin duda, los del Valle de Untxin, ya que allí se ha

jugado gran parte de la batalla municipal. En estas tierras tiene propiedades la familia Poulou y alguno de sus amigos, como el promotor inmobiliario Robert Alday y su hijo, Émile Alday.

Urbanización

En la parte baja de este valle, a pesar de ser terrenos de marisma, se propuso la realización de una urbanización. Con tal objeto, los ayuntamientos de Ziburu y Urruña, en cuyos límites se encuentra Untxin, crearon el sindicato intercomunal encargado de la gestión del proyecto. Este sindicato se formó con concejales de ambos municipios, incluidos los dos alcaldes, es decir los dos hermanos Poulou.

Los terrenos altos aledaños a esta urbanización tenían varios propietarios: por un lado, una sociedad administrada por Robert Alday y por otro, la sociedad Achericillo (Azerizilo), entre cuyos miembros se encuentra la familia Poulou y Émile Alday (hijo de Ro-

bert). El sindicato, del cual formaba parte Poulou, decidió realizar diferentes transacciones inmobiliarias con la sociedad Azerizilo. Estas operaciones consistieron en la compra por el sindicato de terrenos propiedad de Azerizilo a 63 francos el metro cuadrado. Al cabo de un tiempo, el sindicato vendió a la sociedad, pero al precio de 10

francos el metro cuadrado, transacción de la que constan copias en la subprefectura de Bayona.

Este caso les costó a los hermanos Poulou y a su amigo Alday la condena del Tribunal de Burdeos por prevaricación.

Pero, a pesar de esta condena y de que la urbanización no pudiera culminarse por el fiasco económico que supuso, con un déficit de 15 millones de francos, Daniel Poulou, no cesó en su idea y, en un juego malabar económico, el ayuntamiento recompró al sindicato (organismo creado y financiado por el mismo ayuntamiento) los terrenos que quedaban sin construir, solventando así la deuda y entrando en la segunda fase del proyecto, que tuvo sus secuelas en los proyectos de Pentzea y Putlenia en terrenos ubicados en la parte alta del mismo valle y que en todos los casos se paralizaron por decisión de los tribunales, dadas las numerosas irregularidades existentes.

Estas iniciativas, protago-

nizadas por el grupo Herriarrak, originaron una serie de represalias por parte del alcalde en forma de una batería de querrelas contra la revista Ekaitza, contra Herriarrak y contra el edil de este grupo, Beñat Elizondo. Estas querrelas, todas desestimadas, tenían por fin amedrentar al grupo opositor. Pero, visto que Herriarrak no cedía y, aprovechando la solicitud de licencia para construir la ikastola, intentó negociar directamente con sus representantes. Ante su negativa, trató de presionar mediante amenazas a los padres de la ikastola.

Independientemente de las veces que haya salido derrotado, Poulou ha recurrido siempre ante los tribunales. En este momento tiene pendientes en diferentes juzgados hasta un total de cinco recursos. Todo apunta a que quiere presentarse de nuevo a la alcaldía el año próximo, por lo que sus esfuerzos van encaminados a que ningún proceso sea definitivo antes de esas fechas.

Daniel Poulou tiene pendientes en este momento hasta cinco recursos en otros tantos juzgados. Ello puede dificultar sus intentos de ser reelegido



Plagio DESCUBIERTO EL "NEGRO" QUE ESCRIBIO EL LIBRO DE ANA ROSA QUINTANA

10

2000. la
URRIA

17

Rosa SUAREZ
MADRID

El libro "Sabor a hiel" fue presentado por la mismísima esposa del presidente del Gobierno, Ana Botella. El no va más de los personajes *glamour*, de la prensa rosa, del antiperiodismo, se hizo presente en el lanzamiento de un plagio gestado a la sombra de la telebasura con audiencia.

"Se ha convertido en el hazmerreir de la profesión, pero cien mil ejemplares vendidos son veinticinco millones que ha trincado". Frases como esta corren por Antena 3 Televisión en medio de risas incontroladas, guiños y chistes. "¿Cómo toma el café Ana Rosa Quintana?... Negro..."

La excusa de la mala jugada del ordenador, "un error informático", es un insulto a la inteligencia, dirigido a un público poco informado y nada informatizado. Hay que recordarle la mejor de las definiciones hechas sobre un ordenador: "Es un tonto que necesita un listo". Los que más festejan, en silencio, el descubrimiento del plagio son los propios colaboradores de Ana Rosa Quintana. Fue a los primeros que había "plagiado", a



SABOR A HIEL. Ana Botella acompañó a Ana Rosa Quintana en la presentación del libro plagiado. EFE

los que les había exigido sus fichas de personajes que habían reclutado para realizar testimonios. Tuvieron que escribir los informes correspondientes y darle sus fuentes. Ya se denunciaba en el libro "Prensa Rosa, Voto Azul" de esta editorial, en su página 113. Y se ampliaba el historial

de "negociante" de éxito de la presentadora televisiva (pgs. 62 a 64, 72, 113 a 115).

Teniendo el material de sus colaboradores y tomando como base el *best-seller* de la norteamericana Danielle Steel, "Album de familia", sólo le faltaba un negro de confianza, nada del otro mundo como

pluma, pero fiel, de boca cerrada. Lo malo es que ahora ha tenido que tragarse públicamente los gazapos que coló el deducible negro, y la autora ha saltado y corre como excusa *solo roce* por los estudios de Antena 3 Televisión, acusando como presunto amanuense a David Rojo, ex

cuñado de Ana Rosa Quintana, ya que ella estuvo casada y tuvo un hijo con el periodista de "El Mundo" Alfonso Rojo.

"Toda la casa (A3tv) y la profesión entera le han perdido el respeto" a la diva de la telebasura vespertina, comentan en su cadena. No se habla de otra cosa en los cenáculos periodísticos de los tertulianos o en los lugares de encuentro del famoso. El pasado 10 de octubre, en la comida en el Hotel Ritz de presentación del libro de Planeta correspondiente al premio Ateneo de Sevilla, no se trató de otra cosa que del plagio. Vizcaino Casas, la propia ganadora del premio, Angeles Caso, o la que fuera copresentadora del programa de televisión "Extra Rosa", Rosa Villacastín, le dedicaron a Ana Rosa Quintana, que es, además, miembro de la directiva de la Asociación de la Prensa y dirige actualmente el programa "Sabor a ti" en Antena 3 Televisión, los mejores de sus comentarios sobre su primera novela, a la que alguno añadió: "Esperamos que sea la última". Ni los representantes de la Editorial Planeta se privaron de acordarse de ella, para mal.

PERIODISTAS

Lo prometido es deuda. En la campaña de promoción de ARDI BELTZA dijimos que informaríamos sobre los negocios de **Luis del Olmo**. Aquí están en este video. Más de cincuenta empresas en sectores de lo más diverso: construcción, metal, hamburguesas de pescado... y emisoras de radio adjudicadas a dedo. Un imperio de varios miles de millones de pesetas en el que participa todo el **clan Del Olmo**.

Pero el video es mucho más que eso. Se trata de un extenso y profundo trabajo de investigación en el que se desenmascaran las mentiras de los medios de comunicación y quienes las dicen, uno a uno y en qué circunstancias. **Etxauz, Intxausti, El Mundo** son algunos de los habituales protagonistas de los infundios más grandes sobre temas vascos, ya se trate de jóvenes o no tan jóvenes. Sea la kale borroka o Xabier Arzalluz.

El trabajo de investigación va a la raíz del problema y señala quiénes son los amos de los medios de comunicación y sus verdaderos intereses. Y, por supuesto, quienes son las voces de los amos. Demostramos cómo **Emilio Botín y Emilio Ybarra** son quienes controlan los media y como los **Gabilondo, Pedro J. o Cebrián** no son más que sus altavoces mediáticos.

El video contiene imágenes y testimonios de varios de ellos: **José María Calleja, Carmen Gurrutxaga** y hasta el propio **Del Olmo** se sueltan el pelo en este trabajo de ARDI BELTZA: sus opiniones sobre Euskal Herria, la criminalización del abertzalismo... incluso sus insultos son recogidos en este documento excepcional.

Les hemos investigado, les entrevistamos y, finalmente, recogemos unas declaraciones exclusivas que prueban las conexiones entre el ministerio de Interior y determinados profesionales de la prensa. Uno de los protagonistas de **las reuniones secretas de Mayor Oreja con representantes de los medios** aporta datos inéditos sobre estos encuentros: dónde se celebran, quiénes se reúnen, los temas que tratan...

En la elaboración del video ha participado un amplio equipo de periodistas de investigación que han aportado su trabajo para la elaboración de un guión que ha sido redactado por Pepe Rei.

EL NEGOCIO

**Lo prometido es deuda:
los negocios del imperio Del Olmo**

Un video que recoge las mentiras de los periodistas sobre Euskal Herria



**ARDI
beltza**

Para pedidos:

Correo: apartado 5083, 48009 Bilbo

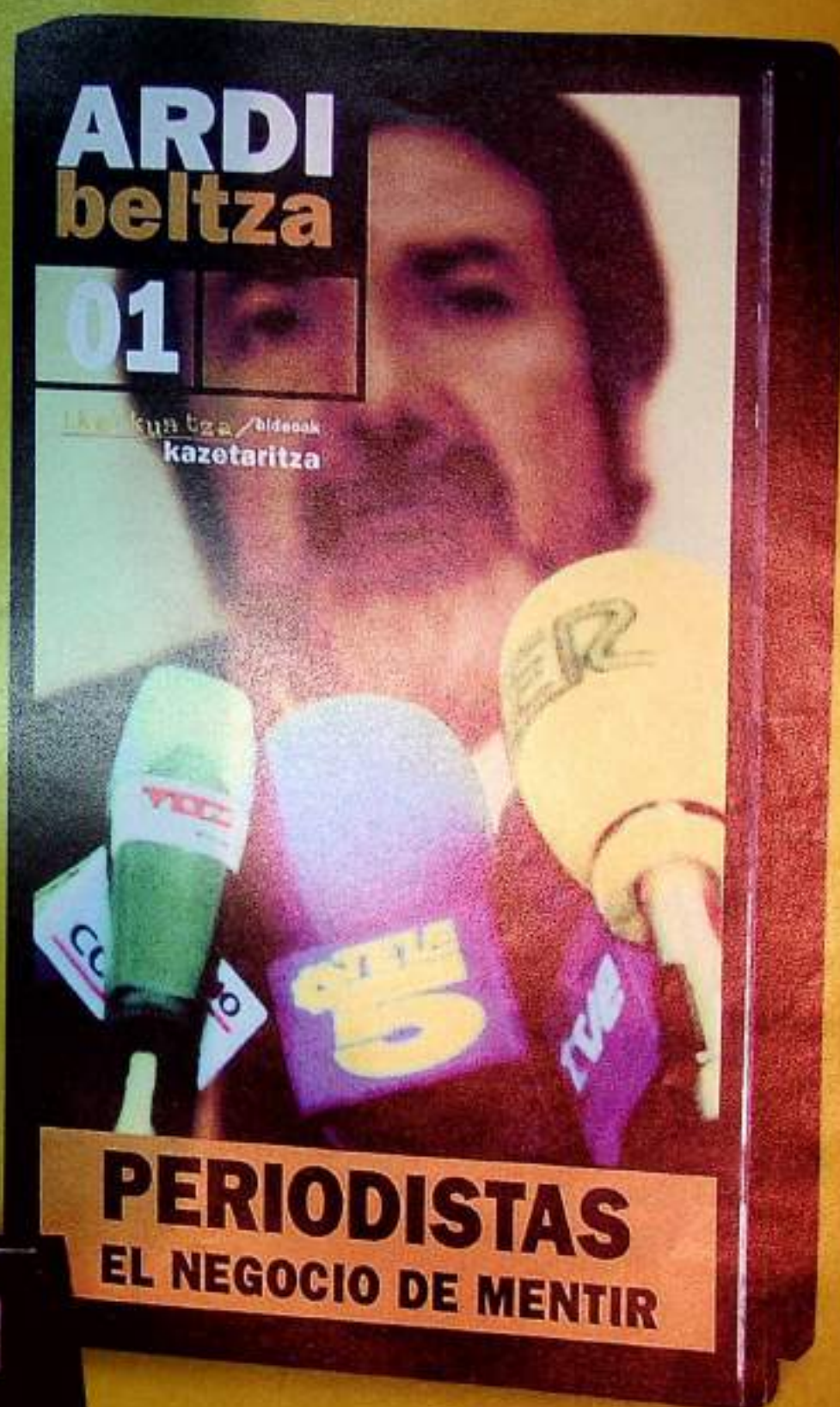
Teléfono: 946611415

E-mail: ardidenda@ardibeltza.com

DE MENTIR

**Hablamos con
Calleja, Gurrutxaga
y... Del Olmo**

**Las reuniones
secretas de
Mayor Oreja con
los periodistas:
dónde y con quién
se reúne, los temas
que tratan...**



**Un nuevo producto
de ARDI BELTZA
(fuera de colección)**

Precio en librerías: 2.600 ptas

Precio para suscriptores: 2.000 ptas

+ gastos de envío



IRITZIA

10.

ARDIbeltza

6. urtea

URRIA

ikerkuntza / hilabeteakaria
kazetaritza



Javier Salutregi:

Vieja dictadura,
nueva democracia.



Joaquín Navarro:

Recuperación
moral y ofensiva
ideológica.



Isaki Do Juana:

Trabajos de
esclavitud.



Méndez Ferrín:

Glosa
emilianense
nueva

Recuperación moral y ofensiva ideológica

Joaquín Navarro Estevan

Los "caballeros de la dominación" no paran de filosofar. Cuando sólo se busca la represión del nacionalismo vasco y el rédito electoral, se hace preciso hermoear el discurso por sí alguien, pese a todo, llega a creer en él. Lo que ha declarado Aznar en París, el veintiséis de septiembre, ante el atónito consejo editorial de Le Figaro, es de circo: el PP debe tener como prioridad "recuperar moral y educativamente a la sociedad vasca que apoya la violencia". Hay que poner en marcha una estrategia que "reconduzca a buena parte de la sociedad vasca, que ha sido educada en un clima de enfrentamiento y tensión absolutamente ajeno a lo que Aznar y el PP representan. Muchos de esos chicos -dijo Aznar- han sido criados para la violencia".

Esta es la piedra filosofal de las reformas penales que propone el Gobierno: la recuperación moral y educativa del nacionalismo vasco y, muy en particular, de la juventud abertzale. A ello responden la ferocidad, el desprecio por el Derecho y el cinismo sepulcral de las nuevas normas de excepción. Han sido mal entendidas por los de siempre. Constituyen una reforma moral y educativa del pueblo abertzale, encanallado por obsesiones soberanistas y por utópicos horizontes de libertad política. Muy en especial de la juventud vasca, envenenada por mitologías de violencia y construcción nacional.

Lo que ocurre, ya se sabe, es que "quien bien te quiere te hará llorar". La barbarie represiva y pretoriana de las reformas no es otra cosa que una catarsis necesaria para eliminar de raíz cualquier rebeldía. Hay que cambiar el "entusiasmo dramático" y la ambición democrática de los abertzales en temor y domesticidad, servidumbre y sumisión. Todo lo que contradiga el pensamiento único, la conveniencia del sistema, el respeto a la patria común e indivisible y el respaldo a la Policía, al Ejército y a la Corona debe ser perseguido como delito de lesa patria o lesa majestad. Si lo que se proyecta va contra la Constitución y contra los derechos humanos, si vulnera normas elementales de convi-

vencia civil, si constituye un atentado brutal del Estado contra el Derecho, no importa nada. Lo que vale es el fin. Una situación excepcionalmente grave, provocada por el terrorismo, exige remedios excepcionales. El fin justifica los medios cuando es el Estado el que arbitra los medios e inventa el fin.

Para reconducir a los chicos criados para la violencia, nada mejor que masacrarlos en la cárcel, convirtiendo en terrorismo lo que no lo es. Deben sentir envidia de los asesinos y los violadores. Si arrojan un cóctel molotov contra un cajero automático, veinte años. Mucho más que si matan o violan al margen de cualquier "vocación política". Y si son menores de edad, se les convierte en mayores. Hasta los niños pasarán a la Audiencia Nacional cuando se les considere terroristas. ¿Acaso la malicia no suple a la edad? Es más importante proteger al Estado que cualquier exigencia de justicia. En esto consiste la recuperación moral y educativa del nacionalismo vasco y la juventud abertzale. Aznar es un exímio filósofo de

la ética y de la política. ¿Quién nos podrá desaznar?

Zapatero no se queda atrás. Mientras el presidente elevaba la política a metafísica en París, él hacía lo propio en Lisboa, donde subrayó la urgencia de "sentar las bases de un plan de paz para Euskadi". Con dos objetivos muy concretos: "Construir la unidad de los democratas y crear una ofensiva cultural e ideológica" destinada a convencer a la mayoría de los vascos de "cuáles son los valores de la democracia y la libertad". Toda una pedagogía democrática. Amor y pedagogía, como el Apolodoro de Unamuno. Como expresión de ambos, el respaldo incondicional del PSOE de Zapatero a la política antiterrorista de Aznar y Mayor, a sus obsesiones antinacionalistas desde el cultivo apasionado del nacionalismo español o españolazo más radical, acaparador, separador y excluyente.

Como verdaderos hermanos dióscuros, PP y

Deben sentir envidia de los asesinos y violadores. Si arrojan un cóctel molotov contra un cajero automático, veinte años. Mucho más que si matan o violan al margen de cualquier "vocación política"

PSOE han arremetido al alimón contra el Gobierno vasco. Juntos lo han censurado, juntos han difamado al nacionalismo en su conjunto, juntos marcharon en la manifestación-procesión-desfile de Donostia y juntos están maniobrando para que el más es-

pléndido consenso bendiga el "paquete" antiterrorista más cercano posible al terrorismo de Estado. Son manifestaciones naturales de la isonomía oligárquica del sistema. Parecen inspiradas en Maquiavelo: "Los poderosos proponen leyes para acrecentar su poder, no en favor de la libertad. El miedo que inspiran cierra la boca de todo el mundo, de tal manera que el pueblo, engañado o forzado, no delibera más que sobre su propia ruina". Pero si piensan así se equivocan. El pueblo vasco ha demostrado con tozudez que su pasión por la libertad política está muy por encima del miedo a la represión.

Las grandes paradas nupciales del nacionalismo español pueden llegar al paroxismo. Algunos diarios han filtrado imprudentemente la reflexión del Gobierno sobre la conveniencia de poner en marcha el golpe de Estado constitucional que supondría sustraer a la Ertzaintza de la autoridad del Gobierno vasco para depender de Mayor Oreja. Como la Ertzaintza no actúa, o actúa con desgana, contra el terrorismo y la kale borroka por las órdenes de pasividad o tibieza que recibe de la superioridad, el Gobierno Ibarretxe está incumpliendo obligaciones legales básicas que ponen en peligro el interés general de España. Muchos han descubierto el engendro al difundirse el rumor. No sabían que el "poder autonómico" es vicario o delegado y que el único poder real se ejerce desde Madrid. Fernández Campo se equivocó de golpe. En lugar de regir, aznarista. ¿Quién nos desaznará?

No saben qué hacer para producir en Euskadi rutinas de obediencia. La coacción y el engaño siguen sin dar resultado. Pero insisten. Quizá piensen como Cicerón: "No es suficiente que los ciudadanos se sometan y obedezcan a los magistrados; tienen, además, que honrarlos y amarlos". No en vano los magistrados son "leyes parlantes" y las leyes, "magistrados mudos". Fascinante. El nuevo proyecto antiterrorista es un magistrado mudo. Aznar, Mayor y Zapatero son leyes parlantes.



10

2000 ms
LIBRIA

23

Trabajos de esclavitud

Iñaki de Juana Chaos*

“Un grupo de presos del centro penitenciario de El Acebuche (Almería) construirá en una mina abandonada los decorados de una superproducción cinematográfica”, he escuchado esta mañana en un informativo radiofónico, poco antes de que los imperecederos contentullos de la alcachofa babosearan sobre la magnífica noticia: “Hay que felicitar al señor director de la prisión”, decía uno de los clones de Fernando Jauregi: “¡Noticias como ésta demuestran que las prisiones se están abriendo al exterior!”, aseguraba cualquier prima-hermana de la María Antonia... o de la Cernuda: “¡Aplaudamos la iniciativa de Instituciones Penitenciarias!”, se regocijaban todos con autocomplacencia por su sabiduría. Incluso... me pareció escuchar, como sonido de fondo, que se besaban entre ellos...

A casi todos los oyentes, televidentes y lectores de la mayoría de los medios de comunicación la noticia les parecerá más o menos bien, según se tengan por más o menos progresistas. Incluso, algún humanista de salón llegará a exclamar: “¡Uy!, Mira que bien. Así se dan un paseito por las afueras del muro”. Pero ninguno se hará la pregunta clave que seguro se la han hecho los lectores de ARDI BELTZA: ¿cuánta parte del presupuesto de la producción multimillonaria irá a parar a los bolsillos de los trabajadores presos? ¿En qué condiciones laborales los contratarán?

Durante la comida, pongo al azar un programa andaluz de radio local y más de lo mismo: le entrevistaban al presidente de una asociación de productores de aceituna (hasta ese momento creía que las aceitunas las producían los olivos), que protestaba e intentaba dar lástima por el salario que querían cobrar los recolectores habituales de la zona. “¡Prendén ganar siete mil pesetas diarias!, ¡es imposible que paguemos esos precios!, por lo que hemos pensado en contratar a presos o personas en proceso de rehabilitación. Ya estamos haciendo

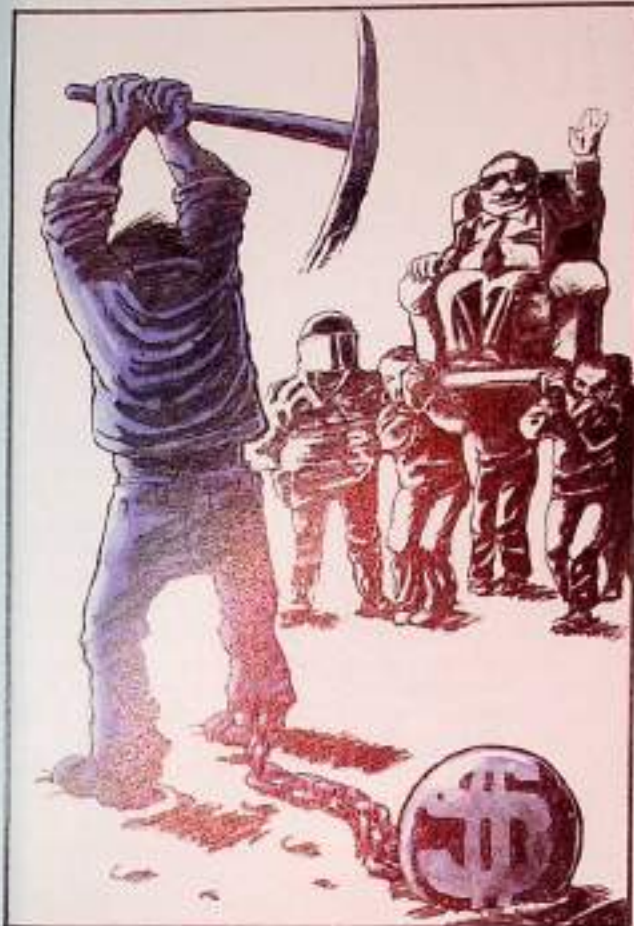
las gestiones necesarias para ver si es posible”, finalizaba satisfecho de su iniciativa. Bueno, al menos este patrón no se refugia en tanta demagogia barata como los tertulianos anteriores y deja claro que la pela es la pela, el motor de su comportamiento, y no el que los presos se puedan dar una vueltecita entre los olivares que, por otra parte, no lo necesitan ya que los elegidos serían internos clasificados en régimen abierto y que, únicamente, duermen en prisión.

Pasaré a un ejemplo concreto y todavía más clarificador: los talleres productivos del interior de las prisiones, en este caso, de la de Madrid III aunque en todas, donde las hay, sucede algo similar.

Importantes marcas automovilísticas tienen a uno de sus suministradores en un lugar de trabajo especial por su doble represión, la del patrón y la de la cárcel. El taller de cableados (no cableados, que también) de Valdemoro. Sobre el terreno -en contacto directo con los presos- hay dos responsables: el laboral, que es el encargado de la subcontrata de la empresa, y el vigilante penitenciario, que es el carcelero de turno. Y el trabajador preso ha de someterse ante los dos, en ocasiones por debajo de límites difíciles de entender para quien no conoce el mundo intramuros. Sólo pensar en las condiciones laborales de este taller, llevaría al orgasmo al más salvaje de los capitalistas.

La mano de obra es inagotable y la lista de solicitudes a la espera de ser admitidas extensa, ya que nunca escasearán los reclusos y muchos de estos, en su mayoría indigentes o con escasísimos recursos económicos, venderán su fuerza de trabajo a cualquier precio, obligados por su extrema necesidad. Lo primero que tienen que hacer para tener la “oportunidad” de trabajar en el taller es ser presos dóciles.

El criterio de selección no puede ser más transparente: la total arbitrariedad de la administración de la cárcel. Una buena forma de ganar puntos es trabajar una larga temporada en destinos peni-



tenciarios (limpieza, reparto de comida, ordenanzas...) en los que no cobran ni un duro ni obtienen ningún tipo de redención de pena.

El período de observación, de formación, según lo llaman, es de extrema sencillez: se trabaja unos días, o semanas, hasta que el encargado laboral considera que el aspirante está capacitado. En este período de tiempo -y saquen la producción que saquen- ayudando a otro preso trabajador veterano que hace las veces de maestro, tampoco ven ni una peseta y, además, si la prueba no es satisfactoria para el encargado o para el carcelero, el regreso al módulo es inmediato e inevitable.

Cuando el recluso ha conseguido convertirse en un trabajador más del taller, será necesario mantener un determinado rendimiento. ¡Fallaría más!, el ritmo de trabajo, que se considera un rendimiento adecuado, lo marca el encargado, sólo atento a su arbitrio y bolsillo.

La baja laboral, el derecho a paro... no existen. El traba-

jador puede enfermar pero la ausencia del taller supondrá que su puesto es ocupado por otro aspirante. Desde luego, no se adquiere ningún derecho para el futuro, ni cuenta tal trabajo para la vida en el exterior de la cárcel, ni para la jubilación del mañana, ni para nada. Ninguno de ellos va a denunciar la situación: sería su perdición.

¿Qué se puede decir del derecho a la huelga o a la más mínima reivindicación o protesta? Pues que el que lo intente no sólo ha de asumir las consecuencias laborales (despido inmediato) sino, también, las penitenciarias, que le acarrearán expedientes disciplinarios y sanciones de aislamiento.

El despido de estos talleres, como ejemplo contrario a la total burocratización de la Administración, no requiere ningún papeleo:

“¡Fulano de tal y tal! -llama el carcelero-

-¿Sí? -pregunta el trabajador preso-

-¡Váyase al módulo y no vuelva por aquí! -ordena el

uniformado de azul, con lo que se ha formalizado el despido.

A todo esto ¿qué fabrican en este taller? Pues se montan las mangueras de cables y se les pone las conexiones para los sistemas eléctricos de los coches. Cuando un usuario de un vehículo da al intermitente, pisa el freno... y se encienden las lucecitas puede pensar que, es posible, se deba al trabajo de esclavos de muchos presos. ¡Esclavos, sí! Porque a las condiciones laborales hay que añadir los sueldos que ganan. De veinte a treinta mil pesetas. Claro... que, al fin y al cabo, un preso es un preso y como no tiene que pagarse el piso...

Desde que la historia es historia se ha utilizado permanentemente a las personas privadas de libertad como mano de obra gratuita o barata, no es ninguna novedad. Y ahí tenemos ejemplos de todo tipo: desde los más antiguos (minas, galeras...) a los no muy lejanos en el tiempo (Valle de los Caídos, carreteras...) hasta las actuales (mantenimiento y construcción de la propia cárcel, talleres...). Y tan forzados son unos trabajos como los otros, ya que, aunque este término en la actualidad no exista en el Código Penal, ya alguien se le pasa por la cabeza que se pueda trabajar gratis, o por unas pesetas ridículas, sin estar forzado a ello. Quizás ahora no sea tanto el látigo (que también, la porra) como otro tipo de represalias penitenciarias (mala clasificación, sanciones...), pero el hecho siempre es el mismo: explotar la situación de indefensión del preso. Sólo que hoy en día con la imprescindible cobertura de los medios de desinformación, pretenden vestir la de aperturismo, de derechos humanos, de asistencia y ayuda al preso e, incluso, de encarcelamientos de lujo.

La cárcel siempre es la cárcel. Los carceleros siempre son carceleros. La explotación siempre es explotación. Y los tertulianos, al servicio del Ministerio del Interior, siempre serán unos babosos.

*PRESO POLÍTICO VASCO.

A algunos intelectuales progresistas

Gustavo Ortiz*

Con todo el respeto que nos merecen figuras de la literatura como Mario Benedetti, Juan Gelman, José Saramago, Augusto Monterroso, Luis Sepúlveda o Alfredo Bryce Echenique, realmente no entendemos a cuento de qué oscura manipulación, desinformación o irresponsabilidad han insertado sus nombres en un remitido publicado en diarios españoles por la denominada "Iniciativa ciudadana (Basta ya)". La misma plataforma que recientemente desfiló por Donostia-San Sebastián, en apoyo a la "españolidad", convirtiendo el centro de la capital de Gipuzkoa en un remedo de la Plaza de Oriente.

Parece increíble que una buena cantidad de intolerantes, "demócrataderechistas", admiradores del Terrorismo de Estado o de los GAL y receptores de las dádivas que suele dar el poder a sus seguidores, les haya convencido (a los de aquí y a los que están a casi 15.000 kilómetros de distancia) para respaldar "el Estatuto y la Constitución". Y por supuesto, los primeros se recuestan en el prestigio de sus adherentes de afuera para seguir condenando y criminalizando a los luchadores de Euskal Herria. A esa importante franja de la población que resiste por todos los medios y desde hace decenas de años la prepotencia policial franquista y la de sus continuadores del PP y el PSOE.

¿Saben acaso Benedetti, Gelman, Saramago, Monterroso, Sepúlveda y Bryce Echenique qué tipo de Constitución están apoyando? ¿Saben que en nombre de esa Constitución se han conculcado los derechos humanos más esenciales en Euskal Herria? ¿Saben de qué manera se persigue a quienes plantan cara al poderoso centralismo madrileño? ¿Saben cómo se coarta la libertad de un pueblo para ejercer su plena soberanía, hablar su propia lengua y decidir libremente sobre su autodeterminación?

Esta misma Constitución es la que garantiza que una monarquía heredera del franquismo -elegida a dedo por el "Generalísimo"- haya inundado las tierras de Eus-

kal Herria de fuerzas policiales y militares. Y con ellos llegarán, como siempre ha ocurrido, las torturas, las desapariciones -sí, amigos escritores del Tercer Mundo, aquí también utilizan esos métodos- las palizas en las cárceles, la presencia intermitente de controles policiales en las rutas, los allanamientos, las detenciones, la dispersión de los presos por cárceles españolas y francesas, el aumento del narcotráfico, por el que muchos mandos policiales españoles han sido acusados judicialmente.

¿Esa es la Constitución y el Estatuto que ustedes presuntamente dicen apoyar? ¿Hasta ese extremo han servido los ruegos de los Fernando Savater o quienes como él se convirtieron en enemigos irreconciliables del pueblo vasco? ¿No les resulta sospechoso que en el mismo texto que supuestamente han firmado aparezca el nombre de su colega Mario Vargas Llosa, ligado a las posiciones más reaccionarias del continente americano y vinculado a la Fundación Nacional Cubano Americana que acosa política, económica y militarmente a Cuba Socialista?

Todo esto que decimos lo podrán entender muy fácilmente personas sensibles como ustedes, a quienes hemos leído profusamente y admiramos por su permanente compromiso con las luchas populares de los pueblos de mundo -con todas sus luchas: electorales, armadas, insurreccionales...-, ya que en cada uno de sus países han sabido apoyar o acompañar opciones revolucionarias y de consenso muy similares a las que se mueven por estas tierras.

¿Qué eran si no los tupamaros uruguayos, amigo Benedetti?, a los que usted ha dedicado magníficas loas en varios de sus inolvidables textos, y reivindicado por su accionar combativo, antiimperialista y por el socialismo. Hombres y mujeres armados que murieron y mataron por la independencia de su pueblo y que hoy, después de muchos años de cárcel, se han reintegrado otra vez a la pelea legal.

Hablamos de los montoneros amigo Gelman, de cu-



yas filas usted formó parte para luego integrar la dirección del Movimiento que salió al exterior a pedir apoyo contra los campos de exterminio y las desapariciones. Esos mismos montoneros que, obviamente, no cargaban sus armas con serpientes ni balas de fuego eran acusados por las fuerzas reaccionarias argentinas -las que, como suelen hacer aquí, asesinaron a su hijo y su nuera- de terroristas y asesinos.

Hablamos de los que lucharon con todas las medias a su alcance, como los patriotas rodriguistas o ministas, o los militantes comunistas que se enfrentaron a Pinochet, señor Sepúlveda, al que usted conoció muy de cerca y nos consta que ha defendido hasta hace muy poco. O de la guerrilla sandinista que peleó contra el dictador Somoza y a la que también estuvo ligado en sus años juveniles, cuando quizás no pesaban tanto sus relaciones con los jerarcas socialistas de Gijón.

Hablamos de personas con ideales y fines similares a los militantes de la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca y los que pelearon todos estos años contra los militares guatemaltecos, amigo Monterroso. Estamos seguros que usted ja-

más habría puesto su firma al lado de los partidarios del general Ríos Mont y sus secuaces.

Hablamos de luchadores que nosotros defendemos tanto como usted, señor Saramago. Nos referimos a los militantes zapatistas que se han levantado en armas contra la prepotencia del gobierno mexicano, o a los guerrilleros de las FARC y el ELN. Parece fácil para usted mostrar su apoyo a los procesos de liberación latinoamericanos o sumarse -y en ambos casos se lo agradeceremos- al repudio contra los bombardeos criminales de la OTAN en Irak o los Balcanes, y luego terminar hipotecando su pensamiento por sumarse a la criminalización de los resistentes antifascistas de otros pueblos. Y terminar marchando junto a quienes suelen aplaudir rabiamente la intervención de la OTAN o la violación de la soberanía de los pueblos.

Aquí, en Euskal Herria, nos consta que desde la izquierda abertzale que hoy es demonizada por los firmantes de ese falso "Basta ya", siempre se ha practicado la solidaridad internacionalista con los pueblos que luchan. Incluso, varios hombres y mujeres de este querido pueblo vasco han caí-

do, luchando, bajo las balas de los militares salvadoreños, argentinos, nicaragüenses... Nunca se ha mirado a un costado a la hora de apoyar a quienes reclamaban contra las dictaduras latinoamericanas y del resto del mundo. Jamás habrán visto ustedes una firma o un suelto publicitario en la que, los que hoy condenáis tan fácilmente, se pronunciaran contra los luchadores sociales de vuestros -nuestros- respectivos pueblos.

Realmente, creemos que les han vendido una falsa historia. Y lo sentimos. Nos duele la ligereza de estampar su rúbrica en un manifiesto que busca cercenar y criminalizar a una parte importante de este país que aspira a ser soberano y que sufre continuas violaciones de sus derechos.

Si no creen en lo que decimos, les invitamos a que vengan a Euskal Herria (desde Madrid o Gijón, desde Montevideo o Guatemala, todo se ve con la óptica de quienes manejan el discurso único) y conversen con nuestra gente. Pregúnten a los jóvenes cómo, dónde y quienes les han torturado, hablen con los vecinos sobre el estado de tensión y terror permanente que se vive en algunos pueblos por la presencia policial o parapolicial. Averigüen a través de madres, esposas, o hijos de los presos de qué se trata cuando las entidades de derechos humanos -incluida Amnistía Internacional- aseguran que en España se tortura, o se dan palizas a los presos políticos. Que les cuenten qué significa la dispersión de los presos políticos impuesta precisamente por muchos de los firmantes de "Basta Ya".

Si no están dispuestos a informarse in situ del conflicto vasco, nos parece francamente irresponsable que autoricen a sus anfitriones españoles a poner la firma en panfletos propios de la derecha más recalcitrante. La misma a la que ustedes no se cansan de condenar en sus respectivos países.

Respetuosa y solidariamente.

*DEL COLECTIVO CHE GUEVARA DE MILITANTES LATINOAMERICANOS EN EUSKAL HERRIA

10

2000 de URRIA

25

Glosa emilianense nueva

Por los clavos de Cristo. Tras el informe de la Academia de la Historia, el partido neofranquista de España hace romería a un alto lugar: San Millán de la Cogolla, no sé si el de Suso, donde Berceo se formara, o el de Ayuso. En *tout cas*, allí profirieron un manifiesto que se pretende de defensa de las ciencias del hombre, hoy llamadas "humanidades", cuya corteza yo, gallego, trago. Pero ya el viejo maestro había advertido: "Señores e amigos, lo que dicho avemos / palabra es oscura, esponerla queremos; / tolgamos la corteza, al meollo entremos, / prendamos lo de dentro, lo de fuera dessemos".

De modo que resulta que lo emitido por el partido de Fraga Iribarne y Aznar en San Millán es una proclama del nacionalismo español contra nosotros. Que, a saber, somos aquellas lenguas y culturas no castellanas de dentro del Estado español (sic) que mal que bien hemos sobrevivido los últimos quinientos años contra el asimilismo castellano, la esclerosis austríaca, el cesarismo borbónico, el centralismo burgués, el franquismo católico, el café para todos y todas presidido por Juan Carlos de Borbón. Al cogollo entremos.

En San Millán de la Cogolla y en Santo Domingo de Silos aparecieron, escritas en el siglo X, las primeras palabras en un romance ibérico (junto con algunas vascas). Les llamamos a estos documentos *Glosas Emilianenses* y *Glosas Silenses*. Ellos, los de la Historia oficial de España, suelen hacer alarde de que en ambos documentos nació el castellano o español. Incluso tienen celebrado, no sé si en San Millán o en Silos, el milenario de esa lengua que no es la mía ni la de mi familia.

Pero aún hay más.

En Berceo (bella palabra pre-románica) nació para florecer en el siglo XIII Gonzalo, clérigo propagandista (Dutton) que, en sus cantos pladosos (aparentemente) trataba de convertir el monasterio de San Millán de la Cogolla en un lugar privilegiado de peregrinación y consiguiente

beneficio económico. Digo yo que trabajaría para que San Millán fuese un lugar de desvío y estancia en el camino al fin del mundo, Compostela.

Así Maestro Gonzalo de Berceo llamado escribió la *Vida de San Millán*, la de *Santa Oria* (visionaria enterrada en San Millán) y la de *Santo Domingo de Silos*, que hiciera vida monástica en San Millán de la Cogolla, no sé si de Suso o de Ayuso. Asimismo, Gonzalo le mete caña al *Martirio de San Lorenzo*, que habría de ser grande devoción de Felipe II, el cual sabe-se que le consagró el máximo monumento patrio. Lo de El Escorial (véase *Tiempo de silencio*) o fue visión profética de Gonzalo de Berceo, a la manera de las dulces alucinaciones de Santa Oria, o mera coincidencia.

Y bien, la doctrina española, digamos oficial o, en sinónima, castellanista, sostiene en abundancia que Gonzalo de Berceo es "el primer poeta español de nombre conocido".

El escenario elegido por el Partido Popular para hacer explosionar (término militar, vean que rima) su manifiesto del nacionalismo español está, a fé, bien pensado y cargado de ecos múltiples de *Völksgesetz*.

No se trata, no, de Covadonga, pues todo el mundo sabe que hubo un cimiento de hogares autónomos en la proto-Reconquista, ni del citado Escorial, tan sonetizado por Panero / Ridruejo, por-

que la ensoñación del Imperio lleva años desconsiderada debido a la vocación de idem de José Antonio Primo de Rivera (ese gran ausente siempre presente) enarbolada en tintes de grana y negro. Tampoco el manifiesto se publicita (vaya palabra) en Compostela, donde manda el último dirigente fascista de Europa.

Ellos dictan su doctrina en San Millán de la Cogolla. Y San Millán de la Cogolla nos sitúa en el corazón del castellanismo de la Generación del 98, de Ramón Menéndez-Pidal y su escuela; por lo tanto, en el centro de Estudios Históricos de la calle Medinaceli (la de Sor Patrocinio, Valle-Inclán), en la cultura de la Institución Libre de Enseñanza y en el triunfo de ésta en la II República. ¡Aznar es de Aznar!

El manifiesto, conciliador sin duda pero envenenado en su temperanza para nosotros, gallegos, y el teatro de su enunciación, muestran sello y evidencian un autor. Me refiero al poeta, filólogo, his-

toria-
dor de la literatura y crítico de la misma Luis Alberto de Cuenca, a quien admiro por ser yo marxista. Digo Luis Alberto de Cuenca, que desempeña la función de inspirador áulico de la política lingüística e histórica del nacionalismo español de Aznar, como Jorge Sempérn (también lo aprecio) hiciera en el gabinete de Felipe González, pero con mayor discreción el primero de los literatos citados. De los citados literatos nacionalistas metropolitanos.

La ideología es siempre la ideología y así lo aprendemos en la obra de Francisco Sampedro. Difícilmente la Historia puede evadirse de ella, sobre todo cuando el Grand Récit se manifiesta a partir de un partido político cual es el PP. Y la añagaza es la siguiente.

En primer lugar, debo decir que las *Glosas Emilianenses* y las paralelas *Silenses*, a excepción de unos valiosísimos apuntes en euskera, no son castellanas sino aragonesas. Recordemos, españoles todos, que una de las lenguas

maltratadas y casi aniquiladas por la cuña lingüística de Castilla es precisamente el aragonés (óiganse, con oído fin de siglo, los trémolos patrióticos de Rafael Lapesa Melgar, mi querido profesor, fanático, en su Historia del Español).

En segundo lugar no deberíamos dar a olvido que Gonzalo de Berceo no es en absoluto "el primer poeta español de nombre conocido". Por lo menos, anteriormente firmaron poesía en "España" Joan Soares de Pavia, claro que con el inconveniente de haberlo hecho en gallego, y Sancho I el Viejo, con la desgracia aparejada de haber sido un rey de Portugal.

Nada, que no voy a encarar aquí lo que todo romanista sabe: que el Berceo de San Millán escribía en aragonés y que su discurso estaba empedrado de occitanismos y de catalanismos. Gieramente, ni el nieto e hijo de Aznar, ni mi admirado Luis Alberto de Cuenca ni nadie podrá inhabilitarme a mí, gallego, para amar y admirar a Berceo y el espíritu fronterizo de San Millán de la Cogolla. Dijera Machado: "Su verso es dulce y grave; / monótonas hileras de chopos invernales / en donde nada brilla, / renglones como surcos de pardas sembreras / y lejos las montañas azules de Castilla".

Los españoles de bien eligen aliado. O sea: "Al vent", era el himno de las juventudes antifascistas de todo el Estado Español. No sé qué está pasando ahora. O sí lo sabemos. ¿Verdad?

*PROFESOR Y ESCRITOR



TODA LA VERDAD DE LA BUENA SOBRE: LA SUPERMEGACHUPIMANI POR EL ESTA Y LA CONSTI (25/5/85)

Una página hecha a mano por MUNDINA Y LLENA de Borrones y Manchones.

Y JUEGAA:
¿DÓNDE
ESTA
ODON?

PAZ
Y
AMOR,
TÍOS



GRRR... ¡COMO VEA A UN PUTO NAZI-
ONALISTA VASCO LO SACO A HOSTIAS
DE LA MANIFESTACION POR LA PAZ!

¡INDIGNACION
CABREO,
CABRON!



PASTAYISTAS PACIFISTAS

OIG, QUE CHACHI QUE
ME LO ESTOY PASANDO
EN ESTA MANI TAN PIRU-
LI... OYE CARLITOS, HOY
ESTAS GUAPÍSIMO...

CALLA POR
FAVOR, TU
SI QUE ERES
UNA MUJER
DIEZ, ROSA



POITICOS PATEITICOS

...LARCHANCHASCOJONUDA...



CACHO DE POPULACHO

¡VETE
IBARRECHE
NOMADAS
NÍ
LECHE!

¡ESPAÑA
UNA
Y NO
51!

¡SOY EL
NOCOVIO
DE LA
MUERTEE...

¡LI-
BEE-
EED-
TAD!

¡DIDAS
PELACILLAS,
HERCHATA
Y ZURZA-
PARRILLA!

¡UN BOTE,
DOS BOTES,
TRES BOTES,
TERRORISTA
EL QUE
NO BOTE!

¡HALA
MADRID...
HALA
MADRID!

¡DEL BARCO
DE CHANQUETE
NO NOS
MOVERAN!

¡ARZALLUZ
CABRON
VIVA LA
CONSTITUCIÓN!

¡ETA NO,
VASCOS
DEPENDEN!

¡IBARRECHE
PELELE,
ARZALLUZ
TE MUEVE!

¡OTEGUI
CABRON
VIVA LA
LEGION

¡ES-
PAAA-
NA!

HUY, SE ME ESTAN OCURRIENDO VARIOS
GUIONES GENIALES: PEPI, LUCI, BOM
DEFIENDEN LA CONSTITUCIÓN, TODO
SOBRE MI MANI, ESTATUTAME...



ARTISTAZOS ESPAÑOLAZOS



EH!?

INTELECTUALES INTERNACIONALES

FECHA MANIFESTACIÓN, FECHA CONSTITUCIÓN,
PERSONAS FILA, FILAS MINUTO, MINUTOS DURACIÓN,
BRANDY, PRECIO PARKING, AÑOS QUE TIENE MI
AMOR Y MINIMO COMÚN DIVISOR DE VEINTIDOS...
 $(23 \times (1 + 2000)) + (12 \times 178) + (24 \times 17 \times 65) +$
 $((105 + 300) \times (15 + 2)) + 10 \text{ M.S.M.O.} =$

100.000



YAMADOR EL CONTADOR

La pasividad para el pasivo

Las leyes del mercado mandan y se calan en todas partes: el arte, la salud, el derecho al trabajo, el medio ambiente... como una red de tamaño planetario va atrapándolo todo y convirtiéndolo hasta lo más puro y virgen en mercancía y, por tanto, ganancia. El capitalismo salvaje triunfa a todos los niveles, por lo que se hace cada día más necesario resistir y atacar sus intereses. Nos encontramos en una situación de desprotección y vulnerabilidad tan grandes que tan necesario como el agua y el aire es estar bien organizados para afrontar y buscar soluciones ante el estado de las cosas. Quedarse de brazos cruzados puede ser lo más fácil, pero también lo más triste. La cuestión es tan urgente como que el debate gira sobre si tendremos agua y aire en el futuro.

Las grandes empresas con tanto poder ni pillan de derechos ni de medio ambiente, además nadie les ha votado por lo que muy democráticas no son, la verdad. Los partidos políticos y los medios de comunicación no son más que instrumentos canalizadores de los intereses del capital. Con este panorama la desigualdad y las injusticias sociales se acentúan. Desgraciadamente, la respuesta no es tan fuerte como muchos quisiéramos, pero no son pocos los que, disidentes del pensamiento oficial, el único, luchan. Miles de ejemplos se podrían citar de acciones rebeldes al Estado y al capital. Uno lo encontramos en las comarcas de Caselló, donde hartos del caciquismo de los gobernantes, la Coordinadora dels pobles, colectivo anticapitalista, decidió parar las obras de una carretera ilegal por cometer delito ecológico (vial Cabanes-Marina d'Or (Orpesa), intentando salvaguardar el futuro de los pueblos del desarrollismo más incomprensible y reclamando que arreglen las ya existentes. La carretera pasa tres kilómetros por el Desert de les Palmes, paraje natural protegido, y finaliza en la macrourbanización Marona d'Or, perteneciente a Jesús Ger, amigo del presidente de la Diputación, jefe de los empresarios de Orpesa, al que el ayuntamiento de Orpesa le perdonó trescientos millones y que contrata trabajadores sudamericanos con billete de ida y vuelta.

Un mes parando las retroexcavadoras, un mes de tensión y campaña contra la COPUT (Conselleria d'Obres Públiques), llena de dirigentes "peperos" empeñados en convertir esta tierra en asfalto y la NECSO, conocida macroempresa por destructora del medioambiente (Itoiz y Rialp). La lucha continúa y señalar con nombres y apellidos a los responsables de estos incidentes es imprescindible. El Estado de derecho mete en la cárcel a quien defiende la tierra y deja en la calle a quien comete delito ecológico. Ellos son culpables y nunca pasarán por un juzgado, por lo que es nuestra responsabilidad denunciar y atacar sus intereses. Antes que nada somos personas y, por tanto, tenemos la responsabilidad de ser actores de nuestras vidas. La pasividad para el pasivo.

JUAN SALVADOR.

Más sensibilidad para los mapas de Africa

Soy suscriptor de vuestra revista y me encanta por los artículos valientes, así como por su rigor en la investigación y documentación. Al mismo tiempo creo que no es la clásica revista de usar y tirar, pues viene bien como revista de consulta en casos de artículos publicados en otras publicaciones.

Pero (siempre hay algún pero) en el número 8, página 79, en un artículo sobre inmigración aparece un mapa del norte de Africa donde no existe frontera ni el nombre de Sahara Occidental. Una revista como la vuestra tiene que cuidar con especial sensibilidad estos temas, pues tenéis que tener en cuenta que el conflicto del Sahara Occidental y Marruecos dura ya 25 años y que llevan esperando un referéndum desde el año 1991, año en que la ONU implantó un plan de paz en la zona.

Esperando que en posteriores artículos rectifiquéis estos errores.

Luis Yuxancho Huerto,
Presidente de la Asociación
de Amigos del Pueblo Saharaui de Segovia.

Omisión de L'Acampada Jove Arbúcies'2000

Soy un suscriptor catalán, y quiero pedir os explicaciones sobre por qué no se ha hecho ni una sola mención en el número de agosto de L'Acampada Jove Arbúcies'2000, un encuentro independentista (que duró del 20 al 23 de julio y en el cual se dieron cita más de 10.000 personas) organizado por las Joventuts d'Esquerra Republicana de Catalunya (JERC), la organización política juvenil más importante de todos los Países Catalans. Sospecho que el que hayáis obviado esta importante información tiene mucho que ver con la mala relación que existe entre vuestros más inmediatos referentes en Catalunya y el entorno de ERC. Yo milito en las JERC y paso de peleas tan poco productivas como esta. Trabajamos tod@s por lo mismo; es evidente que existen ciertos puntos de desacuerdo, ¿y qué? Lo que nos une, la idea de la libertad y justicia, es mucho más importante que los cuatro puntos contados en los que discrepamos y, además, creo que no hay nada peor que la cerrazón y el dogmatismo ideológico. Todos juntos construiremos un mundo mejor, y por eso, como se dice en mi lengua, "no ens

hem de fer la guitza sinó que cal que tots plegats fem pinça". Es decir, que en vez de molestarnos y ponernos paños en las ruedas tenemos que unir esfuerzos, aceptando todas las idiosincrasias. Y mi enfado aún es mayor si tenemos en cuenta el "acuerdo" entre las JERC y ARDI BELTZA por el cual se envió una carta y un ejemplar del número 5 de la revista a nuestros más de 1.500 militantes para que pensarán si les interesaba suscribirse, y si tenemos también en cuenta que en la edición de la Acampada Jove Arbúcies de 1999 (donde participaron más de 6.000 personas) se organizó una multitudinaria charla de presentación de ARDI BELTZA a cargo del mismísimo Pepe Rei, donde sé que muchos compañeros decidieron suscribirse. Por eso me gustaría que también se tuviera en cuenta nuestro esfuerzo y nuestro trabajo en los próximos números.

Después de este pequeño y bienintencionado reproche, me gustaría proponeros el ampliar la sección de opinión y cartas de lectores (pues me parece una de las secciones más interesantes) y también de incluir un apartado donde se dieran a conocer lugares, costumbres, fiestas y tradiciones de Euskal Herria, els Països Catalans, Galiza, etc... Para conocer más a fondo nuestros países y nuestras culturas.

Una abraçada solidària i endavant amb la lluita.

BERNAT GOSU I ROS

Eta gero nor?

Baltasar Garzon epailea ikaragarritzko operazioak egiten ari da Euskal Herrian. Orain Ekineko kide omen diren hogeitaz lagun, gero Joxemi Zumalabe fundazioko kide omen diren beste bederatziz... Eta auskalo zer ikusi beharko dugun oraindik. Baliteke hurrengoan ikasletoleak irakasleak izatea, edo Euskal Herriko haurren aisialdirako monitoreak, edo... Auskalo!

Garzon euskal kutsua duen edozeren aurka jotzeko gai da. Bere lagun mina den Mayor Orejak eman berri dio "cruz de plata al mérito policial". Zergatik ote? Zergatik eman ote diote epaile bati mérito polizial izeneko domina bat? Horrek Espainian epaile polizialak daudela esan nahi al du? Edo polizi epaileak?

Garzon, laister, toga gainean domina eta banda jantzita azalduko zaigu, Rodríguez Galindo agertzen den bezalaxe. Apenas jakingo dugu orduean nor den nor. Orain ere

lan ederra dugu bereizten eta.

Jada ohitu gara Garzonen letra zopak jaten, baina oraindik ere, nahiz da ohitu, goragalea ematen digu zopa nazkagarri horrek.

Euskal Herrian libre eta euskaldun bizitzeko eskubidea dugu euskaldunok eta ez digute, ez Garzonek eta ez bere lagun Mayor Orejak helburu horregatik borrokatzeko gogoak kenduko.

Sasi eta laino guztien azpi eta gainetik, Garzon, Galindo eta Mayor guztien azpi edo gainetik, Euskal Herriak bizi behar du eta biziko da.

MIREN URDANILLETA,
(Beasain)

Ustelkeria

Pareime a ler en ARDI BELTZA o de Mayor Oreja e os destinos que desvia aos medios de comunicación para facer campaña mediática en defensa dos intereses "del Estado". Xa lera o libro de Pepe Rei sobre o asunto e non tiña moitas dúbidas sobre a súa existencia, o que ocorre é que o outro día ocreuseme escribir (fágoo bastante ultimamente) á edición dixital dun famoso xornal madrileño. No meu correo, repliqueille a outro "contertulio" (pensar que se me pode definir así por participar ponme os pelos de punta) que cría que non había acoso mediático ao PNV, por non entrar xa no clásico acoso á esquerda abertzale.

Dixenlle que si, que eu creo que se desvían fondos de reptis aos xornalistas. Faleille de diversos casos. Por exemplo, da demonización de Otegi que mudou de ser unha esperanza a un demo con cornos e rabo. Dixenlle que nunca se lle permitiría á esquerda abertzale facer política no Parlamento Basco porque non lle convén ao Estado Español. Tardaron pouco en constatar que crecía electoralmente.

Finalmente, entre outras cousas, dixen que ao PP non lle favorecía a paz. Que a base de mortos medra (desafortunadamente, polos mortos e porque medra) e que toda esa manipulación se estaba convertendo na creación dun estado de opinión contra todos os nacionalismos periféricos, unha verdadeira fobia. A resposta non tardou en chegar. Acusoume de paranoico por crer que unha campaña de tal envergadura non podería ser pagada por todos os fondos reservados do mundo. Ademais, estaba de acordo con demonizar a todo aquel que non demonice o terrorismo. Iso é todo o

que vos quería dicir. Penso que ese non é o problema. Vai resultar que atacar ao PP sexa vitorear os asasinatos. Pero vai resultar que eu apoio a violencia polo simple feito de condear os abusos do Estado e a falta de liberdades nacionais de Galiza e, neste caso, dos seus referentes análogos, Catalunya e Euskal Herria.

Eu, de momento, seguirei procurando a información non oficial por onde se poida, aínda que se lle comento ao meu pai que lin algo de Pepe Rei, por exemplo, diga que son un radical. Non comprenden que non se trata diso. Trátase de pensar que toda a merda que non botan polos media cheira a podre. A Usielkeria, lembrando Negu Gorriak.

Un saúdo desde Galiza.

ROMÁN.

NI FIES, ni dispersión ni enfermos en prisión

Amnistía para el 2000, 28 de octubre de 2000, sábado 20.00h. Del M^o. Justicia (Metro Noviciado) a Instituciones Penitenciarias (C/Alcalá, 38).

Las organizaciones sindicales y colectivos que venimos promoviendo las movilizaciones anticárceles en Madrid, estamos iniciando otra serie de movilizaciones apoyando las reivindicaciones por las que se viene luchando dentro y fuera de las prisiones.

Además de la manifestación que llevaremos a cabo a final de este mes de octubre, estamos preparando las movilizaciones anticárceles de final de año (30 de Diciembre), las segundas Marchas a las prisiones de Aranjuez y de Soto del Real, y una gran manifestación estatal en el centro de Madrid para finales de la próxima primavera a la que llamamos a participar en su organización a cuantos colectivos y organizaciones lo deseen de todo el Estado.

Llamamos a todas aquellas organizaciones que así lo deseen a participar en la organización de estas y otras movilizaciones que se decidan. Las reuniones semanales se desarrollan los miércoles a las 20.00 horas en los locales de Solidaridad Obrera (C/Espos y Mina, 15. Metro Sol) Por Solidaridad Obrera.

MANTUEL FERNÁNDEZ EN NOMBRE DE CONFEDERACIÓN SINDICAL SOLIDARIDAD OBRERA, CNT-VILLAVIEJA, CNT-ARANJUEZ, CAJA OBRERA DE RESISTENCIA, CRUZ NEGRA ANARQUISTA, COORDINADORA LIBERTARIA DE

MADRID, COORDINADORA DE COLECTIVOS LUCHA AUTÓNOMA, AEAPP.

La violencia policial

El jueves 28 de septiembre escuchamos al represor, asesino, violador y torturador Jorge Olivera. Cuando llegamos al frente del edificio donde ejerce como abogado, en Tucumán 1335, nos esperaba un impresionante dispositivo policial, que incluía carros de asalto y hasta un carro hidrante. La Policía trató de impedir violentamente que escucháramos con pintura en las paredes al secuestrador y nos atacó a golpes, patadas y empujones.

Esta es la Policía con la que el Gobierno reprime a quienes reclamamos justicia. Es la misma Policía que secuestró, torturó y desapareció personas durante la última dictadura militar y los años previos a ella. La misma que usó las comisarías y otras dependencias como centros clandestinos de detención y tortura, como la comisaría quinta de la capital o Coordinación Federal. La misma Policía que reprime a los luchadores populares cuando reclaman la dignidad del trabajo y el alimento. Estos son los policías que protegen a los criminales impunes, como ellos mismos, gracias a las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Son los policías de la coima y de los asesinatos conocidos como gatillo fácil.

Repudiamos el accionar represivo de las fuerzas policiales y del Gobierno, que en definitiva, es el que da la orden de reprimir.

Los hijos, algunos golpeados y maltrechos, pudimos concretar el escrache y la presentación ante el Colegio Público de Abogados de la Capital Federal de un pedido para que se nos informe por qué el represor Olivera tiene matrícula para ejercer el derecho, el mismo derecho que les negó a sus víctimas.

FACUNDO MARTÍNEZ (en nombre de los Hijos argentinos)

NOTA DE REDACCION

Podéis dirigir vuestro escritos al apartado de correos 209 de 20600, EIBAR, GIPUZKOA. POR E-MAIL A LA SIGUIENTE DIRECCIÓN: ARDIK2@TELNET.EU O POR FAX AL NÚMERO 943344417.

LOS ESCRIBIENTES DEBERÁN ESTAR DEBIDAMENTE IDENTIFICADOS Y NO ENVIAR CARTAS DE MÁS DE 30 LÍNEAS. EN CASO CONTRARIO LA REDACCION DE ARDIK BELTZA TENDRÁ POSIBILIDAD DE CORTAR LOS ESCRITOS.

Des de a presó de Quatre Camins

El 15 de setembre fa un any que vaig arribar a aquesta presó de Quatre Camins. La Generalitat a l'agost havia acceptat la sol·licitud de trasllat, després de llargues i constants campanyes de lluita de familiars, amics i comitès de solidaritat. Lluita intensificada arran de la comunicació dels metges d'Alcalá-Meco dient-me que patia una forta anèmia segons l'última analítica i que em quedarien dos anys de vida com a màxim si no seguia el "tractament" que ells donen. Cal dir que aquesta analítica me la van fer quasi sis mesos després de l'última vaga de fam i perquè els companys, presoners polítics bascos, van protestar degut a que trigaven massa a fer-la.

Quan l'historiador Mayor Oreja va escenificar al setembre el moviment de presoners polítics bascos em va ficar per mig deixant clar que el meu trasllat era decisió seva i no perquè la Generalitat m'hagi reclamat. De bell nou es palesa la dependència de les institucions catalanes a la voluntat de Madrid. Així, la Direcció General de Serveis Penitenciaris de Rehabilitació (DGSPR) —que pot resoldre sobre la meua situació i més quan ja he passat les parts i tenint en compte el meu estat de salut— ha de "consultar amb Madrid abans de prendre qualsevol determini" (diuen), ja que que els criteris seguits són polítics i variables segons les conjuntures.

És d'agrair aquesta sinceritat de l'administració catalana, però no tenen justificació. No serveix de res que quan parlem estiguin d'acord que les arrels del conflicte a Euskal Herria són polítiques i que valorin positivament Lizarr-Garazi com un mètode de resolució, o que siguin crítics amb el PP per com està abordant el tema; si a l'hora de la veritat manifesten submissió als dictats de Madrid. Actitud que els porta a la col·laboració. I hom preferia pensar que la majoria d'ells no són conscients d'aquestes relacions amb aquesta dreta espanyola, la més feixista d'Europa; amb un PP absorbent els votants d'extrema dreta i amb uns dirigents —com el sr. Aznar— fa poc franquistes medul·lars i ara demòcrates reciclats —tant se val ja que se'ls escapen tics delatadors de "la España una y grande por la gracia de Dios". Però la realitat s'imposa i aquesta entesa ve de lluny, gràcies al suport del PP al novembre '99 CiU manté la gestió d'aquesta part del territori català. El tarannà més sensat d'aquests gestors catalans seria trencar les manilles que des d'Espanya es posen, però per això s'ha de tenir voluntat i capacitat.

tat.

L'arribada a una presó catalana va ser molt esperançadora principalment pels familiars. Si es van produir alguns canvis substancials. Un, molt de tranquil·litzador, és que ma mare, de 80 anys, per a veure'ns ja no ha de fer aquells viatges de 1.500 km. d'anada i tornada —esgotadors i costosos i sempre inquietats pels riscos d'accidents. També em van treure la limitació i intervenció de les comunicacions. Llavors DGSPR va pensar que agilitzaria els tràmits per a poder gaudir aviat de llibertat. Al desembre, la conjuntura política va canviar i aleshores el director de la presó està més interessat de veure sobre la taula una sol·licitud meua de permís —s'ha quedat amb les ganes— que d'aturar les provocacions de policies —"presos" i protegits— del passadís del costat. Provocacions alentades per alguns carcellers i que el 3 de gener va arribar a una agressió física per part d'un ex-guardia civil. El 18 de maig tenia la vista oral sobre l'agressió però no em van portar al jutjat de Granollers. Això sí, aquest ex-guardia civil ja és al carrer. La tensió des de principi d'any va anar pujant i repercutint en el meu estat de salut —vaig tenir els nivells més baixos de limfocits T4 i de plaquetes, més baixes que mai. Curiosament des de maig, les provocacions han cessat radicalment (aparentment). Però els carcellers de la feina bruta m'han complicat i a vegades impedit el dret a les trucades amb la meua companya, ja que el telèfon durant quasi cinc mesos va estar sospitosament avariament per a les trucades internacionals. També m'han intentat fer escorcolls amb despullada integral, i quan he realitzat protestes (vagues de fam, txapeos,...) m'han, per exemple, perdut la correspondència, etc., etc., etc.

A Catalunya les campanyes de lluita i solidaritat, per l'Amnistia i la Llibertat no ha cessat i encara que els medis de "comunicació" les ha amagat, surten efecte —si van fer ressò de la interrupció a Jordi Pujol al miting de tancament de campanya de les últimes eleccions, quan uns Solidaris es van penjar amb una pancarta.

Ara, els gestors catalans tenen un altre mal de cap: "convèncer-nos que al carrer no hi hagi accions solidàries, campanyes de lluita; perquè aquests no ajuden a la meua llibertat...". Tant se val, que cadascú s'aplegui els seus. Gora gu ta gutrak.

BENJAMÍN RAMOS.
PRES POLÍTIC CATALÀ

10

2000 NO
UBRIA

29

Denuncian a Abbot por sobornar a médicos

La filial española de los laboratorios Abbot, multinacional norteamericana del sector farmacéutico, ha sido denunciada por sobornar, con un total de 400 millones de pesetas anuales, a los médicos del Insalud para que recetaran sus medicamentos.

El escándalo partió de la denuncia formulada por José Luis Fernández García, que durante más de veinte años fue gerente de área de la multinacional. Según esta denuncia, que se soporta en 94 pruebas documentales, Abbot imponía a sus gerentes de área y visitantes médicos la práctica de ofrecer a los facultativos dinero, regalos, viajes, etc., a cambio de que recetaran sus medicamentos. Siempre según esta denuncia, los visitantes de Abbot ofrecerían entre 7.500 y 15.000 pesetas a los médicos por cada paciente al que recetaran sus productos.

Nuevo pufo para un nuevo milenio

En Greenwich se encuentra un meridiano y también un agujero negro. Un agujero por el que el Gobierno británico ha despilarrado millones de libras: la Carpa del Milenio costó 850 millones de libras y, con los nuevos desembolsos, su coste se sitúa casi en un billón de libras (250 billones de pesetas). El Gobierno está parcheando todos los "desajustes" de la carpa con dinero de la Lotería británica, que se diseñó como órgano de financiación cultural y caritativa, de modo que no afecta a la contabilidad estatal, pero sí a otros grupos y organismos que se debían beneficiar de estos fondos.

En las últimas semanas, la Carpa del Milenio ha sido objeto de una nueva polémica al precisar otra inyección financiera para continuar abierta. La Lotería británica aprobó una dotación de 47 millones de libras (11 billones 750 millones de pesetas) para aliviar la crisis en la que se veía el proyecto, una partida que se suma a las ya recibidas en mayo pasado (29 millones de libras), y en abril (60 millones



de libras).

El grupo al que se le adjudicaron los estudios de viabilidad apuntó demasiado alto: los 12 millones de visitantes se han quedado en 366.000 en los meses iniciales. La afluencia mejoró algo, pero sigue muy por debajo de la esperada: de los 6 millones y medio previstos en septiembre sólo acudió medio millón. También se apuntan como causas del desastre la saturación de colosales espectácu-

los vacíos de contenido y, sobre todo, el alto precio de la entrada: 38 libras (9.120 pesetas) y 32 libras (8.000) para los peques (también pueden conseguir un libro para colorear por 500 pelotas).

Ante tan poco rentable proyecto, el Gobierno británico no ha descartado su cierre. Sin embargo, el Ministerio de la Carpa (que así se denomina) ha optado por mantenerlo abierto pues su cierre supondría más pérdidas al tener

que pagar por rescindir los alrededor de dos mil ochocientos contratos realizados. También se ha estudiado su privatización y ya ha habido ofertas de compra. La primera se desechó por arrogancia. La segunda puede que no se lleve a cabo porque la compañía japonesa Nomura se ha asustado con tanta deuda. No obstante, el nuevo director de la carpa opina que la acabará adquiriendo a precio de saldo: 105 millones de libras.

LABURRAN

La Guardia Civil multa a un cargo del ERC por llevar la pegatina CAT en el coche.

La Guardia Civil ha multado al vicesecretario general de ERC, Josep Hugué, por lucir el distintivo CAT en la matrícula de su vehículo. La sanción se ha impuesto, según se indica en la denuncia, por llevar "una pegatina colocada entre la letra de la provincia y la serie de números, induciendo a error en su lectura". En ningún momento se hace referencia a que el adhesivo es el correspondiente al distintivo CAT.

La Audiencia Nacional se niega a rebajar la fianza de De la Rosa.

La Sección Segunda de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional ha desestimado el recurso del imputado en el "caso KIO" Javier de la Rosa con el que pretendía que se le rebajara la fianza de 500 millones de pesetas que el mismo Tribunal le había impuesto,

porque debe "garantizar la celebración del juicio oral con la presencia del que ahora ya es acusado".

El auto recuerda que la fianza impuesta por la juez Teresa Palacios, instructora del "caso KIO", a Javier de la Rosa fue en un principio de 5.000 millones de pesetas, siendo posteriormente rebajada a 1.000, cantidad que la Sección Segunda terminó reduciendo a los 500 que actualmente tiene impuestos para eludir la cárcel.

En este sentido, el Tribunal explica que la fianza le fue rebajada, porque "no es lógico permanecer en la cárcel si se dispone de medios económicos para prestar la fianza y evitar la prisión". No obstante, insiste en que las acusaciones le siguen imputando haberse apropiado de miles de millones de pesetas del Grupo Torres a los que es imposible seguir la pista.

Por ello, hasta que esta circunstancia sea aclarada definitivamente mediante la

correspondiente sentencia, la Sala entiende que no es posible volverle a rebajar la fianza, puesto que está obligada a garantizar que no se va a fugar y que asistirá al juicio que se celebrará contra él.

Pacifistas hartos de dar hostias.

Gran parte de los 15.000 manifestantes que el pasado 24 de septiembre salieron a la calle en Barcelona en una movilización contra ETA clamaban a favor de la pena de muerte. Un ciudadano que criticó esos gritos fue salvajemente apaleado por decenas de manifestantes. La omisión mediática a la citada agresión fue escandalosa. Ni un sólo medio de comunicación dio noticia de los hechos. Alguno de los manifestantes llegó a afirmar, a voz en grito: "Pos yo me he hartao de darle hostias".

Por otra parte, el volumen de la manifestación abarcaba unos cuatro tramos de calles del Eixample, entre la Plaza Catalunya y la

calle Aragó. Teniendo en cuenta que la capacidad por cada tramo es de unas 3.000 personas y sumándole las que podía haber en los cruces, la asistencia no pudo sobrepasar las 15.000 personas. Los medios de comunicación hablaron de 120.000 manifestantes.

Barco ocupado en defensa de los puestos de trabajo.

Trabajadores y trabajadoras del ferry Barcelona-Mallorca, propiedad de la empresa Buquebus España SA, iniciaron hace varias semanas una huelga indefinida y ocuparon el barco, amarrado en el puerto de Barcelona, en defensa de sus puestos de trabajo.

El conflicto comenzó cuando la empresa envió una nota a la oficialidad de la embarcación, en donde les agradecía los servicios prestados y anunciaba una rápida liquidación de la compañía, presuntamente vendida a la empresa estatal Transmediterránea. Al

conocer la noticia, toda la tripulación (capitanes incluidos) se declararon en huelga para evitar los despidos. Asimismo, retuvieron el barco para usarlo como aval y garantizar que la empresa pague las indemnizaciones y sueldos atrasados, aunque precisaron que su objetivo final es conservar los puestos de trabajo en la empresa que finalmente preste este servicio.

También han denunciado intimidaciones por parte de los propietarios que, según apuntan los afectados, formarían parte de una sociedad argentina relacionada con fascistas enriquecidos durante la dictadura de Videla. Los huelguistas denuncian que la empresa no cumple la obligación legal de facilitarles alimentación mientras se encuentran a bordo y desearan un desalojo policial, puesto que "la máxima autoridad en un barco es el capitán, que no puede ser sustituido en caso de huelga".

El Gobierno español inspiró la estrategia represiva que se aplicó en Praga

El Ministerio de Interior español envió a su homólogo checo un documento interno con recomendaciones en materia represiva, pocos días antes de que diera comienzo, a finales del pasado mes de septiembre, la cumbre del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) en Praga.

Según pudieron saber de fuentes no oficiales periodistas españoles desplazados a la capital checa, el Ministerio ofrecía en este documento información sobre diversos colectivos populares y alternativos del Estado, centrándose con especial detenimiento en los procedentes de Euzkai Herria, a los que considera responsables de sucesos de "violencia callejera". En esta línea, incitaba a la Policía y el Ejército de Praga a reprimir a los vascos y vascas que llegaran al país para manifestarse.

Un total de 25 ciudadanos vascos fueron detenidos el 26 de septiembre en la capital checa cuando protestaban de forma pacífica contra el neoliberalismo y la globalización. Todos ellos fueron puestos en libertad tres días después y denunciaban haber sufrido numerosos malos tratos.

Ello no impidió que fueran etiquetados como "radicales y pro-etarras" por diversos medios de comunicación del Estado.

Se da la circunstancia de que las dos personas que más tiempo permanecieron encarceladas en Praga son madrileñas, aunque con nombres vascos.

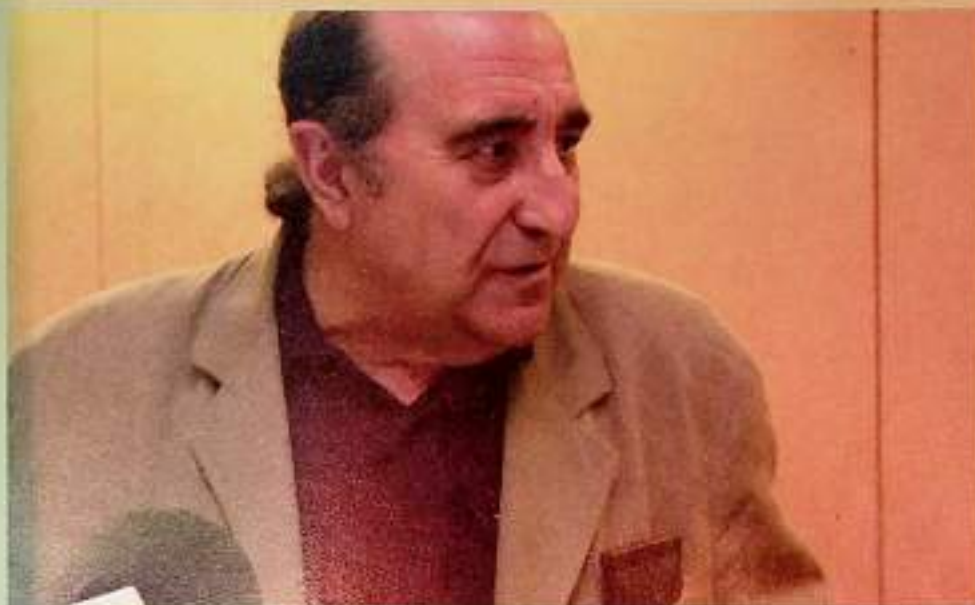
Policía infiltrado

Por otra parte, el día después de la llegada del Movimiento de Resistencia Global de Praga a Madrid, policías de paisano registraron el local donde el MRG realizó sus asambleas de preparación de la contra-cumbre.

Dos policías municipales se introdujeron en los cuartos del inmueble sin orden judicial, al decir de los propios afectados. Uno de ellos fue reconocido por los presentes como un asiduo participante en las asambleas previas a la cita de Praga, que se habían celebrado en esas mismas dependencias.

El Camaleón

Tenía una consideración del periodismo como una élite profesional que no podía mezclarse con las luchas obreras a tono con aquella época. Juntar periodistas y obreros. ¡Qué horror!



Fernando Castelló

El hombre gris del periodismo-burocracia

Fernando Castelló comenzó a "rabonear"—es el término justo, participar es otra cosa—en la política de la mano un veterano escritor del PCE, Salinas, que hacía de intermediario entre algunos periodistas comunistas y el comité central de Santiago Carrillo. El grupo lo conformaban no más allá de cuatro o cinco periodistas, entre los que destacaba Manuel Pizán, un orondo periodista del diario "Madrid" que terminó su carrera prácticamente al mismo tiempo que Franco ordenaba cerrar el rotativo que entonces dirigía Antonio Fontán, destacado miembro del Opus y liberal. Al Castelló de entonces, que escribía una columna llena de humor en la revista "Diez Minutos", Santiago Carrillo le gustaba aunque a veces le parecía demasiado radical. Desde luego tenía una consideración del periodismo como una élite profesional que no podía mezclarse con las luchas obreras a tono con aquella época. Y siempre se quejaba a Salinas de los intentos de los obreros de Artes Gráficas de meter a los periodistas en el mismo saco revolucionario. La aparición de los grupos de extrema izquierda en la España de entonces, maoístas, troskistas, guevaristas, etc, le provocó un mayor rechazo a la plebe. Desde luego su idea de la política no era la de hacer una revolución. Prudentemente se fue alejando del PCE, aunque alguna vez fue a París a ver a Carrillo, especialmente cuando éste comenzó a organizar la Junta Democrática.

En una ocasión, una periodista recién salida de la Facultad le habló de colaborar en la revista "Gaceta de Derecho Social" (GDS), el embrión de la revista sindical de CC.OO. Castelló hizo el siguiente comentario: "Está

muy bien, pero claro es que por ese mismo artículo que has escrito aquí sobre guarderías infantiles, cualquier revista te pagaría diez veces más. Así no se puede hacer una revista en condiciones". La joven periodista le contestó que escribía en GDS, no para ganar dinero, sino para apoyar a Comisiones. Eso no pareció afectarle.

Consolidada la reforma del franquismo, Fernando Castelló entró en la agencia oficial EFE como víctima de las represalias franquistas. Allí mantuvo su línea de colaboración, siempre moderada, con el PSOE, llegando a ser jefe de la sección internacional, con buen sueldo y un trabajo de funcionario. La victoria del PP en las elecciones generales y la entrada del nuevo presidente de EFE provocó un estallido de miedo en todos los periodistas que habían entrado gracias a su enchufe con el PSOE. Los temores se convirtieron en realidad cuando EFE aprobó una reducción de personal que pactó con los sindicatos la jubilación anticipada de los empleados mayores de 57 años, entre los que se encontraba Castelló. De nuevo, el victimismo. Castelló se presentó como un abanderado, siempre moderado, de los periodistas víctimas del PP. En el interín de si le echaban de EFE, Fernando Castelló encontró donde ejercer su periodismo-burocracia: Reporteros Sin Fronteras, una asociación que pone gran énfasis en los periodistas muertos en los conflictos de todo el mundo, y en la censura que ejercen sobre la prensa las dictaduras del Tercer Mundo. Pero que olvida con frecuencia la censura total que el capitalismo ejerce en el mundo sobre la prensa y los periodistas que no aceptan pasar por el aro.

10

2000 no
última

31





PODER Y CORRUPCION

10.

ARD**beltza**
I. urtea
URRIA

ikerkin tza / *libeteharia*
kazetaritza



La "moratoria nuclear" lucra a las grandes eléctricas



Denuncias de espionaje y fraude electoral contra el PP



Fontaneda lideró una mafia de narcotráfico en Navarra



Páginas web criminalizan a ciudadanos de Euzkai Herria

Juan GONZALEZ

UTILICEN
LA OTRA ACERA

Socializar pérdidas y privatizar beneficios. Así funcionan las compañías eléctricas del Estado español. La moratoria nuclear decretada por el PSOE en 1984 ya ha supuesto para el lobby nuclear un ingreso de más de 624.000 millo-

nes de pesetas procedente del 3,54% incorporado en la factura de la luz. El sector eléctrico ha vuelto a demostrar, no sólo los riesgos sanitarios y ambientales de la sociedad nuclear, sino los elevados costes y el despilfa-

rró de recursos que comporta. La complicidad de los sucesivos Ejecutivos españoles sirve para cargar en las ya maltrechas rentas de la ciudadanía las deudas privadas de las compañías eléctricas y su filón nuclear fracasado.

La ciudadanía ya ha pagado más de 624.000 millones de pesetas por la moratoria nuclear

Incorporada en el recibo de la luz desde 1984, cubre la imprevisión y los errores de las compañías eléctricas

David FERNÁNDEZ
BARCELONA

La sociedad nuclear no sólo entraña graves riesgos para la salud humana y el medio ambiente. Incorpora también unos desorbitados gastos económicos que, en el caso del Estado español, viene pagando la ciudadanía desde la moratoria nuclear aprobada por el PSOE en 1984. En ese año, la capacidad de generación eléctrica del sistema energético estatal había llegado a los 42.188 megawatts (mw) de potencia, aunque la mayor punta histórica de demanda se registró el 23 de diciembre de 1992 y requirió de una potencia que apenas superó los 26.000 mw.

La prepotencia, improvisación e impunidad que han caracterizado la actividad económica del sector eléctrico permitió que, durante décadas, la mitad de toda la potencia instalada en el Estado permaneciera inactiva, dotando al sistema energético de un sobredimensionamiento construido por las compañías eléctricas para su propio lucro que las sumió posteriormente en una deuda multimillonaria que ahora pagamos todos.

Incluso en la actualidad, tras la política de reducción de precios de la electricidad impulsada por el PP y CiU a partir del período 1997-1998 —que ha propiciado un fuerte aumento del consumo—, el sistema ha seguido manteniendo su sobrecapacidad. Antes de finalizar el año pasado, la mayor demanda se produjo el 16 diciembre de 1999 y fue de 31.247 mw, aunque una parte fue servida para autoproducción en régimen especial (11%) e intercambios eléctricos con el exterior (1%). Aún así, un 37% de los 43.662 mw de potencia convencional entonces instalada permanecía ociosa.

Los elevados costes de la nuclearización de la sociedad —que está pagando la ciuda-

danía y no las empresas eléctricas privadas responsables— se remiten a una planificación deliberadamente inflada de la capacidad de generación eléctrica, impulsada a finales de los años setenta por un conglomerado de intereses integrado por las empresas constructoras, los grandes bancos y las propias compañías eléctricas.

Desde el franquismo

Todos ellos se encontraban detrás de los ministerios, y su influencia y poder eran visibles en las redacciones y aprobaciones de unos Planes energéticos "lentos de megalomanía", en palabras de Enric Tello, miembro de Ecologistes en Acció de Catalunya.

Estos "errores" de planificación en la oferta de los años setenta y ochenta, intencionalmente distorsionados por los intereses estratégicos del sector, derivaron en un fracaso privado que está pagando el consumidor: el endeudamiento astronómico de las compañías eléctricas españolas.

Sólo en 1989, la deuda eléctrica llegó a cuatro billones y medio de pesetas, cantidad similar a la suma de las deudas externas de Colombia, Perú y Chile de entonces. La hipoteca nuclear y la herencia franquista de un sistema oligopolístico, ausente de transparencia y control democrático, ha supuesto para los consumidores del Estado español tener que pagar cada dos meses una de las facturas eléctricas más caras de toda la OCDE y con más impuestos sobreañadidos de la Unión Europea. Cada dos meses, cada ciudadano del Estado español paga un 4,7% más por recargas derivadas de impuestos vinculados al ciclo nuclear. El 3,54% corresponde, precisamente, a la amortización de las centrales nucleares en construcción excluidas de la moratoria nuclear de 1984, que van a engrosar directamente las cuentas de las compañías eléctricas.



PODER. Las empresas eléctricas acumulan beneficios y capacidad de influencia.

EFE

La moratoria nuclear fue adoptada por el Gobierno del PSOE para salvar al sector eléctrico del agujero negro donde se había metido. La moratoria, elaborada conjuntamente con la patronal del sector (UNESA), se circunscribió dentro de un paquete de medidas mucho más amplio destinado a sanear con dinero público los errores privados y especulativos de las empresas eléctricas y una deuda millonaria contraída principalmente con proveedores norteamericanos. Estas medidas incorporaron también muchas otras subvenciones ocultas "para pagar los platos rotos de una política energética tan insostenible en el ámbito económico

como en el ambiental", en palabras de Tello. Sólo Endesa —entonces empresa pública— compró 450.000 millones de pesetas de activos de las empresas privadas en peor situación, como UE-Fenosa y Fecsa, para evitar su quiebra y la de las entidades financieras y la banca privada española que las participaban.

Remuneración ciudadana

El 3,54% añadido en la factura eléctrica, llamado eufemísticamente "coste de la moratoria nuclear", ha consistido exclusivamente en una remuneración ciudadana de largo plazo a las compañías eléctricas por las inversiones hechas en las centrales nucleares de Lemoiz (Bizkaia), Valdecaballeros I y II (Badajoz) y Trillo (Guadalajara), cuando estas quedaron excluidas en 1984. Ya entonces, y en una nueva muestra de generosidad del "socialismo" español hacia las eléctricas, los activos improductivos fueron sobrevalorados en 460.000 millones de pesetas. El cobro definitivo de esta factura social no se resolvió hasta que, en 1994, se aprobó la ley del sector eléctrico (LOSEN) y

acabó por concretarse del todo con un Real Decreto del 28 de diciembre de 1995.

De esta manera, entre 1984 y 1996, el impuesto del 3,54% sobre la facturación eléctrica pagado por los ciudadanos había proporcionado a las arcas de las eléctricas un total de 624.000 millones de pesetas. Pero para entonces, ya se había considerado que esta deuda para con los inversores nucleares privados se tenía que revalorizar a una tasa anual del 12%, situándose la cifra en 729.309 millones de pesetas, cantidad que para Enric Tello tiene "una rentabilidad extraordinaria para una inversión errónea fallida".

Tello también señala que este incremento de un 4,7% de la factura eléctrica que estamos pagando cada dos meses por mantener el ciclo nuclear no refleja todos los costes y riesgos —incluidos el de custodiar decenas de miles de años los residuos radioactivos— de una realidad nuclear económicamente parasitaria, inviable y despilfarradora de recursos.

En este mismo sentido, un estudio del Institut Català d'Energia sobre los costes energé-

Las nuevas centrales térmicas esconden un interés estratégico en tomar posiciones ante un futuro mercado liberalizado

ticos, realizado en 1995, atribuía directamente al sobreequipamiento eléctrico y a los gastos financieros la deuda astronómica de las compañías eléctricas, que habían generado un encarecimiento del 26% sobre el precio final del kilowatio hora y habían convertido al sector en el más endeudado de Europa. A finales de 1992, la deuda eléctrica ascendía a 3,85 billones (1,2 en moneda extranjera; 1,8 en préstamos nacionales y el resto en obligaciones).

Para la ciudadanía, esta cifra suponía que por cada kilowatio/hora pagaba 29 pesetas en concepto de deuda. O, lo que es lo mismo, una cuarta parte del importe que paga el usuario por la energía eléctrica se destina a cubrir los gastos originados por el alto endeudamiento del sector.

Además, las leyes y decretos liberalizadores de 1995-1996 decidieron nuevamente a favor de las eléctricas. El Estado volvió a garantizar a las compañías del sector el cobro íntegro de las 729.309 millones de pesetas para amortizar las centrales nucleares excluidas de la moratoria, mediante un recargo del 3,54% sobre la facturación eléctrica que, al menos, durará hasta el año 2020 y que se cubrirá subsidiariamente con cargo al Estado, es decir, a costa de dinero público.

La derecha española, apoyada por la catalana, fue aún más lejos, permitiendo al poderoso lobby de las compañías eléctricas vender la deuda nuclear en forma de títulos transferibles a las entidades fi-

IMPUESTOS AÑADIDOS SOBRE EL PRECIO DE LA ELECTRICIDAD EN EL ESTADO ESPAÑOL

Obtención de combustible nuclear (stock básico de uranio)	0,16%
Gestión de residuos nucleares (ENRESA)	1%
Amortización de las centrales nucleares en construcción excluidas de la moratoria	3,54%
TOTAL IMPUESTOS AÑADIDOS POR EL CICLO NUCLEAR	4,7%
Apoyo y reconversión de la minería del carbón	4,9%
Subvención a ministros extrapeninsulares	0,5%
Gestión del Sistema Eléctrico Nacional	0,1%
Transporte y Distribución a cargo de Red Eléctrica Española (REE)	2,53%
OFICD (Oficina de Coordinación de la Investigación Eléctrica)	0,05%
Programas de gestión de la demanda	0,25%
Investigación y Desarrollo	0,35%
TOTAL IMPUESTOS SOBRE FACTURACION	13,38%

Las cifras son relativas al porcentaje de la facturación de 1995 (sin IVA)

nancieras y los principales bancos.

El proceso de titulación de la deuda nuclear ha acabado, para Tello, "convirtiendo un error empresarial mayúsculo en un negocio fabuloso para los mismos grupos económicos que habían auspiciado el sobredimensionamiento deliberado del sistema eléctrico español con la construcción de unas centrales nucleares que no hacían ninguna falta".

Expolio económico

Además, ha devuelto a las compañías eléctricas a unos escenarios donde pueden realizar, nuevamente, fuertes inversiones para futuros y nuevos errores: la actual proliferación de proyectos de nuevas centrales térmicas de gas de ciclo combinado esconden los intereses estratégicos y económicos para tomar posiciones ante un futuro mercado eléctrico liberali-

zado, que derivarán en nuevos sobredimensionamientos que volverá a pagar la ciudadanía.

Este expolio económico continúa, aunque en la actualidad no lo encontremos detallado en la factura bimensual. Las ciudadanas y ciudadanos venimos pagando a unas empresas privadas oligopolísticas por la pérdida de inversiones millonarias fallidas realizadas y proyectadas por ellas mismas en los últimos años de la dictadura franquista, cuando preveían la generación de beneficios geométricos a partir de la industria nuclear.

Ellos realizaron las previsiones, las constructoras y suministradoras de equipos las ejecutaron y los bancos las apoyaron. La factura desorbitada, al margen del coste sanitario y ambiental, queda después para la ciudadanía.

OTAN, partidos y lobby nuclear

En un reportaje elaborado en 1996 sobre el financiamiento privado de los partidos políticos, Andreu Missé explicaba como "después de los bancos, las eléctricas asumieron el papel más importante". Incluso el propio José María Oriol y Urquijo, presidente de Hidrola, explicó al periodista que, hasta la ley de financiamiento de los partidos políticos aprobada en 1987 (después del referéndum de la OTAN y el escándalo político del caso Flick) que declaró ilegales las ayudas empresariales directas a las fuerzas políticas, "las eléctricas contribuyeron con casi mil millones de pesetas en cada una de las campañas electorales". Durante los primeros años de transición, estas sumas fueron a parar a UCD. Lemoiz propició, posteriormente, una primera aproximación de Manuel Gómez de Pablos, presidente de Iberduero, hacia Felipe González. "Poco a poco las eléctricas dejaron de actuar en bloque y cada compañía ayudaba a los partidos que más le convenían (...) Desde 1982, los socialistas figuraron en la lista de partidos que recibieron ayuda de este sector". La contrapartida fue evidente, a la luz de la negociación periódica de las tarifas eléctricas: desde 1985 hasta 1994 las tarifas experimentaron un crecimiento anual acumulado del 5,5% por encima de la inflación del período y en un contexto europeo marcado por la estabilidad de los precios. Para Enric Tello, profesor de Historia Económica de la Universitat de Barcelona, miembro d'Ecologistes en Acció de Catalunya y autor de un estudio de próxima publicación, en las sospechas fundadas y dudas razonables sobre las tramas ocultas del lobby nuclear en el intercambio de favores entre poder económico y poder político, cabe incluir el apoyo prestado en 1986 al Gobierno de González para ganar in extremis el referéndum sobre la permanencia del Estado español en la OTAN.



Berio Pasealekua, 15 (Unibertsitate ondoan) - DONOSTIA

Restaurante Bar

Betiko sukaldaritzan adituak

Fermín Calbetón 3 - 20003 San Sebastián
Telf. 943 42 98 75

BAR

Sariketa 2000

D/ Fermín Calbetón, 23 DONOSTIA ★ Telf. 943 42 29 85 (Parte Vieja)

Afán especulativo y luchas de poder abocan al cierre de los astilleros de Xixón

Intereses enfrentados de PSOE y PP, con la complicidad de CCOO y UGT, en un conflicto que ya ha dejado en la calle a 231 trabajadores

El sector naval vive una reconversión encubierta que, en el caso de Asturias, se agrava con el desmantelamiento palmario de su industria. En este contexto, los trabajadores de Naval-Gijón se han visto sorprendidos en medio de una encarnizada lucha por el poder entre el PSOE y el PP, cada cual comprometido con distintos intereses financieros, mientras los sindicatos mayoritarios continúan con su política conformista.

César RENDUELES
XIXÓN

El pasado 15 de marzo los representantes de CCOO y UGT en el comité de empresa de Naval-Gijón firmaron un acuerdo en el que aceptaron el despido de 231 trabajadores eventuales de larga duración. Se puso así fin a 33 jornadas de una durísima huelga en la que, curiosamente, la empresa decretó el cierre patronal al segundo día, de forma que los cuarenta trabajadores de la plantilla no adscritos a convenio cobraron su salario íntegro.

Dicho acuerdo se firmó en secreto, sin informar a la Corriente Sindical de Izquierdas (CSI), grupo que cuenta con mayoría simple en el comité y que denunció inmediatamente la ruptura del convenio firmado en 1998, un documento ejemplar en el que, tras una larga lucha, los trabajadores lograron incluir, entre otras cosas, un plan de incorporación a la empresa de los 231 jóvenes ahora despedidos.

Desde entonces, la dirección del astillero se niega a reunirse con el comité de empresa y, cuando lo hace, realiza reuniones previas con UGT y CCOO para preparar una estrategia común frente a la CSI.

El pretexto que Naval-Gijón dio para despedir a los eventuales fue la "falta de trabajo". Sin embargo, la realidad es muy distinta. De hecho, las movilizaciones se habían iniciado tres meses antes para denunciar la reconversión encubierta que está sufriendo el sector naval. Los despidos sólo pretendían eliminar a la parte más joven y beligerante del astillero y no han hecho más que perjudicar a la propia empresa: la falta de mano de obra hace casi imposible que se entreguen a tiempo dos barcos en construcción, con las consi-

guientes penalizaciones millonarias.

Además, con el despido se cedió a la presión de la Federación Asturiana de Empresarios, temerosa del ejemplo que suponía el modelo de contratación estable y de formación que los trabajadores habían forzado en el convenio. Lo más curioso es que, durante el tiempo en que se mantuvo este modelo, Naval-Gijón logró unos resultados de producción mucho mejores que cualquier otro astillero del Estado, pues uno de los problemas endémicos del ramo es la baja cualificación del personal temporal.

Pese al mito de la competencia desleal coreana, la realidad es que en el sector naval se está librando una batalla soterrada que Naval-Gijón ejemplifica a la perfección. Por extraño

que parezca, la mera ubicación del astillero constituye un factor crucial. En palabras de un miembro del comité de empresa, "el de Naval-Gijón es un problema urbanístico". Distintos intereses políticos y económicos se entrecruzan de tal modo que la propia dirección de Nagisa no parece poner mucho empeño en que el astillero genere beneficios.

Intereses urbanísticos

En efecto, cuando Tini Areces (el actual presidente del Principado por el PSOE) era alcalde de Xixón elaboró un ambicioso plan de remodelación urbanística destinado a convertir la ciudad en un centro turístico. Se desmanteló todo el tejido industrial de La Calzada, un barrio obrero situado en la costa, y se construyeron dos



ESPECULACIÓN. Los pisos de lujo se levantan a muy pocos metros de los astilleros

grandes playas artificiales, una comisaría central y unos nuevos juzgados que, literalmente, rodean Naval-Gijón. Sin embargo, el mayor problema fue el proyecto de edificación de dos bloques de pisos de lujo cuyas vistas al mar únicamente obstaculiza el astillero.

Ya en 1998, a nadie se le escapaba que era difícil que alguien comprase un apartamento de cuarenta millones erigido ante varias grúas gigantes, en una zona industrial en la que a las seis de la mañana hay un ruido considerable

y, de cuando en cuando, se producen auténticas batallas campales. Sin embargo, la recuperación del poder por parte del PSOE en la Junta del Principado precipitó los acontecimientos. Los grupos inmobiliarios y financieros que habían apoyado a Areces exigieron "compensaciones". Casi inmediatamente comenzaron los problemas en Naval-Gijón.

En 1999, la dirección de la empresa (Grupo Orejas) y su presidente, Galo Baizán, presentaron en el Ministerio de Industria un plan para comprar el

La represión continúa para los obreros

Seis meses después de que finalizaran las movilizaciones de Naval-Gijón, los obreros involucrados en las protestas siguen sufriendo la represión de la Justicia y la Policía, según informa desde esta ciudad asturiana **Nel Rivas**. La propia dirección de la empresa, tras despedir a 96 eventuales, se dedica ahora a colaborar en las tareas represivas.

El sindicato CSI (Corriente Sindical de Izquierda) sufre especialmente las acometidas policiales y judiciales. Representantes de esta organización, incluyendo a su secretario general, Cándido González, han sido acusados por la dirección del astillero de participar en las movilizaciones y en algunos casos se encuentran pendientes de juicio, como Manuel Martínez Morala, representante de la organización.

Además, varios obreros también están pendientes de juicio por participar en las movilizaciones. Uno de ellos es Francisco González Redondo, el mismo trabajador que fue utilizado por la Policía como escudo humano contra sus propios compañeros durante las protestas. Tras su detención, González Redondo fue ingresado en el hospital por las graves lesiones provocadas durante la operación policial. El joven Víctor Cueto, hijo de un trabajador, también tendrá que afrontar un proceso judicial.

Uno de los casos más relevantes es el de un joven trabajador eventual, Pablo López Díaz, que aparte de haber sido echado a la calle por la empresa, está condenado a un año de cárcel como presunto autor de sendos delitos de desorden público, atentado y lesiones. La CSI ya ha presentado un recurso para que su compañero no ingrese en prisión, pero representantes sindicales avanzan que "todo indica que el recurso tendrá respuesta negativa y habrá que solicitar el indulto".



de Xixón.

CESAR

Industria obliga a reinvertir todos los beneficios, pero algunos directivos cobran "comisiones especiales" a los armadores para eludir la legalidad

La restricción cobrando comisiones ilegales a los armadores. Esas mismas fuentes vinculan a Baizán con el escándalo italiano de Tirrenia, empresa en la que un ejecutivo y tres administrativos fueron acusados por un suministrador de exigir "comisiones especiales" incorporadas a las facturas.

Maniobras políticas

Entretanto, el Ministerio de Industria del PP presiona al Grupo Orejas para que deponga a Baizán y hace todo lo posible por ralentizar la urbanización de la zona. No deja de ser sorprendente que, tanto el Ministerio como, muy en especial, Álvarez Cascos, hayan sido los principales valedores institucionales de los trabajadores. Por supuesto, se trata de una cuidadosa puesta en escena que pasa por el nombramiento de Cascos como ministro de Fomento y que pretende concluir con la recuperación del poder regional por parte del PP.

Estas maniobras evidencian que la estrategia estatal del PP en el sector es crear una gran empresa pública que unifique la actividad militar y civil. De este modo se camuflarían las pérdidas a través de los fondos militares y se evitarían las

sanciones de la Comisión Europea. El 18 de julio de 2000 se creó la Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales, de capital público, resultado de la fusión de AESA y Bazán, con una plantilla total de 11.173 empleados y doce centros de producción. Esta empresa se estableció a imagen de la EADS en el plano aeroespacial y sigue el ejemplo de Italia (Finmeccanica), Francia (DCN y Chantiers) o Inglaterra (Vosper y VSEL). En la presentación de esta operación, su responsable, Pedro Ferreras, afirmó que esperaba contar con "la comprensión y el entendimiento" de las autoridades comunitarias.

Sin embargo, los trabajadores de Naval-Gijón aseguran que la suya era una empresa viable, una de las mejores de Europa, que no necesitaba de estos subterfugios. E insisten en denunciar la pésima gestión y el nulo interés de sus directivos por sacarla a flote. Para demostrarlo, cuentan con datos procedentes de un informe confidencial elaborado por una firma auditora que da cuenta del caos contable en el que se sume la empresa.

Este informe fue filtrado al diario asturiano "La Nueva España", pero no llegó a salir a la luz porque el Grupo Orejas amenazó con retirar toda su publicidad del periódico. Entre las irregularidades contables más notorias de 1999 cabe destacar la inclusión de una inexistente subvención de 1.800 millones de pesetas en I+D; la "desaparición" en el capítulo de pérdidas y ganancias de 357 millones de pesetas o la ausencia de previsiones para pagar las reclamaciones de los armadores sobre buques entregados.

El Gobierno de Lakua recauda cien millones de pesetas por el cobro de tasas a opositores

ARDI BELTZA
BILBO

La convocatoria de una Oferta Pública de Empleo se ha revelado como una fórmula de recaudación millonaria para el Gobierno de Lakua, que habría obtenido por esta vía alrededor de cien millones de pesetas. Tras varios años en que su convocatoria de empleo ha estado paralizada por diversas razones, la Administración autonómica vasca ha ofertado un total de 750 plazas, trámite al que han respondido más de treinta mil personas, que cursaron más de cincuenta mil solicitudes.

Teniendo en cuenta que las tasas a abonar por los interesados para poder formalizar su inscripción oscilaban entre las poco más de mil pesetas (para el puesto de subalterno) a algo más de tres mil quinientas pesetas (para los trabajos en los que se requiere titulación superior), algunos aspirantes constatan que la cantidad recaudada por este motivo podría rondar los cien millones de pesetas.

Aunque por parte de las instituciones es habitual el cobro de tasas en este tipo de ofertas de empleo bajo el argumento de que de esta manera se autofinancia el coste de las pruebas selectivas y el material que reciben los aspirantes, algunos de los opositores en la última OPE del Gobierno de la CAV han criticado lo elevado de unas tarifas que, en

Más de treinta mil personas han cursado alrededor de cincuenta mil solicitudes para optar a uno de los 750 puestos de trabajo ofertados

buena medida, se imponen a personas que se encuentran en situación de desempleo.

Otra razón que habitualmente suele esgrimirse para justificar este tipo de cobro es la de evitar inscripciones indiscriminadas que distorsionan las previsiones oficiales a la hora de organizar las pruebas selectivas. Contra esta impresión, hay aspirantes que consideran que las altas tasas y la previsión de que la respuesta a la oferta iba a ser multitudinaria, han podido llevar a algunas personas a seleccionar las plazas a las que optar, descartando algunas de ellas, pese a reunir los requisitos para presentarse.

Los puestos que han obtenido un mayor número de solicitudes son los que exigen una menor titulación, con 12.649 opositores a las plazas de auxiliar administrativo y 11.892 a las de subalterno. El 69% de aspirantes son mujeres, y más del 60% oscilan entre los 18 y los 35 años.

CONOZCA EL PASADO, EL PRESENTE Y EL FUTURO DEL GRAN BILBAO A TRAVÉS DE SU TRADICIONAL VÍA DE COMUNICACIÓN: LA RÍA

DEJESE LLEVAR A BORDO DEL TXINBITO

RECORRIDOS BAJO PEDIDO TODOS LOS DÍAS DE LA SEMANA DE BILBAO A SANTURCE O LAS ARENAS Y VICEVERSA CON GUIA O SIN GUIA

Reservas: Tfno. 94-479 01 60
Fax: 94-479 01 69
Tfno. 24 horas 94-496 25 11

segemar s.a.



Trabajadores guatemaltecos denuncian a la bananera Dole por despedirles ilegalmente

Numerosos campesinos sufren además envenenamiento por el uso de pesticidas

La multinacional bananera norteamericana Dole Food Company mantiene la suspensión y despido ilegal de 570 trabajadores guatemaltecos con la excusa de la devastación producida por el huracán Mitch. Sin embargo, a mediados del año pasado, la Dole, a través de su filial local Corporación Bananera (COBSA), reactivó trescientas hectáreas de las fincas contratando personal temporal.

Carlos AZNAREZ
GUATEMALA

La gran jugada de la Dole en este conflicto, según ha denunciado ante ARDI BELTZA la Unión Sindical de Trabajadores de Guatemala (Unsitragua), consiste en ir desanimando a los peones de las plantaciones, "ganarles por cansancio, apostar a que su falta de empleo termine por obligarles a marcharse en busca de otro conchabo". Y, además, cuando emplea al nuevo personal lo hace teniendo en cuenta que sea gente sin ningún tipo de afiliación sindical.

La Dole es una de las denominadas "tres gigantes" bananeras, junto con la Chiquita Brands y Del Monte Fresh Produce, todas ellas discípulas directas de la United Fruit que, arropada por distintos Gobiernos norteamericanos, impuso sus criterios en Centroamérica durante décadas.

La filial COBSA, que opera en la Aldea Champona, Puerto Barrios (Izabal), tiene una larga historia de persecuciones contra los obreros que emplea. Para garantizar su impunidad, persuadieron primero a miembros del sindicato "amarillo" de la compañía para que interpusieran una querrela contra el sindicato independiente, arguyendo que los miembros de éste último eran responsables de "daños y perjuicios" por valor de 7,5 millones de pesetas, que habrían sido perpetrados con posterioridad al paso del Mitch.

Lo cierto es que en esos días la compañía redobló la contratación de guardias privados que, acompañados de perros, subieron a los techos de las viviendas campesinas y destruyeron todo lo que vieron a su alrededor para obligar a los pobladores a abandonar sus fincas. Desde entonces, ciento cincuenta trabajadores están con órdenes de captura "por desmanes".

El presidente de COBSA es José Fernando Bolaños



INDIGNACION. Los trabajadores de la bananera Dole exigen su inmediata reincorporación.

ARDI BELTZA

Menéndez, quien se jacta de que sus "guardias blancas" han impuesto el orden en un lugar que calificó de "cueva de delincuentes". Se refería, obviamente, a su personal, que trabaja de sol a sol para ganar un salario medio de 0,63 dólares la hora y unos 28 dólares a la semana (4.000 pesetas).

Los trabajadores vienen

movilizándose contra la arbitrariedad patronal y, junto con Unsitragua, reclaman al Gobierno que se dejen sin efecto suspensiones, despidos y órdenes de captura.

O palos o veneno

En las plantaciones, las condiciones laborales son criminales. Existe una ordenanza que prohíbe fumar cuando

los operarios están dentro, pero la realidad es que nadie la cumple.

Cuando el calor aumenta, estas sustancias químicas provocan mareos y asfixias porque la compañía se niega a dar a sus trabajadores las ropas protectoras necesarias. "En 'Bananalandia' impera la ley de la Dole", señala Unsitragua.

La patronal gala quiere acabar con el modelo de protección social

F. WOLF
PARIS

La mayor de las patronales del Estado francés, la MEDEF, está presionando al Gobierno de Jospin para conseguir importantes modificaciones en el terreno de la protección social y en el sentido de conseguir un menor intervencionismo público. En este esfuerzo, la gran patronal cuenta con el apoyo de dos confederaciones sindicales: la CFTC socialdemócrata y la CFTC de inspiración católica.

La denominada nueva política de "autoregulación social" busca suprimir los tres pilares básicos de la Seguridad Social: la cobertura sanitaria, las pensiones de jubilación y el seguro de desempleo.

Según el modelo propuesto, todos los desempleados que rechacen un puesto de trabajo por considerarlo mal pagado o por su precariedad, deberán ser sancionados con la supresión de las prestaciones que perciban.

Abolir gastos sociales

Poco antes del verano, el Gobierno francés rechazó ratificar este documento, pero la derecha, la patronal y los citados "sindicatos" continúan en el empeño. Tras una reunión celebrada el pasado septiembre, los citados agentes sociales insisten en que los gastos de protección social que administra el Estado deben ser abolidos.

La iniciativa se presenta en el contexto de un Gobierno, el francés, que presume de hacer la política "más de izquierdas" entre los diversos ejecutivos socialistas y socialdemócratas actualmente en el poder en Europa (trece sobre quince Estados).

Sin embargo, la realidad es que el gabinete que preside Jospin (apoyado por los partidos socialista, comunista y verdes, entre otros) ha conducido audaces políticas neoliberales de privatización de empresas y servicios públicos, aunque ha tenido cierta prudencia y habilidad en el momento de implicar a los afectados en sus decisiones y desactivar las posibles resistencias sociales.

Un negocio jugoso

La Dole no sólo produce bananas sino también otras frutas aptas para zumos, una de sus grandes especialidades junto con los vegetales frescos. Opera desde Westlake Village, Los Angeles, y abarca noventa países. Las cifras que maneja tienen poco que ver con los magros 50 centavos de dólar que pagan sus filiales centroamericanas por cada hora de trabajo. En el primer semestre del 2000 su productividad en el sector frutas obtuvo una recaudación de 1.5 billones de dólares, mientras que en los vegetales, en el mismo período, incrementó sus ganancias: de 410 millones de dólares en el 99 pasó a 457 millones.

La compañía, presidida hoy por el multimillonario David H. Murdock, fue fundada en Hawái en 1851 por Jim Dole quien, para mayor goce de los seguidores del famoso "sueño americano", hizo una inversión inicial de mil dólares para su "Hawaiian Pineapple Co.". A principios del siglo XX, Dole se integró en la United Fruit, que en 1954 orquestó el apoyo de EEUU para derrocar al presidente Jacobo Arbenz, que pretendía expropiarle doscientas mil hectáreas. En 1958, un proceso judicial contra la United Fruit derivó en la formación de tres nuevas compañías, entre ellas la Dole, que prosiguió con el espíritu de la anterior. Hoy, su ejército de mano de obra barata reúne a unas sesenta mil personas.

El "trabajo informal" prolifera en América Latina en la última década

Más de la mitad de su población realiza actividades sin ingresos estables

El denominado "trabajo informal" ha ido creciendo a pasos agigantados en América Latina y el Caribe durante la última década. Las personas ocupadas en la economía sumergida y trabajos de calle alcanzó en 1999 a cerca del 50% de la población urbana. En zonas rurales el porcentaje es todavía más alto.

Goizeder ODRIOZOLA
CARACAS

El sector informal en América Latina nace como respuesta popular espontánea a la incapacidad de la Administración para satisfacer las necesidades básicas de los ciudadanos. Responde a la falta de empleo estable y remunerado de manera suficiente para absorber la oferta de mano de obra; a la fortísima subcontratación y, sobre todo, en la última década, al impacto de la crisis económica y de las políticas neoliberales.

Son muchos los expertos (historiadores, sociólogos, economistas) que señalan que el deslizamiento de las economías en la región hacia un modelo neoliberal estuvo precedido por el escalonamiento de hechos políticos, como la caída del muro de Berlín, el desmantelamiento de la Unión Soviética y el comienzo de la guerra fría.

En este marco se dio un proceso de apertura de las economías, de privatizaciones y de abandono del proteccionismo del Estado, alimentándose así el afán de lucro propio del capitalismo. Los Estados de la re-

gión, ante la necesidad de financiarse, de reestructurar sus deudas, de disminuir el gasto público y de conseguir el equilibrio fiscal, se apuntaron a la reconversión. Este proceso neoliberal favoreció las variables económicas—las economías se estabilizaron y en la mayoría de los países se incrementó el producto interior bruto—pero no quiso reparar en sus efectos negativos en el plano social. El empleo comenzó a declinar y, con el paro, surgieron nuevos problemas sociales.

Sin subsidios

En los países de América Latina, el Estado ya no tiene capacidad fiscal suficiente para atender a los excluidos del sistema económico y, por tanto, no abundan los subsi-

Los Gobiernos de América Latina ya no tienen recursos suficientes para atender a los excluidos del sistema económico

dios para los desempleados.

La Comisión Económica para América Latina (Cepal), subraya que el empleo en América Latina no aumentó con la mayor actividad económica. Al contrario, se crearon menos puestos de trabajo, las condiciones de contratación se volvieron cada vez más precarias, y los salarios, más bajos, contándose los jóvenes y los trabajadores con menos ingresos entre los principales afectados.

En 1999, el sector informal, la economía sumergida y el trabajo en la calle, alcanzó a cerca del 50% de la fuerza laboral en las zonas urbanas. Por su parte, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) alertó sobre la tendencia poco alentadora con la que cierra esta década.

No solo el desempleo preocupa en América Latina, sino también el crecimiento de este sector informal, que en países como Perú engloba al 74% de las personas en edad de trabajar. La gran mayoría de los empleos que se generan son en este sector y, por el momento, nada indica que habrá trabajo estable y seguro para los latinoamericanos en el corto o medio plazo.

EEUU debate sobre la conveniencia de no trabajar más de 40 horas extras semanales

EEUU

Mientras en Europa se debate acerca de la conveniencia de implantar la semana laboral de 35 horas, en los EEUU la discusión se centra en que los trabajadores no se vean forzados a realizar más de 40 horas extras a la semana, es decir, que la semana laboral no exceda de las 80 horas. Por el momento, el Estado de Maine es el primero en aprobar un tope de horas extras al que se puede obligar a los trabajadores, fijado en 80 horas para un periodo de dos semanas. El acuerdo se consiguió sólo después de la muerte de un trabajador tras un turno de 24 horas.

Esta realidad no ha ensombrecido la satisfacción del presidente Clinton que, a finales de setiembre, presumió de "milagro económico" al anunciar que el ingreso medio de los habitantes de su país ha alcanzado el máximo histórico y el nivel de pobreza está en su punto más bajo desde finales de los años 60. Una familia media gana en EEUU 40.000 dólares (más de siete millones de pesetas) al año. La tasa de pobreza—situación que afecta al 4,7% de la población—se sitúa por debajo de los tres millones de pesetas anuales para una familia de cuatro miembros.

Abriendo brecha

"Contra el FMI y el BM"

Un manifest ilustrat de la campanya Praga 2000.

Català i castellano.

32 pàgines. Agosto 2000.

100 pesetas. Barcelona.

abriendobrecha@corroweb.com



"Los tipos de interés suben", "flexibilizar el mercado de trabajo", "hay que controlar la inflación", "es necesario recortar el gasto público", "el mercado dice que...", es el vocabulario habitual de un Poder que promueve la desinformación y la confusión como instrumento para frenar una acción social transformadora y emancipadora.

Para acercarnos a las realidades escondidas detrás de tanta complejidad aparente, el colectivo Abriendo Brecha ha elaborado su primer material de educación popular, centrado en la historia, el papel y los impactos económicos, sociales, políticos y culturales del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, en el contexto de la campaña Praga 2000 impulsada por el Movimiento de Resistencia Global y de una realidad mundial marcada por la pobreza extrema del 80% de la humanidad. El objetivo es facilitar la comprensión de lo que a diario se decide en los centros del poder y que afecta negativa y directamente a nuestras vidas cotidianas. Para evitarlo, Abriendo Brecha nos invita a una autoorganización consciente que transforme el mundo sin que dejemos de ser protagonistas de nuestra propia historia.

10

2000 la URRA

39

MAURO ENTRIALGO



mauro Entrialgo 2000

El ministro de Medio Ambiente del Gobierno español, Jaime Matas, aparece como principal sospechoso del espionaje al correo electrónico del ex presidente de Urbanismo del Consell Insular de Mallorca,

Francesc Quetglas, del PSOE, en la causa que instruyen los tribunales de Palma. Este no es el único requerimiento judicial al que deben hacer frente los dirigentes del PP en Baleares. En Eivissa se inves-

tiga el presunto fraude cometido por este partido en las últimas elecciones autonómicas, al incluir a descendientes de emigrantes españoles residentes en Argentina en el censo electoral de Formentera.

El PP balear se enfrenta a una denuncia por espionaje y otra por fraude electoral

Los conservadores de las islas han sido condenados con anterioridad por prevaricación y fraude

Xisco SEGUI
BALEARS

El ex presidente de la Comisión de Urbanismo del Consell Insular de Mallorca, Francesc Quetglas, ratificó ante el titular del Juzgado de Instrucción número 4 de Palma de Mallorca que el actual ministro de Medio Ambiente y ex presidente del Gobierno balear, Jaime Matas, era el destinatario de su correo electrónico, que era desviado a la sede del Ejecutivo autonómico sin su conocimiento ni autorización. Según ha declarado Quetglas, el objeto del espionaje era conocer de antemano los proyectos proteccionistas en materia de territorio que estaba preparando la institución insular.

La acusación ha presentado un vídeo como prueba de la participación de Matas en el espionaje al correo electrónico del socialista Quetglas, el uso que hizo el entonces presidente del Govern ante el Parlament del borrador del documento que se elaboraba en el Consell Insular de Mallorca y que aún no se había presentado públicamente.

Desde el Partido Popular, por su parte, se achaca a un error de los gestores del servidor informático el desvío del correo electrónico de la Comisión de Urbanismo del Consell Insular de Mallorca y se afirma que ninguno de los mensajes enviados por Francesc Quetglas fue leído por el entonces presidente del Ejecutivo autonómico. Los técnicos y peritos han desmentido las explicaciones ofrecidas por los dirigentes populares. El juez ya ha tomado declaración a la que fue secretaria de Matas en el Govern balear, Francisca Pascual, y al funcionario Sebastián Vallor, en cuyo ordenador se recibían los mensajes redireccionados dirigidos a Quetglas. El espionaje electrónico al que estaba

sometido el político del PSOE fue descubierto de forma casual por Valentí Valenciano, asesor del nuevo Govern balear de Pacto de Progreso, en el que participan PSIB, PSOE, EU, Els Verds, PSM y Unió Mallorquina. Valenciano, que ahora utiliza el ordenador que tenía adjudicado Vallor en la sede del Ejecutivo autonómico, recibió un mensaje destinado al ex presidente de la Comisión de Urbanismo del Consell Insular de Mallorca.

Soborno

Además del caso de espionaje, el servidor de la empresa mixta Bitel, en la que participaba el Govern balear y Telefónica, está siendo investigado por presuntas irregularidades económicas. El Ejecutivo concedió un crédito de 59 millones de pesetas a una empresa informática relacionada con el director de Bitel, Juan Adán. Tras descubrirse las anomalías, tanto el Consell Insular de Mallorca como el Ejecutivo han decidido utilizar servidores propios, por lo que la empresa mixta está abocada a la quiebra.

Durante la pasada legislatura, el Govern balear, en manos del PP, mantuvo un duro enfrentamiento con el Consell Insular de Mallorca, gobernado por el Pacto de Progreso. La institución insular proponía una mayor protección del territorio, por lo que desde la Comisión de Urbanismo, que presidía el socialista Francesc Quetglas, se estaba preparando una moratoria para impedir la construcción de nuevas urbanizaciones y recortar las posibilidades edificatorias en las ya autorizadas. Estas medidas fueron fuertemente contestadas desde las filas del PP, ya que destacados dirigentes de este partido tienen grandes intereses en proyectos urbanísticos en la isla. En el Consolat de la Mar, sede



JAUME MATAS. Está acusado de intervenir el correo electrónico de un diputado del PSOE

AROI BELTZA

del Govern balear, existía la necesidad de conocer los planes del Consell Insular de Mallorca, ya que, por una parte, se debía informar a los urbanizadores próximos al PP para que presentaran sus proyectos antes de que entraran en vigor las medidas restrictivas a futuras urbanizaciones y, por otra, los datos de la institución insular se utilizaron para denunciar supuestos agravios a municipios gobernados por los conservadores.

Para conseguir estos fines, desde la sede del Govern balear, según la denuncia presentada por Quetglas, y con la colaboración de los directivos y técnicos de Bitel, se procedió al desvío del correo electrónico del político socialista a las dependencias que entonces ocupaba Jaime Matas. Así, los mensajes dirigidos al presidente de la Comisión de Urbanismo del Consell Insular de Mallorca llegaban simultáneamente al ordenador

del funcionario Sebastián Vallor, cuyo despacho se encontraba en la antesala del que ocupaba el entonces presidente del Ejecutivo autonómico. Vallor, en sus declaraciones ante el juez, explicó que, además de la secretaria personal de Matas, Francisca Pascual también tenía acceso a su ordenador. Pascual, por su parte, explicó al magistrado que nunca leyó ni hizo lle-

gar a Matas el correo electrónico dirigido a Quetglas, al entender que se trataba de un error. Los funcionarios no explicaron por qué razón desde el Govern no se informó a Bitel de la anomalía. Los directivos del servidor se excusaron alegando que el correo del político socialista era personal y que por esta causa se redireccionaba a la sede del Ejecutivo autonómico. Los expertos de la acusación, entre ellos Francesc Valverde, profesor de informática de la Universitat de les Illes Balears, han calificado esta excusa de descabellada.

Los responsables del Partido Popular balear han sido juzgados por un presunto soborno de 50 millones, por prevaricación y por delito electoral

Intereses inmobiliarios

Mientras prosigue la investigación judicial para determinar las responsabilidades de los altos cargos del PP balear en este caso de espionaje, no puede pasar desapercibido que la actual segunda portavoz del Partido Popular en el Congreso de los Diputados,

ex consellera de Presidencia y concejala de Valldemossa, Rosa Estarás, sea una de las máximas defensoras de las urbanizaciones Shangrila y Archiduque Luis Salvador, dos de las afectadas por la moratoria promovida por el Consell Insular de Mallorca. Estos dos proyectos inmobiliarios están impulsados por el prófugo de la justicia australiana Christopher Skasse.

Estarás no tenía ningún empacho en defender la construcción de estas dos urbanizaciones en unos momentos en los que el Tribunal Superior de Justicia de Baleares tramitaba la orden de expulsión y extradición a Australia de Christopher Skasse.

Este empresario, que está acusado de una estafa multimillonaria en su país, consiguió impedir su extradición alegando una grave enfermedad pulmonar que le impedía respirar. Skasse asistió a las vistas judiciales sentado en una silla de ruedas, con mascarilla y bombona de oxígeno. Tras una primera sentencia en la que se denegó la petición australiana por razones humanitarias, el prófugo celebró su victoria en los tribunales fumándose públicamente un puro de gran tamaño.

Skasse, que goza de la protección del PP balear, ha logrado eludir también la expulsión dictada en vía administrativa por la Delegación del Gobierno. Los agentes encargados de llevar a cabo la orden han alegado que no se le ha localizado en su domicilio habitual.

"Pucherazo"

Rosa Estarás, en la actualidad portavoz adjunta del PP en el Congreso de los Diputados, aparece también como inculpada en un caso de presunto intento de "pucherazo" con los votos de los emigrantes en Argentina, con los que se infló el censo de Formentera y que se investiga en los Juzgados de Eivissa.

Jaume Matas, que había accedido a la Presidencia del Govern balear tras la dimisión de Cristóbal Soler—quien a su vez asumió la presidencia del Ejecutivo autonómico por el obligado cese de Gabriel Cañellas, implicado en el caso de soborno del túnel de Soller—, era consciente que el PP no ganaría por mayoría absoluta las elecciones autonómicas en las islas.

La política seguida por Matas le había indisputado con la presidenta de Unió Mallorquina, María Antonia



RECuento. Los magistrados del TSJB recuentan los votos sospechosos llegados desde Argentina. ARDI BELTZA

Munar, por lo que ya antes de los comicios daba por acabada la etapa de 16 años de gobierno conservador en las Islas. Las malas perspectivas que anunciaban las encuestas para el PP balear y el desánimo con el que emprendía la campaña Matas, hizo espolear una vez más los instintos más antidemocráticos de los conservadores de las islas. Desde la Conselleria de Presidencia, que dirigía Rosa Estarás, se diseñó un proyecto de inflar, con votos de emigrantes españoles residentes en Argentina, el censo electoral

de Formentera, donde la derrota del Partido Popular podría favorecer la constitución de un gobierno conformado por el resto de formaciones políticas del arco parlamentario.

El gabinete que dirigía Estarás aprovechó la red de casas regionales en Argentina para conseguir que familiares de españoles emigrantes en aquel país sudamericano se censaran en Formentera, lugar que muchos de ellos desconocían que fuera una isla distinta a la de Mallorca. Incluso varios de los nuevos habitantes de

Formentera creían que se trataba de una localidad de la mayor de las Baleares. Para conseguir sus propósitos el director general de Presidencia, Antonio Pastor, llegó a prometer la construcción de una casa para acoger a aquellos que decidieran instalarse en Formentera.

En los últimos meses de la campaña, el Govern incrementó su presión en Argentina a través de la revista "Baleares, la niña de tus ojos", que se distribuía gratuitamente en las casas de Baleares en aquel país.

Delitos impunes

El Partido Popular en Baleares conoce bien los entresijos judiciales, no en balde sus máximos dirigentes han pasado como acusados por los diversos tribunales logrando sentencias benévolas. El caso más paradigmático es el protagonizado por el ex presidente del Govern, Gabriel Cañellas, quien recibió un soborno de 50 millones de pesetas de la empresa adjudicataria del túnel de Soller, una obra que concedió a una sociedad con la que estaba relacionado y que obtuvo la peor puntuación de las que se presentaron al concurso.

El escándalo estalló con la quiebra de la sociedad de valores Brokervall, dirigida por el financiero Francesc Bergas, de la que Cañellas aseguró que era el futuro banco de Baleares. En el transcurso de la investigación judicial en aquella entidad se descubrió que Cañellas tenía una cuenta de la que había salido un talón de 4.666.666 pesetas. La pista de este cheque permitió determinar que se trataba de una partida de 25 millones de pesetas, parte de un pago de 50 millones de la concesionaria del túnel de Soller, que se distribuyó entre distintos dirigentes del PP y para pagar facturas de las últimas campañas electorales de la formación.

Gabriel Cañellas, que fue defendido por el abogado Rafael Perera durante la vista que se celebró en el Tribunal Superior de Justicia de Baleares, logró que se le absolviera por prescripción del delito, sentencia que fue luego confirmada por el Tribunal Supremo. Perera fue premiado por su actuación en el juicio al ser nombrado magistrado del Tribunal Superior de Justicia de Baleares con los votos del PP en el Parlament balear. Como un nuevo dato curioso cabe resaltar que el abogado de Cañellas, cuando ya era magistrado del TSJB, acudió a la vista contra el expresidente del Govern que se celebró en el Supremo. Con anterioridad a Cañellas, los tribunales de las islas ya habían condenado por prevaricación al exconseller de Agricultura, Juan Simarro, quien concedió subvenciones olivícolas a fincas que no contaban con ningún olivo, entre ellas a una propiedad de la familia del entonces presidente del Gobierno autonómico Gabriel Cañellas.

GOIZEAN

"Goizki eto prentsa, gutxi denik ez prentsa"

Prentsa - Fruta lehorrak - Aldizkariak - Ikazteriak

Orduko Mendaketa 1 Teléfonu 13
E-430 22 13 T. 490 02 88
GETXO ALGORITA

EGUNKARRIAK

PRENTSA
ETA
ALDIZKARRIAK

Argortako Etorbidea, nº 78
48998 Algorita
Tfn.: 94 491 27 34

LA SILLA de Ballea

Hostelería,
oficinas,
hogares
e instalaciones
en general

Gral. Concha, 12
Tfn. 94 444 60 29
Sábados tarde cerrado



DISKABI

Montevideo Etorbidea, 1
91 / 620 29 67
16200 DURANGO

ARDI beltza

OLIBET POLIOMODA A SOLARIUMETEA
ETX. ORENETA, TEL. 943 34 44 34
ALAMEDA MAJARRIEDO 31, 7 G.
BILBO, TEL. 94 061 34 57

10

2000ko
URRIA

41

Eugenio de Abineta

Caza de brujas en Euskadi

Los mentideros judiciales insisten en la buena nueva de que Javier Delgado, conspicuo presidente del Consejo de la Función Judicial, va a ver prorrogada su condición con un nuevo mandato. Ha servido con tan grave y eficaz ceremonia a sus jefes políticos que es insustituible. ¿Para qué buscar otro mirlo blanco en la hirsuta ribera de la judicatura celtibérica, tan pródiga en obsequiosidad como parca en independencia? La última hazaña de don Javier ha sido impagable. Conseguir frenar el ímpetu de algunos vocales revoltosos que deseaban darle un revolcón al paquete de Mayor contra el terrorismo no es faena desdeñable. Dejar a un lado la Constitución, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y demás zarandajas bien vale regios presentes. Pues don Javier los tendrá. Pastelerías Delgado seguirá siendo establecimiento abierto a la pública repulsa y patio de zalamería para el poder establecido.

Pero el sadismo del Gobierno no tiene límites. A los siervos, como siervos. Ni tan siquiera ha incorporado al paquete de Mayor las suaves correcciones del Concilio javeriano. Ni las ceremoniosas advertencias del Consejo de Estado, consejo particular de Aznar. Este y los suyos se han abonado con el falo enhiesto y la teguz florida al apoyo incondicional de Jesús Cardenal, que de tanto doblegamiento descendió ha tiempo a diácono. ¿Para qué cambiarlo por Auger si es más gárrulo que éste y mucho más católico y apesadumado?

Auger, Ismael Moreno, Carlos Divar y Carlos Bueren ya tenían la medalla pensionada al mérito policial. La recibieron, los tres últimos, cuando Garzón inquirió a los asesinos del GAL y no podía ser distinguido por la tropa gállica, con Vera al frente, Auger, el garantista mayor del reino, la recibió hace dos años, cuando sus servicios a Mayor y a sus pretores habían superado el listón de cualquier sospecha de imparcialidad. Ahora es Garzón el condecorado "por su valiosa colaboración con los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado". ¿No dicen los viejos pergaminos, incluido el del honor judicial, que es la Policía la que colabora con los jueces? En materia terrorista, no. Mayor y sus edecanes

marcan el paso, templan, frenan y mandan. El procedimiento es fascinante. Primero es Aznar, que avisa a los enemigos y les amenaza miedo. Como mínimo, la cárcel. Si no se tuerce otra "fonseca". Después viene Garzón, que fabula ya bastante mejor que Esopo y Calleja juntos. Si se inventó con su espesa prosa de mandarín municipal el cuento de Xaki por qué no el de Ekin? "Estructura política de ETA". Ahí es nada. Y los abertzales sin saberlo. Mayor si lo sabía y se lo comunicó a su mayordomo judicial. "El complejo ETA-Ekin", dice Mayor. Garzón lo repite con la medalla al mérito policial entre los dientes, por si en lugar de plata le cuclan latón.

Pero faltaba algo más. Un plus de pena. Un alza de coturno. Ahora resulta que Ekin planea, coordina y ejecuta la campaña de desobediencia civil que a ETA le peta y que resulta haber sido diseñada por un abertzale de izquierdas que, en carta a Garzón, se declara autor del plan, sin ser detenido. ¿Es un crimen la desobediencia civil? Mayor dice que sí y Garzón aprendió en el seminario que cualquier desobediencia a la autoridad es pecado mortal. Lo que se aplaude en los serbios cuando consiguen, con una campaña de desobediencia civil que incluyó graves violencias, derro-



DELGADO. Javier Delgado durante la apertura del año judicial en la sede del Tribunal Supremo.

EFE

car a Milosevic, aquí, sin violencia alguna, es considerado actividad terrorista. Crear un DNI vasco, sin falsificar el celtibérico, es terrorismo. Prever un registro civil vasco, al margen del carpetovetónico y sin falsearlo, es también terrorismo. Boicotear saludablemente la lotería y las quinielas es terrorismo. La insumisión es terrorista. Pertenecer a la izquierda abertzale es crimen de lesa patria y de lesa majestad borbónica. Votarla también. Lo dicen Aznar, Mayor y Garzón, la santísima trinidad antiterrorista. El primero de ellos, el ti-

lán centrista de la vieja Europa raptada por diversas oligarquías parafascistas, lo dijo con palabras sabias que el mismísimo Kant envidiaría: "El nacionalismo es el caldo de cultivo del terrorismo". ¿Si lo sabrá él, cuyo nacionalismo españolista está abonando a diario un Estado terrorista? Ya lo saben en sus carnes (y en sus almas) terroristas tan notables como Pepe Urnuéla, Sabino Ormazabal y demás pacifistas vejados por nuestro prodigioso garzón de pesebre y zahúrda. ¿Quién parará a este nuevo e indecente MacCarthy?

Claro que estaba colérico y deprimido a la sazón. Había sufrido las handerillas negras de la Sección IV de la Audiencia Nacional anulándole buena parte de un sumario porque dentro del mismo ordenó escuchas telefónicas ilegales. El tribunal lo reprendió diciéndole que no podía actuar en terreno tan delicado para la intimidad personal fundándose en simples conjeturas. ¿En qué se ha fundado en los casos Xaki y Ekin? En mucho menos que conjeturas: en cuentos, fabulaciones y miserables historietas por entregas.

¿Quién parará a Don Garzón?

Los Auger, Siros, Puertas, Delgados y compañía lo protegen con una brizadora maternal. Son braga del honor de lord Garzón. No hay querrela contra su señoría etceterísima que supere la trama y la urdimbre de esa braga. Que se lo pregunten a los compañeros de "Gara", al juez Gómez de Liaño o al juez Navarro. Por allí no pasa ni Dios.

Por cierto, que el juez Gómez de Liaño no gana para disgustos. Como su amigo Enrique Gimbernat puso a caer de un burro (de un azno sin desaznar) el paquete de Mayor, desde el Gobierno le avisaron que tenían el indulto de Liaño sobre la mesa. Para mayor inri, a Liaño le llegó la especie de que Aznar estaba dispuesto a indultarlo al mismo tiempo que a Gallindo. El instructor de caso Las Zabala y el asesino de ambos, al mismo nivel. El paquete de Mayor está más erecto que un menhir megalítico. Mucho más que el ciprés de Silos, "dardo que a las estrellas casi alcanza". Pero que no caza brujas ni prevarica.



MANIFESTACIONES. La diputada Carmen Lozada propuso duras penas para quien cause daños. ARDI BEUTZA

Perú estudia penar como "terrorismo" los actos violentos en manifestaciones

El proyecto, archivado por el momento, genera una fuerte polémica

La Comisión de Justicia del Congreso de Perú archivó, el 16 de agosto, el proyecto de Ley presentado por la diputada Carmen Lozada de Gamboa (Perú 2000), que buscaba tipificar como figura de "delito de terrorismo especial" los actos violentos cometidos en marchas o manifestaciones públicas.

Golzeder ODRIOZOLA
PERÚ

La Comisión de Justicia del Congreso peruano rechazó la propuesta de la diputada de Perú 2000, Carmen Lozada de Gamboa, argumentando que "no es conveniente sobrecargar la legislación, en el sentido de superponer figuras penales", porque las mismas están ya definidas en el Código Penal. Para Luis Delgado Aparicio, miembro de la Comisión de Justicia, "el proyecto resulta innecesario y vulnera los derechos de reunión y expresión".

Carlos Ferrero, representante del partido Perú Posible, señaló: "No es que haya una sobrecarga de materia penal. Esta es una fundamentación elegante pero quizá políticamente inexacta". Este portavoz resaltó que el proyecto de la congresista Lozada ha sido un salto al vacío, dado que el mismo Fujimori rechazó tal iniciativa. No obstante, Ferrero considera que el proyecto debería ser discutido dado que ello "posibilitaría aislar a quienes piensan que oposición es sinónimo de terrorismo y que toda movilización callejera es la cristalización de una rebeldía contra la autoridad".

La diputada de "Somos Perú", Anel Townsend, también indicó que el proyecto resultaba peligroso dada la coyuntura que atraviesa el país y se pro-

nunció a favor de un debate abierto antes de archivarlo.

A comienzos de agosto de 2000, la diputada oficialista Carmen Lozada presentó un proyecto de Ley para que se incluyera dentro de los supuestos penados por el Decreto Legislativo 895 "al que participa en una marcha o manifestación pública y comete delito contra la vida, el cuerpo, la salud, la libertad individual, la seguridad pública o contra el patrimonio".

"Terrorismo especial"

Tal decreto legislativo tipificó el delito de terrorismo agravado, nombre que luego fue cambiado por el "de terrorismo especial". Este delito se atribuye a "aquella persona que integra o es cómplice de una banda, asociación, agrupación criminal que porta o utiliza armas

de guerra, granadas y/o explosivos para perpetrar un robo, secuestro, extorsión u otro delito contra la vida, el cuerpo, la salud, el patrimonio, la libertad individual o la seguridad pública". Las penas que se determinan para tal delito van desde los 10 a los 25 años y pueden alcanzar la cadena perpetua. Existen dos tipos de responsabilidades: aquella que se asigna al autor intelectual y la que tiene la persona que directamente agrava la vida o la propiedad.

El Decreto Legislativo 895 se justificó bajo la necesidad de "adoptar una estrategia para erradicar la actuación continua de bandas organizadas que atacan contra la seguridad nacional". La diputada Lozada de Gamboa explicó que ella presentó por iniciativa propia dicho proyecto "porque es necesario sancionar con penalidades elevadas a aquellas personas que nos hacen retroceder al pasado y, evitar actos de agresividad y violencia en manifestaciones futuras".

Al respecto, recordó los hechos vividos el 28 de julio —protestas en el marco de las elecciones presidenciales— e insistió que esta propuesta de ley "es una manera de persuadir, tanto a los organizadores como a aquellos que utilizan las marchas para actuar de manera tan agresiva y tan violenta contra la vida y la propiedad".

Según miembros de la Comisión de Justicia, la propuesta "resulta innecesaria y vulnera derechos de reunión y expresión"

La ex directora de Radio Aldamar se enfrentará a un juicio por amenazas e injurias

Nekane TXAPATEGI
DONOSTIA

Rosalía Domínguez Márquez, ex directora de la clausurada Radio Aldamar de Donostia, se enfrentará a un juicio por amenazas e injurias contra su ex empleado Leonardo Fernández González. Este juicio se celebrará el próximo 29 de noviembre en la sala número 4 de la Audiencia donostiarra, como consecuencia de la querrela que Fernández González, que había trabajado como locutor en la citada emisora, presentó contra Rosalía Domínguez, acusándola de verter públicamente en antena, de forma reiterada, todo tipo de manifestaciones "con la finalidad de menoscabar la dignidad y la estima de Fernández González".

Según la denuncia, los hechos se remontan al 9 de julio de 1999, cuando Domínguez se encontraba emitiendo el programa en directo titulado "Juntos en la madrugada". Tras la intervención de una oyente, Domínguez profirió frases como éstas: "Querida amiga Miren, me parece tan insolente que un señor te maneje de esa forma... Piensa en tu hija y en tu marido, que probablemente te dan más que ese sinvergüenza, todos sabemos quién es usted y el querido amigo y compañero Leonardo Fernández...". "Vamos a poner una canción —añadió— que esta querida amiga nuestra Miren le dedicaba mucho a su amante Leonardo, 'Piensa en mí', de Luz Casal. ¿Te acuerdas, Miren, que tú le solías dedicar esta canción a tu querido amante Leonardo?".

Ese mismo día, según consta en los autos, Rosalía Domínguez llamó al domicilio de Fernández González y dejó grabado en su contestador automático: "Leonardo eres un hijo de la gran puta, cornudo y cabrón". Posteriormente también llamó a una vecina de la locali-

Domínguez también tiene otras denuncias pendientes de trámite por no pagar a sus ex empleados de la radio

dad de Valtierra (Nafarroa) donde Fernández tiene una segunda vivienda, diciéndole, en relación a Fernández, que "tuviese cuidado con Leonardo que era un violador, un sinvergüenza y un ladrón...".

Rosalía Domínguez Márquez amenazó de muerte y vertió insultos y calumnias en antena contra uno de sus ex empleados

Por todo ello, la acusada se enfrentará a un juicio por presunto delito continuado de calumnias, por lo que la pena podría ser de dos años de prisión y diez meses de multa, a razón de diez mil pesetas por día de multa, y por supuesto delito continuado de injurias graves, con petición de pena de catorce meses de multa, a razón de diez mil pesetas por día.

En trámite

Leonardo Fernández González tiene presentada otra denuncia por amenazas e insultos contra Eduardo Arrese-Igor Sánchez (compañero de Domínguez) y amenazas por parte de Rosalía Domínguez Márquez. En esta denuncia, Fernández asegura que, el 24 de agosto de 1999 en la localidad de Lasarte, Arrese-Igor y Domínguez le intentaron atropellar cuando cruzaba un paso de peatones.

A continuación, siempre según el denunciante, Arrese-Igor y Domínguez pararon el coche y se dirigieron a Fernández. Arrese-Igor habría profirido frases como: "Oye hijo puta, te voy a matar cabrón", mientras Domínguez decía desde el coche: "Dispara a ese hijo puta". Estas diligencias previas 2231/99 se tramitan en el Juzgado de Instrucción número 4.

Domínguez también tiene otras denuncias en su contra por parte de los ex empleados de la radio, ya que, como en el caso de Fernández, estos afirman que no se les pagaban sus salarios. Actualmente, Domínguez y Arrese-Igor se encuentran presos en la cárcel de Marutene (Gipuzkoa).

10

2000 de URRIA

43

El nuevo juicio del "Bloody Sunday" desvela que el IRA "pinchó" las comunicaciones entre militares británicos

El Ejército Republicano Irlandés aporta datos que demuestran el júbilo de los soldados tras la matanza

Martin MANTOX
LONDRES

El IRA hizo pública el pasado 28 de septiembre una grabación realizada el día de la masacre del "Domingo Sangriento" ("Bloody Sunday") en la que se percibe el grado de euforia de los soldados británicos que tomaron parte en ella. En la grabación, el general al cargo de la operación se muestra jubiloso por el resultado: 13 muertos (uno más moriría después por heridas ocasionadas) y 13 heridos de bala. El último sumario abierto por estos hechos culminó el año pasado siendo los militares nuevamente absueltos.

La grabación, enviada también al Ministerio de Interior, fue conseguida pinchando físicamente el conducto transmisor del sistema de comunicación militar. Una de las razones que se barajan de por qué el IRA no mostró estas pruebas con anterioridad es que les interesaba más guardar el anonimato de topes en las baracas militares Victoria y no levantar sospechas.

Esta nueva prueba promete ser una pieza clave en el sumario Saville que se reabrirá este diciembre próximo.

La versión militar consistió siempre en justificar la matanza argumentando que los soldados abrieron fuego después de ser provocados y atacados por supuestos francotiradores. Nunca existió prueba alguna de que los militares destacados hubieran sido disparados, y no hubo baja alguna.

En una de las conversaciones grabadas, un soldado narra a otro lo sucedido: "En el hospital están sacando los muertos tan rápido como llegan". Siendo su contestación: "No hay nada malo en eso". En ella también cita cómo el militar al cargo, el general Ford, se congratulaba de lo sucedido y decía que era "la mejor cosa que he visto en tiempos". Uno de los paracaidistas participantes en la matanza concluyó: "Bien hecho", añadiendo después que el mismo general había opinado que "eso es lo que debe pasar".

En otra parte de las comunicaciones se declara que



CATORCE MUERTOS. Los soldados británicos recibieron órdenes de repeler la manifestación y abrieron fuego sin contemplaciones.

ARDI BELTZA

han tenido "un precioso baño de sangre" y se hace referencia a la conmovedora imagen de un sacerdote sobre un hombre que yacía muerto. También aparece un locutor de la BBC, "impresionado" por el "buen promedio", de acierto en los disparos, a lo que el otro interlocutor no identificado le contesta que cree que es "una buena costumbre".

Confirmación

Esta nueva evidencia corrobora antiguas declaraciones del único soldado que confesó que el lugarteniente del batallón informó el día antes de la masacre de algunas directrices, entre ellas su intención de "ir a cargarse unos cuantos". Este soldado habló de un "extra" en la provisión de munición para aquel día y de que se les había suministrado balas *dum-dum*, que luego fueron disparadas por la espalda a los manifestantes. El soldado en cuestión abandonó el Ejército dos años después, tras la experiencia de participar en una

La reapertura del "trágico 30 de enero de 1972" cuenta con datos relevantes de "pinchazos" a los paracaidistas por parte del IRA

matanza en la que "gente normal con las manos en alto era disparada". Se utilizaron balas de gran velocidad, capaces de atravesar un rail de tren o de matar a una persona después de atravesar a otra.

La grabación ha sido entregada al ministerio de Interior, pero, hasta el momento, se desconoce cuál ha sido su reacción.

A lo largo de los años los familiares de las víctimas han continuado luchando intensamente por que se haga justicia. El próximo diciembre, el nuevo juicio sobre el "tri-

gico 30 de enero de 1972" encontrará numerosas dificultades. Obviamente, 27 años después no se puede contar con todos los testigos y evidencias del caso.

Fusiles y declaraciones

Para el nuevo sumario se solicitó el acceso a los fusiles utilizados en el día de autos, y el Ejército respondió que 14 de los 29 empleados han sido destruidos, y diez más vendidos, quedando tan sólo cuatro de ellos en su poder.

Sin embargo, se cuenta con declaraciones que en el anterior juicio habían sido rechazadas por considerar la información "ilegal y antipatriótica", como en el caso del técnico de radios Jim Porter, un aficionado a las ondas hertzianas que consiguió introducirse en el sistema comunicativo de las tropas destacadas en la manifestación.

Algunas instancias británicas apuntaron al actual ministro de Educación del Gobierno norirlandés, Martin McGuinness, como uno de los autores de los supuestos dis-

paros atribuidos al IRA en el "Domingo Sangriento" y que provocaron la réplica de los militares. McGuinness, que nunca ha negado su pertenencia a la organización, si rechazó esta acusación.

En cambio, los militares guardaron su anonimato "por motivos de seguridad" y sus nombres nunca han sido publicados.

La revisión del caso fue acordada dentro del programa del Partido Laborista para las elecciones y está contemplada dentro del proceso de paz en Irlanda del Norte. El propio Tony Blair ha reconocido que desde el primer juicio surgieron nuevas evidencias que apuntan a la responsabilidad grave del Ejército.

El nuevo sumario (Saville) fue presentado en 1998 y comenzó al año siguiente como uno de los puntos a esclarecer en el proceso de paz de Irlanda del Norte, pese a que el anterior primer ministro, John Major, afirmara que el caso estaba cerrado.

La nueva ley antiterrorista británica apunta a grupos de desobediencia civil y penaliza la "acción directa"

La Policía podrá efectuar registros sin necesidad de orden judicial

El pasado mes de marzo el Parlamento británico decidió por 210 votos a favor y uno en contra apoyar la nueva legislación antiterrorista auspiciada por el gobierno laborista. El texto, cuya entrada en vigor está prevista para los próximos meses, ha originado un gran revuelo en el Reino Unido, pues ofrece una muy discutida redefinición del término "terrorismo".

Martin MANTXO
LONDRES

El Ministro de Interior y la Policía tendrán la potestad de prohibir cualquier organización que crean culpable de "terrorismo". A partir de la próxima entrada en vigor de la nueva legislación antiterrorista auspiciada por el Gobierno laborista y aprobada por el Parlamento en marzo pasado, "el uso de violencia grave contra personas o propiedades, o la amenaza de usar esa violencia para intimidar al Gobierno, al público o a una parte del mismo con fines políticos, religiosos o ideológicos" se considerará terrorismo.

Actualmente las únicas organizaciones incluidas en la lista negra son las relacionadas con Irlanda del Norte. Sin embargo, la nueva ley otorga a la Policía y al Gobierno el poder de incrementar esa lista. Por ello, organizaciones de desobediencia civil como Reclaim the Streets (organizadores este año del Primero de Mayo), los ecologis-

tas de Earth First y el Frente de Liberación Animal (FLA), que han sido objeto de continuos ataques por parte de la prensa británica por sus "campanas contra la propiedad", pueden ser los primeros en ingresar en la lista negra.

Siete días incomunicados

Con el objeto de no parecer demasiado extremo, el titular de Interior, Jack Straw, ha asegurado que las actividades de Greenpeace no pueden ser calificadas como "terroristas". Sin embargo, otros grupos medioambientales envueltos en las acciones de sabotaje contra los cultivos transgénicos si entrarían en el radio de acción de la futura ley.

Otras "competencias especiales" de la Policía incluyen el permiso para efectuar registros sin necesidad de orden judicial, y la obligación del sospechoso a dar una explicación "razonable" sobre todo el material encontrado en dichos registros. Los derechos de los periodistas —secreto

profesional y confidencialidad de las fuentes, entre otros— se verán mermados por la cláusula que les obligará a "revelar información obtenida en el transcurso de su actividad profesional". De no hacerlo, pueden ser condenados a cinco años de cárcel.

Con la entrada en vigor de la nueva ley será "terrorismo" pertenecer a algún grupo de la citada lista o manifestarse en su apoyo, organizar una reunión en la que hable un miembro de una organización proscrita e, incluso, tomar la palabra durante la misma, independientemente de lo que se afirme. Las penas de prisión por este tipo de "colaboraciones" pueden llegar hasta los diez años.

Los agentes podrán registrar y detener sin mandamiento judicial y bajo "sospechas razonables". Se aplaza hasta 48 horas la intervención del abogado durante la detención preventiva, proceso que podrá alargarse hasta alcanzar los siete días de detención incomunicada y sin cargos.

Más autonomía para los cuerpos represivos y defensa de la propiedad como "prioridad básica"

La ley de emergencia para la Prevención de Actos Terroristas (PAT), aplicada en Irlanda del Norte en 1974, ofreció a los cuerpos represivos británicos un alto grado de autonomía. También lo contempla la nueva legislación antiterrorista, lo que ha causado inquietud y gran revuelo a raíz de las experiencias que existen sobre esta materia. El actual cerebro gris del Ministerio del Interior, Jack Straw, declaró recientemente que "debemos tener confianza en los cuerpos de seguridad del Estado. En los últimos veinticinco años las medidas antiterroristas se han usado proporcionalmente". Straw olvidó mencionar que los primeros en sentir la "proporcionalidad" de la ley PAT fueron los "cuatro de Guilford" y los "seis de Birmingham". Más del 90% de los detenidos —cinco mil durante los siete primeros años de aplicación— no habían cometido ningún delito. Muchos de ellos permanecieron largas temporadas en prisión preventiva.

La actual ley apunta hacia antiguos objetivos y nuevos frentes y está estructurada en base a la legislación del FBI en esta materia, cuya principal diferencia respecto a otras similares radica en que "la defensa de la propiedad" se convierte en "prioridad básica".

TXUTXI LORENZO • AZETAGAS

GAS

Propano, butano,
natural, ciudad

CALEFACCIONES **AZETAGAS**

INSTALADOR AUTORIZADO

Azeta nº1 (Apd. correo 133) • Tel. 94 472 22 95 • Móvil: 689 70 31 41 • PORTUGALETE

MELTXOR TABERNA

"Compañero, cada minuto de celda que tu sufras, lo sufrirá tu pueblo"

"Compañero, en cada lugar que te encuentres, estará tu pueblo"

JAIK BAI, BORROKA ERE BAI.

Astoria, 3 • 48005 BILBO • Tfn.: 94 416 91 41

BILBO

PIRATA TASKA

BILBAO LA VIEJA, 4

ZONA

Golenkalea, 16
94 620 07 85
DURANGO

Estazioa, 5
EIBAR

RAFA BUSAK

MIKRO ETA AUTOBUSAK

Tfns.: 94 423 65 25 - 629 77 50 81 (PERMANENTE)
www.rafabusak.com - BILBAO

INGUMA

Liburuak • Aldizkariak

CD • Komikiak • Arropak

Barrenkale Barrena, 9 • Tfn. 94 416 21 08
48005 Aiete Zaharra • Bilbo (Bizkaia) • EH
www.bilboguia.com-inguma

10

2000ko
URRIA

45

Los militares de la dictadura argentina han conformado un "grupo financiero"

Represores como Cavallo constituyen empresas como tapadera para financiarse

La detención del represor argentino Miguel Cavallo en México ha puesto otra vez sobre la mesa una serie de actividades financieras de conocidos miembros del *staff* de la dictadura. Esto demuestra que cuando abandonaron el gobierno en 1983 siguieron operando con la misma metodología adquirida en los campos de exterminio, logrando su enriquecimiento personal y colectivo.

Carlos AZNAREZ
MEXICO

La detención en México del represor argentino Miguel Cavallo ha destapado la existencia de actividades de financiación de un grupo formado por diversos miembros de alto cargo en la dictadura. Este grupo compone una auténtica "internacional financiera" que opera con diversos socios ligados al narcotráfico o a las máquinas tragaperras en diferentes países, al estilo de la trama financiera creada por los nazis tras perder la segunda guerra mundial.

En el caso de Cavallo y su empresa Talsud, algunos de sus antecedentes se remontan a 1995 cuando, con la anuencia del ex gobernador peronista mendocino Rodolfo Gabrielli, "ganó" el concurso de las licencias de conducir de esa provincia por cuatro años. En ese momento, contó con el aval de sus socios de Seal Look SRL, representante en Argentina de la multinacional de origen norteamericano Advantage, que se dedica a fabricar precintos inviolables. Advantage también aparece como proveedora de otras dos empresas regentadas por Cavallo, la Sertracen, localizada en El Salvador y la Renave, de México, con la que había logrado recientemente quedarse con el millonario negocio del registro de los vehículos, hasta que la Interpol lo metió en la cárcel.

Es precisamente en Seal Look donde además se empieza a entrelazar el tejido que marinos, policías y militares de la dictadura volvieron a rearmar para recomponer sus redes financieras. Allí, los socios de Cavallo, Guillermo Mazaira y Osvaldo Vilas Figallo mantienen una estrecha relación con el torturador Jorge Radicce, de la Escuela de Mecánica de la Armada, que se dedicó durante años a revender los bienes inmobiliarios de los militantes secuestrados y

asesinados.

Radicce -muy amparado por jefes peronistas ligados al ex presidente Carlos Menem- también aparece como el titular de otra empresa dedicada a la computación: Martel SA. Fundada en 1988, ésta dio a luz a otras tapaderas financieras, como es Arpetro SA, en la que figura como gerente su hermana Norma Radicce y Miguel Angel Egea, socio del español Manuel Lao, el de las tragaperras, todopoderoso amo de Cirsa.

Internacional financiera

Cuando el año pasado Cavallo partió de Argentina urgido por problemas con algunos de sus socios, decidió impulsar su empresa Talsud a nivel latinoamericano y así fue como, utilizando contactos franceses de la época en que colaboró en el llamado Centro Piloto de París (una fachada montada por la dictadura para contrarrestar la campaña de denuncia

de los exiliados), accedió a los directivos de Gemplus con los que libró un acuerdo de colaboración. Al mismo se sumó más tarde la mexicana de capital estadounidense "Aplicaciones Informáticas", a cuyo frente figura el multimillonario yanqui Henry Davis, varias veces acusado de contactos con el mundo del narcotráfico.

Con todos ellos, utilizando los contactos gubernamentales (Cavallo era muy buen amigo de dirigentes del PRI del Distrito Federal), logran quedarse con un auténtico "chollo": empadronar 14 millones de vehículos y de esta manera catapultar al éxito a la nueva empresa: Renave. Una verdadera central de información encubierta, ya que a cada uno de los ciudadanos a los que se les registraba el vehículo, se le exigía rellenar una ficha personal propia de un minucioso interrogatorio policial.

Al igual que en los viejos tiempos junto a Radicce y el almirante Eduardo Massera, Cavallo (al que sus víctimas recuerdan con el nombre de "Serpico") generaba una especie de "control poblacional" y, por supuesto, mucho dinero.

Igual que los nazis

Como los nazis después de la guerra, que lograron montar una interminable serie de empresas a lo largo de todo el mundo, sus discípulos argentinos han ido armando una "internacional financiera" de gran poder.

Por ahora, todo indica que es para mantener sus "gastos personales". Pero no son pocos los luchadores por los derechos humanos, entre ellos las Madres de Plaza de Mayo, que coinciden en denunciar que "el aparato represivo creado en el 76, con el Operativo Condor, sigue en pie y muy bien relacionado a nivel internacional".



ETXEOLATZ. PRIETO

Comisario general bonaerense vuelve a ser procesado por torturas

Jesus PRIETO
BUENOS AIRES

En mayo de este año, el juez federal Humberto Blanco reabrió el caso Etxeolatz por el asesinato de la ciudadana Diana Teruggi y la desaparición de su pequeña hija, cometidos el 24 de noviembre de 1976. También se le acusa de la detención ilegal, torturas y asesinato del fiscal Antonio Bettini y su suegra, así como de los de varias personas más, entre ellas una muchacha llamada Graciela, que fue violada antes de morir.

Miguel Osvaldo Etxeolatz fue el comisario general de la Policía de Buenos Aires en la época de la dictadura militar. Ya con Videla como presidente de la República, la Junta Militar nombró a Etxeolatz responsable de los 21 campos clandestinos de detención.

Héctor Grimaldi, uno de los detenidos en el Pozo de Quilmes, ha asegurado a ARDI BELTZA que Etxeolatz se paseaba por el campo como un general de las SS, señalando personalmente a sus víctimas.

Actualmente, Miguel Osvaldo Etxeolatz se encuentra en libertad y ostenta el cargo de vicepresidente de ANIDAR, una asociación fascista de militares retirados, antiguos torturadores y jóvenes ultraderechistas. Según ha podido averiguar ARDI BELTZA, su dirección actual es Avenida Pueyrreón, 1.035 n° 9 A (Buenos Aires, Argentina) con teléfono 962 46 72.



CAVALLO. Uno de los represores argentinos que conforman el tejido financiero del grupo.

EFE

Topos policiales y FBI perpetran la caza de "comunistas" en EEUU

Movilizaciones populares son interpretadas como "actividades financiadas por comunistas"

El pasado mes de septiembre pudo constatarse judicialmente que la Policía estatal de Filadelfia infiltró a agentes en supuestos grupos "rojos" que protestaban contra la reciente convención del Partido Republicano. La Policía contó con la ayuda de un conocido ultra y agente privado.

Darín WOOD
EEUU

La Policía estatal de Filadelfia organizó recientemente una redada y detención masiva de las personas que se encontraban dentro de un almacén. Este local estaba siendo utilizado por un grupo para construir muñecos gigantes para las manifestaciones en contra de la convención del Partido Republicano celebrado hace pocas semanas.

Parte del dinero que utilizaba este colectivo procedía, según la Policía, de partidos comunistas, izquierdistas y de sindicatos simpatizantes. El informe, publicado en parte por el periódico local "Philadelphia Inquirer", asegura que otros fondos del grupo habían sido abonados por la histórica Federación Soviética Mundial de Sindicatos.

Aunque los informes señalando a los "comunistas" como responsables de las actividades en el almacén solo forma-

ban una pequeña parte de la información presentada, el hecho dejó a muchos defensores de los derechos civiles consternados y perplejos. La mayoría de la información policial, según datos de ARDI BELTZA, había salido de agentes infiltrados dentro de los grupos organizadores de las protestas. Los activistas solo tenían sospechas, pero ninguna prueba concreta hasta que accedieron a información judicial al respecto.

Ultras como fuente

Las sospechas acerca de los "rojos" organizados en EEUU no empezó con investigaciones policiales sino con una organización privada conocida como el "Maldon Institute" (Instituto Maldon), dirigido por un británico llamado John Rees, "especialista" en la producción de "inteligencia" sobre grupos de izquierda.

Un portavoz de la Policía estatal de Pensilvania, Jack Lewis, fue preguntado acerca de



JHON REES, infiltrado en grupos de izquierda en los sesenta, sigue trabajando para la Policía. DARRIN



POLICIA, infiltrada en el grupo "rojo" de Filadelfia. DARRIN

la organización que dio los datos sobre los supuestos comunistas actuando en Filadelfia. Lewis ni siquiera supo decir dónde se encuentra el Instituto Maldon. Según el investigador de grupos ultraderechistas estadounidenses, Chip Berlet, el director del Instituto Maldon, John Rees, empezó su carrera como agente privado de inteli-

gencia en los años sesenta infiltrándose en grupos izquierdistas para después pasar la información al FBI o a grupos de la extrema derecha. Sus informes también han servido para grupos extremistas cristianos y judíos, empresas privadas de seguridad u otras empresas interesadas en información privilegiada.

La financiación del grupo ha venido en parte de la misma gente que en el pasado financió la "Contra" nicaraguense. Algunas actividades del pasado reciente de Rees consistieron en difamar a grupos pacifistas, antinucleares e incluso al Comité de Solidaridad con el Pueblo de El Salvador (CISPES).

Sus informes sobre los grupos de solidaridad con El Salvador ayudó al FBI a empezar actividades ilegales contra los internacionalistas estadounidenses, bajo la acusación de estar participando en "actividades terroristas" al informar al público americano sobre la contrainsurgencia en Centroamérica. Uno de los artículos utilizados por el FBI para justificar sus investigaciones contra CISPES fue escrito por el propio Rees. El FBI tuvo que cerrar su investigación al no tener pruebas sobre "terrorismo".

PEPE FARRUQO

UN RETOQUE POR AQUÍ... UNA MODIFICACIONCITA POR ACÁ... ¡IEA!... LEY ANTITERRORISTA NUEVA Y MÁS IMPLACABLE...



Antonio Martínez Fontaneda, personaje de la "farándula" que ocupa grandes espacios en los medios de comunicación del Estado español como representante de supuestas modelos que airean amoríos y lanzan declaraciones escandalosas, ha

sido, según documentación y testimonios recabados por ARDI BELTZA, el líder de una mafia de guardias civiles, proxenetas y traficantes de droga y armas que operó en Nafarroa. Uno de los agentes involucrados en la trama, Joaquín de Este-

ban Baturone, destinado después en Bilbo, es cuñado de Juan de Dios Rubio, ultra vinculado a la guerra sucia y muerto por "sobredosis" meses después de ser implicado en el atentado del Hotel Alcalá, en el que murió Josu Muguruza.

Antonio Fontaneda lideró una mafia de narcos que operó con guardias civiles en Nafarroa

Uno de los agentes es cuñado del ultra hallado muerto tras ser implicado en el atentado del Hotel Alcalá

Dabi MENDIZABAL
IRUÑA

Antonio Fontaneda Martínez es uno de los nuevos valores de la "farándula" española. En los últimos meses, tras una serie de escarceos amorosos a lo largo del verano y las revelaciones y comentarios escandalosos de índole sexual que supuestas modelos y actrices a las que representa han vertido sobre otros miembros del "famoso", Fontaneda se ha convertido en uno de los centros de atención habituales para gran parte de los medios de comunicación.

El pasado de Antonio Fontaneda, según documentos y testimonios que obran en poder de ARDI BELTZA, está plagado de hechos que le vinculan al narcotráfico y al proxenetismo junto a miembros de la Guardia Civil y a estafas multimillonarias. Incluso sus apellidos han cambiado de orden en el último año.

Club "Las Damas"

Quien ahora se hace llamar Antonio Fontaneda Martínez es el mismo Antonio Martínez Fontaneda que en 1992 regentaba el club "Las Damas" en Irueña, local de prostitución que se vio involucrado en un oscuro caso de narcotráfico.

Entre los días 8 y 10 de noviembre de 1992 agentes de la Policía española detuvieron a 19 personas y desarticulaban una red dedicada al narcotráfico, en dos operaciones en las que se incautaron de cuatro kilos de cocaína, valorados en unos 40 millones de pesetas.

El primer arresto se produjo en un control de carretera en el que fue interceptado un joven gallego que transportaba dos kilos de cocaína sin manipular que, al parecer, tenían como destino Irueña. Poco después, en una segunda

operación, fueron detenidos Antonio Martínez Fontaneda, su socio Luis Carlos Yabar Lorente, que días antes había viajado a Costa Rica y en cuyo domicilio se encontraron otros dos kilos de cocaína —uno preparado en envases de whisky y otro camuflado en un maletín—, junto con otras personas que trabajaban o estaban relacionadas con el club de alterne.

Una de las mujeres detenidas, la colombiana Marta Estela Guerrero Monroy, a quien la Policía atribuyó labores de enlace entre esta red de Irueña y el vendedor de la droga —identificado, con estructura en Costa Rica y Venezuela, y contra el que se cursó una orden de detención internacional—, trabajaba, según los testimonios recogidos por ARDI BELTZA, en el club "Las Damas" y era, además, la amante de Fontaneda.

En el interior del club se descubrió también un datáfono mediante el cual se cargaban determinadas cantidades en cuentas bancarias de titulares de tarjeta de crédito que incluso nunca habían estado en Irueña. Con esta estafa, que afectaba a un centenar de personas, los titulares del club habrían conseguido sumas millonarias.

Los datos aportados a ARDI BELTZA por una persona que en su día trabajó en el círculo de Fontaneda revelan que el propietario de "Las Damas" operaba junto a un grupo de guardias civiles que, según el testimonio, eran "traficantes de coca y armas sin número de serie" y actuaban como "protectores de indocumentadas que trabajaban para ellos en los clubes".

En la lista de agentes —algunos de ellos identificados únicamente por su nombre de pila—, que participaban en las operaciones que dirigía Fontaneda, y entregada por un ex colaborador de éste a esta re-



AMORIOS. Fontaneda protagoniza en los últimos meses numerosas escenas de "famoso". ARDI BELTZA

vista, destaca la presencia de Joaquín de Esteban Baturone, quien, según este testimonio, ejercía de "inspector de estupefacientes" y era quien avisaba a Fontaneda sobre las posibles redadas en sus locales.

De Esteban Baturone, que actualmente se encuentra

destinado en el cuartel de La Salve en Bilbo, es cuñado del ultraderechista y narcotraficante Juan de Dios Rubio Gómez, uno de los tres pistoleros que el 20 de noviembre de 1989 atentaron contra los parlamentarios de HB en el Hotel Alcalá de Madrid.

Detención y muerte

En abril de 1996, Rubio fue detenido y encarcelado por su participación en el atentado en el que resultó muerto Josu Muguruza. Cuando no habían transcurrido dos meses desde su salida en libertad bajo fianza, a finales de junio, el ultra apareció muerto en su domicilio de Madrid en extrañas circunstancias.

El atentado del Hotel Alcalá había sido planificado por agentes policiales conectados al Cesis, quienes mantuvieron una impresionante infraestructura en el perímetro del establecimiento, y ejecutado por elementos de la ul-

traderecha como el guardia civil Felipe Bayo, Juan de Dios Rubio y el policía Ángel Duce —que también figura en la lista de muertos en extrañas circunstancias—.

Según lo relatado por elementos policiales del entorno de Rubio, este contaba con una importante infraestructura en sus negocios de narcotráfico y estaba asociado con un industrial de Valencia, cuya tapadera legal era una empresa de fumigación en la capital levantina y contaba para sus negocios ilegales con dos avionetas, en las que transportaba importantes partidas de droga, especialmente cocaína.

Rubio se encargaba de la distribución de la mercancía por todo el Estado. Aunque su centro de operaciones estaba en Madrid, donde el ultraderechista y su gente abastecían de cocaína en exclusiva a diversos establecimientos de hostelería, especial-

El ultraderechista Juan de Dios Rubio contaba en Iruñea con la ayuda de su cuñado, el inspector Joaquín de Esteban Baturone, y otros guardias civiles

mente pubs, salas de fiesta y clubs de alterne, Iruñea era otro de los puntos importantes en las actividades de narcotráfico de Juan de Dios Rubio. Contaba allí con la inestimable ayuda de su cuñado, el inspector Baturone, y otros guardias civiles destacados en la capital navarra e incluso un comisario de Policía.

Según las mismas fuentes, Baturone, que ejercería como responsable del grupo de perros adiestrados para detectar droga, ha realizado viajes de forma periódica a Thailandia, de donde regresa con importantes cargamentos de heroína.

Camellos y protectores

Otros guardias civiles que formaban parte de la mafia de Martínez Fontaneda eran, según el testimonio de su ex colaborador, José Ramón Jiménez Fernández, Francisco García Martínez, que "cuando detuvieron a Baturone era quien mandaba"; Fernando y Jesús, "el gallego" y "el gitano", quienes "protegen a las indocumentadas a cambio de sus servicios y vendían coca"; Sanguino; José Luis, "camello en la banda de Martínez Fontaneda"; Juan, "delgado, alto, pelo castaño claro, con Cesar, pelo castaño oscuro, corpulento, estatura normal, cocainómanos que vendían droga en dos conocidos locales"; y "Pepe", actualmente en excedencia, que ejercía de "guardaespaldas" en "Las Damas".

En su relato, el ex colaborador del proxeneta recordó que "al poco tiempo preparó otra operación igual a la anterior, con un maletín de dos kilogramos de cocaína de Venezuela a Barajas, estando varias personas detenidas por la operación anterior. Fontaneda estaba en libertad sin fianza, teniendo una petición de siete años.

Viajó a Palma y de allí a Colombia, donde se instaló al tener una orden de búsqueda y captura.

Fontaneda fue detenido en Cartagena de Indias, al norte de Colombia, el 31 de diciembre de 1994, por funcionarios del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS), acusado de narcotráfico, cargo por el que las autoridades españolas habían solicitado su extradición. Fue arrestado en un hotel de Bocagrande, donde disfrutaba de la temporada de vacaciones de fin de año, y trasladado a Santafé de Bogotá. Tras ser extraditado al Estado español, ingresó en la cárcel.

Inversiones y estafa

Tras salir de prisión, la vuelta de Fontaneda a las páginas de los periódicos fue espectacular. A mediados de abril de este año fue detenido, junto a otras once personas —en Madrid, Iruñea y Donostia—, por su implicación en una estafa cometida con fondos captados para inversiones que no se materializaban, lo que causó un perjuicio de unos dos mil millones de pesetas a los "confiados" inversores que aportaron el capital.

Fontaneda, que ya había adquirido una cierta notoriedad en los medios de comunicación, fue considerado "cerebro" de una operación en la que habrían participado su socio Manuel Cid Conde y otras diez personas, cinco en Madrid y cinco en Iruñea.

La estafa, de tipo piramidal, se articulaba en torno a una estructura de empresas instrumentales que servían para captar fondos por los que se ofrecía una rentabilidad muy superior a la del



RUBIO. El ultra fue líder de un partido de jóvenes nazis. ARDI BELTZA

mercado —en las primeras etapas del fraude en torno al 4 por ciento mensual, en función del capital aportado—, recursos destinados a inversiones inmobiliarias y otros proyectos que no se llevaban a cabo.

Esta estructura empresarial, denominada "Grupo Acai" y compuesta por las

sociedades "Acai 3 Producciones 2000", "Acai 3 Gestiones Inmobiliarias SL", "Raul e Iñigo SL" y "Raian SL", en la que su socio Cid Conde desempeñaba un papel fundamental para la captación de fondos por medio de sus empresas "Acai Asesoría Técnica Inmobiliaria SL" y "Subascai-90 SL".

En un principio, los autores del fraude satisfacían los elevados intereses que ofrecían, con las inversiones de capital que aportaban los últimos inversores que se incorporaban a la estructura piramidal mediante contratos de reconocimiento de deuda avalados por pagarés de cuenta corriente, lo que permitía obviar los controles oficiales de los mercados de inversión.

Tras las primeras denuncias —que fueron publicadas por ARDI BELTZA en su primer número—, se descubrió que "Acai Inversiones" era un simple montaje publicitario del "Grupo Acai 3" y que no existían inversiones inmobiliarias o de otro tipo, que pudieran generar las rentabilidades ofrecidas por los detenidos.

Fontaneda, según declararon fuentes de la investigación, jugaba en Madrid "el papel de gran empresario del mundo del espectáculo y llevaba un tren de vida exageradamente costoso, rodeado de un equipo de colaboradores aparentemente no capacitados para gestionar capitales ni proyectos artísticos", que sólo actuaban como conductores, guardaespaldas o administrativos. Esta imagen quedaba reforzada, además, con las visitas de "famosos" a su oficina en un céntrico hotel de Madrid, donde también disponía de habitaciones privadas, y el de las fiestas a las que acudía en su escuela en dos coches Mercedes de alta gama.

La Policía sólo consiguió recuperar 200 millones de pesetas e intervenir los vehículos, entre ellos una furgoneta "Megane" y un "Mercedes" que había regalado a su socio en Donostia.

Entre la reyerta y el escándalo

Antonio Martínez Fontaneda, bregado en puticlubs, mafias y reyertas, se ha transformado en el Antonio Fontaneda empresario del "famoso". Sin embargo, su agitada vida ha estado siempre plagada de incidentes, unos provocados y otros no tan previsibles.

Antiguos allegados de este hombre del espectáculo cuentan que cuando dirigía su casa de alterne en Iruñea y se codeaba con los agentes corruptos de la Benemérita, fue víctima de una humillante emboscada a manos del ultra Juan de Dios Rubio. Un día en el que Fontaneda regresaba de Jaca a Iruñea en su Mercedes 190, junto a su esposa Chus —de la que opinaron que "es una bella persona"— y el guardia civil "Pepe" —"pequeño y regordete, pero con las neuronas bastante extraviadas"— que entonces le cubría las espaldas, fue interceptado por un grupo capitaneado por el galoso madrileño, con el que mantenía diferencias financieras. En su ánimo de venganza, Rubio le obligó a detener el coche e hizo bajar a sus tres ocupantes. Tras invitar a Fontaneda y a su esposa a desnudarse —respetó al parecer a "Pepe" por su condición de guardia civil— y propinar una soberana paliza al proxeneta, los asaltantes arrojaron el flamante Mercedes por una pendiente. Quiénes hoy en día se asombran por la osadía que Fontaneda y sus "modelos" demuestran en sus apariciones públicas en revistas y televisiones, haciendo frente a acusaciones y comentarios sobre sus aviesas razones para montar escándalos o "esparcir novelones basura", no tienen más que remitirse a los toros que en su poco sosegada vida han tenido que lidiar estos nuevos personajes de la farándula.

Encarcelados dos generales que combatieron en Chiapas por sus vínculos con el cartel de Juárez

Quirós y Acosta protagonizaron oscuros episodios en labores de contrainsurgencia en México

Dos generales que durante años han venido luchando contra la "insurgencia" en los Estados mexicanos de Guerrero y Chiapas han sido recientemente encarcelados por su vinculación con el narcotráfico. El arresto de Francisco Quirós Hermosillo y Arturo Acosta Chaparro por su relación con el cartel de Juárez ha abierto la posibilidad de que otros militares, entre ellos Gastón Menchaca Arias, también vinculado a la guerra sucia en Chiapas, se vean salpicados por las denuncias sobre sus oscuras actividades.

Darrin WOOD
MEXICO

Los generales Francisco Quirós Hermosillo y Mario Arturo Acosta Chaparro, veteranos de la lucha contra las guerrillas en México, han sido encarcelados recientemente por orden de la Procuraduría General de Justicia Militar. Ambos han sido acusados de tener vínculos con el cartel de Juárez.

Parte de las informaciones que han llevado a relacionar a ambos militares con el narcotráfico fueron desveladas a raíz del descubrimiento en noviembre del año pasado de unas "narcofosas" —lugares de enterramiento de personas muertas a manos de los narcos— en Ciudad Juárez, población fronteriza con los Estados Unidos.

Los dos generales disfrutaban también de estrechas relaciones con el ahora secretario de Defensa Nacional, el general Enrique Cervantes Aguirre, con quien compartían desde los años sesenta y setenta puestos clave en la lucha contra grupos guerrilleros en el país, especialmente en la guerra sucia en el Estado de Guerrero contra la guerrilla del Partido de los Pobres (PDLP), liderado por Lucio Cabañas, finalmente ejecutado por el Ejército.

Otro nexo entre los ahora detenidos y encarcelados, a quienes se les empieza a conocer como los "narco-militares", son sus conexiones con el Estado de Chiapas. Quirós Hermosillo fue comandante de todas las fuerzas del Ejército mexicano en aquel Estado desde 1987 hasta 1989. La historia de Acosta Chaparro es también un tanto peculiar. Es considerado como una "leyenda" —negra para sus víctimas— entre sus compañeros de armas, quienes lo tratan como a un héroe. Acosta fue enviado a Chiapas nada más empezar la rebelión del EZLN en 1994. Poco tiempo después entregó un informe sobre las antecedentes de la



GUERRERO. Militares mexicanos posan sobre el cadáver de Lucio Cabañas, líder del PDLP. **ARDI BELTZA**

guerrilla Zapatista de más de trescientas páginas, que luego fue editado por el Ejército para su uso interno, bajo el epígrafe "Manual de Ambientación".

Matanza de campesinos

En 1995, varios testigos afirmaron haber visto a Acosta Chaparro en las cercanías del poblado de Aguas Blancas,

en el Estado de Guerrero, cuando la Policía estatal protagonizó una matanza de campesinos desarmados que acudían a una manifestación.

Desde el encarcelamiento de los dos generales, muchos nombres de otros militares de alto rango han sido también aireados por la prensa por sus presuntas conexiones con el narcotráfico.

El del general Gastón Menchaca Arias —ex comandante militar en Chiapas en el 94 y ahora mencionado como posible sustituto de Cervantes Aguirre como titular de Defensa— ya fue citado en una investigación publicada en **ARDI BELTZA** en febrero del presente año. En aquel artículo ya se relacionaba a Menchaca con el ex gober-

nador priista del Estado de Quintan Roo, Mario Villanueva, quien permanece prófugo de la justicia.

Compañías españolas

Dos compañías españolas aparecen en las listas financieras relacionadas con el caso de Villanueva. Frente a una de ellas, el Grupo Oasis, figuraba Guillermo Portello Mur, mientras que la otra sociedad, Consorcio H, pertenecía a Joaquín Haces Calvo. Según el diario mexicano "La Jornada", el Grupo Oasis centró sus actuaciones en el "manejo y operación de hoteles, líneas aéreas y otros proyectos de inversión en zonas turísticas", y Consorcio H actuó como "promotor inmobiliario en la construcción del muelle turístico para cruceros en la isla de Cozumel."

Los nombres de otros militares de alto rango han sido también aireados en la prensa por sus conexiones con el narcotráfico y la guerra sucia

Aprovechando la detención de estos dos generales expertos en contrainsurgencia, docenas de víctimas de torturas y familiares de asesinados y desaparecidos han pedido que sean juzgados por sus acciones de guerra sucia que dejaron un saldo de centenares de muertos y desaparecidos. Junto a ellos, activistas de derechos humanos como Rosario Ibarra —cuyo hijo desapareció durante los años setenta— han pedido también que el propio Cervantes Aguirre y los ahora "civiles", como el senador priista Fernando Gutiérrez Barrios y Miguel Nazar Haro, miembro de la "Brigada Blanca" —donde trabajaron Cervantes Aguirre, Quirós Hermosillo y Acosta Chaparro— sean también encausados.

Sin embargo, miembros de las Fuerzas Armadas citados por el diario "La Jornada" han mostrado su rechazo a ser juzgados por las violaciones de derechos humanos, porque "hicieron un trabajo sucio, pero necesario". Según estas fuentes, "en todo sistema alguien tiene que hacer el trabajo sucio, y ese trabajo les tocó hacerlo a estos dos generales".

La estructura priista y el pánico

Aunque el presidente electo de México, el panista Vicente Fox, todavía no ha ocupado el poder, la incertidumbre, o más bien pánico, causado por este movimiento en las estructuras del PRI que ve como se agotan sus 71 años de impunidad, parece no tener límites. Las luchas internas del partido de la "dictadura perfecta" resultan cada día más evidentes y, a su vez, más sorprendentes.

En el municipio de Chimalhuacán, Estado de México, dos grupos de priistas se enfrentan abiertamente. La organización campesina oficial "Antorcha Campesina", con pasado maoísta-leninista, y las fuerzas de una cacique local conocida como "La Loba" llegaron a combatir en las calles con un saldo de más de 10 muertos y 98 heridos. En otros lugares se lanzan ya insultos contra el todavía presidente Ernesto Zedillo y se puede observar a líderes sindicales oficiales intentando acercarse al equipo centro-izquierdista-derechista de Fox. Ex miembros del Gobierno se fugan y otros aparecen "suicidados". Ministerios y funcionarios trabajan 24 horas al día para que las cuentas cuadren y se eviten posibles juicios en el futuro. Pero los cambios y temores de mayor envergadura ocurren dentro de los cuarteles. Los altos mandos del Ejército mexicano, intocables durante el priismo, temen ahora que su impunidad pueda zozobrar. Algunos ya lo han llegado a sentir en sus carnes.

La represión contra el narcotráfico en EEUU se ceba con la población negra

El 60% de los presos en las cárceles federales son negros, a pesar de que la población blanca acapara el 80% del consumo

ARDI BELTZA
EEUU

La "guerra" contra la producción, el tráfico y el consumo de drogas ilegales en Estados Unidos, basada en la violencia estatal y en la represión contra los eslabones más débiles de la cadena del narcotráfico, ha adquirido un claro sesgo racista que reproduce las dinámicas de la sociedad norteamericana.

Sólo durante el año 1998, más de un millón y medio de personas fueron arrestadas acusadas de violar las leyes vinculadas con las drogas. De ellas, según el Bureau of Justice Statistics, un 75% fue arrestada por posesión (1.228.600) y sólo un 25% (330.500 personas) por tráfico o elaboración de sustancias ilegales.

Esta "guerra contra las drogas", que inició Nixon en 1973 y se prolonga hasta nuestros días con criterios exclusivamente represivos ajenos a la desigualdad social y a los impactos sanitarios, se ha convertido, además, en una nueva guerra racial, especialmente contra la población negra. Y es que, a pesar de que ocho de cada diez consumidores son blancos, sólo hay una persona blanca encarcelada por cada diez presos por droga.

Diferencia abismal

También en 1998, 24 millones de ciudadanos norteamericanos consumieron algún tipo de droga ilícita: de ellos, 18 millones eran blancos, 3 millones eran negros y 2 millones hispanos. Pero el 60% de los presos en cárceles federales por delitos graves relacionados con las drogas son personas negras. En este escenario racista y represivo, un adolescente afroamericano tiene, en relación a un adulto blanco de edad mediana, la quinta parte de posibilidades de riesgo de morir por abuso de drogas, pero tiene diez veces más posibilidades de ser detenido por motivos vinculados a las drogodependencias.

En Estados Unidos, el consumo de drogas ilícitas

supone un gasto anual superior a la suma del Producto Nacional Bruto (PNB) de más de ochenta Estados peninsulares, llegando a alcanzar unas ventas anuales de 50.000 millones de dólares en las estimaciones oficiales, más conservadoras, y 150.000 millones según estudios independientes. En el país norteamericano hay 14 millones de consumidores de drogas ilícitas, 5 millones de adictos y 52.000 muertes anuales relacionadas con la droga.

En el terreno de los impactos sanitarios y juveniles, la tercera parte de las personas enfermas de sida adquirieron el síndrome por uso inadecuado de drogas y, en el segmento juvenil entre los 13 y los 14 años, el uso de drogas aumentó un 150%. El 60% de los dos millones de personas presas en las cárceles de Estados Unidos cumplen condena por delitos no violentos relacionados con las drogas.

Más mujeres

En el caso de las mujeres, al sesgo racista cabe añadir el sesgo patriarcal. Desde 1986, el número de presas no ha dejado de aumentar hasta llegar a un incremento del 400%, porcentaje que se sitúa en el 800% en el caso de las mujeres negras. Esta dinámica patriarcal provoca que, a pesar de poder estar vinculadas a la producción, tráfico y consumo de drogas ilegales, las mujeres raramente se encuentran entre las principales beneficiarias de los ingentes ingresos que genera el comercio de drogas ilícitas.

Estas prácticas racistas se extienden también al resto de las políticas sociales, represivas y penitenciarias. En una sociedad en crisis donde el abismo entre el lujo y la opulencia y las bolsas de pobreza crece, la National Criminal Justice Commission estima que, al ritmo actual de crecimiento de la población presa, en el año 2020, seis de cada diez hombres negros estarán presos en "el país de la libertad".

Para conseguir cualquiera de los productos de la ARDIDENDA puedes hacer tu pedido en el siguiente teléfono 94 661 1415 o por E-mail a ardidenda@ardibeltza.com. También puedes escribirnos a la siguiente dirección: ARDIDENDA 5083 PK 48009 Bilbo. Recibirás tu pedido por correo a la mayor brevedad posible y el pago se realizará contra reembolso, en el momento de recoger el producto. Los gastos de envío serán de aproximadamente 500 ptas según el peso. ARDIDENDAKO edozein produktu jasotzeko egin zure eskaera 94 661 1415 telefonora deituz edo ardidenda@ardibeltza.com helbide elektronikora mezua bidaliz. Ondorengo helbidera idatzita ere eskura dezakezu: Ardi Beltza 5083 P.K. 48009 Bilbo-Bizkaia. Eskara postaz hartuko duzu egun gutxi barru eta ordainketa jasotzean egingo da. Bidaketaren gastuak 500 pezeta ingurukoak izango dira, pisuaren arabera.

**ARDI
denda**

kamisetak



MANGA MOTZA
Ori zaharkitua
S, M, L, XL, XXL
1.800 pta.



MANGA MOTZA
Teila
S, M, L, XL, XXL
1.800 pta.



UMEENTZAKO
KAMISETA
Oria
5-6, 7-8, 9-11, 12-13
1.500 pta.



MANGA MOTZA
Beltza
S, M, L, XL, XXL
1.800 pta.



TIRANTEDUNA
Beltza
M, L, XL
1.800 pta.



EMAKUMEENTZAKO
TIRANTEDUNA
Grisa
M, L, XL
Berdea
S, M
2.000 pta.



10

2000 ko
LIBRA

51

Las FARC aseguran que el Plan Colombia persigue que los militares norteamericanos puedan apropiarse—con el apoyo de sus colegas colombianos— de la gran selva amazónica, a la que se considera la fá-

brica de agua más importante del planeta y el principal productor de oxígeno. Además, EEUU se aseguraría así su control sobre los importantes yacimientos de petróleo que abastecen al mercado esta-

dounidense y que están ubicados en la frontera de Colombia con Venezuela. Se incrementa la co-participación con los paramilitares y el Ejército a efectos de aterrorizar a los campesinos.

El Ejército de Estados Unidos prepara la invasión de Colombia para apropiarse de la selva amazónica

El Plan Colombia empieza a mostrar su rostro con más masacres y desplazamientos en zona campesina

Carlos AZNAREZ
COLOMBIA

Expertos en contrainsurgencia estadounidense han perfeccionado un organigrama de acciones guerrillistas en toda el área que rodea o limita con la zona desmilitarizada controlada exclusivamente por las FARC. Por ello, tanto los militares como sus protegidos de las Autodefensas (los *paras*) han lanzado una gigantesca ofensiva guerrillista en la zona del Magdalena Medio y en la región de Sumapaz, ametrallando y bombardeando a población civil.

Prácticamente desde fines de agosto hasta la actualidad, la 13 Brigada, la Quinta División y la Fuerza de Despliegue Rápido del Ejército desencadenaron el operativo "Aniquilador", que consiste en una serie de ataques combinados contra los campesinos que habitan en el parque natural de la región de Sumapaz, una localidad a escasas horas de Bogotá.

En el operativo participaron unos cuatro mil soldados de infantería y numerosos *paras* que se encargaron de hostigar a los civiles para que abandonaran la zona. También se realizaron frecuentes ataques aéreos desde helicópteros artillados. La operación es parte de una estrategia diseñada por militares norteamericanos que buscan generar un hostigamiento permanente a la guerrilla y a su base social, en áreas limítrofes a la zona del Caguán. Dicha iniciativa se plantea en tres etapas: primero, fuerzas paramilitares producen violentas in-

cursiones en poblados, asesinando a la mayoría de los hombres y obligando a mujeres y niñas a desplazarse.

Después, entra directamente el Ejército y se implanta en la zona, para lo que necesita tener el área despejada de insurgencia. Esta actuación viene acompañada de un apoyo legal, derivado de la declaración de "zona de operaciones militares" por parte de los alcaldes de Cundinamarca y Bogotá. Con ello, los asesores norteamericanos dan garantías de que la guerrilla se verá obligada a retroceder hacia las fronteras, lo que permitirá acorralar a sus efectivos y comprometer a los Gobiernos de países vecinos, como es el caso de Venezuela o Brasil.

Masacres

En Sumapaz, el panorama posterior a los ataques, que ya llevan casi dos meses de continuidad, ha dejado el territorio convertido en un páramo mucho mayor del que naturalmente muestra la región. Escuelas ametralladas, restricción alimentaria, decenas de cadáveres amontonados en las zonas más conflictivas, son una señal de la vuelta de tuerca impuesta por el Plan. Además, cada uno de estos avances militarizados buscan también—como ahora ha ocurrido en Sumapaz—la construcción de bases para un nuevo batallón del Ejército y operativos de traslado de escolares.

Un operativo similar se desencadenó en la región del Valle del río Cimitarra, que abarca entre otros los municipios de Yondó y Cantagallo, en Antioquia y Bolívar. Allí, la política de hostigamiento pasa por una espectacular movilización de paramilitares de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC). Llegaron a la zona en camiones del Ejér-

cito y con uniformes idénticos a los soldados de un regimiento acantonado en Cantagallo.

Presencia del Ejército

Los *paras* amasaron una vez más con todo, quemaron casas y sembradíos, mataron los animales de los campesinos, destruyeron todas sus pertenencias y asesinaron a decenas de ellos. A poca distancia de donde ocurrían los hechos, vieron a oficiales del Ejército y a un uniformado que, portando un maletín, se dirigía a los mandos militares con acento norteamericano.

Como consecuencia de las incursiones se produjeron masivos desplazamientos de la población colombiana hacia zonas montañosas de Barrancabermeja y Yondó, donde a los pocos días también hubo asesinatos selectivos.



MILITARES. Una pieza fundamental en el Plan Colombia. A.BELTA

Los militares yanquis en el punto de mira

Los dirigentes de las FARC están convencidos de que una invasión masiva de soldados norteamericanos a Colombia es inminente y, en función de ello, han declarado objetivo militar a todo uniformado estadounidense que incursione en las áreas de combate.

De acuerdo a evaluaciones realizadas por el alto mando guerrillero, a las ambiciosas pretensiones que Washington tiene sobre la zona del Amazonas y los santuarios petroleros fronterizos, se agrega la decisión de hacerse fuertes en una región que se les está yendo poco a poco de las manos, por lo que está ocurriendo en Venezuela, Ecuador, Bolivia y Panamá.

El comandante Andrés París, de la dirección de las FARC, ha señalado que "la primera fase de la invasión vendrá por el sur con batallones especialmente entrenados y apoyados por la aviación estadounidense. Además, ya se están adaptando las bases de las fronteras para que éstas, en determinado momento puedan recepcionar decenas de miles de soldados".

La teoría de las FARC es que en los próximos meses habrá de instalarse en la frontera con Panamá el grueso del aparato militar y logístico que debió abandonar sus acantonamientos en la zona del Canal después que este volviera a manos panameñas. Por otra parte, en la base ecuatoriana de Mantas se está consolidando un puerto de aguas profundas para abastecer la fuerza de intervención. Según París, "el Plan Colombia está creando las condiciones jurídicas, políticas y psicológicas en el territorio colombiano para avanzar con la intervención militar".

El hostigamiento paramilitar a la población civil busca crear miles de desplazados



FOSA COMUN. ¿Militares combatientes o una masacre?

ARDI BELTZA

La OTAN manipuló las investigaciones sobre supuestas masacres en Kosovo

Los informes de los forenses, hasta ahora no publicados, desmienten la versión oficial

La OTAN no sólo multiplicó por 30 la cifra real de las víctimas albanesas en Kosovo, sino que, además, manipuló con ayuda alemana las investigaciones sobre supuestas masacres. Especialmente los sucesos de Racak fueron utilizados para justificar la guerra contra Serbia. Las investigaciones de los forenses apuntan que simularon una matanza con combatientes del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK).

Ralf STRECK
ALEMANIA

El ministro de Defensa alemán, Rudolf Scharping, escribió en su diario el 17 de enero de 1999: "Anteayer hubo una masacre en Racak donde fueron asesinados 45 Albaneses. Estamos considerando una serie de medidas internas para que la OTAN demuestre su intención de actuar". Otro de los responsables de la guerra contra Serbia, William Walker, entonces jefe de la misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) en Kosovo, declaró que el incidente de Racak fue la chispa que inició la guerra el 24 de marzo de 1999.

Según el "Washington Post", "Racak ha cambiado la política del Oeste hacia los Balcanes como raras veces lo hacen hechos singulares".

Las causas de este cambio no fueron debidas a los acontecimientos ocurridos verdaderamente en Racak, sino a la voluntad de la OTAN de usar-

los para sus fines en la guerra contra Serbia. Ni los periodistas franceses, invitados por la Policía serbia, que filmaron los sucesos de primera línea, ni los observadores de la OSCE presentes vieron lo que contaron al día siguiente a su jefe, William Walker, algunos vecinos de Racak.

Los residentes de este muni-

cipio afirmaron que los serbios habían agrupado a los hombres para llevarlos a un monte cercano, donde los ejecutaron. Los periodistas presentes, como el reportero de "Le Monde" Christopher Châtelot, lo dudaron desde el principio, pero no podían frenar la ola mediática orquestada por la OTAN. Châtelot se

preguntaba "cómo era posible que la policía serbia agrupase a los hombres para llevarlos tranquilamente al lugar de la ejecución bajo fuego continuo del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK)".

Erán ya demasiadas dudas. ¿Por qué los cadáveres fueron encontrados al día siguiente? ¿Por qué había allí tan poca

sangre y tan pocos cartuchos? En las primeras investigaciones, realizadas por un grupo de médicos rusos y serbios, se descubrió que en las manos de 37 de los 40 cadáveres encontrados había huellas de pólvora. Lo que demostraba que antes de su muerte usaron armas.

El trabajo de estos médicos no fue considerado imparcial, por eso un equipo finlandés realizó una nueva investigación y, una semana antes de que empezara la guerra, la doctora Helena Ranta resumió los resultados obtenidos, puntualizando que "es mi propia opinión y no una declaración autorizada del departamento forense de la Universidad de Helsinki o el equipo de expertos forenses de la UE".

El equipo de investigación, que quería publicar sus conclusiones, fue frenado por el Ministerio de Asuntos Exteriores alemán, "que se responsabilizó del retraso", explicó Ranta. En el resumen, vagó en muchos de sus puntos, que la doctora Ranta expuso en rueda de prensa el 17 de marzo. "No había indicios que las víctimas no fueran personas civiles sin armas". Afirmó, además, que su ropa no fue cambiada y que no se encontraron huellas de pólvora en las manos.

Simularon una matanza

ARDI BELTZA ha tenido acceso a los 40 protocolos de los forenses, que señalan que no hubo ejecuciones ni mutilaciones. En 39 de los 40 cadáveres, los forenses finlandeses no encontraron rastro de disparos a corta distancia. Los protocolos indican, además, que no se efectuó ningún examen para detectar huellas de pólvora.

Tampoco se averiguó si los agujeros en la ropa coincidían con las heridas de bala en los cuerpos, algo necesario para saber si se cambió la ropa con posterioridad. Las autopsias aclaran que las balas entraron desde varias direcciones en los cuerpos de las víctimas, como en una situación de combate. Todo apunta a que las víctimas de Racak eran combatientes de la ELK, llevadas allí para simular una matanza.

Se escenificó una masacre en Racak y se manipularon los hechos para presentarlos como tal. Uno de los responsables de la operación, el jefe de la OSCE en Kosovo, William Walker, había sido jefe del Gobierno de Reagan durante la guerra sucia contra los Sandinistas en Nicaragua y la guerrilla en El Salvador. Un sujeto, pues, con gran experiencia en este tipo de actividades.

El plan "Herradura"

Mientras Walker y Fischer encendían la mecha de la guerra contra Serbia, el ministro de Defensa alemán, Rudolf Scharping, silenció a sus adversarios, dentro y fuera de la OTAN, con un supuesto plan "Herradura". Casi tres semanas después de que empezara el conflicto bélico, mientras se acusó a la OTAN de ser responsable de las decenas de miles de refugiados, Scharping sorprendió a la opinión pública con un plan que demostraría que los serbios expulsaban a todos los albaneses del Kosovo. Según Scharping, los serbios lo ejecutaron sistemáticamente a partir de enero de 1999.

El ex general alemán Heinz Loquai reveló después que el Plan Herradura nunca existió. Según Loquai, los documentos facilitados carecen de lenguaje y de forma militar. No hay órdenes ni objetivo. Loquai está convencido de que cualquier alto mando del Ejército alemán podría ser el autor del plan que sirvió para justificar la actuación militar.

10

2000 No

53

La dictadura saudí es uno de los mejores clientes de las armerías del Estado español

Sus compras ascendieron a 20.500 millones de pesetas en los últimos nueve años

Las estrechas relaciones entre el régimen saudí, uno de los mayores vulneradores de los derechos humanos en el mundo, y el Estado español se focalizan en el comercio de material armamentístico. La cifra actual se podría ver multiplicada si se acabaran cerrando varios preacuerdos que el Gobierno saudí contrajo en 1999 con las empresas de armamento Santa Bárbara, Bazán y Casa.

Marc ROMA
BARCELONA

A pocos escapa ya que el Gobierno de Arabia Saudí es uno de los mayores vulneradores de los derechos humanos en el mundo. Pero la sumisión de su Gobierno a los dictámenes occidentales, su posición geoestratégica en el globo y su transcendental producción petrolera le han asegurado históricamente la protección de la comunidad internacional. Las relaciones comerciales entre el régimen saudí y el Estado español se centran en el comercio de material de armas de doble uso, que contabilizó en el periodo 1991-99 cerca de 21.000 millones de pesetas en exportaciones.

Este dato es una de las conclusiones a las que ha llegado el estudio "Exportaciones de armas españolas para Arabia Saudí", coordinado por Alberto Estévez, responsable de Transferencias Militares, de Seguridad y Policías de Amnistía Internacional, y Daniel Luz, investigador sobre desarme de la Cátedra Unesco sobre Paz y Derechos Humanos de la Universidad Autónoma de Barcelona.

El beneficio se multiplica

Si los preacuerdos que el Gobierno saudí contrajo en 1999 con las empresas Santa Bárbara, Bazán y Casa se cerraran, el material exportado podría multiplicarse.

Con Santa Bárbara el preacuerdo apuntaba una cifra de 21.800 millones de pesetas en la modernización de los 140 BMR que ya le vendió y la adquisición de doscientos modelos más, por un valor que podría variar entre los 30.400 y los 45.600 millones de pesetas. Por su parte, CASA tendría ya acordada la venta de un número todavía por determinar de aviones CN-25, mientras que en negociación están las ventas de un par de fragatas F-100 del astillero militar Bazán.

EXPORTACIONES DE ARMAS ESPAÑOLAS A ARABIA SAUDI



91	Sta. Bárbara	230 obuses de 106 mm.	1.000
91	Expal	Munición para artillería	5.000
91	Instalaza	Sist. contracarro C-90	
91			2.478
92	Sta. Bárbara	350 cañones de 106 mm.	
92	Sta. Bárbara	281 tonel. de munición	8.616
93	Expal	705 tonel. de munición	3.000
93			383
94			162
94		129 tonel. de munición	600
94	Indra	Simulador de tiro para misiles	
95			391
96			293
98			788
98			1.122
99*	Sta. Bárbara	140 BMR (modernización)	21.800
99*	Sta. Bárbara	200 BMR	30.400/45.600
99*	CASA	Aviones transporte CN-25	
00*	Bazán	Fragatas F-100	

*En negociación. Fuente: Ministerio de Economía y Comercio. Datos en millones de pesetas.

Los que sí que están constatados son los datos de las entregas anteriores a 1998, que el estudio sopesa de los informes del Ministerio de Economía y Comercio español. Durante este periodo ninguna de las grandes empresas armamentísticas del Estado malgastó el filón comercial que representa Arabia Saudí.

Santa Bárbara expendió, ya en 1991, un total de 230 obuses de 106 milímetros por valor de mil millones de pesetas, para redondear al año siguiente la operación con la venta de 350 cañones de idéntico calibre y 281 toneladas de munición por un valor de 8.616 mil pesetas.

La empresa Explosivos Alaveses, Expal, por su parte vendió al Gobierno saudí unos 834 toneladas de munición entre 1993 y 1994 y consiguió unos ingresos de unos 4.100 millones. Explosivos Alaveses ya había vendido munición para artillería por valor de unos 5.000 millones de pesetas en 1991. Ese mismo año, Instalaza colocó al Ejército dictatorial un bloque de sistemas contracarro C-90 por 2.478 millones.

Durante el lustro 1994-99 la marca Indra vendió varios simuladores de tiro para misiles, lo que le reportó unos ingresos totales cercanos a los 2.600 millones. Asimismo en los aranceles del Ministe-

La empresa vasca Explosivos Alaveses vendió unas 834 toneladas de munición a Arabia Saudí, lo que le supuso unos ingresos de 4.000 millones

El Gobierno saudí ha prohibido la existencia de partidos políticos, sindicatos, asociaciones de abogados y organizaciones pro derechos humanos

Estado suscita la cólera del Gobierno y desemboca invariablemente en una brutal acción de represalia.

Cabe recordar que en el país siguen vigentes castigos como la ejecución, la amputación, la tortura sistemática y la flagelación y que el derecho de apelación de los acusados es, según AI, "indudablemente inexistente". De hecho, Arabia Saudí cuenta con uno de los mayores índices de penas capitales practicadas per cápita en el mundo, cerca del millar en los últimos veinte años. Actualmente se ejecuta allí a dos personas por semana.

Los gastos en armamento de este Estado son también unos de los más elevados del planeta. Según la Arms Control and Disarmament Agency (ACDA), el 35,3% de las importaciones del país son armamento, cerca de 20.500 millones de dólares en 1998 (2.000 más que en el anterior), lo que, a su vez, supone un 15,7% del total del ya elevadísimo Producto Interior Bruto del Estado.

Entre dicho gasto público destaca el recientemente firmado programa Al Yamamah, de colaboración entre las empresas armamentísticas británicas (sobre todo British Aerospace, conocida ahora como BAE Systems) y el Gobierno saudí.

Hipocresía occidental

Una de las partidas del programa Al Yamamah es, justamente, la destinada a nutrir a los cuerpos policiales saudíes de instrumentos de tortura y control social como las porras de aplicación de descargas eléctricas, prohibidas por los convenios antitortura de las Naciones Unidas.

BAE Systems, por ejemplo, ha vendido recientemente ocho mil porras de este tipo al país, al mismo tiempo que el Departamento de Comercio de Estados Unidos autorizaba al menos en doce ocasiones envíos de este tipo en cinco años. Paralelamente, el mismo Departamento estadounidense concedió entre 1980 y 1993 licencias de exportación por un valor de cinco millones de dólares en material de tortura como grilletes, cadenas, esposas y esposas para pulgares, todos ellos también legales según Naciones Unidas.

Según manifestó el ciudadano británico Phil Lomax ante Amnistía Internacional, durante las dos semanas que estuvo detenido en el país fue inmovilizado varias veces con grilletes de las marcas Hiatt (británica) o Smith & Wesson (estadounidense).

rio de Economía y Comercio aparece la venta de 78 millones de rifles y pistolas al Estado saudí entre los años 1995 y 1998.

Vulneración mediática

Arabia Saudí ha sido uno de los principales focos de atención de Amnistía Internacional. En los dos últimos años esta asociación ha realizado sendos estudios sobre la violación de los derechos humanos que en él se cometen.

En "Arabia Saudí: No más secretos, no más sufrimiento", el organismo internacional denuncia que "cualquier crítica, pensamiento o actividad independiente que pueda cuestionar las políticas del

El Gobierno italiano controla cada vez menos el comercio de armas

Un gran número de empresas bélicas ocultan sus exportaciones

Instituciones italianas permiten que empresas armamentísticas comercialicen y exporten material bélico, ocultando, al parecer, esta información al Gobierno. En los últimos años, cada vez son más las sociedades que han obtenido el "respeto de privacidad" en este tipo de operaciones.

Lisa GIBINO
ITALIA

A pesar de que en 1990 el Gobierno italiano aprobara la ley 185, que impone a los productores de armas actuar con total transparencia en el comercio de material bélico y prohíbe exportar a países en conflicto que violan los derechos humanos, cada vez son más las sociedades que ocultan este tipo de operaciones.

En el informe anual sobre las exportaciones de armas, el Gobierno italiano ha declarado que en 1998 las ventas autorizadas han aumentado el 30% respecto al año anterior. En un principio, los expertos militares que redactaron el documento afirmaron que habían descendido un 6% y la organización antimilitarista OSCAR (Observatorio Sobre el Comercio de Armas) hizo que lo corrigieran, ya que habían confundido marcos con liras y millones con billones.

Una parte importante de estas ventas es la de armas ligeras producidas por un pequeño grupo de flore-

cientes: micro-empresas -Beretta y Tranfaglio son las principales- situadas en la provincia de Brescia, a 80 kilómetros de Milán.

Estadísticas oficiales indican que, después de EEUU y Gran Bretaña, Italia es el tercer exportador mundial de este tipo de armas. En 1998 obtuvo unas ganancias de 296 millones de dólares (más de 56.000 millones de pesetas). Las no oficiales, en cambio, nos hablan de un "mercado gris" y de un "mercado negro" gestionado por mafias y narcotraficantes apoyados en sociedades basadas en los alrededores de 65 paraísos fiscales que alcanzarían el 40% del mercado oficial.

El juez Carlo Palermo co-

menzó a mediados de los años 80 a investigar este mercado no controlado, pero el Gobierno italiano bloqueó el estudio, ya que involucraba al entonces primer ministro Bettino Craxi.

"El mercado negro tiene cada vez menos importancia -comenta Francisco Terreri, miembro del colectivo antimilitarista OSCAR-. Hasta la década de los 80 existía un intercambio de armas y drogas entre la mafia y los países del sur, pero ahora que se han abierto los arsenales de Europa del Este, el comercio de armas se ha convertido en un gran supermercado donde cualquiera puede comprar una *kalashnikov* por sólo 50 dólares".

Turquía es el segundo país importador de armas ligeras italianas. Italia le vendió en 1998 la fábrica bresciana Bernardelli. La sociedad militar consiguió que en 1995 muchas armas ligeras hasta entonces consideradas militares -fusiles, pistolas semiautomáticas, carabinas y revólveres-, pasaran a clasificarse como armas civiles.

En el mundo existen entre quinientos y mil millones de armas ligeras y su comercio es tan libre que resulta incontrolable

Maniobras de la OTAN en aguas canarias y de Gibraltar

Rikardo PERDOMO
CANARIAS

Entre los días 18 y 29 de septiembre tuvieron lugar las maniobras de la OTAN "Tapón 2000", en aguas de Canarias y Gibraltar. Además del Estado español, participaron once países con un despliegue inusual de medios anfibios, marítimos, aéreos y terrestres.

Un total de 41 unidades navales, 19 de ellas españolas y el resto procedentes de Alemania, el Estado francés, Grecia, Italia, Estados Unidos, Holanda, Portugal, Reino Unido, Canadá, Turquía y Marruecos.

tomaron parte en esta actividad bélica. También participó el Ejército de Tierra y Aire bajo el mando del almirante de la flota, Francisco Rapallo Comendador. Fuentes de la Armada española aseguraron que "se ha realizado un exhaustivo control de las embarcaciones submarinas mediante la colocación de barreras".

El portaaviones "Príncipe de Asturias", buque insignia de la Armada española, se encargó de identificar el tráfico de mercantes, enviando todos los datos hasta la base militar de Rota, Cádiz, a través del satélite espía "Hispasat".

Defensa instalará en Canarias radares especiales de espionaje

Rikardo PERDOMO
CANARIAS

El Ministerio de Defensa español instalará en Canarias potentes radares de tecnología israelí para, según fuentes oficiales, fortalecer la vigilancia intensiva de la inmigración clandestina. Sin embargo, datos recabados por esta revista apuntan a que la potencia de estos radares es tan alta que podrían controlar los movimientos del África subsahariana hasta Libia.

Los radares que se instalarán en las islas están recogidos dentro del nuevo

programa del espionaje español, cuya sede central en Canarias se encuentra dentro del complejo de instalaciones que el INTA (Instituto Nacional de Técnicas Aeroespaciales) tiene ubicadas en el municipio de San Bartolomé de Tirajana.

Con esta nueva inversión, el centro de espionaje español abarcará todo el norte africano. Además, la información que recojan los radares será intercambiada con los aliados españoles y, al mismo tiempo, la venderán a través de la Agencia Espacial Europea a cualquier país que la solicite.

10

2000 La
URRA

55

restaurante



la fragata



BODAS,
BAUTIZOS,
COMUNIONES,
COMIDAS DE EMPRESA...

Especialidad en pescados y mariscos del Abra.

Hnos. de la Instrucción Cristiana, 4 • Tel. 462 39 22 • 48920 PORTUGALETE

AGROTURISMO ENDEITXE

EREÑO (Bizkaia) - Tel.: 94 625 75 11



EREÑOZAR
TETRENE
JATETKEA
Tel.: 94 625 81 41 • (Junto a la Iglesia)
48313 EREÑO (Bizkaia)

El "a por ellos" acuñado por la periodista Victoria Prego es patente, también, en Internet. Mientras la Asociación Contra la Tortura (ACT) es sancionada por publicar en la red nombres de policías acusados de realizar tortu-

ras, en sitios variados de la red, oficiales y particulares, se dan nombres, apellidos, teléfonos y direcciones de ciudadanos vascos sin ningún tipo de cortapisas. En foros sobre "terrorismo" de servidores como Terra se pueden

leer mensajes de muerte contra ciudadanos vascos y se alienta a incluir en estos foros más información sobre "potenciales asesinos". También una larga lista de sitios particulares, enlazados entre sí, instan a la "caza del vasco".

Páginas oficiales y particulares de Internet apuntan y criminalizan a la ciudadanía vasca

Se dan nombre, apellidos, teléfonos y direcciones de muchos ciudadanos vascos elegidos al azar



FORO DE TERRA. En su apartado especial sobre "terrorismo" del servidor Terra se insta a la "caza del vasco".

ARDI BELTZA

Igor EGUREN
DONOSTIA

Internet se ha convertido para muchos vascos e independentistas de otras latitudes en otro elemento opresor, más "libre" y accesible a cualquier mente calenturienta. Diversos sitios oficiales, como la página principal de Terra, de la cual se accede a un apartado especial sobre "terrorismo", propagan amenazas de muerte contra vascos, argumentando variopintas razones.

Mientras la Asociación Contra la Tortura (ACT) ha sido multada recientemente con 60 millones de pesetas por la difusión en la red de nombres de policías juzgados, y muchos condenados, por torturadores, la Unidad de Deli-

tos Informáticos parece obviar la infinidad de webs que atacan a personas y entidades de Euskal Herria y otros pueblos como Galicia y los Países Catalanes.

La "caza del vasco"

ARDI BELTZA se ha puesto en contacto con la Agencia de Protección de Datos haciéndose pasar por un particular al que han "apuntado" en una de estas direcciones con el fin de informarse sobre la legalidad de estas webs. Esta revista no ha tenido más respuesta que "es imposible controlar los contenidos de todas las páginas que hay en Internet, aunque está en su derecho de realizar una reclamación".

Son innumerables los sitios de la red que instan a

Mientras la ACT ha sido multada con 60 millones de pesetas por difundir nombres de policías juzgados, y muchos condenados por torturadores, la Unidad de Delitos Informáticos parece obviar estas webs que atacan a ciudadanos vascos

"actuar contra los vascos malnacidos" ya que, según algunos de ellos, "los vascos biennacidos son los que más de cerca sufren los efectos de esta banda de asesinos".

En la página "vascos sí" (pagina.de/vascos_si) se insta a recabar información sobre los "nazis vascos". Con un llamativo reclamo, "(Por un País Vasco libre)", se pide la colaboración informativa: "Necesitamos datos de nazis vascos (ETA, soplones, EH, HB, etc.): nombres, domicilios, teléfonos, sedes, empresas... Es importante. Quedan identificados en la web". En ella se dan a conocer nombres de medios de comunicación ("instrumentos de propaganda de ETA") según el sitio de "vascos sí", de empresas

que se publicitan en estos medios, de e-mails de independentistas vascos y nombres, apellidos, direcciones y teléfonos de ciudadanos vascos elegidos al azar.

Desde la misma página (pagina.de/vascos_si) se tiene acceso a una serie de enlaces que promueven, de la misma manera, la identificación y acción con los vascos. En una de los sitios de "Angelberto" (interbook.net/personal/Angelberto) se ven las fotos y los datos de los representantes de Euskal Herriarrok, la de los electos de Herri Batasuna en las últimas elecciones europeas y la lista de candidatos de Euskal Herriarrok de Muskiz (Bizkaia).

También desde *vascos sí* se promueve el acoso. En dos de sus links (geocities.com/SunsetStrip/Club y geocities.com/urefamen-di) se clickean iconos con las leyendas como "Calumnias, insulta, difama... que algo queda" o "colabore en la captura de los asesinos", añadiendo en esta última una serie de fotografías de militantes independentistas vascos y su correspondiente ficha policial.

Desde la página de *vascos sí* también se puede enlazar con la del Foro de Ermua o con otra, members.nbci.com/presos, en la que se pide la "deportación de los presos de ETA (Ya)".

"A por su familia"

Como ya hemos dicho antes, no sólo los sitios personales o particulares atacan a los vascos. Desde la página principal de Terra accedemos a "Actualidad" y nos encontramos con un apartado especial sobre "terrorismo". En este sitio, además de recordar, con fotos, imágenes interactivas

vas e información, cada uno de los atentados que ha realizado la organización armada ETA desde el final de la tregua, se puede entrar en un foro que en su enunciado hace un llamamiento: "Enlázate a la paz. Deja tu mensaje de condena a la violencia". ARDI BELTZA ha consultado este foro durante varios días, justo después de la detención a cargo del juez Baltasar Garzón de ocho ciudadanos vascos por pertenecer a la Fundación Zumalabe, acusados de intentar realizar un DNI vasco, y se ha encontrado entre otros estos mensajes "de condena": "(Jordi 05/10/2000) Di a leer la noticia de los detenidos y clicad sobre el hipervínculo de detenidos escrito de color granate, allí encontraréis algunos datos sobre ellos. A por su familia", "(M" Angeles 05/10/2000) Ojala se acabara de una vez con ETA y con toda la gente que los apoya y los defiende. Todos ellos tendrían que estar muertos" o "(Martillo 05/10/2000) Vamos a donde lleven a estos 9 bastardos para gritarles a la cara que queremos que les lleven al patíbulo, y si tenemos suerte vemos a esos que les van a animar a la Audiencia Nacional y les damos un poco de su medicina". A esta serie de mensajes "de condena" se le unía también esta otra, "(gal 05/10/2000) g.a.l. ¡Vuelve a actuar!". Hay

que apuntar que este foro se llena de seguidores los días después de algún atentado.

También en las "news"

No sólo los sitios oficiales y particulares acogen leyendas y mensajes a favor de la "caza del vasco". Hay incluso gente que con toda impunidad tiene permitido enviar todo tipo de información a los grupos de noticias o newsgroups. Tras el atentado que costó la vida al edil del Partido Popular de Zumarraga, Manuel Indiano, en los grupos de noticias es.comp.virus, es.comp.hacker, y es.soc.org, policia (de la Policía, como el mismo nombre indica) se insertó una noticia acusando a tres ediles de EH como promotores del atentado de Indiano. Junto a los nombres se leían sus números de teléfonos y se instaba a la ciudadanía a llamar desde una cabina a estos teléfonos para preguntarle a ver "si se sienten tan libres". También se apunta que si mucha gente llama, "por lo menos tendrán que gastar 30.000 pesetas en cambiar de teléfono".

Estos no son más que simples ejemplos de la persecución y acoso al que se empieza a someter a ciudadanos vasco e independentistas de otras nacionalidades desde la "libertad" que ofrece Internet. Una libertad limitada a unos pocos.

El independentismo gallego, en el punto de mira de Internet

En el número de septiembre de la página web de un grupo neonazi que opera desde Estados Unidos aparece publicada una lista en la que se incluyen 53 "negocios independentistas en Galicia", según informa Iván G. Riobó. Esta, se encuentra dentro del apartado titulado "Y después, los gallegos", está dentro de la sección "Terrorismo" y está precedida por otra llamada "Primero, los vascos".

Además, en la sección gallega de la Falange Española Independiente (FEI) y del Frente de Estudiantes sindicalistas (FES) identifica mediante fotografías, también en una página web, a varios jóvenes a los que consideran líderes del independentismo gallego. En esta página se exigía la "inmediata detención" de un miembro del claustro de la Universidad de Vigo al que presentan como máximo responsable de la Assembleia da Mocidade Independentista (AMI).

Las FES han difundido en la Red la fotografía de los supuestos "cabecillas" del independentismo gallego, acusándoles de liderar grupos "proetarras" que intentaron boicotear el acto falangista del día 23 de julio.

Internet redinamiza la venta de material nazi y neonazi

Los sitios que venden estos productos hacen caso omiso a las quejas

Yahoo Auctions y Ebay, dos de las mayores empresas de subasta en la red, ofrecen todo tipo de antigüedades y nuevos productos, prohibidos en la mayoría de estados europeos. Entre estos objetos los más cotizados son los relacionados con el III Reich.

Marc ROMA
BARCELONA

Dos de los mayores sitios de subastas en Internet, Ebay y Yahoo Auctions han encontrado en el material neonazi y las antigüedades del III Reich uno de sus filones empresariales. La nula legislación internacional sobre el comercio con dichas mercancías de culto al régimen hitleriano permite las transacciones interestatales a pesar de que en la mayoría de Estados europeos esté legalmente prohibida su circulación. En ambos puestos se puede comprar desde medallas ganadas auténticas, hasta insignias del Klu Klux Klan, pasando por uniformes de los campos de concentración o libros revisionistas del Holocausto y, por supuesto, "Mi Lucha" de Adolf Hitler (la difusión de los cuales está penada en casi toda Europa).

Caso omiso a las protestas

La Liga Internacional contra el Racismo y el Antisemitismo (LICRA) denuncia que en Yahoo Auctions "se subastan cotidianamente de 500 a 1.000 objetos o trofeos nazis o neo-nazis descritos como cualquier mercancía (uniformes, medallas de las SS y hasta películas sobre torturas)".

La LICRA denunció ya en abril pasado ante los tribunales estadounidenses la difusión que Yahoo hacía de este material en Internet con el objetivo que de impedir que siguieran exhibiendo y ofreciendo los objetos nazis al menos dentro de los EEUU. Pero, a expensas de los dictámenes judiciales, el segundo mayor portal de la red continúa ofreciendo estas mercancías descritas con precisión y de las que ofrece una lista de las más destacadas.

Paralelamente, la LICRA ha iniciado una campaña de boicot internetico a Yahoo Auctions, para dejar constancia internacional de los recelos que suponen sus negocios proclivados.

Debe recordarse que recientemente un tribunal francés instó a Yahoo a buscar los sistemas informáticos que hicieran falta para impedir que ciudadanos



EBAY. Uno de los sitios que subastan material nazi. ARDI BELTZA

del país galo pudieran adquirir los objetos conmemorativos del nazismo que venden. El tribunal dio a la empresa de California hasta el 24 de julio para que "vuelva imposible" que los cibernautas en Francia tengan acceso a las subastas, pero la empresa ha hecho caso omiso y continúa distribuyéndolos sin rubor alguno. De hecho, el director general de Yahoo France, Guilanon, ya expresó que no respetarían ningún dictamen de la justicia europea: "De acatar una posición legal no estadounidense, nos colocaríamos en una posición de censura en Estados Unidos".

Hitler sigue vendiendo

La campaña contra Ebay, la mayor casa de subastas en la red, no ha llegado todavía a los

tribunales. Ebay expone cerca de 3.000 objetos de culto nazi y tiene en contra al influyente centro judío Simon Wiesenthal. Este centro, con sede en Los Ángeles, ya consiguió que la librería cibernética Amazon.com retirara de su oferta para Alemania la obra magna de Adolf Hitler, "Mein Kampf" tras una dura campaña. El libro, sin embargo, sigue presente en las ofertas de Amazon.com para el resto del globo, así como en otra de las grandes librerías del ciberespacio, "Barnesandnoble", que, por ahora, está baneando las denuncias. También están a la venta otras obras sobre la negación del holocausto, junto a la autobiografía del considerado administrador del genocidio judío, Adolf Eichmann.

Por otra parte, la Unión de Estudiantes Judíos de Francia (UEJF) denunció también a la empresa francesa Multimania, primer sitio galo en Internet, por albergar páginas que "incitan al odio racial y hace apología de crímenes contra la humanidad". Estas web pertenecían a publicaciones y organizaciones clandestinas de nacionalsocialistas que operan, sobre todo, en Europa y Estados Unidos. Según denunciaba la UEJF recientemente, Multimania ni se ha dignado a responder a sus demandas.

Se venden obras sobre la negación del Holocausto, junto a la autobiografía del considerado administrador del genocidio judío, Adol Eichmann.

10

2000 AN

57

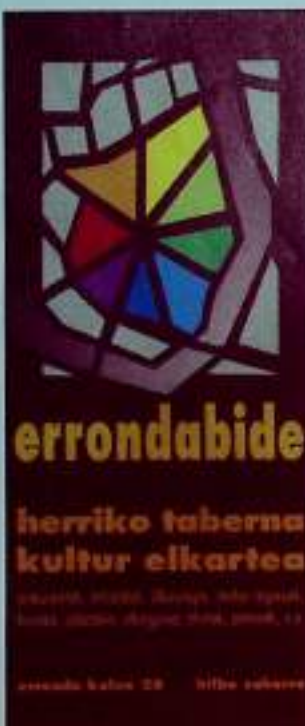


Imprimimos camisetas,
sudaderas, gorras, pins,
mecheros...

Maquina automatica
de impresion textil

Pedro Abolitz 2
Tfn: 946257262
GERNIKA

Antonio Tuesta
(junto al taller de Sesta)
Tfn: 94 4720864



B.º Eleixaide, s/n
Tel y Fax 94 456 38 67
Tel 94 457 16 14
GALDAKAO - BIZKAIA

Sólo la delegada del Gobierno ampara a la extrema derecha en el barrio de Sants

Autorizado el 'Homenaje a la Bandera' en la Plaça de Sant Jordi de Montjuic

La lucha iniciada por la Plataforma Cívica "Per un 12 d'Octubre en Llibertat" para evitar concentraciones fascistas durante ese día en Sants y en Barcelona, ha topado con la negación de la delegada del Gobierno, Julia García-Valdecasas, que ha amparado este tipo de actos ultraderechistas. Además, ha prohibido la realización en la Plaça dels Països Catalans de la "Trobada per la Justícia Social i el Respecte entre les Cultures" organizada por la plataforma, prohibición que nunca se ha dado durante 17 años de actos fascistas.

ARDI BELTZA
BARCELONA

La Subdelegación del Gobierno, dirigida por Julia García-Valdecasas, ha modificado las actividades de la Plataforma Cívica que se iban a realizar en la Plaça dels Països Catalans -escenario en los últimos 17 años de actos fascistas convocados por la extrema derecha- y los ha desplazado 50 metros, hasta la plaza de Joan Peiró, por "motivos de seguridad".

El recurso contencioso-administrativo presentado por la Plataforma Cívica ante el Tribunal Superior de Justicia de Catalunya para que les restableciera el derecho a reunirse en la Plaça dels Països Catalans fue aceptado a trámite y desestimado posteriormente, aceptando las razones de seguridad esgrimidas, a través de informes policiales, por la Delegación. En la vista, el abogado del Estado intentó criminalizar la lucha antifascista y evitó pronunciarse sobre la vulneración de derechos fundamentales y falta de argumentos que aducía la Plataforma.

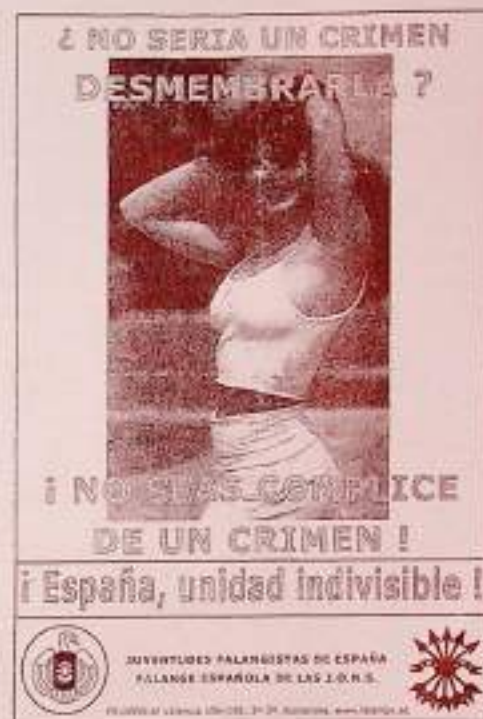
Falangistas

La Delegación del Gobierno ha autorizado en la plaza Sant Jordi de Montjuic el "Homenaje a la Bandera" convocado, este año por Falange Española Independiente (FEI) y el Frente de Estudiantes Sindicalistas (FES). FEI había comunicado la voluntad de realizar el "Homenaje" en la Plaza dels Països Catalans y el FES, subsidiariamente,

te y, en caso de denegación, en el Paseo Lluís Companys. La Delegación prohibió ambas concentraciones y las ubicó en la Plaza Sant Jordi, un lugar aislado en la montaña de Montjuic. Ambas organizaciones ya han hecho un llamamiento a "todos los españoles", a participar en este homenaje del 12-O, que se ha convertido en el acto público más importante de la extrema derecha en Catalunya. El año pasado estuvieron presentes organizaciones como Alianza por la Unidad Nacional, el MSR o el MPC y destacados miembros de las Brigadas Blanquiazules.

Contra la mayoría social

Valdecasas ha vuelto, además, a autorizar, contra la voluntad mayoritaria de toda la sociedad civil, el acto fascista en Sants. Este barrio se ha pronunciado en contra, exigiéndose su prohibición desde todos los sectores sociales. A la iniciativa antifascista de la Plataforma Cívica -integrada ya por 130 entidades cívicas y de solidaridad- cabe sumar las peticiones de prohibición realizadas por el Secretariat d'Entitats del barri (134 entidades) y por todos los partidos políticos con representación. Las organizaciones sindicales -CGT, CSC, SPC e LAC- remataron también un escrito a la Delegación exigiendo la prohibición expresa del acto fascista y la autorización de la Trobada per la Justícia Social en la misma plaza dels Països Catalans. La Plataforma ha entendi-



CARTEL. Convocatoria fascista en una calle de Barcelona. ARDI BELTZA

do que es una nueva muestra del "desprecio" de la delegada hacia la sociedad civil y ha exigido su dimisión, tanto por autorizar actos fascistas como por la prepotencia mostrada contra la mayoría social.

Encuentro antifascista

Ante esta autorización de actos fascistas, la Plataforma ha modificado parcialmente sus actividades y ha convocado una manifestación para el mismo día 12 a las 12 del mediodía, cuando se inicia el acto fascista,

para protestar tanto por la realización de estos actos como por aquellos que los amparan y autorizan. La Plataforma ha trasladado los actos suspendidos al 20-N y ha denunciado las primeras agresiones. Militantes antifascistas fueron abordados, amenazados y desposeídos de los carteles de la convocatoria la noche del sábado 7 por skinheads que se identificaron como "nacionalistas". A los 10 minutos, numerosos agentes de la Policía hicieron acto de presencia.

Sabotaje contra un mausoleo de guardias civiles



SABOTAJE. Estado en el que quedó el mausoleo. ARDI BELTZA

David ARTIME
ASTURIAS

Unos desconocidos destruyeron por completo, durante la madrugada del 28 de Septiembre, un mausoleo en el cementerio de Campomanes (Asturias), el cual homenajeaba a 12 guardias civiles muertos durante la Revolución Asturiana de 1934. Los agentes fallecidos formaban parte de un contingente que el Gobier-

no español había enviado desde León para reprimir a los revolucionarios asturianos. Pero, al llegar al pueblo de Campomanes, fueron recibidos a balazos por un grupo de mineros. El mausoleo, que había sido inaugurado en junio, quedó seriamente dañado. La acción fue reivindicada por un grupo hasta ahora desconocido, el ROCA (República Obrera y Campesina Asturiana).

Abren una discoteca a un kilómetro del campo de concentración de Auschwitz

Ralf STRECK
ALEMANIA

A mediados de agosto, la Administración de la ciudad polaca de Oswiecim autorizó la apertura de una discoteca en Oswiecim, una pequeña ciudad de 44.000 habitantes. No sería nada inusual si su nombre en alemán no fuera el de Auschwitz.

Los que se oponen a la discoteca están molestos por su ubicación, a un kilómetro del campo de concentración. Más de 1000 esclavos de los nazis hicieron trabajos forzados en ese lugar, curtiendo pieles de animales y clasificando los distintos tipos de cabello de sus compañeros asesinados en el campo de exterminio de Auschwitz-Birkenau.

Primera autorización

En 1999, la ciudad de Oswiecim autorizó por primera vez la instalación de una discoteca en la antigua curtiduría para diversión de los jóvenes de la región. El Centro Internacional de Encuentro Juvenil, que se halla justo al lado de la discoteca, es donde jóvenes de todo el mundo, que trabajan el tema del holocausto y hablan con los sobrevivientes, se posicionaron en contra. A sus críticas, se sumaron las de los veteranos de la resistencia anti-nazi y organizaciones de judíos. Ante las protestas recibidas, en abril de este año, la

empresa inversora renunció a sus propósitos.

Poco tiempo después, apareció otro inversor que llevó adelante el proyecto y, a mediados de agosto inauguró la discoteca con la bendición del ayuntamiento. El director del Centro Internacional de Encuentro Juvenil, Leszek Szuster, pide ahora el cierre inmediato de la discoteca: "Es nuestra obligación moral evitar eso a los supervivientes de la tragedia".

Las organizaciones de judíos oponen también una fuerte resistencia. El Centro Simon Wiesenthal, de Los Ángeles, en unas declaraciones calificó la ubicación de la discoteca de "obscenidad", ante el sufrimiento de las víctimas de los nazis.

Gracias a la presión y el compromiso del actual ministro de exteriores de Polonia y superviviente del campo de Auschwitz, Wladyslaw Bartoszewski, a principios de septiembre, el Gobierno polaco se posicionó por medio de una carta dirigida al dueño: "Las discotecas no deberían estar en lugares vinculados al sufrimiento de los presos en campos de exterminio". El gobierno pide al dueño el traslado del local a otro sitio no relacionado con el campo de exterminio.

Mientras, el alcalde de Oswiecim, Adam Bilski, declara que la "población no va a dejar que se dicte desde fuera lo que tenemos que hacer".

Ataques neofascistas en Ferrol contra el BNG y la asociación cultural izquierdista "Semente"

Los agresores agredieron a una mujer y realizaron pintadas fascistas

Rafa MOUZO
GALICIA

El pasado mes de septiembre, un grupo de jóvenes neofascistas atacó y realizó pintadas en el Ayuntamiento de Ferrol (A Coruña) y en la sede del Bloque Nacionalista Galego (BNG) de la misma ciudad. Durante el ataque al local de los nacionalistas, que gobiernan en la ciudad, resultó herida una mujer que increpó a los fascistas. La agredida, María Isabel Sande Losada, fue internada en el "Hospital Arquitecto Marcide" de Ferrol, donde se le diagnosticó fractura de húmero debido al fuerte golpe recibido por uno de los jóvenes.

El primer ataque se produjo sobre las doce y cuarto de la noche en el local municipal del BNG, donde los neofascistas dañaron el portal del edificio y tacharon con pintura las siglas y anagrama de la organización nacionalista. En una pared situada enfrente dejaron estampadas dos esvásticas y el lema "Arriba España".

La misma noche, hacia las dos de la madrugada, cuando los agresores realizaban las pintadas en el Ayuntamiento, la Policía Local logró identificar a siete personas, la mayoría menores de edad de entre 16 y 20 años. Las expresiones eran muy parecidas a las aparecidas en la sede del BNG: "Viva

Franco" o "Arriba España". BNG aclara que la mayoría de los jóvenes son de fuera de Galicia — Cartagena, Madrid y Gijón —, y, al menos dos, son hijos de militares. Según el responsable comarcal del BNG en Ferrol, Manuel Rodríguez Doval, "el hecho de que los autores sean de Cartagena, Madrid, Gijón, e hijos de militares, quiere decir que seguramente se reúnen en el verano en Ferrol". Rodríguez Doval considera que la campaña antinacionalista promovida por el Gobierno central "puede estar fomentando esta clase de ataques".

Esperando respuestas

Francisco Rodríguez realizó una serie de preguntas parlamentarias al Gobierno presidido por José María Aznar de lo acaecido en Ferrol, solicitando respuesta por escrito. Rodríguez desea que el Ejecutivo aclare qué información posee el Ministerio del Interior sobre lo ocurrido en Ferrol, qué medidas piensa tomar para controlar a los grupos neofascistas, y se pregunta si las campañas contra el nacionalismo "no servirán de caldo de cultivo para actividades y grupos de carácter fascista, que, en nombre del Arriba España, atentan contra el pluralismo democrático y contra la integridad física de las perso-

nas". El Gobierno aún no ha respondido a la iniciativa del diputado del BNG.

Más ataques

El caso de Ferrol no es el único. En la capital coruñesa, el mismo mes, buena parte de la sede de la asociación cultural "Semente" fue incendiada por desconocidos. Esta agrupación reúne a personas de la izquierda independentista gallega y no es la primera vez que sufre un ataque. El 1 de julio, un individuo de ideología fascista prendió fuego a la placa de su local, echó pescado podrido en la puerta y arrojó tomates contra las paredes. "Semente" aclara que ya habían sido amenazados con anterioridad por la misma persona, que les envió por Internet un aviso que decía: "Semente arde".

La Policía Nacional niega que en A Coruña existan grupos neofascistas organizados desde 1996, cuando existían varios miembros de la agrupación fascista "Bases Autónomas".

El diputado del BNG, Carlos Ameyrich, lamenta que "la Delegación del Gobierno aún no abrió la boca ante lo ocurrido en A Coruña y Ferrol". Considera, además, que "el PP y el Gobierno no le dan importancia a las agresiones fascistas".

GAT

EL 12-O DÍA DEL IMPERIO ESPAÑOL, SIEMPRE HA SIDO UN DÍA DE LUCHA ANTIFASCISTA EN BARCELONA. DESDE 1983, CUALQUIER CONVOCATORIA ANTIFASCISTA QUE SE REALIZABA ESE DÍA, ERA BRUTALMENTE REPRIMIDA POR EL ESTADO, MIENTRAS QUE LOS FACHAS APROVECHABAN Y SE PONÍAN LAS BOTAS AL LADO DE LA POLICÍA O SIMPLEMENTE MIRABAN, REÍAN Y SE CREÍAN IMPORTANTES.



ESTE AÑO LOS FACHAS YA NO CONVOCAN NINGÚN ACTO EN SANTS, LO HEMOS CONSEGUIDO, PERO (SIEMPRE HAY UN PERO) ME DA LA SENSACIÓN QUE IGUALMENTE VAN A VENIR, Y AUNQUE ESTA VEZ NO LES ACOMPAÑE LA POLICÍA, TAMPOCO NOS ACOMPAÑARÁ A NOSOTROS, EVIDENTEMENTE, ASÍ QUE PASE LO QUE PASE NO HAY QUE DESANIMARSE, TODOS A LA TROBADA PER LA JUSTICIA SOCIAL I EL RESPECTE ENTRE CULTURES Y EL PRÓXIMO AÑO, REPETIMOS!!



10

2000 km
URRA

59

EL TEMPS

Actualitat del món i dels Països Catalans



EL TEMPS

15

www.eltamps.com



GRANDES SALPICADURAS 3



"Y BUENO, SI TE PUEDEN ECHAR UN CABLE PARA QUE NO PASE NADA RARO... SI VOLE, SOY UN POCO GOLFO Y TENGO MIS CONTACTOS CON LA "BENEMÉRITA", JODEER, AUNQUE ALGUNO DE ESTOS PICOLETO TENGA CONTACTOS CON LOS FACHAS, YO NO ME METO EN POLÍTICA. ¡HE!"



GRACIAS A PEPÍN POR SU INESTIMABLE AYUDA.

"DESDE QUE EMPECÉ EN ESTO DE LOS NEGOCIOS, YO SABÉIS, YO ERA JOVEN Y MUY EMPRENDEDOR. ¡SE JE! MONTE PUES MI PRIMERA PYME: UN PUTICLUB DE COSONES."



* PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA.

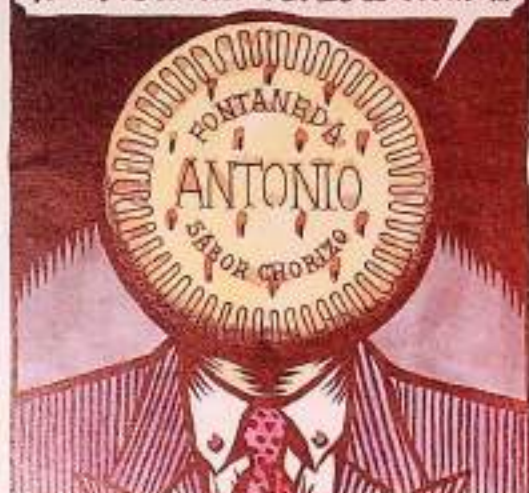
"ME HE CHUPADO UN POQUITO DE TRENA, PERO EN PLAN MARIO CONDE, ¡JODER! QUE SOY UN "PELOTAZO BOY", UN EXPONENTE DEL CAPITALISMO SALVAJE."



"SOY UN FAMOSO, UN PUTO PARÁSITO, VAYA. LOS CINCO MINUTOS DE FAMA QUE DECÍA EL ANDY GUARRO ÉSE, Y UNA MIERDA! VAÍS, A TENER QUE AGUANTAR ME UN RATO MÁS"



"¡OY! AL PRINCIPIO ES MUY DIFÍCIL LLEGAR A FINAL DE MES Y QUE TE SALGAN LOS NÚMEROS, ENTONCES CLARO, TE LO MONTAS COMO PUEDES, PASAS UN POCUITO DE FARLOPA. ¡CONO! YO LO HACÍA POR LOS CURRANTES..."



"JOPE CHICAS, TAMBIÉN ESTUVE METIDO EN ALGÚN QUE OTRO CHANCHULLETE INMOBILIARIO. DICEN POR AHI QUE SI ESTAFAS Y NO SÉ QUÉ, DE ALGO HAY QUE VIVIR, ¿EN QUÉ QUEDAMOS? SI ESTE MUNDO ES UNA JUNGLA."



©Nono Kadáver • 2000

10

2000 ho
URRIA

61

DENUNCIA SOCIAL

10.

ARDIbeltza

1. urten

LIBRIA

ikerkuntza / ikilatoketaria kazetaritza



Los enfermos mentales suman ya el 10% de la población presa en el Estado español



Manufacturas Nirra evidencia la explotación de discapacitados en los C.E.E. Viejanos



El fascismo español se ceba de nuevo con jóvenes y gartzetxos navarros



El PP diseña un Plan Hidrológico para constructores y especuladores del agua

J.M. VIDAL



Las prisiones del Estado español presentan una situación sanitaria crítica. A la agonía de los enfermos de Sida se suma un incremento espectacular en los últimos años del número de presos con trastornos mentales graves, que alcanzan ya el 10% de la población reclusa. La "reforma psiquiátrica" de los 80 dismanteló la estructura de custodia en manicomios y penales psiquiátricos.

Los enfermos mentales suman ya el 10% de la población reclusa en el Estado español

"Las prisiones se han convertido en un enorme manicomio", comenta uno de los psiquiatras consultados por ARDI BELTZA



MANICOMIO DE LEGANES. Parcialmente cerrado desde 1991. CESAR

10

2000 h
URRIA

64

César RENDUELES
MADRID

El Código Penal establece que los condenados con enfermedades mentales no deben cumplir su pena en un centro penitenciario común. La realidad es muy distinta y, en palabras de un psiquiatra con larga experiencia en el trato con reclusos, "las prisiones se han convertido en un gran manicomio repartido por todo el Estado". Según datos de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias, casi el 5% de la población reclusa (1.920 personas) sufre trastornos mentales psicóticos, cifra que no incluye a los 420 internos en uno de los dos hospitales psiquiátricos penitenciarios.

Varios psiquiatras consultados por ARDI BELTZA aseguran que la cifra real ronda el 10% y califican de "arbitraria" la forma en que los jueces deciden el destino de un condenado al que se ha diagnosticado una enfermedad mental: la prisión común, el in-

greso en un centro psiquiátrico penitenciario o el tratamiento externo.

Estos datos están íntimamente relacionados con el absoluto desamparo en que viven las personas marginadas con trastornos mentales. Mariano Hernández, presidente de la Asociación Española de Neuropsiquiatría (AEN), afirma que "sobre el 50% de los psicóticos que acaba en prisión tiene allí su primer contacto con un profesional de la salud mental. El ingreso en prisión de estos enfermos es la culminación de un proceso de marginación y desatención social".

Criminalización de la locura

Todos los agentes sociales, desde los responsables políticos a los colectivos de presos, subrayan la vertiente social del problema. Unánimemente se denuncia el círculo vicioso que lleva a ciertos enfermos mentales a prisión ante la inexistencia de redes de ayuda y que culmina, paradójicamente, con la criminalización de la locura. El fenómeno se conoce ya como "nueva institucionalización", es decir, la desaparición de los manicomios se ha saldado con un nuevo encierro, extraoficial, de los enfermos mentales en las cárceles.

Un informe del Defensor del Pueblo Andaluz señala como motivos de la diáspora de enfermos mentales a las cárceles "la falta de apoyo familiar y social, el entorno marginal en que se desenvuelve, la inconveniencia de aplicar las medidas de internamiento, la indefensión que padecen en el proceso penal, la carencia de defensores judiciales e instrumentos de tutela eficaces y, en especial, la ausencia de alternativas específicas para los enfermos crónicos".

El problema de esta tendencia no es sólo la indefensión de un segmento de población ya muy castigado, sino que expande las políticas represivas. Así, la nueva Mental Health Act inglesa establece la posibilidad de ha-

cer indicación de ingreso psiquiátrico por peligrosidad, algo que aquí, en teoría, no existe. Por eso, se han constituido unidades de vigilancia psiquiátrica especial muy judicializadas en las que el alta depende de una comisión de psiquiatras, jueces y servicios sociales.

Sin llegar a tal extremo, en el Estado español el PP ha introducido modificaciones en las condiciones de internamiento forzoso que, según el psiquiatra Carlos Dueñas, apuntan a una judicialización de la enfermedad mental. La nueva Ley de enjuiciamiento civil establece que el alta médica no basta para devolver el derecho a un enfermo incapacitado, sino que si el médico considera que el inter-

namiento ya no es necesario debe comunicarlo al Tribunal, que es quien, finalmente, toma la decisión.

Problema internacional

La situación de los enfermos mentales en las cárceles constituye un problema internacional que coincide con el aumento general de población reclusa, como se vio obligado a reconocer en 1998 el Comité de Ministros del Consejo de Europa.

Un estudio comparativo de gran alcance realizado en EEUU muestra cómo, si bien el número de enfermos mentales hospitalizados había descendido de 600.000 en 1950 a 71.000 en 1999, hoy la cifra de presos con serios problemas mentales ronda

La mitad de los psicóticos que llegan a prisión tiene allí su primer contacto con un profesional de la salud mental; su encarcelamiento es la culminación de un proceso de marginación y desatención social

Nuevas unidades de custodia en los hospitales públicos

Muy recientemente se han comenzado a instalar módulos de alta seguridad en varios centros de salud; en concreto, en Madrid hay dos, en los hospitales Doce de octubre y Gregorio Marañón. Se trata de recintos blindados ideados para alojar presos con problemas de salud graves que no pueden ser tratados en las cárceles. Las prisiones del Estado español viven, desde hace años, una situación sanitaria catastrófica. Por ejemplo, según cifras oficiales, el 35% de los reclusos son enfermos de Sida, si bien algunas ONG's estiman que llegan al 60%. En este contexto los traslados de presos a los hospitales se han ido convirtiendo en un problema considerable para el gobierno. En primer lugar, desde un punto de vista económico, pues fuera de la prisión cada recluso precisa de una custodia policial especial. Además, las fugas que se producen esporádicamente en el transcurso de estos desplazamientos suponen un deterioro de la imagen pública de la Administración Penitenciaria. Finalmente, el gobierno del PP se ha decidido por una extraña solución: llevar las cárceles a los hospitales. En distintos hospitales se han creado módulos blindados cuyo diseño carcelario permite evitar las fugas con un mínimo coste, al tiempo que se segrega a los enfermos penitenciarios del resto de pacientes.

los 285.000. En el caso de las mujeres, la proporción asciende a casi la cuarta parte de la población reclusa. En Europa, un informe de 1994 sobre la esquizofrenia en el Reino Unido denunciaba que "hay unas 15.000 personas con problemas mentales psiquiátricos en la cárcel, 1.100 están gravemente enfermas y 700 padecen una enfermedad psicótica".

Casi ningún psiquiatra niega la relación entre la cárcel y cierto tipo de problemas mentales, como la depresión o la ansiedad. Igualmente, es sabido el elevadísimo consumo en las cárceles de psicofármacos y la "alegría" con que los médicos extienden recetas para controlar a personas en un estado emocional endémicamente precario. Sin embargo, lo que hoy se observa con notable alarma es el brutal incremento de población reclusa con trastornos mentales graves, gente que antiguamente estaría ingresada en un manicomio.

La "reforma psiquiátrica"

Para comprender el fenómeno hay que remontarse a los años 80, cuando la "reforma psiquiátrica" desmanteló la estructura de custodia en manicomios y penales psiquiátricos de los enfermos mentales. Se interpretó que la misma constituía un gran avance que rompería con el modelo represivo tradicional para fomentar un nuevo trato terapéutico. Lo cierto es que los antiguos hospitales penitenciarios psiquiátricos excedían con mucho lo tolerable incluso para lo que se consiente cotidianamente en cualquier prisión. Eran instituciones dirigidas por funcionarios no médicos cuyas condiciones absolutamente inhumanas

Las modificaciones del PP en las condiciones de internamiento forzoso apuntan a una judicialización de la enfermedad mental

"La única postura sensata es forzar al máximo la atención a estos pacientes en la red sanitaria general", dice la AEN

fueron denunciadas por distintos organismos (desde el Defensor del Pueblo a la AEN, e incluso algún reportaje periodístico que mostró imágenes aterradoras).

Se trata de uno de los episodios más negros de la oscura historia carcelaria española, como implícitamente reconoce el Código Penal de 1995, cuyo artículo 10 hace hincapié en que "el internamiento no podrá exceder del tiempo que habría durado la pena privativa de libertad, si hubiera sido declarado responsable el sujeto". En efecto, la mayoría de quienes ingresaban en los antiguos psiquiátricos penitenciarios, casi siempre por pequeños hurtos, ya nunca más salía de allí.

No obstante, hay que señalar que hoy un juez puede prolongar el internamiento por otras vías, pues al concluir la pena el recluso

se puede pasar a una situación de ingreso involuntario con autorización judicial. Aunque no parece ser un procedimiento habitual, llama la atención la ausencia de criterios objetivos para determinar esta medida y, de hecho, el Defensor del Pueblo Andalúz, en su informe de 1997, recoge la denuncia de dos enfermos mentales crónicos cuyo internamiento tenía visos de convertirse en vitalicio.

El problema es que la reforma psiquiátrica no proporcionó una estructura asistencial que estableciera alguna opción entre el encierro de por vida y el total desamparo. Por eso, muchos pacientes sin apoyo familiar o institucional terminan por cometer algún delito e ingresar en prisión.

La AEN destaca el gran rechazo que existe en los hospitales psiquiátricos a aceptar pacientes judiciales, pues rompen el esquema de trabajo habitual al exigir la incorporación de medidas de guardia, y se afirma que "la única postura sensata es forzar al máximo la posibilidad de que estos pacientes sean atendidos en la red sanitaria general y romper la especificidad de la dependencia penitenciaria. Los psiquiatras han de evitar cualquier complicidad con el sistema penitenciario y deben garantizar la calidad de su servicio a los reclusos como a cualquier otro ciudadano".

Pero en la mayoría de los casos los enfermos mentales acaban en las enfermerías de las prisiones, marginados incluso por los demás reclusos e incapacitados para cumplir los rituales reparatorios que permiten la reducción de pena o el cambio de grado.

Etxaniz e Irastorza siguen en la cárcel pese a haber cumplido la condena íntegra



ETXANIZ E IRASTORZA.



ARDI BELTZA

Nekane TXAPARTEGI
DONOSTIA

Los presos políticos vascos Jose Mari Etxaniz Zorrilla y Eugenio Irastorza Fernández llevan más de veinte años en las cárceles del Estado español. Los dos prisioneros, detenidos en febrero de 1980, cumplieron las tres cuartas partes de sus condenas en 1995. Sin embargo, el bergararra Etxaniz y el ordizarra Irastorza continúan encarcelados y dispersados, en Topas y Almería respectivamente.

En ambos casos, como en los de otros muchos presos políticos vascos, las redenciones preceptivas no han sido aplicadas. A Etxaniz, además, el Tribunal Supremo decidió aplicarle, en 1996, el Código Penal nuevo, estipulando que la pena a cumplir sería de 25 años.

Código Penal

Etxaniz fue uno de los primeros prisioneros políticos vascos juzgados por la Audiencia Nacional y resultó condenado a treinta años por el antiguo Código Penal. En 1996, el Tribunal Supremo le aplicó el nuevo Código penal, que entró en vigor ese mismo año.

Según el mismo, la pena máxima de cárcel no excederá de 20 años. Pero hay excepciones: si una persona es juzgada por varios delitos y alguno de ellos supera una pena de 20 años, la condena puede ser de 25. Aunque en el caso de Etxaniz la petición máxima es de 12 años.

Aunque Irastorza también tiene una condena de 30 años (según el Código Penal derogado), tampoco le ha sido aplicada la libertad

condicional, por lo que, uno o con otro código, ambos presos han cumplido ya íntegramente sus condenas.

Plataformas solidarias

En las localidades de Irastorza y Etxaniz se han creado sendas plataformas en solidaridad con ellos. En la de Bergara están integrados casi todos los agentes sociales y políticos del pueblo, y ya ha desarrollado diversas iniciativas por la liberación de Etxaniz, desde entregar un dossier al juez de Vigilancia Penitenciaria de León hasta jugar un partido de "solidarios" contra la "Guardia Civil" en un aniversario.

Los militantes vascos Irastorza y Etxaniz pasan de los veinte años en prisión, aunque el Código Penal señala que esa es la pena máxima

En Ordizia, la plataforma por las 3/4 partes también ha realizado varios actos.

Existen plataformas similares en otros pueblos de Euskal Herria, ya que son varios los presos políticos vascos que han cumplido más de veinte años de prisión. Se trata de Mari Sagardui, Joxean Etxebarri, Páxel Eskitxabel, Pedro Guridi, Ernesto Alberdi y Fernando Irakulis.



GREGORIO MARAÑÓN. El hospital madrileño se ha dotado de un módulo blindado para reclusos. CESAR

10

2000 no
URRIA

65

El Estado español sigue usando grilletes para pies con los presos aunque la Guardia Civil lo niega

ARDI BELTZA ha comprobado su uso con los presos políticos vascos

El director de la Guardia Civil, Santiago López Valdivielso, dijo recientemente que había ordenado dar de baja y retirar inmediatamente una partida de cien grilletes para pies. ARDI BELTZA ha comprobado que estos instrumentos se siguen utilizando con los presos políticos vascos en los traslados.

Nekane TXAPATEGI
DONOSTIA

ARDI BELTZA ha podido constatar el uso de grilletes para los pies con varios presos políticos vascos durante los traslados, tanto en el Estado español como en el francés. El último fue el de Sergio Polo Escobés, actualmente en la prisión de Alcalá, a quien le encadenaron los pies en el traslado desde la Audiencia Nacional, después de celebrarse el juicio.

En otros casos ha ocurrido en los traslados al hospital. Así es con Inaki Rego Sebastián y Fernando Alonso Abad, presos en Mansilla de las Mulas (León), engrilletados de pies y manos cuando salen al hospital. Rego padece una enfermedad que le obliga a visitar el hospital cada mes, y en todos los traslados le colocan los grilletes. También los conoce Mikel Gil Cervera, preso en Soto del Real (Madrid) desde su entrega por parte del Estado francés.

La realidad desmiente las palabras del director de la Guardia Civil y demuestra que ciertos aspectos del Reglamento Penitenciario, de 1996 ("los traslados de los presos y detenidos se harán de manera que se respete la dignidad y derechos y se garantice la seguridad de la conducción"), no rigen para los presos políticos vascos. Algunos han sufrido también la atadura de los dedos pul-

La realidad desmiente a López Valdivielso y demuestra que ciertos aspectos de la normativa penitenciaria no rigen para los presos políticos vascos

gares durante las conducciones realizadas por la Guardia Civil.

En el Estado francés estas prácticas son sistemáticas en los traslados de los presos políticos vascos a los juicios. "Así trataban a mis antepasados hace cien años", comentó un preso social de raza negra al ver cómo llevaban a los juzgados a los prisioneros vascos.

Esta revista tiene constancia de que son más de los aquí descritos los casos en que se han utilizado los grilletes, porque las organizaciones de apoyo a los presos aseguran que muchos no se denuncian, "pues no suele servir para nada".

Versión "oficial"

El director de la Guardia Civil, Santiago López Valdivielso, dijo haber dado la orden para que se retiraran inmediatamente los grilletes para

los pies y se diera de baja a una partida de cien dispuesta para los traslados. López Valdivielso dijo haber tomado la decisión a raíz de un informe jurídico según el cual estas cadenas no cuentan con amparo legal ninguno, aunque no estén prohibidas expresamente por la legislación del Estado español.

La realidad demuestra que la orden no se ha ejecutado, porque hasta muy recientes fechas (septiembre) estos grilletes han sido utilizados con presos políticos vascos, por más que la Guardia Civil asegure que no dispone de grilletes para pies ni cadenas para la cintura. También ha dicho la Guardia Civil y fuentes cercanas al Cuerpo que la citada partida fue adquirida hace años con carácter experimental.

14 mayo 2000, 10:00 horas

Una empresa vasca exporta grilletes para presos que España no permite por vejatorios

La empresa vasca exportadora de grilletes para presos, Larrañaga y Elorza SA, asegura que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.



La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

Justicia tendrá que crear 52 fiscales de menores

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil retira su única partida de cadenas para pies

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

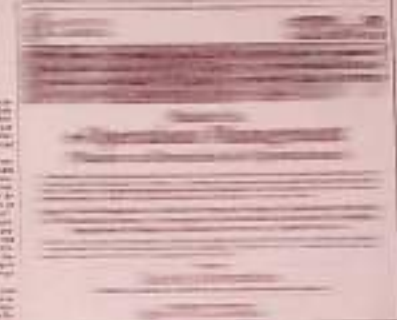
La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.

La Guardia Civil afirma que estos instrumentos no son vejatorios y que España no los permite por vejatorios.



"EL PAÍS". El artículo que cita a la empresa vasca, ARDI BELTZA

En el Estado francés, estas prácticas son sistemáticas en los traslados a juicio

Según la Guardia Civil, la partida fue adquirida hace años con carácter experimental

Exportación y vulneración de normas de la ONU

Un artículo publicado en "El País" en fecha reciente decía que la empresa vasca Larrañaga y Elorza SA, de Elbar (Gipuzkoa), es una de las fabricantes y exportadoras de los grilletes para pies, que, según Amnistía Internacional, vulneran acuerdos de la ONU. Larrañaga y Elorza SA exportaría, según el artículo, grilletes y cadenas de uso prohibido en el Estado español por su carácter vejatorio y degradante. Estos instrumentos permiten inmovilizar al preso por los tobillos y encadenarlo por la cintura, e, incluso, atarlo a la vez de pies y manos uniendo esposas y grilletes con una cadena.

El administrador de Alcyon (como se conoce a esta empresa en el mercado) asegura que estas herramientas apenas se venden en el Estado español ni en el resto de la Unión Europea, por lo que Latinoamérica y, sobre todo, los Estados Unidos serían sus principales clientes.

XIRIMIRI
ELKARTEA
ETA TABERNA
Ararotz, 7
Lasarte-Oria

ESKINA
TABERNA
Mosku
943 62 52 27

orkatz
elkartea
Tel. 943 34 11 11
Fax: 943 34 11 11

IRUNBERRI
ELKARTEA
pintxoak
bokatuak
plater
konbinatuak
Hegueria 33
Tel. 943 34 11 11
Giro euskalduna
eta lotarra

GAIN
BAR
A
TABERNA
Baskoetxe 1, 2
20130, Donostia
Tel. 943 34 11 11

El Partido Popular ha retirado el derecho a las pensiones por minusvalía en las cárceles

Las prestaciones se conceden a personas con minusvalía que carecen de ingresos suficientes

El Gobierno del PP implantó en enero una ley que está acabando silenciosamente con las pensiones no contributivas por minusvalía. La Coordinadora Estatal de Solidaridad con las Personas Presas estima en 17.000 el número de reclusos en el Estado español a los que se les ha retirado la asignación económica. Ya están en marcha las acciones de protesta.

Andrea GARCIA
MADRID

El Real Decreto del 26 de enero del 2000 modificó los criterios de clasificación de minusvalía. El Partido Popular lo ha aprovechado para endurecer los requisitos de acceso a pensiones no contributivas, sobre todo en lo que respecta a las personas seropositivas y la población reclusa. Estas prestaciones se conceden a las personas con condición de minusválidas que carecen de ingresos suficientes para cubrir sus necesidades básicas. Al mes, la pensión ronda las 40.000 pesetas, el 60% del salario mínimo interprofesional.

Colectivos de apoyo a presos consideran esta nueva actuación como un intento de "exterminio" de las personas afectadas por el sida sin recursos económicos, vinculadas a las drogas y la cárcel.

Condenados

La Consejería de Sanidad y Servicios Sociales lleva años denegando la pensión en prisión. Para ello se aferra a acuerdos internos de la Administración, como el conve-

nio sobre "coordinación de la gestión de pensiones no contributivas" de 1991. En él se justificaba la suspensión de la aportación económica por no encontrarse los presos "en situación de necesidad protegible, dado que sus necesidades básicas se encuentran cubiertas por un organismo público", la cárcel.

Este argumento es el que la nueva norma ha elevado a rango de ley, a pesar de significar una violación de los derechos del recluso. El Reglamento Penitenciario establece en el capítulo primero el "derecho a acceder y dis-

frutar de las prestaciones públicas que pudieran corresponder a los internos".

Sentencias

En este año varias sentencias han dictaminado la invalidez del supuesto gubernamental. El Tribunal Superior de Justicia de Galicia afirmaba en un auto del pasado abril que la reclusión carcelaria no elimina la necesidad de ingresos económicos. Expresaba que "es cualitativamente distinto del hecho de que durante la situación de prisión el Estado atienda el alojamiento y manutención del interno".

Según la Coordinadora Estatal de Solidaridad con las Personas Presas (CSPP), la retirada de la pensión supone un empeoramiento grave de la calidad de vida de los presos enfermos. En opinión de uno de sus miembros, el recluso es condenado así a la indigencia, privado de otra alimentación que no sea la del racionado, que sigue criterios económicos más que de salubridad. También las familias de los encarcelados se ven afectadas. En muchas ocasiones, esa prestación supone el único ingreso regular en la casa.

Colectivos de apoyo a presos consideran esta medida del PP como un intento de "exterminio" de las personas afectadas por el sida

No hay pensión sin hospitalización

El real decreto dedica un apartado específico a la condición de minusvalía por VIH. Establece un nuevo sistema de puntuación para la obtención de la pensión, en la que se pretende asimilar hospitalización a minusvalía. La norma impone una diferenciación poco rigurosa entre sida curable y discapaz. Considera curables a aquellas personas seropositivas que padecen una enfermedad que tiene tratamiento, como la tuberculosis. Se atribuye la definición de curable a una enfermedad que figura como una de las primeras causas de mortandad entre las personas de 25 a 35 años en el Estado español. Para obtener la condición de minusválido, el seropositivo debe presentar un mínimo de tres ingresos hospitalarios anuales. Para acceder a la pensión, un mínimo de seis, durante más de 60 días al año. Se elimina la consideración de los aspectos psicosociales de la enfermedad. Las revisiones médicas de minusvalía están aplicando este nuevo sistema. Las pensiones se están eliminando así paulatinamente, acallando la alarma social.

Diversos comités anti-sida han alertado del riesgo que supone el requisito de la hospitalización, que puede llevar a los enfermos a dejar de tomar sus medicamentos.

Can brians

Joana GORINA, BAIX LLOBREGAT

Construida a principios de los noventa, la más moderna de las cárceles catalanas, Can Brians, está a 25 kilómetros de Barcelona, en un valle del término municipal de Sant Esteve Sesrovires (Baix Llobregat) que la segrega de cualquier núcleo urbano y dificulta las comunicaciones y asistencias. Arquitectónicamente, ha incorporado los últimos mecanismos tecnológicos de la electrónica y la videovigilancia para automatizar el control social (cámaras, cierre de celdas a distancia con aire comprimido, micros, altavoces, muros y vallas con control sensible de presión...). Aparentemente menos agresiva, Brians incorpora el conductivismo extremo que caracteriza al "modelo propio penitenciario", puesto en marcha por el Departament General de Serveis Penitenciaris i Rehabilitació desde que en 1984 les fueran transferidas todas las competencias autonómicas en materia carcelaria.

Diseñada inicialmente como prueba piloto con sesgos de gestión diferenciada y rasgos más humanos (la libre comunicación entre presos y presas en horas de actividades, mayor libertad de circulación entre módulos, más relación con el mundo exterior...), la mano dura de los propios carceleros forzó la destitución del entonces director "piloto", que fue desbancado desde las presiones corporativas de los carceleros lideradas por el carcelero Santander, que consiguió así su ascenso hasta la Dirección de Régimen. La prueba piloto duró un año escaso y se pasó a la agudización de las dinámicas de castigo y el reforzamiento de la segregación social que sufre cualquier persona presa. Los carceleros tomaron la dirección del "Centro Penitenciario Brians", donde ya no hay presos, sino "internos", ni aislamiento sino "medidas cautelares", ni agresiones y vejaciones sino "medidas coercitivas".

Denunciada en su día la corrupción de los servicios de "catering" (otorgado a una empresa relacionada con familiares de Jordi Pujol) y del economato (con productos caducados y alteración de sus precios), Brians encierra, como media, a más de mil personas en sus cuatro módulos, el módulo de mujeres y los pequeños módulos de ingresos, destinos y aislamiento (el "boxpano"). Como en todas las cárceles, la reforma del Código Penal ha dinamitado su organización interna y las condiciones de vida y reclusión de presos y presas. Esta regresión ha aumentado la impunidad de los carceleros, que siguen pidiendo más mano dura.

Esta impunidad represiva chocó, también, con los presos independentistas procedentes de las cárceles españolas: los carceleros no estaban acostumbrados ni a las denuncias ni a que los "salhaketes" pasaran de mano en mano, ni a las marchas y concentraciones reivindicativas y las frecuentes visitas politizadas (compañeros de lucha, abogados, prensa...).

A pesar de todo, el modelo sigue siendo el modelo: como ha denunciado la Coordinadora contra la Marginalización de Cornellà, en los últimos diez años 976 personas han muerto en las cárceles catalanas.



Lucha contra la dispersión y el aislamiento en Turquía

En las nuevas cárceles Tipo-F los presos, especialmente los políticos, sufren la dispersión y un aislamiento feroz

El Gobierno turco está acometiendo el establecimiento de un nuevo régimen carcelario que ha desatado la protesta de los presos, sus familiares y numerosas organiza-

ciones políticas y sociales. La respuesta es la represión policial más brutal. En las últimas protestas, dos prisiones resultaron destruidas y 200 familiares detenidos.

Ralf STRECK
FRIBURGO

Las protestas en Turquía contra la dispersión de presos y las nuevas cárceles de aislamiento (Tipo-F) son casi cotidianas, y casi siempre la Policía carga contra los manifestantes. En las últimas semanas, doscientas personas fueron detenidas y muchas otras heridas. Mehmet Dönmez, miembro de la Asociación de Familiares (Tayad), anuncia que esto es solamente el comienzo de las movilizaciones contra las nuevas cárceles. "No van a meter a nuestros hijos en celdas de aislamiento; antes tendrán que matarnos", declaró tras visitar uno de los nuevos centros, cerca de Ankara. "Las celdas están insonorizadas y pueden torturar a los presos sin que nadie se entere".

Existen ya once cárceles

Tipo-F, donde los presos son encerrados individualmente o en grupos de un máximo de tres.

"Tortura blanca"

Osman Zor, preso político, cuenta su experiencia en la cárcel Tipo-F de Estambul. Tras seis meses de aislamiento, 24 horas encerrado, sin contacto con otros presos ni luz natural, "tus sentidos, el oído, el tacto y la vista, se pierden; el aislamiento te quita seguridad y tienes la sensación de que pueden matarte en cualquier momento".

Estos son los síntomas de la "tortura blanca", empleada en los años 70 contra los militantes de la lucha armada en Alemania. El psiquiatra Jens Teuns lo llamó en 1973 "la muerte perfecta, el método más inhumano de exterminio retardado".

En 1990 una delegación

del Gobierno turco fue a Alemania para informarse sobre el "estándar europeo en regímenes penitenciarios modernos", buscando una solución "limpia" contra las críticas de tortura que obstaculizan su integración en la Unión Europea.

La mayoría de los 70.000 presos en Turquía, entre ellos unos 12.000 políticos, se encuentran todavía en las antiguas cárceles con celdas comunes, en las que se hacían hasta cien personas. A

Son ya once las prisiones especiales Tipo-F, donde los presos son aislados hasta seis meses, las 24 horas del día

fuerza de huelgas de hambre han conseguido que los miembros de una misma organización estén en la misma celda.

Se aseguran así mayor protección contra las brutales incursiones de los carceleros que, frecuentemente, les cuestan la vida y la continuidad de sus organizaciones. Esto supone que también las mafias, los grupos islamistas y los presos fascistas pueden conseguir teléfonos móviles y hasta ametralladoras en la cárcel.

Mafias

En muchas prisiones turcas las autoridades no tienen el control de los presos. Por eso de vez en cuando surgen noticias curiosas, como el caso de un líder islamista que "fue detenido" por la Policía el año pasado en una cárcel de Estambul, donde llevaba ya años encarcelado. Ante la

resistencia de sus compañeros, ni los militares ni la Policía consiguieron presentarlo en el Juzgado sin tener que "detenerlo dentro de la cárcel".

Para el ministro de Justicia, Hikmet Sami Türk, la situación es insostenible y tiene que desaparecer con las nuevas cárceles. Türk deja claro el carácter político de la dispersión. Los que serán trasladados son los presos políticos de la izquierda turca y los independentistas kurdos. Las bandas rivales de mafias que combaten en las cárceles con armas de fuego no aparecen en su lista.

La resistencia de los presos políticos contra las nuevas cárceles se enfrenta a una represión brutal. Del intento de traslado de presos de las cárceles de Burdur y Bergama resultó la destrucción total de las mismas, que serán reconstruidas como cárceles Tipo-F.

Presos políticos del MST de Brasil denuncian el "juicio farsa"

C.A.
BRASIL

Desde hace un año, seis miembros del Movimiento de los Trabajadores Sin Tierra (MST) brasileño se hallan presos en São Paulo, luchando contra el aislamiento carcelario y contra el que a diario construyen los medios de comunicación, ligados al Gobierno. Todos los detenidos están injustamente acusados mediante uno de los característicos "juicios farsa" de haber destruido un puesto de peaje en una de las tantas modernas autopistas del país. Aunque no fue probado y el plazo para presentar nuevas



PRESDOS. Benedito, Elvis y Valquimar, del MST.

ARDI BELTZA

pruebas expiró, a los militantes del MST no se les ha otorgado el beneficio de la libertad condicional.

Cuatro de los prisioneros, Benedito Ismael, Elvis Vieira Lima, Valquimar Reis y Roselino Bispo de Oliveira, se en-

cuentran en las cárceles públicas de Sorocaba e Itapetininga, muy cerca de São Paulo, mientras otros dos campesinos están en la prisión de Porto Feliz. Allí sobreviven a temperaturas veraniegas de hasta 43 grados y sólo diez menos en invierno, hacinados con otros 630 presos sociales.

Además, como ocurre con creciente frecuencia en Latinoamérica con los presos "peligrosos" —generalmente militantes populares—, también se aplica el sistema de dispersión. Recientemente, uno de los seguidores del MST, Edmar, fue varias veces trasladado, buscando arrancarle, in-

fructuosamente, la confesión del atentado del peaje.

Prisioneros políticos

"Este encarcelamiento tiene razones políticas. El gobierno de Fernando Henrique Cardoso demuestra que no sólo es opresor sino represor. Hay una persecución sistemática contra el MST y eso se prueba con que nosotros permanecemos en la cárcel a pesar de que todo el mundo sabe que somos inocentes. Ni los propios testigos de la acusación se animaban a señalarnos en el juicio, ya que sabían que no habíamos hecho nada", dijo Valquimar a ARDI BELTZA.


Morga Taberna
Somera, 11
Tel. 94 415 01 52
BILBO

la espuela
GIRO ONA
Iruñe 8 - BILBO

GORULE
Avenida, 14
48001 DURANGO (Bizkaia)
Tel. 94 527 81 88

JAUZAK
OGITARTEKOAK

Somera 10 - Tel. 94 4150979
BILBO

ANTXOAK
BOKATXAK

LARRABETZU TABERNA
Bilbao la Vieja nº 17
BILBO

CRONICAS CARCELARIAS

Juanjo GARFIA

Torturadores

No tiene que ver directamente con la prisión el tema del que quiero hablarles, mas sí son los prisioneros sus protagonistas, y el maltrato a los mismos el eterno problema, ya por rutinario no tan "extraño". Precisamente esta es la palabra que ha provocado mi asco ante tanta mierda y mentira. Durante un mes vengo oyendo en relación al caso del negro que murió en una comisaría de Lanzarote el 20 de mayo, Fonseca se llamaba, cómo los medios de comunicación inician los titulares de tal guisa: "Continúan las investigaciones sobre la misteriosa muerte de un guineano en comisaría..."

No entiendo dónde cojones está el misterio; no sé por qué pretenden dar una información tan explícita, que un detenido ha entrado en comisaría vivo y le han apaleado hasta matarlo, y dejar entrever sin embargo que, bueno, son cosas que pasan, o como dicen los forenses oficiales, mueren de muerte natural. Paradójicamente esta es la única verdad dicha, si bien con el adjetivo en posición alterada, pues es bastante natural que te mueras si te inflan a hostias. Si ocurre en una comisaría de Policía, es bastante más natural para casi todo el mundo, pues aún inconscientemente asociamos fuerzas de seguridad y represión. "Para eso están las comisarías, los calabozos y las mazmorras, para darles su merecido a los rebeldes"...

En una comisaría de Euskadi un policía violó no hace mu-

cho a una inmigrante. Nadie le ha condenado a nada; si acaso, sanción mínima a los encubridores, no al violador. En el sur del Estado francés, hace unos meses murió otro preso en una comisaría con un tiro en la cabeza. Se le escapó sin querer al gendarme; a Fonseca le apalearon hasta la muerte. Tampoco ha sido detenido ningún policía. Más culpa tuvo la delicada salud del moreno que la potencia de las hostias de los maderos; a los gudaris se los llevan a Madrid para interrogarlos, para que sus gritos no se oigan en los herrialdes...

Se asoma a mi ventana un mero "¿de qué escribes, Juanjo?". Sobre el negro que mataron hace poco en una comisaría canaria. "Ah, sí; pero ese era camello". Evidentemente, no justifica nada; sólo le parece normal. Y es que nosotros, los prisioneros, habitantes de jaulas, celdas y mazmorras, sabemos bien cómo funcionan

los cuerpos de seguridad del Estado. No es que gocen de una impunidad tónica, es que están creados para atemorizar, mantener el orden y aplastar todo conato de disidencia. Esta actuación continuada envuelve a quienes se dedican con especial dedicación a tan vil labor en verdaderos gusanos sin escrúpulos, y jodido es caer en sus guaridas...

Pasé una temporada en Salto del Negro, prisión de Las Palmas, y conocí a los policías de Canarias, gentuza con fama de torturadores, con seguridad rescondidos calientes de su época de búsqueda y represión de los independentistas canarios del MPAIAC. Los chavales de las islas me contaban sus experiencias con los maderos y picoletos y siempre acababan a hostia limpia, con suerte, incluso aquellos que durante algún tiempo trabajaban para los mismos policías vendiendo droga. Eran habi-



tuales las palizas en comisaría (a mi amigo Diego lo dejaron tuerto -desprendimiento de retina-, a Bolas, saharauí del Frente Polisario, le reventaron el tímpano...), la falta de grandes cantidades de droga en los decomisos (a Vicente, un madrileño majete ya muerto del bicho, le cogieron kilo y medio de heroína y en el sumario sólo figura medio kilo), y en algunos lugares, como la comandancia de la Guardia Civil de Maspalomas, pasaban asuntos mucho más graves que conducirían a la destitución del puesto de su comandante y la mayoría de los picoletos por prácticas irregulares, todas relacionadas con el narcotráfico, abusos e incluso la desaparición de algún delincuente (a los ladronzuelos que trincaban merodeando por la Playa del Inglés los mollan a palos y dejaban tirados en una carretera fuera del municipio, pues daba mala imagen al turismo).

También sufrí las torturas

de los policías canarios. Estaba recién huido del juzgado de Las Palmas cuando al entrar en una casa fui reconocido por un carcelero que tomaba café enfrente. Rodearon la manzana una multitud de policías y al final me colocaron en una casa vacía. Me dieron más hostias que a un tambor en Semana Santa.

Pero lo jodido fue al llegar a comisaría. Iba con los grilletes a la espalda y entonces me colocaron otros en los tobillos, algo difícil por el grosor mismo del hueso y sólo posible a lo bestia, y con otro grillete me levantaron por los pies enganchándome a la celda de la celda, quedando colgado de los pies. Entonces empezaron a patearme. Como no cabían en el cuchitril, se turnaban. Pero lo que me reventaba realmente era el grillete de los pies; me apretaba tanto que dejé de sentirlos al principio, y luego empezaron a doler con un dolor de muerte.

Ya me habían dejado allí tirado (o colgado) cuando empecé a gritar como un loco. Había una ventana por la que oía niños jugando, y supuse que se cortarían un poco si me oían; pero nada, ni puto caso. Sólo me soltaron cuando alguien ordenó mi traslado a la Casa de Socorro para el oportuno peritaje del galeno, y aunque la ida y la vuelta fue un continuo redoble de hostias, iba más contento que unas castañuelas, porque al menos los pies los tendría enteros... Memorias de las comisarías de Canarias y sus hechos naturales.

10

2000 las
URRA

69

MANOLITO RASTAMAN



KARTZELATIK KARTZELARA agurrak

Oiakue: Zertan dabil gure pekadunik irrifantsue-na? Espero dut, Sotoko inguru hoietatik bizitzak oso gaizki ez tratatzea. Muxu pilo zurekin batera dauden neska guztiak. Besarkada bero bat. NERE.

Santutxuko erre-presaliatu guztiak: Irrintzirik xalapartatsuenak bidaltzen dizuegu, eta beti bezala gogoratu JO TA KE borrokan jarraituko dugula. BENGOTXETIK.

Larrun: Aupa potxolo!! Por aquí todo bien, bueno casi todo... Pero tranquilo que seguimos JO TA KE! La ostia de musus de tu "bikote".

Larrun: Espero ke sigas bien, cuidate y eutsi gogor! Aurrera bolie! "BIKOTE".

Larrun: Nuestros txabales andan fuertes. Tranquil ke te los cuidamos. Besarkadak, aurrera! "BIKOTE".

Larrun: Independentziaren bidean, gora zuek! Por encima de todo, libre!! "BIKOTE".

Larrun: Los últimos minutos fueron un poco duros pero me queda un bonito recuerdo. Sigue como siempre! Cuidales y que te cuiden. La ostia de muxus y besarkada goxo bat. Gora gudariak! "BIKOTE".

Zorionak Tximell: Berandu baldin baduk ere zorionak motel! Honez gero zienta bat izango dituk ezta? Gainera "bizar zikin" gehiago erori zaizkikela ematen dik je, je... Ea noiz gelditzen garen mozteko! Beno, hurrengoan ordainduko diguk tragoa! Zorionak berriz ere. NESKAZARRAK.

Morito Lindo: Laster baten elkar ikusiko dugu,

zaindu zaitez eta bufanda janzten hasi barrukaldeak ez hozteko. Muxu pilo. SANTUTXUKO NESKA ZAHARRAK.

Palentzian dagoen Kolditori: Zuk egindako konbidapen horri buruz, inolako berririk ez dugu. Ea sortea dagoen eta borroka hori irabazten duzuen. NERE.

Pelma, Luis eta

Deustuko Nagore, Koldo, Jon eta

Juankar: Horma zikin haren xirikitu guztietatik gure indar guztiak bidaltzen dizkizuegu. Zuenak dira. Beti aurrera!

A. Arnaiz: Lehengoan hire horko lagun bat (Nuño) ezagutu nian eta

Muxu handi bat. NEKANE.

Aupa Pedros: Zer, ahaztu al zaizkizu Maurizia eta Leontzioren abestiak? Zain gaude, ikasi nahi ditugu eta! Oraingoz panderoarekin praktikatzeko ari gara... Beno pitxi, jarraitu beti bezain "hermosa" eta eskuminak Rufinori.

zuk. Dotorea jarriko dun, "el gato con botas" ematen duela je, je... Beno, muxu handi bat Txikixaren partez ere oso lanpetua zebilen eta! JO TA KE! KALAMITATEA.

Aupa xente: Un fuerte abrazo para la Peña que resiste adentro y fuera de las cárceles! Animo y ade-



Kris: Lasal egon zaitezte, laster dena konponduko da eta. Alaba ondo zainduko dugu. Antolatu afari bat nahi duzuenarako. Etxean itxaroten zaituztegu. Besarkada handi bat. MADRILGO FAMILIA.

Urriaren 9an Parisen epaitutakoel: Aupa zuek! Erakutsi zenuten indar horregaz, nork sinistuko du gurekin ahal izango dutela? JO TA KE, irabazi arte!

Urriaren 9an Parisen epaitutakoel: Bertan ateratako zarata, beste toki askotan ateratzeko prest gaude. Ez dute herri honen garrasia sekulan ixilduko. Gora Euskadi Ta Askatasuna!

hiri agur bat bidaltzeko eskatu zidaken, beraz hemen ziak. Jarraitu beti bezain gogor eta JO TA KE! Beste A-ren lehengusina.

Ballente: Azkenean jaso dinat argazki santu hori, baina egia "al natural" hobeto hago, je, je... Beno eta hau irakurtzerako besarkada bat emana izango dinat! Muxu handi bat eta zorionak! Badakin nik dena jakiten duela! Besarkada bero bat eta muxu handi bat. BERTSO-LARI.

Kaixo Ander: Zer moduz babil? Gu hemenxe betiko moduan parranda eta... beno, dena ere ezin kontatuko diat ezta? Beno jarrai ezak beti bezala. JO TA KE IRABAZI ARTE!

Ese Sergio: Eskerrik asko piropoarengatik, baina looka aldatzea pentsatu dut: gorria beltzarenatik horrela gehiegi ligatzen dut eta, je, je... Zuk berriz pesak egiten hasi beharko duzu "flojo" xamar ikusi zintudan eta! Muxu handi bat eta JO TA KE!

Kaixo Juli: Lehengoan plantoia eman nizunez, hemendik esan beharko dizkizut txutxumutxuak. Badakit beste koinatak "al dia" jarri zizula, baina nik kazetari ona bezala baditut azken orduko berriak. Ea laister joaten naizen! Muxu handi bat eta JO TA KE!

Aupa la txorta: Ez dun giro hemen txiki honekin botak gori eta botak beheara, berari opartu beharko zizkionat bat-

lante, que la victoria es nuestra!

Los funcionarios de las prisiones, no son obreros, son carceleros... Quien roba la libertad, roba la vida!!! Ni oído, ni perdón!!

Fonso y Manu (Topas): No echeis bronca por no escribiros. Andamos muy liados haciendo la revolución por estos lares. Animo! Amor y fuerza...

A los compas de Sevilla: Brotons, kuadra y demás familia... No os olvidamos... Animo y un fuerte abrazo de los cole-

gas!!! Hasta la victoria!!!

Laureano: Qué tal te tratan por las hispanias? No les dejes tranquilos! Animo! Cuando salgas te invitamos a un cocido en el monte. Palabra!

Eutsi goiari redios:

Iepa Mikel, zer moduz zabilta? Betiko moduan ezta? Ni badazpada ere frantzea ikasten ari naiz... je, je... farraitu beti bezala eta badakizu leña al mono!

Marimau: Mozkorra etxeratzen naizenean, almhada eta oheai hitzegiten diet, eta zuk bezala, ez didate erantzuten. KASTIGADORIA.

Marimau: Gure eztabaidetan arbaroa falta zaigu, eta gure bizitzetan zulo estali ezina utzi duzu. Zaindu asko, gugatik bada ere JO TA KE, baino TA KEago maite zaitugu.

Mari-kas: Buruko minik ez duzula? Enerjia beste zerbairetan gastutzen duzulako izango da. Segi horrela ha, beti JO TA KE! LA INKILINA.

Mari-kas: Tabernan etzanduenetik, txapel gorriak ere ez dira etortzen. Kafeterako kuadroa kalean jarriko dugu. PA PROBOKAR! LA INKILINA.

Mari-kas: Kamaratan sweepps-a sobran. Lanbruskoa ezin bukatu eta... gure bihozetan hutsune izugarria. Maite zaitut potxola! LA INKILINA.

Mari-kas: Olinpiadetako bazkaria sari eta guzti. KIEN TE HA DICHÓ? Aulkia hutsik zuretzako. Potxola, trikita al KAS y tamborrada, mutxa tamborrada. Garaipenarte ta ke! LA INKILINA.

Donde no manda marinero... Askok asko zaindu, y por la sombra, que los bombones al sol os derritis! TU "NOVIO".

Donde no manda marinero... ¿Cuándo me vas a devolver el libro que me debes? Estás tardando! JO TA KE... TU "NOVIO".

Marimau: Todo bien. Segi aurrera. No te preocupes por nada. Hankak

ondo. BOMBERO K.

Marimau: Orain bronka guztiak nik bakarrik jaten ditut. Kontuz ibili zaitetz. Oso harro nago zutaz eta asko maite zaitut, neska bat izan omen. TXITO.

Errupertorengandik: Eskerrikasko zure marrotxoagatik. Sorgiñak sutara!! Agur benur ta hor konpon, konpon!

Sorgiñen partez: Ez horregatik Erruperto maite! "Nosotras decimos Tobi y tú mueves la cola", ezta? Aupa zu!

Ese tripode: Martxa honetan zirkorako kontratatuko zaituzte ezer zuzen ez duzu egiten eta! Ez aldaia eta zaindu zure super hanka! BOTADUN KATUA.

Zorionak Josune! Hi ere zahartzen ari haiz eh! Bakin ardoa bezala zahartzen eta hobetzen, je, je... Beno ba, ea noiz patzen digunan Subegin tragoren bat! Muxu handi bat!

Zorionak Marrajo eta Peñane! Ondo ospatu dezazuela urtebetetzea. Zuen tragoaren zain gelditzen nauk. Bide batez berriz ere zorionak, beno ez zekiat, ezkontzagatik Marrajo eta hi Peñane hasi zerbairetan bestela mutil zahar geldituko haiz eta!

Pilar Mondragon: Zorionak Pilartxo! Aurtengo urtebetetzea kanpoan ospatu beharko dugu ezta? Zure meriendaren zain gaude gu. Muxu handi bat.

Zorionak Kris! Soto aldean har ezazu beste garagardo on horietakoa gure kontura, guk hemen bestelakoak edango ditugu eta zure kontura! Aurkitzen

badugu pikoloaren trikornioa oparituko dizugu Muxu bat. ESPEDIZIOKO KIDEAK.

Zorionak Mikell: Zure tarta zatiaren zain gaude, agian laister hor egongo garenez ordurako gorde... Ez, ex... kanpoan jango dugu! Muxu handi eta besarkada bero bat. LEIRE ETA NEKANE.

Zorionak Xigor! Sorgin txikiari oparia eman arte guk ez dizugu emango zurea. Agian agenda elektroniko bat ondo etorriko zaizu marrotxoak ez ahanzteko. Egun honetan geldituko gara limoi erdiak basotik ateratzeko, ados? Pajazko txapela eramango dugu ezagutu gaitzazun!

Zorionak Super! Ospatu itzazu ongi agian hurrengo urtean ezin izango duzu eta! Zaude lasai joango gara bixitan sandwich mixerable bat jan ondoren. Eta zuk tarta talegera zati bat gordetzea espero dugu! Muxu bat. ZURE NEXKAK.

Asteasuko Jon Ander: Zorionak! Oparia prest izango dut, beraz pasa Julen eta zu amonaren etxetik! Muxu handi bat. AMONAREN ETXEKO-EK.

Zorionak Pasaiako amona! Marilu a ver cuando nos pagas una birra! Beno ondo ospatu zure 30. urtebetetzea eta jarraitu ilean "blanco nieve" emanez.

OHARRA:

gaureraz 20, 25 hitz indali.
200 postakutxara.
20000. Itxar. Oporak.



Praga 26 de septiembre:
Espetsiak sportu. Prasiar
demolición.

A la Peña Antifa de Barcelona: Dadles caña a esos cabrones... Contra el fascismo, ni un paso atrás...!! Suerte y no lo penseis! BRIGADISTAS.

Iepa Bialiente! ARDI BELTZAN prentsa arroxaren inguruko sekzio bat ireki behar dute eta gu zure eskusiba saltzekotan gabilta. Lasai, ehuneko hamarrek pekulioan sartuko dizugu! Muxu handi bana! HAMAIKETAKOKO KIDEAK.

Jon mendizaleari:

Burofaza jaso nuen eta hor doakizu gutuna bueltan, ea bestea bezain azkar iristen zaian. Martxa honetan Ernio elurretan igo beharko diagu. Besarkada bero eta muxu handi bat. ERNIOKO SORGIÑA.

Marimau: Ni Manolo Escobar, ni la garbitzaile pa escobar. Hau da etxe dexaxtria! Zaindu eta JO TA KE take. KASTIGADORIA.

Manufacturas Nisa, propiedad de Ignacio Asín Bermejo, nace en 1996 con una plantilla de trabajadores discapacitados. Por eso recibe toda clase de subvenciones locales y estatales. La productividad sobrepasa hasta en un 30% los lí-

mites de cualquier empresa corriente; las condiciones laborales resultan penosas; a la empresa le subvencionan la mitad del salario mínimo de cada empleado; la Seguridad Social le sale gratis; cobra hasta dos millones por contrato in-

definido. De los 173 trabajadores con discapacidad física repartidos en los 18 Centros Especiales de Empleo registrados en La Rioja, más de cien están contratados por Nisa, instalada en el polígono industrial La Portaleda, de Logroño.

Más de cien discapacitados son explotados en la empresa Manufacturas Nisa de Logroño

El comité de empresa denuncia el fortísimo ritmo de trabajo, precariedad y un sinfín de irregularidades

ARDI BELTZA
LA RIOJA

El 24 de abril de 1996, Ignacio Asín, antiguo empleado de la multinacional BTR Sealing Systems, abrió Manufacturas Nisa como Centro Especial de Empleo, con seis trabajadores y un encargado. Acogido a la modalidad de empleo protegido y amparado por una normativa lo suficientemente imprecisa, Asín, discapacitado desde los 16 años, encontró en una de las cada vez más numerosas opciones para obtener mano de obra barata el atractivo añadido de unas ayudas institucionales nada despreciables.

Nisa empezó manufacturando utensilios de costura, pero en seguida BTR Sealing Systems Ibérica le ofrece trabajo de manipulación de caucho (goma de coches). Ikusi Rioja no tarda en incorporarse a su nómina de empresas clientes. En sólo cuatro años, Nisa pasa de un pabellón alquilado a dos propios y de seis trabajadores en plantilla a 122 (según el último censo del comité de empresa). La clave, la adopción de toda la demanda posible y una productividad muy superior a las establecidas en las empresas matrices.

Según explican miembros del comité de empresa, "Asín no hace más que recibir trabajo. Es insaciable; coge todo lo que puede, aunque no tenga instalaciones ni servicios adecuados. Luego dice que la empresa no es rentable, pero nosotros estamos con un 20-25% más de productividad que en Ikusi, y en BTR nos acercamos a un 30% por encima de su rendimiento".

"Gracias a las ayudas"

Ignacio Asín no oculta que en Nisa "hay personas con una productividad importan-

te, pero no se compensa con el conjunto del rendimiento de la empresa. Nuestra competencia tiene una productividad mucho mayor", asegura. "Nosotros somos rentables gracias a las ayudas".

Quantifiquemos éstas: la mitad del salario mínimo de cada trabajador, una bonificación por la totalidad de la seguridad social, hasta dos millones de pesetas por contrato indefinido, diversas subvenciones para "equilibrio y saneamiento financiero", hasta 300.000 pesetas trimestrales por "mejoras relativas a puestos de trabajo"; todo ello sin contar las ventajas fiscales, los bajos tipos de interés ni el recientemente aprobado programa de apoyo de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, que concede una ayuda especial por cada trabajador cedido a una empresa normalizada, objetivo último de un Centro Especial de Empleo. "Aunque la mayoría de las veces no están por la labor de ceder trabajadores", explica José Luis Sáenz, técnico de Promoción Económica de ADER.

Productividad y ganancia

El argumento de Asín sobre la rentabilidad de la empresa encuentra serias contradicciones atendiendo a su balance de cuentas. "Eso es algo que debe demostrar -aduce la delegación sindical-. Nosotros le estamos pidiendo documentación, métodos, tiempos... y se niega a facilitarnoslos. La empresa es rentable desde el momento en que amortiza su inversión con creces. Tenemos las cuentas del 99, y la empresa obtiene beneficios después de extraer el salario de todos los trabajadores, de pagar los intereses al banco, de sacar los sueldos de los encarga-



NISA. En el polígono industrial La Portaleda, de Logroño. ARDI BELTZA

dos más los de él y su esposa, que no son precisamente 90.000 pesetas".

En el ejercicio correspondiente a 1999, hablamos de un beneficio restante de 33 millones de pesetas. Sobre la productividad global, "lo que dice no es cierto. Nuestro mínimo es el 120% del mínimo de Ikusi. Si quieres ganar algo más, te incentiva hasta un 20% (un 40% real). Al mínimo real, el de Ikusi o BTR, llega toda la fábrica. Al mínimo de Nisa, algunos no. Luego, hay paradas que no tienen nada que ver con el obrero: falta de o variaciones

en el material, problemas relacionados con las condiciones de trabajo...", aseguran.

"Pero él sólo cuenta las piezas producidas. En ciertos casos, por normas de seguridad, se le ha aplicado otro método a una máquina, por el que quizá se pierden unos segundos por pieza, y él ha dicho que tiene que ser igual que antes. Si por circunstancias ajenas al trabajador, como que no haya llegado un camión, le dedicas cinco horas a una pieza en vez de ocho, lo cuenta como tiempo perdido y bajo rendimiento".

El comité dice desconocer

"Se lo dijimos una vez: con venir aquí y sentarnos ocho horas, tú ya estás ganando dinero; si encima te hacemos producción, ni te contamos", dice el comité

también el tiempo real que le pone a Nisa el controlador de BTR, y que no existe un cronometrador "que mida el nuestro". La gerencia justifica estos abusos en su condición de subcontrata. "Percibe la tasa horaria barata, si -admite el comité-, pero él se encarga bien de rentabilizarla, exigiéndonos un porcentaje mayor de productividad. Desde ese momento, ya deja de percibir por horas". Asimismo, no paga las piezas que, por causas ajenas al personal del centro, salen defectuosas, pero pasa un porcentaje a las empresas clientes por las mismas.

Incentivos, amenazas

El salario base de un obrero normal en Nisa es de 90.000 pesetas, más "un plus de rendimiento de 5.000 que puede quitar en cualquier momento, por todo tipo de motivos". Los incentivos, que han creado fuertes tensiones dentro de la empresa ("crear competitividad en un terreno delicado como lo es el de las personas con distintas capacidades es complicado", cuenta Asín), "no están incluidos en el acuerdo de empresa. No quiere que figuren ni el tablón de anuncios. No

están firmados porque a la hora de pedir dinero está diciendo a las empresas clientes o al organismo correspondiente que la gente no le produce, pero la realidad es que al que no cumple esos topes no le renueva el contrato. Ha habido amenazas. Incluso superando el mínimo establecido".

Los datos hablan por sí mismos. "Se lo dijimos una vez: con venir aquí y sentarnos en una silla durante ocho horas, tú ya estás ganando dinero. Si encima te hacemos producción, ni te contamos. Luego, hay una serie de funcionarios cuyo objetivo es colocar a gente minusválida en el mercado laboral. El método les importa poco, lo que importa es el resultado".

Importante precariedad

Por otro lado, a la total ausencia de los "mecanismos de ajuste personal y social y de tratamiento" especificados en la normativa, se suman unas condiciones de trabajo lamentablemente precarias. "No repara en minucias, no tiene escrúpulos. Muchas bajas han surgido así, y muy pocas por la minusvalía concreta de cada persona, como él argumenta", explica el comité.

A un trabajador que solicitó un cambio de puesto porque los productos que estaba manipulando le producían alergias, le amenazó con el despido, según el comité. Al final, le han tenido que añadir una incapacidad a esa persona por este motivo. "Luego quiere rentabilizar cada metro cuadrado del pabellón uno por uno. El espacio reglamentario entre máquinas se incumple; los puestos de trabajo están al lado de la carga y descarga, hay gente trabajando debajo de un elevador... Hablamos de trabajadores muy competentes, sí, pero son minusválidos".

El comité denuncia también la falta de condiciones de trabajo adecuadas, pasillos, lugares para descargar...

"La persona que va a coger unas piezas para trabajarlas en su mesa, tiene que dar la vuelta a todo el pabellón o saltar por encima de un contenedor. Ha habido accidentes laborales que no han sido mortales de milagro. Cuando viene una inspección todo cambia, incluso se ponen cintas amarillas en el suelo para que todo esté delimitado. Dos horas después todo vuelve a desmadrarse".

Irregularidades sin fin

La lista de irregularidades es interminable: los trabajadores se encargan a su vez del mantenimiento de las máquinas, exigiéndoles la misma producción; no permite descontar horas de la nómina, sino que exige su recuperación; en favor del beneficio, el trato vejatorio es constante. "Llega a humillar públicamente a las personas".

Las horas extras están prohibidas en un Centro Espe-

cial de Empleo, pero en Manufacturas Nisa se invitan a hacer ("incluso nos obligó a trabajar el 1º de mayo"); los obligatorios equipos multiprofesionales para la asistencia y adaptación del puesto de trabajo en función de la minusvalía de cada persona brillan por su ausencia. El caso de tres obreros que se fueron a otra empresa para ser "misteriosamente" despedidos a las cuatro horas es un hecho incluso reconocido implícitamente por la propia gerencia y las conclusiones del comité de empresa de BTR. "Nos dijeron que, gracias a que nosotros estábamos como estábamos, ellos vivían mejor".

Así las cosas, las palabras de Ignacio Asín adquieren mayor significado: "Creo que vamos en camino de convertirnos, a corto plazo, en una empresa emblemática". No nos cabe la menor duda.



ACUERDO DE EMPRESA. La mayor parte se incumple. ARDI BELTZA

Grave conflicto con tinte racista en un barrio pobre de Valladolid

Lo alimentan la falta de condiciones de vida dignas en Las Flores y los incumplimientos del Ayuntamiento

Fernando PASTOR
VALLADOLID

Los vecinos del barrio vallisoletano de Las Flores están en pie de guerra contra la intención de tres familias gitanas (11 personas) de instalarse allí. Se basan en que el alcalde, Javier León de la Riva, del PP, se comprometió por escrito, en 1996, a que Las Flores no recogiera más familias del poblado de La Esperanza, un ghetto gitano totalmente insalubre.

Las familias gitanas llegadas a Las Flores en 1996 aumentaron la población de esa etnia en el barrio hasta el 25% de sus 1.300 habitantes. Las Flores es uno de los barrios más pobres y peor dotados de Valladolid, con calles sin saneamientos, sin alumbrado, sin asfaltar, sin zonas de uso público, ni colegio, ni centro médico, ni centro cívico, malos accesos...

El Ayuntamiento de la ciudad se comprometió a mejorar las infraestructuras y dotaciones y no realojar allí más familias gitanas para evitar otro gueto. Pero en cinco años no ha inventado una peseta ni posibilitado que las tres familias gitanas se asentaran en otro lugar, alentando el rechazo vecinal de tinte claramente racista.

Las tres familias consiguieron una subvención municipal para edificar en un solar —que terminaron adquiriendo— de la calle Clavel. Los payos han realizado desde entonces numerosas concentraciones, algunas violentas, frente a las obras. El asunto se encuentra en los juzgados.

Posiciones encontradas

El presidente de la asociación de vecinos, Pedro Sánchez, ha manifestado a ARDI BELTZA que el Ayuntamiento debe cumplir sus compromisos y que el solar para los gitanos podría destinarse a dotaciones. La abogada de la asociación se ha limitado a remitirnos unos recortes de prensa.

El abogado de los gitanos, Juan Zapatero, dice no entender la relación entre las carencias de Las

Flores y la oposición tan virulenta al realojo de las familias, que apoyan las reivindicaciones del barrio porque las consideran justas. Zapatero advierte que La Esperanza está infinitamente peor. "Es inhumano que haya gente viviendo allí. Lo que pasa en Las Flores se debe a que son gitanos y de La Esperanza. Y eso se llama racismo".

Ramón Salazar, presidente del Secretariado Gitano de Valladolid, tampoco comprende la feroz oposición vecinal, con cortes de carretera, amenazas al abogado de los gitanos. Ángel Ramírez, del centro cívico La Esperanza, dice que los vecinos de Las Flores están usando a los gitanos para sus reivindicaciones y asegura que a ellos nadie les dijo que el barrio estuviera cerrado a más realojos.

La federación de AAVV mantiene una postura equidistante. Su presidenta, Carmen González, ha dicho a esta revista que "si el Ayuntamiento hubiera cumplido con las mejoras, no habría pasado nada al llegar esas familias; pero los vecinos se sienten engañados porque sólo se acuerda del barrio para los realojos. Lo ideal sería hacer las infraestructuras y permitir el asentamiento de esas tres familias, que, si ahora dan marcha atrás, se quedarían sin nada".

"Gitanos ejemplares"

Las familias en cuestión son de las calificadas "no conflictivas" por la ley gitana. Dos trabajan en el campo y la otra tiene un kiosco con artesanía y quiere abrir una frutería en el barrio. Uno de sus miembros, Antonio Dual, ha sido nombrado Gitano del Año por su empeño en buscar soluciones para La Esperanza. Las tres se quejan del trato que, sin conocerlas, les dispensan sus futuros vecinos. "Nos están llamando mierdas y rufas. Generalizan todo lo malo en nosotros".

El problema ha requerido la mediación del Procurador del Común, Manuel García Álvarez. Pero aún no se atisba una salida.

Negociación y chantaje

Por la labor que se realiza en Manufacturas Nisa, a sus trabajadores les corresponde por ley el Convenio de Químicas. Tras duras negociaciones, el comité de empresa ha decidido al fin denunciar este convenio. Dos años antes, una trabajadora había hecho lo mismo. El tribunal falló a su favor y consiguió su objetivo: el importe correspondiente a la diferencia de cantidades. Por su parte, Ignacio Asín amenaza con despedir a sesenta personas e incluso con el cierre de la empresa si la sentencia le es desfavorable. Su propuesta, una subida de 12.000 pesetas y el mantenimiento del sistema de incentivos, no ha suscitado, lógicamente, entusiasmo en un comité atado de pies y manos. El temor a represalias se respira en el ambiente. "Hay gente que tiene miedo, y él juega con ese miedo".

Baleares sigue sin plan público de asistencia a toxicómanos y primando a Proyecto Hombre

Treinta toxicómanos han denunciado la escasa asistencia sanitaria y de bienestar social

Pese a ser la comunidad autónoma del Estado con mayor proporción de muertes por sobredosis y de encabezar el ranking estatal de casos de transmisión del VIH por vía intravenosa, Baleares carece aún de un Plan Autonómico de Drogas. De los escasos 75 millones de pesetas anuales que destina a la asistencia a toxicómanos, 48,2 los recibe Proyecto Hombre, que atiende sólo al 10% de los drogodependientes.

Xisco SEGUI
PALMA DE MALLORCA

Un grupo de treinta toxicómanos de Mallorca ha enviado recientemente a los periódicos una carta donde denuncian la escasa asistencia que reciben por parte de las autoridades sanitarias y de bienestar social. Esto ratifica lo que vienen exponiendo desde hace años los profesionales de la medicina que atienden a este colectivo.

La ausencia de respuesta de las autoridades, habitual en este tema, añade dramatismo a una situación insostenible, como recoge el Plan Nacional de Drogas. El panorama se debe a la política conservadora sobre las drogodependencias en Mallorca.

La política dura del PP

La intervención de la diputada del PP María Luisa Cava de Llano en la sesión del 28 de junio de 1999 en el Congreso de Madrid sobre la ampliación del Plan Nacional de Drogas fue rotunda. La diputada balear rechazó la propuesta de IU y PSOE de realizar ensayos clínicos con heroína para los adictos que no responden a otros tratamientos, incluidos los de metadona, laam o buprenorfina.

Cava de Llano defendió vehementemente los tratamientos "libres de drogas" que propulgan la FAD y Proyecto Hombre, se mofó de los informes internacionales (incluida la OMS) que avalan propuestas como la citada y, en una clara estrategia de fomento de las organizaciones relacionadas con el juez Baltasar Garzón y la familia real española, rechazó de plano los tratamientos con heroína.

La diputada conservadora logró, en la comisión mixta Congreso-Senado en 1999, con expertos en asistencia y tratamiento a toxicómanos, que Baleares fuera representada por Bartolomé Catal, presidente estatal de Proyecto Hombre, quien —al revés que los representantes de la mayoría de comunidades autónomas— no reclamó un tratamiento más acorde con los



MARGINALIDAD. La mayoría rechaza el régimen y los tratamientos tipo Proyecto Hombre.

XISCO

tiempos. Se limitó a reclamar más dinero para su organización y proponer algunas reformas en el tratamiento personal de los reclusos con delitos relacionados con el consumo de drogas, como que la condena no se cumpla necesariamente en la cárcel sino en centros "adecuados", entre ellos, Proyecto Hombre.

Todas estas declaraciones están siendo utilizadas en Baleares —aunque su Gobierno actual sea de Pacto de Progreso— para seguir sufragando mayoritariamente el programa sin drogas que defiende Proyecto Hombre en vez de una asistencia más humana, como reclama la carta de los toxicómanos.

Patriarca y Proyecto Hombre

La alarma social por el alto número de toxicómanos —no existe una estadística, aunque fuentes policiales y sanitarias dan por buena la cifra de 15.000 heroínómanos— ha favorecido un lucrativo negocio con su tratamiento, no exento en ocasiones de prácticas mafiosas.

En los primeros años 80, el conseller de Sanidad, Gabriel Oliver Capó, del PP, a quien familiares de drogodependientes acusaban de desidia

(la mayoría de los adictos era atendida en el hospital psiquiátrico), contactó con la asociación El Patriarca, dirigida por el francés Lucien Engelmajer. Un toxicómano que escapó de uno de sus centros denunció que Engelmajer abusaba de las jóvenes ingresadas, que les obligaba a trabajar en condiciones casi de esclavitud vendiendo revistas de El Patriarca por las calles, que la comida solía encontrarse en mal estado y que se les retenía la documentación para que no se fueran; todo ello, además, sin recibir ningún tratamiento médico o de personal cualificado.

La Policía y la Fiscalía confirmaron lo denunciado y Oliver anuló el convenio del Gobierno balear con El Patriarca. El Obispo de Mallorca, Teodoro Ubeda, paciente de Oliver Capó (médico otorrino de profesión), le sugirió entonces que encomendara a los toxicómanos a Proyecto Hombre, nacido en Roma al amparo del Vaticano. El Ejecutivo autonómico recibió la idea con entusiasmo, pero los drogodependientes rechazaron el modelo, que repetía aspectos de los de El Patriarca, sobre todo al basarse en un programa sin dro-

gas, cuando alguno de ellos seguía ya un tratamiento con sustitutivos en las escasas consultas médicas que lo ofrecían, mayormente en consultas privadas, pues la Conselleria de Sanitat en 1987 aún era reticente a autorizados en centros públicos.

Los cambios en El Refugi

La situación empeoró tanto que, en 1992, el sacerdote Jaime Santandreu y el médico Miguel Barceló promovieron la asociación El Refugi para acoger a los toxicómanos que dormían en la calle o en casas abandonadas y proporcionarles un tratamiento con sustitutivos e iniciar el programa de intercambio de jeringuillas.

La primera sede de El Refugi fue una pensión en el casco antiguo de Palma. Al poco de abrir ya tenía más de cien inquilinos. La presencia de toxicómanos en la calle Apuntadores provocó constantes altercados con vecinos y propietarios de bares, quienes decían que el centro restaba clientela a sus negocios, y una noche El Refugi fue atacado con cócteles molotov. Tres de los asistidos fueron heridos de consideración. El atentado, empero,

La alarma social por el alto número de toxicómanos en las islas (15.000 heroínómanos, según fuentes policiales y sanitarias) ha favorecido un lucrativo negocio con su tratamiento (El Patriarca, Proyecto Hombre), no exento en ocasiones de prácticas mafiosas

servió para reconocer la labor de la organización y se autorizó el tratamiento con metadona, aunque limitado a unos pocos toxicómanos.

La popularidad que alcanzó El Refugi hizo que personas como Antonio Garau (ex jefe de costas y relacionado con el PP balear y Marieta Salas, esposa del príncipe georgiano Zourab Tchokotoua, amigo personal del rey Juan Carlos) se hicieran con el poder de la asociación y comenzaran a cuestionar la labor del médico Barceló, provocando que abandonara la asociación de la que fue promotor. La nueva dirección, de corte claramente conservador, de El Refugi mereció duras críticas del diputado "socialista" Dami Pons, quien denunció irregularidades contables y asistenciales.

La nueva dirección de El Refugi se negó a someterse a las auditorías contables y sanitarias que le reclamaba la Administración, por lo que dejó los programas asistenciales, y el suministro de metadona lo asumió la Cruz Roja, mientras la atención médica recaía en la Conselleria de Sanitat, con normas cada vez más restrictivas para los toxicómanos que solicitaban el tratamiento de metadona y listas de espera superiores a seis meses.

Los técnicos de sanidad trataban de desviar, sin demasiado éxito, a los drogodependientes hacia los centros de Proyecto Hombre. Tanto es así que Proyecto Hombre ha tenido que iniciar un programa de deshabituación al consumo de cocaína para justificar un número de pacientes acorde a las subvenciones públicas que percibe.

El cierre del vertedero de Bens en A Coruña deja sin su fuente de alimentos y ropa a varias familias

No hace falta visitar los basurales de México DF o de tantas grandes urbes del tercer mundo para encontrar gente que, sin trabajo ni más recursos, vive de lo que el resto arroja al contenedor. Aquí mismo, en A Coruña, varias familias se han alimentado durante años del vertedero de Bens, junto al que levantaron sus "casas". Ahora que ha sido clausurado no saben qué va a ser de ellas.



MISERIA. Antonio y Juliana ante su casa, en las inmediaciones del ex vertedero de Bens.

RAFA

Rafael MOUZO
A CORUÑA

El pasado 30 de agosto, el Ayuntamiento de A Coruña clausuró el vertedero del monte Bens, del que se alimentaban, vestían y obtenían materiales de toda índole desde hace años varias familias marginales instaladas en su entorno. Desde ese día, los "buscaescombros" no saben qué hacer. "Nos han fastidiado, y sin avisar", protesta uno de ellos.

Antonio y Juliana admiten con toda naturalidad que viven de la basura, en una chabola cerca del ex-vertedero, cercada por los escombros acumulados a lo largo de doce años. En dos "casas" alledañas residen el padre y el hermano de Juliana, a escaso medio kilómetro de la urbanización Los Rosales, donde el metro cuadrado se vende a 300.000 pesetas.

Antonio duda ahora entre

trasladar su hogar a su pueblo natal, Malpica (A Coruña), o pedir trabajo en Dragados, la empresa que adecentará el monte de Bens. Lo tiene difícil. El año pasado fue el primero en apuntarse para trabajar en la nueva planta de tratamiento de residuos urbanos. Pero la promesa de llamarle no se cumplió. Quizá porque padece una infección pulmonar. "Llevo más de quinientas inyecciones en el cuerpo", dice este malpico de 39 años.

Además, se teme que el Ayuntamiento termine derribando sus casas para abochar nuevos proyectos urbanísticos, una de las actividades preferidas del alcalde, Francisco Vázquez, del PSOE.

Más en O Portiño

En la otra vertiente de la montaña, la zona de O Portiño, se amontonan las chabolas de lata y madera donde decenas de personas se las arreglan como

pueden ahora que el vertedero no existe. María del Pilar y José María, oriundos de Xixón, dicen que nadie les da trabajo "porque somos gitanos". Cada día subían al basurero de Bens a por ropa y comida. Los mejores momentos eran cuando descargaban los camiones de los hipermercados. El agua la obtenían de una fuente cercana; la luz "la tenemos que robar".

El vertedero de Bens fue noticia hace cuatro años, el 10 de septiembre de 1996, al derumbarse, por sobrecarga, tres millones y medio de metros cúbicos de inmundicia y escombros. La basura sepultó a un hombre, que resultó muerto, y llegó hasta el mar, en la cala de O Portiño.

A Coruña produce al año una media de 1.142 toneladas de residuos tóxicos y peligrosos para el medio ambiente, según un estudio publicado en 1997 por la licenciada en químicas Ana María Soengas.

La gasteizarra Teresa Núñez recupera a sus tres pequeños

Estaban "acogidos" en la casa cuartel de Sansomendi

José Luis SEGURA
GASTEIZ

El 20 de septiembre, los tres pequeños de la gasteizarra Teresa Núñez Gallardo (ver ARDI BELTZA nº 8) no volvieron a la casa cuartel de la Guardia Civil de Sansomendi —donde han residido desde el 25 de marzo por decisión del Consejo del Menor de la Diputación alavesa—, sino que regresaron a casa, con su madre. Ese mismo día, Teresa presentó al Juzgado de Primera Instancia nº 4 de Gasteiz (que tramita sus denuncias contra la Diputación) un escrito en el que, como madre y tutora legal, anuncia que asume la responsabilidad sobre sus hijos, en espera de que el juez se pronuncie sobre el caso.

El del 20 de septiembre fue el primer encuentro que Teresa pudo mantener con sus hijos desde primeros de agosto, ya que el Consejo del Menor, "por las vacaciones estivales de la familia acogedora", le retiró las vistas durante ese periodo (y Teresa, temiendo no volver a verlos, denunció al Consejo del Menor y al guardia civil y su mujer ante el Juzgado de Instrucción nº 3).

"No nos volverán a separar"

"Luego me entero por el mayor (tiene 5 años) de que no han salido de Gasteiz", denuncia Teresa, "y el Consejo del Menor no se ha dignado decirme ni reconsiderar las vistas". Teresa dice haber encontrado a su hijo mayor enfadado "porque esa familia le decía que su madre es como una gitana y que pasaba de ellos", y asegura que ahora se encuentran perfectamente y que no piensan volver a separarse.

El 21 de septiembre, el Consejo del Menor denunció ante la Ertzaintza a Teresa por "incumplimiento de sentencia", en referencia a su

propia resolución del 24 de abril de elevar al Juzgado propuesta de acogimiento familiar permanente. También comunicó a la abogada de Teresa, Zuriñe Parra, que si no entrega a sus hijos enviándolos a la Ertzaintza.

Teresa Núñez se presentó el 30 de septiembre ante la Ertzaintza y declaró que actuó "movida por el desamigo que empezaba a observar a sus hijos, con respecto a ella". Los agentes le dijeron —asegura— que no se preocupara, que, teniendo ella la tutela, y sin un mandato judicial expreso, la Ertzaintza no intervendría para quitarle de nuevo a sus hijos.

El Consejo del Menor pretende que los niños vuelvan al centro de acogida Hazaldi, donde estuvieron durante once meses (hasta que el Consejo decidió pasárselos al régimen de acogimiento familiar, en la casa cuartel de Sansomendi). La madre se niega en redondo y advierte que "si me someto a algún tipo de seguimiento y valoración por parte de los servicios sociales, será teniendo a mis hijos conmigo".

Versiones contrapuestas

Su drama empezó el día (marzo de 1999) en que acudió a los Servicios Sociales del Ayuntamiento a pedir que le guardaran a sus tres pequeños mientras terminaba de romper su tortuosa relación con el padre de los mismos. Los niños ingresaron en Hazaldi y no hubo mayor problema hasta que Teresa anunció que estaba lista, en todos los sentidos, para la reunificación.

Los Servicios Sociales municipales y el Consejo del Menor afirman que Teresa Núñez pidió desde el principio que estuvieran con una familia. Ella lo niega rotundamente, y asegura que ha sido engañada y ha sufrido un abuso intolerable.

10

2000 le
URRUA

75

**elexalde
taberna**

Urazurrutia 2 - BILBO
Tel.: 94 479 00 27

Itxura
BILBO
B. Zaharra 25 tel. 944158775

**IRATXO
TABERNA**
Bilbao la vieja, 23
BILBO

SORGINE
K/ Gaztain nº4-6 bajo Tel: 944571340
GALDAKAO

ganbara
Ondarroa
Itaki deuna, 26
94.6831514
Lekeitio
pascual aboroa, 11
94.6243134

Con un 80% de niños desnutridos, Guatemala lidera la mortalidad infantil en Centroamérica

El 46% de los menores de cinco años de Guatemala padece desnutrición crónica. Esto ubica al país a la cabeza de la desnutrición infantil en América Latina. También es el país con mayor mortalidad infantil en Centroamérica y el 74 a nivel mundial, con 52 niños muertos por cada mil nacidos.

Golzeder ODRIÓZOLA
GUATEMALA

Guatemala ocupa el primer lugar en desnutrición crónica infantil en América Latina, según el informe anual sobre la niñez en el país en el período 1998-1999, elaborado por la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado (ODHAG). La desnutrición se ceba en los menores de cinco años; el 80% de los cuales presenta algún grado de la misma, debido a que la mayoría de los hogares carece de recursos para adquirir alimentos adecuados o, simplemente, para comer.

El problema afecta casi por igual a niñas y a niños, y aumenta con la edad. Algunos de sus efectos son el bajo peso y el retraso en el crecimiento; lo que conlleva daños en su salud física y en su desarrollo integral, limitando la capacidad de los pequeños en todos los sentidos y sus posibilidades de estudio.

Retraso en el crecimiento

La Encuesta Nacional de Salud Materno Infantil 1998-1999 del Instituto Nacional de Estadística confirma los datos citados y señala que el 46% de los menores de cinco años padece desnutrición crónica, prácticamente igual

que en 1995, cuando el problema afectaba al 49%. Estas cifras convierten a Guatemala en el país con mayores niveles de desnutrición de América Latina, por encima de Haití, que tiene un 32%, y de Bolivia y Perú, con un 26%.

Dos tercios partes de los hijos de madres sin educación y de indígenas tienen problemas con el crecimiento; doble nivel de desnutrición que los hijos de ladinas, que representa el 34% y más de cinco veces la de los niños de madres con educación secundaria o superior.

El informe "El Progreso de las Naciones" de UNICEF sobre la desnutrición infantil revela que los niños guatemaltecos, junto a los de Haití, son los únicos del continente que están todavía en situación de alto riesgo.

En las áreas rurales de Guatemala, el 56% de los menores de cinco años sufre retraso en su crecimiento, porcentaje que es el 35% en las zonas urbanas. También está entre los países que deben continuar con los compromisos de proporcionar suplementos vitamínicos a la población.

La desnutrición se agudiza en el interior del país. En la población escolar del depar-



PRECARIEDAD. Los menores son los más perjudicados. ARDI BELTZA

tamento de Solol, cuatro de cada cinco niños presentan altos índices de desnutrición. Los menores no escolarizados tienen todavía un mayor grado de vulnerabilidad.

Elevadísima mortalidad

El estudio señala, igualmente, que en 1999 la exposición a trabajos peligrosos, las enfermedades prevenibles y la desnutrición causaron una importante morbilidad infantil. De acuerdo con "El Estado Mundial de la Infancia 2000", de UNICEF, Guatemala ocupa el primer lugar de mortalidad infantil en Centroamérica y el 74 a nivel mundial, con 52 niños muer-

tos por cada mil nacidos, mientras en países ricos como Suecia el índice es de cuatro por mil, y en países de su propia región, como Costa Rica, 16 por mil.

La desnutrición crónica infantil alcanza el 32% en Haití y un 26% en Bolivia y Perú

UNICEF insta al Gobierno peruano a elevar la edad mínima laboral, que es de 12 años

G.O.
LIMA

Más de dos millones de niños trabajan en Perú a causa de la crisis económica, según el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, en diferentes sectores y tareas de alto riesgo para su salud física e integridad moral. Y es legal, según el recientemente promulgado Código de Niños y Adolescentes en Perú, que permite el trabajo a partir de los 12 años, la edad más baja de toda América Latina. En otros países de la zona, la edad mínima es 14 años.

Ann Lis Svensson, de Unicef, ha exhortado al Estado peruano a reconsiderar esa edad, proponiéndole que reforme el citado código. La funcionaria recuerda a Fujimori que 12 años es la edad más baja de la región y que "consagrar que un niño de esa edad asuma responsabilidades laborales atenta contra su normal desarrollo psicológico y obstaculiza su educación".

Unicef propone a Perú "la concertación de la voluntad política con la responsabilidad social y familiar para desalentar el ingreso prematuro de los menores de edad en el mercado laboral".

María Antonia Zapirain
CERAMICA Y HOGAR

OFICINAS Y EXPOSICION:
Avenida de Navarra, 67
Tifs. 943 51 11 36 - 943 51 25 12
Fax 943 52 52 45
Apartado 326 - 20100 ERRETERIA

ALMACEN:
P.º Ind. Ugaidetxo
Tifs. 943 49 14 40 - Fax 943 49 28 79
20180 OIARTZUN

• IZAERA • JARDUERAK • IRADOKIZUNAK •

Kafe ANTZOKIA

• KAFE JATETxea •

• ESPAZIOAK • AGENDA •

WWW KAFEANTZOKIA COM

Aunque fallida en sus objetivos inmediatos, la reciente huelga de hambre de inmigrantes magrebíes en la iglesia de San José de Almería y subsaharianos en el edificio de los sindicatos de Roquetas de

Mar—en demanda de permisos de trabajo y respeto a su dignidad—ha sido una de las primeras y más importantes acciones en el Estado español del "movimiento de los sin papeles". La represión con la

que respondió el Gobierno contó con el apoyo de CCOO, UGT, Almería Acoge y la Cruz Roja, entidades que reciben importantes subvenciones para su presunto trabajo con los inmigrantes.

CCOO, UGT, Almería Acoge y Cruz Roja dieron la espalda a los inmigrantes en huelga de hambre

Los encierros de Almería fracasaron, pero han dinamizado el "movimiento de los sin papeles" en el Estado

ARDI BELTZA
ALMERÍA

Veinte mil solicitudes, ocho mil permisos y doce mil denegaciones. Esa era la previsión de la Subdelegación del Gobierno español en Almería para la regularización extraordinaria antes de revisar los expedientes presentados. Y así ha sido. Miles de personas, muchas de ellas trabajando clandestinamente durante tres o cuatro años, han visto denegada su solicitud de permiso de trabajo y residencia. La dura economía neoliberal imperante en la región no funciona si todos los trabajadores tienen derechos humanos. Trabajar sin contrato, sin una vivienda digna, huyendo de la Policía y sufriendo los ataques racistas es el precio que los inmigrantes tienen que pagar después de abonar el de la patera, un infierno que consiguen soportar soñando con los papeles que les devuelvan la categoría de persona.

Pero en Almería no ocurrió. Y miles de trabajadores inmigrantes, por su derecho a la dignidad y a los papeles, se concentraron ante la Subdelegación del Gobierno el 18 de septiembre. Tras dos días durmiendo al raso, sin comer ni beber, buscaron una iglesia donde encerrarse y seguir la protesta. El párroco de San José, Antonio Sánchez Segovia, asustado ante los quinientos magrebíes que intentaban entrar en su iglesia, les denegó el acceso y llamó a la Policía. Sólo seten-



DESESPERADOS. Doce mil trabajadores inmigrantes en Almería han visto rechazadas sus solicitudes de regularización.

ARDI BELTZA

ta y dos entraron, y se declararon en huelga de hambre. Los demás acamparon en las inmediaciones.

El párroco (que hizo gala ante la televisión de su "humanitarismo") entregó las llaves del recinto a la Policía y alojó a los protestantes en un sótano sin apenas ventilación. El primer día, tres de ellos sufrieron lipotimias, pero la Policía se negó a abrir la puerta y las ventanas para que entrara el aire.

Secuestrados y agredidos

Los huelguistas fueron en la práctica secuestrados por las fuerzas de seguridad, que les impidieron comunicarse con sus compañeros en el exterior y con las organizaciones que les apoyaban. El subdelegado sólo dio autorización para entrar en la iglesia a CCOO, UGT y Almería Acoge, instituciones rechazadas

por los propios huelguistas. La presión del Defensor del Pueblo Andaluz, José Chamizo, logró que entraran otras organizaciones, pero sólo cuatro días.

Los inmigrantes tomaron exclusivamente agua (la mayoría de los días, de los servicios de la iglesia), azúcar y zumos, ya que la Cruz Roja se negó en reiteradas ocasiones a auxiliarlos argumentando que "nosotros estamos para las situaciones de conflicto bélico; aquí no podemos actuar". Los magrebíes recorda-

ron a la Cruz Roja que ha recibido 400 millones de pesetas del Gobierno de Madrid para actuar con el colectivo inmigrante. "¿Dónde está el dinero?", preguntaban. "Ni siquiera han indemnizado las setecientas denuncias de los afectados por el conflicto racista de El Ejido".

Más de ocho días tardó en llegar la asistencia médica. Nueve personas fueron atendidas, con reticencias, en el hospital de Torrecárdenas; entre ellas, un chico de trece años que llevaba cinco días sin comer.

"Conseguir los papeles es muy difícil", comentaba uno de los encerrados. "La gente dice si no comemos el Gobierno puede tener miedo para nosotros morir y nos dan papeles a todos. Yo quiero todos los magrebíes somos personas", explicaba.

También se negó el acceso

a Jacques Gaillot, el "obispo de los pobres", de París, y al Comité Europeo de Defensa de los Refugiados e Inmigrantes. Durante dos días, varios representantes europeos intentaron constatar las condiciones de tortura en que estaban los encerrados. La Policía les impidió el acceso al sótano, cumpliendo órdenes del subdelegado del Gobierno. "El Gobierno español no va a ceder ante las presiones", dijo Fernando Hermoso. El obispo de Almería, Rosendo Álvarez, negó la entrada.

CCOO, UGT y Almería Acoge se quedaron en sus despachos e intentaron romper las movilizaciones

El párroco de San José entregó las llaves a la Policía y les alojó en un sótano sin apenas ventilación

La Cruz Roja se negó a auxiliarlos: "Estamos para las situaciones de conflicto bélico", fue su respuesta

da a la iglesia de San José a la comisión europea y criminalizó al colectivo inmigrante frente a Gaillos. "Ellos también han tenido la culpa de lo ocurrido; fueron tres muertos en El Ejido y la gente no podía más", le comunicó.

Por si fuera poco, los vecinos se sumaron a la represión. "Están sucios y se mean en las calles. Son delincuentes", gritaba una señora desde un balcón. Y también miembros de la ultraderecha, que prendieron fuego a una de las pancartas y agredieron verbal y físicamente a los huelguistas, ante la presencia impasible de la Policía Nacional y de la Policía Municipal de Almería.

La protesta se extendió a Roquetas de Mar, donde sesenta subsaharianos iniciaron otra huelga de hambre en el edificio de los sindicatos, que sólo les cedieron las escaleras y un pequeño cuarto de baño. Cuando intentaron ocupar la iglesia de la localidad, el párroco avisó a la Policía, que lo impidió con violencia.

El encierro en Almería empezó a terminarse, sin éxito para los inmigrantes, el 5 de octubre, cuando el párroco presentó a los huelguistas un presunto comunicado del subdelegado, con sus nombres, que prometía revisar sus expedientes. Resultó papel mojado. Almería Acoge pidió al Sindicato de Obreros del Campo certificados (lo cual es ilegal) para regularizar a los encerrados. El SOC respondió que no, que debía regularizarse a todos los inmigrantes, que culpan de todo a la Mesa por la Integración, compuesta por Almería Acoge, UGT, CCOO, la Junta de Andalucía y el Gobierno de Madrid.

Detenidos por informar

En toda la provincia, los inmigrantes han intentado explicar a los empresarios agrícolas que no pueden tener empleados sin papeles; que si necesitan mano de obra, la solución adecuada es regularizar a un mayor número de inmigrantes. Paradójicamente, por hacer lo que debieran, y no hacen, los inspectores de Trabajo, la Guardia Civil detuvo a seis personas de estos piquetes y las llevó a los juzgados por un presunto delito "contra los derechos de los trabajadores".

Uno de los detenidos ingresó en el hospital tras pasar por las manos de la Guardia Civil. Otro desapareció. Sus compañeros no han vuelto a verle desde que entró al cuartel de la Benemérita en Roquetas de Mar. Los juzgados no sabían de su paradero. El



MULTITUD. Los que no pudieron entrar, acamparon. EFE / ARD/BELTZA

teniente del cuartel no daba ninguna información. Sólo respondió, en referencia a Gabriel, del colectivo Ataya: "Por culpa de ese negro de ahí fuera llevo tres días durmiendo tres horas, y no les voy a facilitar datos de nadie. Si tenéis interés, lo buscáis".

Subvenciones para qué

Los sindicatos mayoritarios y Almería Acoge han intentado romper las movilizaciones de los inmigrantes. Se han mantenido en los despachos intentando aguantar el chaparrón

de la Administración. UGT y CCOO han recibido cien millones, cada sindicato, para su trabajo con el colectivo de extranjeros durante este año. Al grupo Almería Acoge le dieron 74 millones para su sede en El Ejido, que aún no está abierta.

Cuando el colectivo Mujeres Progresistas se entrevistó con el subdelegado del Gobierno en Almería para demandar unos servicios humanitarios mínimos, el mismo insinuó que mejor que se callaran, que para eso recibían las subvenciones.

Uaga-Coag de Lleida pidió para el verano "doscientos negros"

El sindicato agrario Uaga-Coag ha presentado un proyecto para gestionar la demanda de trabajo en el campo. En sus ofertas se piden jornaleros ecuatorianos o subsaharianos, nunca magrebíes. Según Antonio Oliver, secretario de Política Agraria de Coaga, la experiencia ha demostrado que los trabajadores magrebíes son más conflictivos y que los agricultores perciben a las personas de raza negra y a los sudamericanos como más pacíficos y disciplinados.

Con esta idea, Uaga-Coag de Lleida demandó "doscientos negros" —así, como suena— para la pasada recolección de la fruta. El propósito de estas organizaciones es gestionar contingentes de temporeros que accedan al Estado español con un contrato de trabajo y una vivienda a pie de faena, y que no se les pueda contratar fuera de la provincia que los demanda. "Sólo quieren esclavos. Para ellos, no somos más que un producto, como los venenos o las semillas", declaraba L. B. jornalero magrebí. El PP y el PSOE ven justificado que los agricultores no contraten a trabajadores magrebíes. Según el presidente del PP en Almería, Rogelio Rodríguez Comendador, esto era después de lo ocurrido en febrero. "Los agricultores son libres de contratar a quien les parezca. Es una actividad privada".

La oferta de partidos, empresarios y sindicatos mayoritarios es un contingente extraordinario para la provincia de Almería. Así que regularizarán a aquella persona con un jefe dispuesto a firmar una oferta de trabajo.

"El moro bueno tiene papeles; el malo que hace la huelga, que lo manden a su país. Ya hubo represalias así por la huelga de febrero", declaraba Mustapha, uno de los encerrados en la iglesia de San José de Almería.

Acampada en Canarias contra la desidia administrativa

Rikardo PERDOMO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

El 25 de septiembre pasado 400 inmigrantes africanos que pernoctaron durante meses en el parque de Santa Catalina de Las Palmas acamparon en la plaza de la Feria, frente a la Delegación del Gobierno español, para protestar por la desidia administrativa y entrevistarse con el delegado, quien dijo que no habla "con personas ilegales".

Los inmigrantes rechazan los centros de acogida por lo estricto de sus normas y porque "sólo te dan para comer un trozo de pan y un plato de agua caliente con algún colorante". Isaac, erigido en portavoz, asegura que presentaron todos los

documentos que se les pidieron y dentro del plazo, para la regularización, y que aún no tienen noticia ninguna. Se sospecha que están siendo usados como elemento disuasor para

otros africanos que miran a Canarias.

Al cuarto día de la protesta ocho inmigrantes precisaron atención médica por desnutrición y agotamiento físico. El delegado



"PAPELES". Protesta contra la desidia administrativa. RIKARDO

del Gobierno español prohibió al principio cualquier ayuda, en connivencia con la Cruz Roja y Cáritas, para dinamitar la protesta, pero tuvo que ceder a la presión popular, y la población se acercó a los acampados con comida, mantas y ropas de abrigo, lo que ha mitigado su precario estado.

Entretanto, la Guardia Civil detectaba una nueva patera, cerca de Puenteventura. Con los veinte inmigrantes que llevaba son ya un centenar los que se encuentran en el "campo de concentración" habilitado en las antiguas dependencias del aeropuerto. 1.700 inmigrantes africanos han sido detenidos en lo que va de año.

Particulares e inmobiliarias de Mallorca no alquilan pisos a magrebíes, negros y gitanos

Cientos de trabajadores inmigrantes llevan un año durmiendo en las calles de Palma

Unos 10.000 inmigrantes están en situación de desamparo en Mallorca. Varios cientos llevan meses durmiendo en las calles de Palma. Casi nadie alquila viviendas a los trabajadores magrebíes y negros y a los gitanos. Algunas inmobiliarias, además, realizan prácticas ilegales y muy lucrativas, aprovechándose de la situación; otras, incluso estafan a los inmigrantes.

Xisco SEGUI
PALMA DE MALLORCA

A Mallorca han llegado en los últimos doce meses unos 3.000 inmigrantes subsaharianos procedentes de los campos de refugiados de Ceuta y Melilla, atraídos por las oportunidades de trabajo que han brindado el excelente año turístico, el alto número de obras en construcción y los trabajos de mejora que, englobados en el Pla Mirall, se realizan en todas las localidades de la isla.

Los empresarios mallorquines los acogieron con entusiasmo, ya que apenas plantean reivindicaciones laborales y trabajan por unos sueldos de miseria. "La mayoría, en condiciones de explotación y marginalidad social", según apunta Miquel Alenyar, responsable de la Obra Social de la Caja de Ahorros de Baleares Sa Nostra.

El problema surgió a la hora de alojar a estas personas, pues nadie les quiere alquilar viviendas. Algunos de estos trabajadores llevan un año viviendo, durmiendo, en las calles y plazas de la ciudad de Palma. Otros, los más afortunados, han conseguido ser acogidos en el centro benéfico La Sapiencia, dependiente del Obispado, y en el Monasterio de la Real.

El Govern ha adjudicado diez viviendas del Instituto Balear de la Vivienda a otras tantas familias y la Cruz Roja ha actuado de intermediaria para encontrar treinta viviendas para este colectivo. Sin embargo, según los cálculos de Alenyar, el número de inmigrantes en Mallorca en esta situación de desamparo se aproxima a los 10.000.

Particulares y agencias

El Centro de Información de Trabajadores Extranjeros, de CCOO, y la Federación de Emigrantes de Baleares han denunciado los obstáculos que enfrentan los inmigrantes para encontrar casa. "Los propietarios exigen a las inmobiliarias que no alquilen a negros, moros y gitanos. En al-



EN LA CALLE. Un doloroso ejemplo de que mano de obra y persona no son lo mismo.

XISCO

RECIBO	
16 de septiembre de 99	
Recibi de	MARINO ADHAR
La cantidad de	48.000
por	una mil vivienda
Cien Mil Viviendas, S.L.	
C.I.F. B-56550748	
C/ Unión, nº 8 - 1º piso	
Telf. 971710715	
Fdo. 07001 Palma de Mallorca	
PESETAS	48.000
€	480

RECIBO. 48.000 pts. por "buscar" una vivienda.

ARDI BELTZA

guna agencia inmobiliaria han llegado a instalar carteles que indican que no alquilan viviendas a inmigrantes".

Desde el Consell Insular de Mallorca se afirma: "Las reticencias de los propietarios a alquilar viviendas a los inmigrantes se traducen en una situación tercermundista de Palma, donde puede verse a gente durmiendo en la calle o en tiendas de campaña a las afueras de la ciudad".

Algunas inmobiliarias, como Cien Mil Viviendas SL y Home Info, se han lucrado con esta situación. La primera, con sede en el primer piso del número 8 de la céntrica calle Unió de Palma, cobraba

hasta 48.000 pesetas para buscar vivienda a los inmigrantes; la segunda, en la planta principal del 52 de la calle San Miguel, cobraba por

Cien Mil Viviendas SL y Home Info son algunas de las inmobiliarias que, mediante prácticas ilegales, se han lucrado a costa de los inmigrantes

lo mismo 29.000 pesetas.

Esta práctica prohibida por la ley se ha efectuado en numerosos casos, sin que nunca llegaran a buen puerto los trámites a los que se comprometieron y sin devolver el dinero a sus clientes.

El Refugi, en tiendas

De la precariedad de los inmigrantes se han aprovechado también organizaciones "benéficas", como la organización El Refugi, que recibió 37 millones de pesetas del anterior Gobierno autonómico, del PP, para acoger en su centro a los inmigrantes subsaharianos. Pero los asilo en unas tiendas de campaña en el patio exterior del edificio.

Además, tras perder las elecciones el PP, los responsables de El Refugi expulsaron a todos los inmigrantes, a los que ahora no acepta, como ha denunciado recientemente en prensa el presidente de la ONG Zaquero.

Esta actitud xenófoba hacia los africanos contrasta con la buena acogida que se ofrece a los alemanes, quienes están adquiriendo las mejores fincas de la isla, cerrando caminos tradicionales, como ha hecho Claudia Shiffer, sin que se alce ninguna voz contra estos hechos.

Procesado un ex guardia de Champion tras denunciar normas xenófobas

Marc ROMA
BARCELONA

La macroempresa francesa de supermercados Carrefour (Pryca, Continente, Día y Champion) aplica normativas xenófobas a sus clientes. Así lo denunció, públicamente, un guardia de seguridad de Champion de las Ramblas de Barcelona. Jordi Ruiz fue despedido al poco de publicar en "La Vanguardia" una carta en la que denunciaba que el establecimiento tiene la consigna de no permitir entrar a magrebíes. El diario se quedó ahí.

Ruiz estaba contratado por Procesa desde septiembre de 1999 y ya se había destacado en la defensa de los derechos laborales de los agentes de seguridad privada. Es afiliado de UGT y contaba con el apoyo sindical para las denuncias y movilizaciones. Procesa, del grupo EULEN, despidió a Jordi Ruiz el 9 de septiembre para evitar el riesgo de perder la contratación de sus servicios en Carrefour si el guardia mantenía su actitud de denuncia.

Acción directa

Tras varias concentraciones sindicales de protesta por la xenofobia de Champion y el despido improcedente, Ruiz fue detenido por dos miembros de la Policía Nacional de pasano mientras intentaba pinchar las ruedas de un vehículo de la empresa de seguridad. Arma en mano, lo esposaron y se lo llevaron a comisaría, donde estuvo retenido más de 48 horas. Cuando pasó a disposición judicial, el juez de guardia calificó los cargos como faltas y quedó en libertad a la espera de juicio.

Además de tener que responder por el acto contra el vehículo de Procesa, Jordi Ruiz deberá defenderse de otras acusaciones que la empresa le achaca en una querrela criminal recientemente presentada: daños a la imagen y pintadas en sus vehículos y oficinas. Ningún fiscal decidió actuar de oficio ante las denuncias del racismo que practica Carrefour.

10

2000 NO

1999A

79

El Gobierno británico deporta a los kosovares por la puerta de atrás

También Alemania quiere expulsar a los refugiados durante este otoño

Tras jugar a benefactor mundial con las víctimas del conflicto kosovar y rentabilizarlo en los medios de comunicación, el Gobierno británico ha demostrado cuánto le importa esta gente deportando a los más de 3.000 kosovares acogidos en lo más crudo de la guerra. También el Gobierno "rojo y verde" alemán quiere deshacerse de los refugiados kosovares. La tensión es máxima en el Estado de Renania.

Martin MANTOX / Ralf STRECK
LONDRES / RENANIA

Llegados a la desesperada, los refugiados kosovares en Gran Bretaña recibieron una ayuda sin precedentes. Pero, una vez la Administración se encargó de ellos, los organismos humanitarios y la opinión pública se olvidaron por completo. Y la política del Gobierno laborista para con los refugiados ha hecho el resto.

Los 4.427 kosovares llegados el año pasado mediante el Programa de Evacuación Inmediata recibieron un permiso improrrogable de un año. Los que se quedaran serían declarados "ilegales" y expulsados. 1.151 volvieron por su cuenta a Kosovo el pasado mes de abril. El resto, más de 3.000, ha sido deportado en los meses siguientes.

"Ya no hay peligro"

Desaparecido el conflicto de Kosovo de los informativos

de televisión, esta deportación masiva ha pasado prácticamente desapercibida. El ministro de Interior, Jack Straw, la acometió en el momento en que, en su particular opinión, la situación en Kosovo se había normalizado.

Además de no ser cierto, los especialistas que trataron a los refugiados advierten que necesitan apoyo psicológico para superar el trauma. "Cientos de miles de refugiados vuelven a un país irreconocible", ha declarado recientemente la directora de la Fundación Médica para la Asistencia de las Víctimas de la Tortura, Helen Bamber. "Tenemos que insistir en paliar los daños mentales y físicos de esta gente".

Resulta significativo que de los 403 que volvieron a Kosovo en un programa de "exploración y preparación" 332 regresaron a Gran Bretaña. La mayoría de sus hogares había desaparecido.

Menos suerte tuvieron los

que Straw deportó forzosa-mente. El caso de la familia Gashi ha llegado a la Cámara de Los Lorens. El Gobierno

De enero a junio de este año, entre solicitudes rechazadas y deportaciones, Gran Bretaña ha devuelto 22.645 personas a países donde sus vidas corren peligro



"NORMALIDAD". Según Straw, no hay peligro en Kosovo. ARDI BELTZA

decidió deportarlos al considerar que no sufrirá persecución política y parece que terminará en Kosovo.

De enero a junio de este año, entre solicitudes rechazadas y deportaciones, el Gobierno británico ha devuelto a 22.645 personas a países donde sus vidas corren peligro.

Ya "sobran" en Alemania

También el Gobierno alemán pretende empezar a expulsar masivamente a refugiados de Kosovo en este otoño. La situación es especialmente dura en el estado de Renania. El ministro de Interior del Gobierno del SPD y Los Verdes, Fritz Behrens, ha anunciado que, si es necesario, expulsará por la fuerza a los 200 refugiados que huyeron de la guerra en su país.

En la pequeña ciudad conservadora de Arnsberg, el gobierno "rojo y verde" encuentra una dura resistencia a sus planes. "Los refugiados

se quedan aquí", dice el alcalde, Hans-Josef Vogel, del partido conservador Unión Cristianodemócrata (CDU). Los vecinos quieren que "sus" refugiados se queden.

"Por la situación demográfica necesitamos inmigración", arguye el alcalde. Parece ser que en los próximos quince años la población de Arnsberg bajará de 78.500 a 74.000 personas. "En pocos años tendremos que traer gente; y ahora se supone que debemos echar a los que ya están integrados", comenta con enfado el alcalde.

Además de los vecinos, le apoya Caritas, un grupo de ayuda a refugiados y numerosas empresas de la zona, donde se precisa mano de obra cualificada. En la pequeña empresa de Stefan Hunecke trabajan dos refugiados kosovares. Y el dueño se declara dispuesto a ocultarlos si es preciso. "No se irán, ni aunque la Policía me tirete", ha advertido.

Suiza dijo no a la limitación de extranjeros al 18% de la población

Ralf STRECK

GINEBRA

La mayoría de los suizos rechazó claramente el intento xenófobo de fijar una cuota máxima de extranjeros en el país. Algo más del 63 % de los votantes dijo en el reciente referéndum "no" a la limitación del cupo de inmi-

grantes al 18% de la población.

En caso de haber ganado en las urnas la propuesta xenófoba, unos 100.000 inmigrantes tendrían que haber salido inmediatamente de Suiza, donde el 20% de la población (que supone el 25% de la población activa) carece de pasaporte helvético. El 60% de ellos procede

de otros países de Europa.

Sin embargo, muchas organizaciones de y pro-inmigrantes consideran que no hay tanto que celebrar, pues casi el 37% de los suizos ha mostrado su animadversión hacia los inmigrantes, más aún que en el referéndum de 1988, cuando una iniciativa similar fue rechazada por más de las dos terceras

partes de la población. También preocupa que en cantones como Schwyz la propuesta resultara aprobada, aunque allí la media de inmigrantes es del 15%, muy inferior, por ejemplo a Basilea, con un 27%, donde el 63% votó contra la limitación.

El "no" fue apoyado por el alza de la economía sui-

za, con un desempleo prácticamente inexistente. Ya casi nadie dice que los extranjeros quitan el trabajo a los suizos. Al revés, la industria y la hostelería los reclaman, por eso estos sectores se mostraron contentos con el resultado del referéndum. Así lo manifestó el director de la Unión de Empresarios, Peter Hasler.

BAR
BOI SKA
CORE PUNK ROCK
CABESTREROS 1
Catedral) BURGOS

BENGOETXEA
AUTOBUSAS
Tel. 943 51 18 85 - 943 49 15 35
Fax 943 49 40 53
20100 ORERETA - ERRETERIA

ERSI
Bidaiak

MILAR
ELECTRODOMESTICOS
RADIO TV - VIDEO
SONIDO
TELEFONIA
FAYMA
Calle Vitor, 23 - 20100 - ERRETERIA
Tel. 943 51 21 05 - 943 51 25 40 - Fax 943 52 00 06

NIDO KAFETEGIA
BARRIO - LECIOZANO - HIESOZANO
BARCELONA - 19 - 99999 - Tel. 999 99 99 99

En diez años 3.000 hondureños han desaparecido en el viaje migratorio hacia Estados Unidos

La presión de los familiares ha forzado al Gobierno a iniciar la búsqueda

La grave situación económica que atraviesa Honduras, endurecida en los últimos años, es la responsable de esta impresionante y catastrófica diáspora. El Comité de Familiares de Migrantes Desaparecidos calcula que, pese a los riesgos del viaje, a través de Guatemala y México, unos 400 hondureños abandonan cada día el país hacia "el sueño americano".

Golzeder ODRIOZOLA
TEGUCIGALPA

La desaparición de emigrantes hondureños es ya un problema de Estado. Nada menos que 3.000 han desaparecido en la última década en su viaje "ilegal" hacia Estados Unidos. En la población El Progreso, a 180 kilómetros de Tegucigalpa, doscientas familias de emigrados han formado el Comité de Familiares de Migrantes Desaparecidos (CFMD). En el mes de mayo pasado entregaron a la cancillería información sobre 140 desaparecidos y pidieron una comisión especial de investigación.

El Gobierno hondureño ha constituido el Comité Gubernamental para el Tratamiento de los Fenómenos Migratorios, integrado por funcionarios de Gobernación, Justicia, Ministerio del Trabajo y Cancillería, que ya trabaja en los casos aportados por el CFMD y familiares que van



MISERIA. Es la causante de este éxodo masivo.

ARDI BELTZ

directamente al Ministerio de Relaciones Exteriores.

El director de Asuntos Consulares de la Cancillería, Francisco Martínez, ha confirmado la documentación sobre 300 casos, que irán a las páginas de Internet del Gobierno, de la Interpol y de organizaciones humanitarias. "Pretendemos que la gente conozca los casos y ofrezca la información que tenga sobre el paradero o la situación

de estas personas".

La Asociación Nacional de Municipios de Honduras va a nombrar a una persona para disponer un listado y la documentación sobre las personas que viajaron a EEUU y se consideran desaparecidas.

La búsqueda ha empezado ya en Guatemala, México, Estados Unidos y Canadá, mediante las embajadas y los consulados. El Gobierno de Honduras ha pedido también

Podrían haber muerto durante el viaje o residir en Guatemala o México, o presos en el país azteca o en Estados Unidos; muchas mujeres podrían estar sometidas forzosamente a la prostitución

la ayuda de la Organización Internacional para las Migraciones de la ONU, que ha prometido entregar el listado a organismos humanitarios en todo el mundo.

El CFMD asegura que, desde 1990, miles de hondureños podrían haber muerto en el viaje o estar residiendo en Guatemala o México, o quizás encarcelados en el país azteca o en EEUU. Se teme también que muchas mujeres podrían estar sometidas a la prostitución.

Un caso tipo

El de María Secundina Avila es un caso tipo. María dejó su casa hace siete años, cuando contaba 28. Partió hacia EEUU para poder sacar adelante a sus hijos tras la muerte de su esposo. En el camino, las autoridades mexicanas la detuvieron y la deportaron. Pero María volvió a intentarlo, y hoy se desconoce su paradero. Sus tres hermanos se lanzaron también a

la aventura. Dos lograron su objetivo y ahora, desde EEUU, envían dinero para mantener a sus sobrinos huérfanos y a su madre.

La mayoría viaja, a través de Guatemala y México, hacia el "paraíso" estadounidense, con el sueño de satisfacer sus derechos básicos: trabajo, alimentación en condiciones, seguridad social... En Honduras existen poquísimas posibilidades; por eso se juegan la vida.

Empujados por el hambre

En los últimos diez años se ha devaluado mucho la moneda (lempira), ha crecido el desempleo, no se ha acometido la reforma agraria, se han disparado los precios de los productos básicos... El paro alcanza ya al 52% de la población, algo más de dos millones de personas mayores de 18 años.

Una muestra de la movilidad humana que ha ocasionado la penuria económica son las constantes deportaciones de hondureños desde EEUU. El CFMD asegura que fueron 16.459 entre 1992 y 1998. El año pasado se registraron 4.105 y, en lo que llevamos de 200, son 1.959.

El CFMD señala que en la actualidad unas 400 personas salen cada día de Honduras hacia EEUU, donde residen alrededor de 102.000 en régimen de protección temporal y otros 40.000 indocumentados. Según este organismo, los "ilegales" envían a Honduras aproximadamente 500 millones de dólares al año, 100 millones más de lo que ingresa el país en divisas por el café, principal producto de exportación desde 1994.

10

2000 KO
URRA

81



Empresa comercializadora de:

Chalets de Madera
Economizadores de Agua
Ionizadores de Agua y Eliminación de la Cal
Griferías
Reformas y Decoración

Representación de Empresas Vascas para Cuba, Caribe y Centroamérica,
en colaboración con Gruppo Ugao.



C.I.F. B-48.955.498
N.º Reg. 70-37-204
Teléfono: 94 433 16 32 - 94 433 60 94
Fax: 94 433 75 16
Tel. Móvil: 678 36 00 60
48004 SANTUTXU-BILBO
EUSKADI

LIC. 565 147/97
CALLE DE Nº 108 esq. a 3do. Ave.
Bilbao, ciudad de la Habana
Cuba
Tel: (53) (7) 24 188624/0521
Fax: 24 2041

Calle del Rey Nº 208
Rpto. Terrazas, Vista Alegre
Santiago de Cuba
Tel: (53) (206) 87228
Fax: 87208

E-mail: novotrack@novotrack.euskadnet.net

E-mail: xabieru@mail.infocom.ugaoa.es



serrano

GOZATEGI
Dolores Herrero

KARLAUTOREAK
JABIER MUGURIZA
LABIT
TXUMA MURUGAREN
GEORGES HOUSTAKI

POLLO
GOZATEGI
TANIA ITA LETURIA
MELADORO
PHIL CUNNINGHAM & ADEY BAIN
KATHRYN TICKELL
FLOK!
TANNABILL WEAVERS

SKA/
SKALARIK

POP-ROCK/
JUAN CARLOS PEREZ
LAU BEH
MIKEL ERRAZKIN - HE
GORKA SARREGI
DOCTOR DESO
B-VIOLET
ELECTROBINKS
ATON RHUMBA
ALL FOOLS DAY
SHE'S
CROCKANTES
JOHN WAYNE
ELLIOTT MURPHY

Gorka Sarregi
Dolores Herrero

Pol. Igeldo, Pab. 18 • 48410 URDULIZ (Bizkaia)
Tel: 94 476 54 31 • Fax: 94 476 55 05 • Móvil: 609 40 22 95 • E-Mail: serrano@serrano.com

Cinco jóvenes detenidos y varios gaztetxes registrados por la Guardia Civil en la comarca de Sakana, cuatro agresiones en Berriozar y Barañain, el ataque al gaztetxe de esta última localidad y numerosas

identificaciones son el balance de la nueva oleada de fascismo español que se ha dejado caer durante el último mes en Nafarroa. Alcaldes y concejales de EH han solicitado comparecer en el Parlamento nava-

ro para explicar su postura ante la redada y 36 asambleas de jóvenes y gaztetxes han denunciado que el objetivo de estas actuaciones es criminalizar a la juventud vasca y los locales en los que se mueve.

El fascismo español se ceba de nuevo con jóvenes y gaztetxes de Nafarroa

La Guardia Civil permitió que un grupo de fachas agrediera a cuatro chavales de Barañain y Berriozar

10

2000 KO
URREA

82



DENUNCIA. Jóvenes de Barañain denuncian los ataques fascistas. Al lado, la pintada que el grupo de "ultras" hizo en una pared cercana al gaztetxe.

YUDANIA

Nerea OLAZIREGI
BARAÑAIN

En los últimos meses grupos neonazis han apaleado a cuatro jóvenes de la comarca de Iruñerria y el gaztetxe de Barañain ha sido atacado por militantes de la extrema derecha española. Estos hechos no son aislados y amenazan a un amplio sector de la sociedad navarra, por lo que las asambleas de jóvenes y agentes sociales han llamado a la población a "erradicar el fascismo".

El pasado 17 de septiembre los jóvenes de Barañain se encontraron el gaztetxe con los cristales de las ventanas rotos y pintadas en la fachada y en un muro cercano. "¡Antifas cuidado!" y "¡No al separatismo!", decían. Los vecinos aseguraron haber oído ruidos durante la madrugada, de sábado al domingo, pero no vieron a

nadie. Al día siguiente, cuando los jóvenes cerraban el gaztetxe para asistir, precisamente, a la kalejira en protesta por el ataque, tres personas se acercaron a las pancartas que colgaban del local y las rajaron.

Fueron a por ellos

Pocas semanas antes, dos miembros de la asamblea de jóvenes de Barañain sufrieron el ataque de un grupo de "ultras" en presencia de la Guardia Civil. "Estábamos tranquilamente en un bar y bajaron tres tíos de un coche directamente a por nosotros -cuenta uno de los agredidos-. ¡Levántate! Tú y yo tenemos que hablar, me dijo uno, y, para cuando me di cuenta, ya me había dado". Fue el 9 de agosto.

Según cuentan algunos vecinos, "el ambiente estaba muy caldeado". Gesto por la Paz había convocado una

concentración en la plaza de Barañain por el atentado contra el subteniente Francisco Casanova Vicente en Berriozar (Nafarroa). A la misma hora y en el mismo lugar estaba previsto el inicio de una manifestación por la muerte de los cuatro militantes de ETA en Bolueta (Bizkaia), abortada por la numerosa presencia policial. "Estaban por todas partes -cuenta un asistente-. A pesar de ello, el grupo de fachas no tuvo ningún problema para arremeter contra los dos jóvenes a plena luz del día -las ocho de la tarde- y a cara descubierta".

Antes de que el coche de los agresores parara delante del bar Iratxo, donde suele encontrarse la gente de la izquierda abertzale, ya habían pasado por allí varios coches de secretas, según los presentes. "Pasaban por delante del bar en coches,

provocando, se reían y nosotros también nos lo tomamos a cachondeo".

Hay quien asegura que, durante la agresión, guardias civiles antidisturbios se encontraban a escasos metros. Testigos presenciales reconocieron a uno de los atacantes. Se trata de Eduardo García de la Barrera, un joven de unos 24 años que

Testigos presenciales aseguran que Eduardo García, vecino de Barañain, participó en ambas agresiones

vive, junto a su familia, en la plaza Lur Gorri, 4, de Barañain, trabaja en la empresa Expert de Beriain y practica el king-boxing en el gimnasio de la Txantrea, Iruñea.

Antecedentes

Fuentes consultadas por esta revista afirman que no es la primera vez que Eduardo García participa en acciones de este tipo. En varias ocasiones le han visto colocar pegatinas fascistas, romper carteles a favor de los presos y amenazar a jóvenes con frases como "no pintáis nada, sobráis. Vascongadas será siempre el imperio español".

García de la Barrera tiene al menos tres denuncias por actuaciones así. Corren rumores de que se le ha visto con policías de paisano. Fuentes consultadas por ARDI BELTZA comentan que "hacía tiempo que no se le

veía por aquí. Hace unos tres años que ha dejado de hacer vida social en el pueblo. Ha reaparecido tras el atentado de Berriozar".

Las mismas fuentes aseguran que Eduardo García tomó parte también en la paliza que varios fascistas propinaron a otros dos jóvenes en Berriozar. En este caso, los testigos presenciales dicen también que la Guardia Civil estaba a menos de 50 metros, con el argumento de proteger la vivienda del candidato del PSN a la Alcaldía, Benito Ros. Los jóvenes denunciaron ante los Juzgados la agresión.

Registros policiales

Peró la oleada de fascismo español no se ha limitado a la comarca de Iruñerria. En la redada derivada de las diligencias abiertas el 1 de septiembre por unos supuestos panfletos titulados "Aldé Hemendik" ("Fuera de aquí"), que, según la Audiencia Nacional, recogen datos sobre guardias civiles destinados en Sakana, cuatro jóvenes de Bakaiku han sido encarcelados por "colaboración con banda armada".

El auto emitido por el juez Ismael Moreno, del Juzgado Central de Instrucción número 2 de Madrid, señala que "según se ha constatado mediante controles operativos, son asiduos a los gaztetxes de Aizasu y Bakaiku".

En la misma operación la Guardia Civil registró va-

rios gaztetxes de Sakana, por lo que 27 asambleas de jóvenes y gaztetxes realizaron movilizaciones y dieron una rueda de prensa en la que aseguraron que la verdadera razón de la operación policial no fue otra que "criminalizar directamente a la juventud vasca y a los locales en los que se mueve".

El juez Ismael Moreno ordenó el ingreso en prisión de dos jóvenes de Bakaiku acusados de "colaboración con banda armada" por "ser asiduos a dos gaztetxes"

La Guardia Civil registró varios gaztetxes de Sakana e impidió violentamente que se realizara una manifestación antifascista en Barañain

De la ofensiva a la defensiva

Barañain, Olatz, Arrosadia, Antsoain, Aizarrabia, Aldé Zaharra de Iruñea, la Txantrea, Berriozar y Donibane son barrios y pueblos de la comarca navarra de Iruñerria cuyos jóvenes, a raíz de las agresiones sucedidas en Barañain, han decidido crear una coordinadora. Además de dar una respuesta contundente a este tipo de ataques fascistas, quieren trabajar conjuntamente los proyectos juveniles. El año pasado dieron los primeros pasos con el gazte eguna que organizaron en Iruñea y las jornadas de Barañain con motivo del sexto aniversario del gaztetxe. Ahora, la asamblea se ha consolidado. El 30 de septiembre convocó una manifestación antifascista en la que se reunieron unas 500 personas de colectivos y ámbitos diversos. El fuerte despliegue policial impidió que pudiera realizarse. Tres furgones y unos nueve patrulls de la Guardia Civil tomaron la plaza del Ayuntamiento, de donde debía partir la marcha. Después de dispersar a los asistentes, el instituto armado identificó y retuvo a un grupo de jóvenes, lo que provocó varios enfrentamientos con los agentes.



OKUPACION. En agosto de 1998 los jóvenes okuparon el antiguo matadero.

ARDI BELTZA

El Ayuntamiento de Bermeo da largas a la asamblea pro gaztetxe

Los jóvenes llevan tres años negociando y luchando por un local

Nerea OLAZIREGI
BERMEO

Han pasado casi tres años desde que la asamblea de jóvenes de Bermeo, Bizkaia, mantuvo la primera reunión con el Ayuntamiento para plantearle la necesidad de un gaztetxe en el pueblo. Durante todo este tiempo, el Consistorio, además de mantener una actitud hipócrita, ha demostrado no tener ningún interés en dar una salida a la falta de locales, según los jóvenes.

El 28 de agosto de 1998 la asamblea de jóvenes okupó durante tres días simbólicamente el antiguo matadero. Un día después, el alcalde, Juan Carlos Goienetxea, de Eusko Alkartasuna, les propuso que si abandonaban el local y presentaban un proyecto buscaría soluciones.

Unos 500 apoyos

Así surgió la asamblea a favor del gaztetxe, y después de una fuerte campaña informativa en la que recogieron más de quinientas firmas de grupos culturales y comercios en apoyo al gaztetxe, redactaron el proyecto y lo presentaron ante la comisión de cultura del Ayuntamiento.

La respuesta fue clara: no. Según los ediles municipales de PNV y EA, el local no estaba en condicio-

nes para que nadie lo habitara y exigían a la asamblea pro-gaztetxe que se legalizara como colectivo. La comisión propuso a los jóvenes que se reunieran en los locales municipales de "Josefinas" durante un año mientras revisaban el proyecto y estudiaba otras posibilidades. "Tenían las elecciones municipales encima —dicen los jóvenes— y eran notorios los rifarates entre los partidos que luchaban por el poder, PNV y EA. Era muy peligroso declararse a favor o en contra del gaztetxe cuando lo que estaba en juego eran los votos".

A pesar de considerar que los locales municipales de Josefinas no reunían los requisitos para un proyecto como el suyo, la asamblea de jóvenes decidió trabajar allí durante el tiempo marcado por el Ayuntamiento. Querían demostrar al pueblo y al Consistorio su ca-

pacidad de organización y, a su vez, reforzar el proyecto de un gaztetxe auto-gestionado en el viejo matadero.

Organizaron una acampada en la que unos 150 jóvenes participaron en las asambleas, charlas, cursillos y conciertos. Otras 80 personas se acercaron a la *bertso-afaria*. También hubo debates sobre feminismo, sexo, drogas y drogadependencia, algunos de los temas más conflictivos en Bermeo.

Balace del último año

En agosto de este año, el movimiento pro-gaztetxe presentó un nuevo proyecto a todos los partidos políticos y lo buzotearon en el pueblo. En él, además de denunciar la actitud del Ayuntamiento, hacen un balance de la experiencia vivida en el último año. Según los jóvenes, el local de Josefinas abarca muchos proyectos que no pueden subsistir en un espacio tan reducido y, además, tiene una normativa que dificulta el trabajo de los jóvenes. "Los domingos está cerrado".

Peró no todo ha sido negativo. "Hemos adquirido madurez y nos hemos reafirmado en nuestras ideas y deseos. Hoy más que nunca vemos la necesidad de un gaztetxe autoorganizado".

Hace un año la Comisión de Cultura municipal se comprometió a dar una respuesta al proyecto de un gaztetxe; todavía no lo ha hecho

10

2000 NO
URBIA

83

La Xunta gallega deja en manos privadas el desarrollo urbanístico del medio rural

El Gobierno gallego acata las medidas liberalizadoras del suelo del Ministerio de Fomento

La Xunta de Galicia modificará su legislación urbanística para aplicar el decreto de medidas urgentes de "Liberalización del Sector Inmobiliario" promulgadas por el Ministerio de Fomento español el pasado 19 de septiembre. Estas se concretan en el aumento del precio de los pisos de protección oficial y dejan en manos de la iniciativa privada la construcción de viviendas en el medio rural.

Iván G. RIOBO
GALIZA

Tras participar en un encuentro de la Conferencia Sectorial de la Vivienda, celebrado el 19 de septiembre en Madrid, el conselleiro de Política Territorial de Galicia, Xosé Quiña, anunció que reformará la legislación gallega (la llamada Lei do Solo) para incorporar las medidas que recoge el Decreto de Liberalización del Sector Inmobiliario, del Ministerio de Fomento.

Hasta ahora, eran los ayuntamientos los que indicaban dónde se podía edificar. Con la reforma promovida por el departamento de Álvarez Cascos, el desarrollo urbanístico de las zonas rurales de Galicia quedará en manos de la iniciativa privada. Empresas, propietarios de terrenos y administraciones sin competencias en urbanismo estarán capacitados para presentar libremente sus propuestas de urbanización.

Estas medidas buscan, en teoría, un abaratamiento en el precio de la vivienda, reactivando la construcción al existir más terrenos habilitados para ello. Para esto, parten de la

Empresas y propietarios privados estarán capacitados para presentar libremente sus propuestas de urbanización



URBANIZABLE. Con la nueva legislación, la mitad del suelo rústico gallego será urbanizable.

Iván

premisa de que todo el suelo es urbanizable salvo los terrenos protegidos por su interés agrícola, medioambiental, forestal o cultural.

Así, hacen desaparecer la calificación del llamado suelo rústico común, que pasaría a ser urbanizable. En Galicia, este programa afectará aproximadamente al 50% del suelo rústico existente, ya que la otra mitad es rústico protegido o de asentamiento rural.

Subida de precios

El nuevo plan provocará que los ayuntamientos estén obli-

gados a revisar sus planteamientos para adaptarse a la nueva normativa y producirá grandes transformaciones en el medio rural gallego. El decreto

Las nuevas medidas aumentarán el precio de los pisos de protección oficial y el beneficio de los constructores

pretende también reactivar la construcción de viviendas de protección oficial.

Para conseguirlo, el Ministerio de Fomento y la Xunta tratarán de convencer a los promotores de que éste es un negocio rentable. Lo harán aumentando el precio de venta de este tipo de viviendas y, así, también el beneficio de los constructores. El perjuicio para las personas con menos recursos es evidente, ya que el acceso a estas viviendas estará más restringido.

Otra de las modificaciones pretende agilizar los procedi-

mientos administrativos para reducir el tiempo de aprobación de los proyectos. Hasta ahora, era potestad de los ayuntamientos presentar al público los planes de urbanización. Con la reforma, las empresas y los particulares tendrán la facultad de responsabilizarse de esta fase de exposición pública de los proyectos.

Además, los planteamientos quedarán aprobados automáticamente si seis meses después de su exposición no existe respuesta alguna por parte de la Administración.

Medidas contra el éxodo

Galicia es un país con unos 30.000 núcleos de población. Según el estudio que está realizando la base de datos sobre aldeas abandonadas, muchos de aquéllos están en pésimas condiciones o totalmente abandonados, debido a que es imposible dotar a todas estas zonas de unos servicios adecuados para que sus habitantes puedan vivir en condiciones aceptables.

El informe señala igualmente que, en sólo seis meses de trabajo, se han detectado 203 lugares deshabitados en tan sólo 53 de los 315 ayuntamientos gallegos. Las nuevas medidas liberalizadoras del suelo que plantea el Gobierno español sólo servirán para agudizar este problema, ya que supondrán la aparición de más núcleos de población en el medio rural que no contarán con los servicios adecuados.

Por todo esto, lo que se demanda es la rehabilitación de esas zonas rurales para, además de mejorar la calidad de vida de sus habitantes, evitar su progresivo éxodo hacia las ciudades.

Para la población más desfavorecida y con menos recursos, el acceso a las viviendas de protección oficial protegidas estará más restringido

Garin
herriko taberna

EUSKAL PRESOA ETA ERREFUXIATUAK

Nafarroa, 10 - HERNANI
Tel.: 943 55 00 22

ETXERA!

BIKABI
ARTEKARITZA, S.L.
CORREDURIA DE SEGUROS

Autonomía kalea, 12 behea
DONOSTIA
Tfno.: 943 47 47 19

Nafarroa kalea, 8 entreplanta
BILBO
Tfno.: 94 423 96 34

askabide

Sexu osasun zentroa
Centro de salud sexual

Zabierua, 2 - 1. - Tfno. 52 45 42 - OREETA

La organización Honek de Euskal Herria ayuda a reconstruir un barrio en Nicaragua

Nace el barrio Pueblos Unidos en Ocotal, donde el huracán Mitch hizo estragos

El nuevo barrio Pueblos Unidos es el resultado del trabajo colectivo de la población de Ocotal, gobernada por una alcaldesa sandinista, y la ayuda internacional de varias ONGs europeas entre las que destaca la vasca Honek, quien contó con la colaboración de varios ayuntamientos de Euskal Herria. El magnífico resultado es el premio a un trabajo serio y comprometido.

Carlos AZNAREZ
NICARAGUA

Las consecuencias del huracán Mitch fueron nefastas para Ocotal (Nicaragua), donde el 26% de las viviendas quedó arrasado o semi-destruido. De 5.000 casas, 1.319 se vinieron abajo por estar construidas en sitios precarios y con materiales muy endeble. En Ocotal, como en casi todos los municipios del norte y centro del país, las viviendas tradicionales son de adobe, un sistema noble y de calidad. Pero las condiciones de extrema pobreza de los pobladores los empuja a economizar en la construcción.

Para evitar que se repita la tragedia, la alcaldía de Ocotal —a cargo de una sandinista histórica, Martha Adriana Peralta— se comprometió a construir 250 viviendas, en condiciones, para las familias afectadas.

Surge Pueblos Unidos

Primero se urbanizaron 24 manzanas en terrenos comprado por varias ONGs europeas, entre las que figura Honek (Herri Olinperatuekin Nazioarteko Elkartasunera-ko Kideak / Cooperantes Vascos Solidarios con los Pueblos Oprimidos), que recolectó ayuda económica tras el paso del Mitch.

Luego se sumaron a la campaña los ayuntamientos de Astigarraga, Orereta, Iruñea, Bilbo y Eibar. El gobierno Foral de Nafarroa se comprometió a construir las viviendas, el Ayuntamiento bilbotarra, al movimiento de tierras, el de Eibar, a la elec-

trificación de las casas.

En la primera fase, se construyeron 50 viviendas. Al mismo tiempo, se abrió una fábrica de adobes mejorados y se contrató a tres arquitectos, doscientos obreros, transportistas y albañiles. El barrio, bautizado Pueblos Unidos, acaba de ser inaugurado con gran regocijo popular. Sus primeros ocupantes son pobladores que desde el paso del Mitch vivían en una tienda de campaña; los próximos serán familias cuya cabeza sea una mujer sola u otras con muchos miembros.

Cada casa cuesta 3.500 dólares (unas 700.000 pesetas) y será subsidiada en cuotas, de acuerdo a las posibilidades de sus ocupantes, ya que por decisión política se consideró esta posibilidad como más positiva que regalarla directamente.

El día de la inauguración, la población de Ocotal no daba crédito a lo que veía: su esfuerzo colectivo combinado con la sensibilidad de las autoridades municipales —que respondieron con autoorganización popular al desastre— empezaba a dar

Pueblos Unidos demuestra que la organización popular y una correcta propuesta solidaria han logrado hacer habitable Ocotal



PUEBLOS UNIDOS. Cuando la solidaridad no es caridad. ARDI BELTZA

sus frutos.

Para los militantes de Honek, que diariamente trabajan en Euskal Herria con una mentalidad internacionalista que no confunde solidaridad con "caridad primermundista", la satisfacción ha sido doble.

Trabajo bien hecho

Por un lado, realizó un proyecto de apoyo concreto a una población afectada por el Mitch, y por otro, estrechó lazos de compromiso con un ayuntamiento sandinista que sigue reivindicando las viejas banderas revolucionarias y está en clara oposición al gobierno derechista de Arnoldo Alemán.

Precisamente, el presidente pasó un muy mal momento cuando acudió a inaugurar unas obras de electrificación en Pueblos Unidos. Los

habitantes lo abuchearon y vitorearon a su alcaldesa.

Honek aborda ahora un nuevo proyecto: apadrinar un centro de ayuda a los niños humildes de la ciudad de Somoto. Honek convoca a quienes quieran participar a llamar por teléfono, al número 656-748128, o contactar con su correo electrónico: honek@honek.org.

Los afectados por el huracán podrán comprar una vivienda por aproximadamente 700.000 pesetas en el barrio recién inaugurado

Un diario italiano acusa a una casa okupada milanese de dar refugio a "terroristas vascos"

ARDI BELTZA
MILAN

Vittorio Feltri, director del diario de derechas italiano "Libero", publicó en el mes de agosto una serie de artículos que acusan a una casa okupada en Milán, Via dei Transiti, de "dar refugio seguro a terroristas vascos y de promover los atentados, paquetes y cartas bomba del último periodo en Milán". Además de señalar a la casa como uno de los centros de reorganización de la lucha armada clandestina italiana, Feltri y sus colegas han publicado una larga lista de colectivos, centros sociales y organizaciones de Milán y del resto de Italia.

Campaña de difamación

Los habitantes de Via dei Transiti han presentado una querrela contra el periódico por considerar que se trata de una campaña de difamación y criminalización de los movimientos populares. "La particularidad de esta última provocación —explican— es que ahora se ha tomado como chivo expiatorio la problemática vasca, que hoy en día concentra una gran atención internacional".

Via dei Transiti 28 lleva okupada veinte años, habitada por jóvenes, ancianos, familias y extranjeros. Los okupas han realizado varias campañas de solidaridad con pueblos oprimidos. En el caso de Euskal Herria, invitaron a militantes de Herri Batasuna, que denunciaron torturas a detenidos, el cierre de Egin y el encarcelamiento de dirigentes de la Mesa Nacional. Según Vittorio Feltri y su periódico Libero, "terroristas vascos".

10

2000 KO

URRGA

85



San Fernando de Cádiz exige la devolución del suelo ocupado por las fuerzas militares

El Ayuntamiento y varias asociaciones vecinales exigen la "civilización" de la ciudad

La ciudad de San Fernando es una gran superficie militar, una especie de supermercado castrense donde se puede encontrar de todo. Este municipio gaditano alberga en la actualidad más instalaciones militares por habitante y metro cuadrado que cualquier otro del Estado español. Es un triste récord que sus habitantes no están dispuestos a seguir ostentando por más tiempo.

Jesús PRIETO
CADIZ

La isla del León, que alberga a la ciudad de San Fernando, es el núcleo urbano más castigado de Cádiz por la agobiante presencia de efectivos e instalaciones del Ministerio de Defensa. Desde una escuela naval hasta unos astilleros militares, pasando por un observatorio astronómico militar, un polígono de tiro, un hospital militar, varios centros de instrucción de reclutas, arsenales, polvorines y, por si fuera poco, el cuartel general de la División de Inteligencia Interior del mismísimo Cesid, hacen de este histórico municipio de la Bahía de Cádiz una ciudad en virtual estado de sitio.

Hartos, los cañallitas, popular gentilicio por el que se conoce a sus habitantes, se han rebelado. La plataforma ciudadana contra la construcción de la galería de tiro en Camposoto, recientemente creada por los vecinos más concienciados, alarmados por el anuncio de la próxima inauguración de otro campo de tiro en la playa, ha

buscado apoyos entre la población encontrando una amplia respuesta que ha desbordado sus expectativas iniciales.

Doble juego de PP y PSOE

La mayoría de las asociaciones vecinales se han sumado a la exigencia de desamortización, consiguiendo implicar a los tres partidos con representación en el Ayuntamiento. El Partido Andalucista, el PSOE y el PP, viendo la determinación de sus votantes, han decidido sumarse al carro antimilitarista pese a la flagrante contradicción en la que incurren, sobre todo las dos formaciones estatales.

Precisamente el PSOE y el PP desde sus respectivos gobiernos han sido los que han alimentado el problema que ahora pretenden resolver. El alcalde de San Fernando, el andalucista Antonio Moreno, que preside, además, la Mancomunidad de Municipios de la Bahía de Cádiz, declaró a ARDI BELTZA que viajará a Madrid "a cumplir el mandato de la junta de portavoces, que se concreta



MANIOBRAS. Soldados españoles en El Retín.

ARDI BELTZA

en reclamar la desafectación de las instalaciones militares y la liberalización de la playa de Camposoto".

Moreno, sin embargo, no ha anunciado entrevista alguna con el ministro de Defensa, Federico Trillo, lo que ha provocado el escepticismo de muchos miembros de la plataforma, que recelan ante lo que creen una maniobra dilatoria para sossegar la crispada situación actual.

La provincia de Cádiz es una de las más militarizadas

de Europa. El triángulo Morón-Rota-Gibraltar, que determina esta circunstancia, es probablemente el único que, con sus tres bases, desafía todas las leyes de la geometría.

Pero aún hay más enclaves militares. El campo de tiro y adiestramiento de la sierra de El Retín, que abarca, entre sus 5.535 hectáreas, 5 kilómetros de la inmensa ensenada de Zahara de los Atunes, ensombrece también el bello panorama gaditano.

El PP concentra en Cádiz el 87,8% del gasto militar en Andalucía para el año que viene

J.P.
CADIZ

Desde la llegada del Partido Popular al Gobierno de Madrid, el desembolso militar en la provincia de Cádiz aumenta escandalosamente en cada nuevo presupuesto. Si en 1997 fueron 6.156 millones de pesetas los invertidos por el Ministerio de Defensa, en los años siguientes siempre se han superado los 12.000 millones, ascendiendo la previsión para el año que viene a la cantidad de 14.679 millones.

Partidas secretas

Teniendo en cuenta que el presupuesto defensivo para toda Andalucía es de 16.740 millones, Cádiz absorberá en 2001 el 87,68%. Entre las diversas partidas, 6.201 millones de pesetas se destinarán a "Apoyo logístico y aprovisionamiento militar".

El secretismo más absoluto envuelve a esta cantidad, llegando hasta el punto de haberse advertido a los diputados miembros de la Comisión de Defensa que, si lo desean, serán informados más ampliamente sobre el particular pero siempre bajo el juramento o promesa de absoluta confidencialidad.

JOKIN

JOKIN 2000



-Repasemos el plan: esperas a que se haga de noche y una vez asegurados de que no hay nadie en el garaje... Jolines, a ver cuando cambiamos el candado... ¡hasta un niño podría abrir eso!



...forzará la puerta. Una vez dentro destruyes todo lo que pilleis y haces las pintadas.
-¿Qué haces? Si está la puerta abierta...
-Es que me gusta cumplir las órdenes al pie de la letra



-Por el ruido no os preocupéis... casualmente habrá un operativo policial que impedirá a nadie acercarse...
-Vamos a dar una lección a esos COBARDES...

El PP pretende enfrentar el caótico panorama hidrológico en el Estado español con un catálogo de faraónicas obras públicas, entre las que se cuentan un centenar de embalses—muchos de ellos muy contesta-

dos, otros ya descartados— y un trasvase desde la cuenca del Ebro hacia el Levante peninsular que ha generado una polémica social entre territorios, que muchos creen interesada. En opinión de colectivos

ecologistas y ciudadanos, el borrador de Plan Hidrológico se basa en "datos falseados", no atiende criterios medioambientales y sólo beneficia a grandes constructoras y a los denominados "aguatenientes".

El PP diseña un Plan Hidrológico para los constructores y los especuladores del agua

Pretende construir cien embalses y trasvases mientras la red de abastecimiento pierde el 80% de sus recursos

Carlos GARCIA
BILBO

Un centenar de embalses—entre ellos algunos tan contestados como los de Castrovido, Biscarri, Santalucía, La Breña, Iruña, Moratalla, Los Melonares, Andévalo, el mismo Itoitz, o los recrecimientos de Yosa y la Concepción—, y un faraónico trasvase desde la cuenca del Ebro a las del Júcar y Segura son las medicinas con las que el Gobierno del PP pretende paliar la grave enfermedad hidrológica que padece el Estado español.

La inversión prevista en hormigón es descomunal, para satisfacción de empresas constructoras. El borrador del denominado Plan Hidrológico Nacional presentado recientemente por el ministro de Medio Ambiente, Jaime Matas, contempla hasta 783 obras de todo tipo con un coste total estimado en tres billones de pesetas a cubrir en los próximos ocho años.

El documento presentado por el ministro aún tiene que ser objeto de debate y aprobación. Las propuestas que incluye son orientativas—de hecho, el plan proyecta casi ciento veinte embalses y el ministro limita a setenta la cifra de este tipo de infraestructuras a construir—, pero evidencian las inquietudes del Gobierno de Madrid en esta materia y han venido a confirmar los peores augurios de grupos ecologistas y numerosos colectivos sociales.

Fuentes de estos organismos han subrayado a ARDI BELTZA que "el Plan Hidrológico que el Gobierno español quiere sacar adelante cuanto antes aprovechándose de su mayoría absoluta ni siquiera sirve para poner parches sobre una realidad caótica. Poner parches significaría que se hace algo en positivo y aquí ocurre todo lo contrario. Simplemente se improvisa para



ITOITZ. El borrador del plan confirma que el embalse navarro no se dedicará al regadío.

NERE

no solucionar nada y se hace con criterios del siglo pasado: embalses, trasvases, grandes obras públicas en beneficio de las constructoras privadas, y ningún planteamiento de in-

tervenir de manera más modesta pero definitiva en el aprovechamiento de los actuales recursos para que cada cuenca alcance el mayor nivel de abastecimiento posible, na-

da que ponga en peligro las ganancias de los especuladores en el creciente mercado del agua. Dentro de poco, inaugurar pantanos volverá a ser el principal acto social y políti-

co en el Estado español".

Un simple dato del talante con que ha sido elaborado el avance del plan fue facilitado en los días posteriores a su presentación por los colectivos ecologistas Greenpeace, WWF/Adena, Ecologistas en Acción y la Sociedad Ornitológica, en relación al proyecto de trasvase Ebro-Júcar-Segura. "El Plan Hidrológico—explicaron sus portavoces— dice que el Ebro cuenta en su tramo final con unos recursos anuales de 17.000 hectómetros cúbicos. Sin embargo, desde la década de los 60, esto no es cierto". En 1960, la cantidad de agua en la desembocadura del Ebro era de 16.842 hectómetros cúbicos; en los años 70 se redujo a 14.000 y en los 80 se quedó en 8.000.

"Datos falseados"

En opinión de los denunciantes, no estamos ante un problema de negligencia o falta de rigor. "Es todavía peor. Se están falseando datos para justificar un trasvase que puede dejar sin agua a amplias zonas interiores para llevarla a Levante, posiblemente a dar servicio a grandes urbanizaciones turísticas, parques temáticos y campos de golf acondicionados en lugares donde no hay agua".

En todo caso, desde diversos ámbitos se advierte de la necesidad de no caer en un "falso debate sobre solidaridad entre diferentes territorios. Eso es lo que quisiera el PP, que nos enzarzemos en peleas sobre la conveniencia de un trasvase de este tipo desde el punto de vista de solidaridades y generosidades entre personas y dejemos de cuestionar el fondo del plan y la realidad hidrológica del Estado". En cualquier caso, la reacción ya está en la calle y en el Pirineo central se convocó una jornada de huelga general para el 25 de octubre en protesta por el ambicioso trasvase, cuyo

Itoitz, un pantano para el trasvase

"Explotación hidroeléctrica" es el uso que, de forma escueta, concede el borrador del Plan Hidrológico al pantano de Itoitz, una calificación que situaría a esta polémica infraestructura en posición de ser una fuente de recursos para el pretendido trasvase del Ebro hacia las cuencas del Júcar y el Segura, y Almería.

Colectivos ecologistas con representación en el Consejo del Agua—foro en el que se dio a conocer el avance del plan— como Greenpeace o Ecologistas en Acción, han sido claros a la hora de calificar de "engaño" la actitud de los Gobiernos español y navarro en torno a Itoitz, porque a su juicio ya conocían que el agua para el trasvase "va a salir de embalses proyectados en las zonas pirenaicas y prepirenaicas de Aragón y Navarra, que son ecológicamente muy sensibles y cuyos habitantes se verán obligados a abandonar sus casas y tierras".

El pantano de Itoitz no ha merecido en este documento la consideración de uso para regadíos, que hubiera cerrado la puerta a su utilización para el controvertido trasvase. Para colmo, sin salir de Navarra, el Plan presentado incluye proyectos de embalses que ya habían sido descartados por el Ministerio de Medio Ambiente, situación en la que se encontraría el de Arraitz.

coste se cifra en 700.000 millones de pesetas.

La propuesta del Plan Hidrológico Nacional llega tras quince años de espera con el precedente más inmediato del proyecto que Borrell, como ministro de Obras Públicas del Gobierno PSOE, presentó en 1993 y que incluía doscientos pantanos y una decena de grandes trasvases. El actual borrador reduce el número de infraestructuras pero mantiene el espíritu de un plan que ya fue objeto de gran polémica. De hecho, la actitud del Gobierno en materia hidrológica no ha variado sustancialmente desde los tiempos del franquismo.

Los sucesivos planes se han ido diseñando sobre unos mismos estudios previos e, incluso, al día de hoy, su última redacción puede colisionar con la normativa en vigor a nivel europeo, según ha alertado el presidente del Congreso Ibérico de Planificación y Gestión del Agua, Pedro Arrojo, quien asegura que los criterios utilizados por el PP "son anticuados" y los que ahora se imponen en Europa "son mucho más rigurosos en la protección del medio".

Los grupos ecologistas y de consumidores han aprovechado los compases iniciales del debate sobre el Plan Hidrológico para poner sobre la mesa datos relevantes, de procedencia oficial, que deberían hacer reflexionar al Gobierno en cuanto a actitudes, enfoques e inversiones en este tipo de políticas.

El Estado español recoge como precipitaciones anuales 346.000 hectómetros cúbicos de agua, de los que la mayoría se evaporan hasta quedar 109.000 en ríos y cauces subterráneos. Se estima que la industria y el consumo doméstico precisan de unos treinta mil hectómetros cúbicos. El margen es apaisado, pero la pésima gestión, que se perpetúa durante años, impide cualquier uso racional de los recursos.

Del agua que se consume en el Estado, el 80% se diluye de forma descontrolada —así está reconocido en foros ofi-

El 80% del agua que se canaliza en el Estado se diluye de forma descontrolada en regadíos sin legalizar y en fugas en las redes de abastecimiento

ciales— en regadíos agrícolas. Se estima que un millón de hectáreas de regadío en el Estado —un tercio del total— no están declaradas como tal. Forman parte de la economía sumergida, de la que en este caso se benefician grandes agricultores, terratenientes, y también "aguatenientes", mercaderes del agua que tienen una especial presencia allí donde los recursos hídricos más escasean: costa mediterránea, Andalucía e islas Canarias.

Pérdidas en la red

La red de abastecimiento pierde, en cualquier comarca del Estado, un mínimo del 50% del agua que distribuye como consecuencia del estado obsoleto de sus instalaciones. Esta cifra puede llegar fácilmente al 80% en muchos lugares.

Al decir de quienes critican los proyectos gubernamentales, no hay planteamientos serios de aprovechamiento de caudales subterráneos ni de lucha contra la contaminación, otro de los grandes problemas. Si las aguas de los ríos estuvieran razonablemente limpias, casi todas las cuencas podrían autoabastecerse con sus propios recursos. Pero no es así.

De hecho, según recoge la propia documentación que acompaña al nuevo borrador del Plan Hidrológico, las aguas del Ebro que se pretenden llevar dentro de ocho años al Levante por medio del polémico trasvase, a razón de mil hectómetros cúbicos al año, se encuentran seriamente contaminadas.



RECHAZO. Las movilizaciones contra la urbanización de Las Teresitas han sido numerosas.

RIKARDO

El Ayuntamiento de Tenerife insiste en llenar de hoteles Las Teresitas

Proyecta una agresiva urbanización del entorno de esta valiosa playa

Rikardo PERDOMO
TENERIFE

El Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife, con Miguel Zerolo, de Coalición Canaria, a la cabeza, insiste en llevar adelante el polémico proyecto de urbanización del entorno de una de las playas más conocidas de la isla, la de Las Teresitas, una operación que ha suscitado una gran oposición en los más diversos ámbitos políticos, sociales y ecologistas.

El actual mutismo de la institución local contrasta con su empeño en sacar adelante el concurso de ideas convocado al efecto. A los pronunciamientos de diversos organismos públicos en contra de una actuación tan ambiciosa como la anunciada, se suma ahora el informe del Colegio de Arquitectos que da cuenta de las numerosas infraestructuras complementarias que deberán construirse como complemento a la pretendida urbanización de esta zona.

El informe elaborado a instancias de la demarcación de Tenerife, La Gomera y El

Hierro del Colegio de Arquitectos de Canarias sobre las consecuencias que tendrá el proceso urbanizador de la playa de Las Teresitas en las actuales infraestructuras de la zona, apunta la necesidad de afrontar nuevas inversiones para hacer frente a las demandas que generará el incremento poblacional.

En el caso del saneamiento, se expone en el informe que, una vez realizada la urbanización proyectada, el aumento de población supondrá la generación de unos dos mil metros cúbicos por día de aguas residuales (frente a los ochocientos metros cúbicos actuales), lo que obligará a modificar la estación de bombeo y pretratamiento por otra de mayor caudal.

Menos edificación

Este estudio, encargado para elaborar la opinión colegiada que la institución defenderá dentro del jurado que fallará el concurso de ideas, también señala que con la ejecución de la totalidad de la urbanización de la playa será necesario construir un

nuevo depósito de ocho mil metros cúbicos que posibilite cumplir las premisas del Plan Hidrológico Insular.

El concurso de ideas convocado por el Ayuntamiento capitalino toca a su fin y, como mínimo, los concursantes deben recoger una reducción del 40% sobre la edificación originalmente prevista, como consecuencia de la sentencia del Tribunal Supremo que la limitó —a principios de este año— a 278.700 metros cuadrados. Este hecho, en buena lógica, debería suponer la eliminación de, al menos, uno de los seis hoteles de seis plantas inicialmente proyectados. Asimismo, debería contemplarse un aumento significativo en la superficie prevista de espacios libres, fijada en principio, de 167.486 metros cuadrados.

Mientras la oposición ciudadana al proyecto continúa aumentando, el alcalde de Santa Cruz mantiene un mutismo tras el que muchos ven una posición "despótica" y de búsqueda de hechos consumados de Coalición Canaria a este respecto.


ERRETEGIA
TOLARE-SAGARDOEGIA
EGI-LYZE
Zamalde-Auzoa - Tel. 943 52 39 05
ERRETERIA

Albistur
edaritegia
Plaza Klarene, 1
Tel.: 943 49 07 11
OIARTZUN


KULTUR, JOLAS ETA
KIROL ELKARTEA
LEZO

SINDIKATO
TABERNA
Magdalena Kalea, 38
Tlf. 943 52 49 38
ORERETA

SEX
PITILIN
GORRI
Zure denda erotikoa
Presidentes de Gran Sol, 2 Tel. 943 44 58 63 DONOSTIA
KAMUT Kalea, 12 Tel. 943 48 44 67 OIARTZUN
<http://www.pitilimgorri.com>

Aumentan las denuncias por malos tratos a animales en actos festivos

Sentencia absolutoria en el primer juicio celebrado en la CAV por esta causa

Maltratar animales sigue siendo un argumento festivo en muchas localidades del Estado español, pero crece la sensibilidad social en contra de estas prácticas. En Castilla-León, donde abundan las actividades de este tipo, las denuncias aumentan cada verano. En Gasteiz se acaba de celebrar el primer juicio por esta causa.

Fernando PASTOR
VALLADOLID

El Estado español, que presume de tener el espectáculo de los toros como "fiesta nacional", es pródigo en actividades "festivas" en las que se torturan y matan animales. En Castilla-León, un territorio en el que es habitual maltratar animales en fiestas, las denuncias aumentan cada verano. Por otra parte, los Juzgados de Gasteiz acaban de dictar sentencia absolutoria en el primer juicio por esta causa que se celebra en la Comunidad Autónoma Vasca.

En el caso de Castilla-León, Zamora es la provincia que acumula, con gran diferencia, mayor número de denuncias, aunque la "fiesta" más grave quizás sea la del Toro de la Vega, de Tordesillas (Valladolid).

Como se recordará, la localidad zamorana de Manganeses de la Lampreana se hizo famosa hace varios años por la polémica suscitada por el lanzamiento de una cabra desde el campanario en la fiesta de los quintos, actividad que continúa realizándose pese a ha-

ber sido prohibida.

La Asociación Nacional para la Protección y el Bienestar de los Animales (ANPBA) ha denunciado a los responsables de la organización de festejos en las localidades zamoranas de Villalpando, Venaflo, El Pego, Pajares de la Lampreana, Villanueva del Campo, Villafila, Fuenteseca, Benavente y Guarate por hechos como meter vehículos y tractores en los encierros, con lo que los toros, al embestirlos, sufren diversos daños, se rompen los cuernos y quedan con la cabeza atascada. En estos encierros se deja entrar a la gente con palos para golpear a los animales, se apedrea a los toros

hasta reventarlos, se juega con los toros enmaromados como si fueran un balón de fútbol, etc.

En la provincia de Segovia las denuncias han alcanzado a El Espinar, por un juego con un jabali engrasado.

En Torrelabón, Valladolid, también se acusa con vehículos y se golpea a los toros en los encierros, habiendo muerto uno reventado. En Langayo los atan con cuerdas y los llevan así a la plaza, pese a que esta práctica está prohibida.

El toro de la Vega

Una de las celebraciones que más polémica suscita, por su crueldad, es la denominada Toro de la Vega. Se celebra en septiembre en la localidad vallisoletana de Tordesillas y consiste en atacar con lanzas a un toro en el campo hasta darle muerte. Hasta hace pocos años, quien conseguía matarlo, el que le asestaba la herida mortal, tenía derecho a cortarle los testículos y exhibirlos por el pueblo como trofeo.

La ANPBA y la Asociación de Amigos de los Animales han interpuesto una denuncia



TORTURAS. Muchos animales son maltratados en actos "festivos". NERE

ante la Unión Europea apelando al Tratado de Amsterdam, de rango supremo. Aunque las leyes prohíben herir a los animales en los festejos bajo multas de hasta cuatro millones de pesetas, la Junta de Castilla-León legalizó en 1999, en un expediente lleno de irregularidades, el Toro de la Vega.

Las organizaciones ecologistas y de defensa de los animales creen que el Gobierno autonómico castellano piensa más en los votos que en los animales, y lo mismo ocurre con los ayuntamientos.

También han criticado estos colectivos a la Guardia Civil, ya que cuando algún toro se sale del recinto de los encierros lo matan a tiros en vez de anestesiarlo con dardos.

Absuelto en Gasteiz

El Juzgado de Instrucción número 3 de Gasteiz acaba de dictar sentencia en el primer juicio por maltrato a animales en actos festivos que se cele-

bra en la Comunidad Autónoma Vasca. El tribunal ha absuelto, por falta de pruebas, al acusado de incluir una pelea de gallos en el espectáculo titulado "Gorri y sus animales" que él mismo promueve por pueblos y barrios.

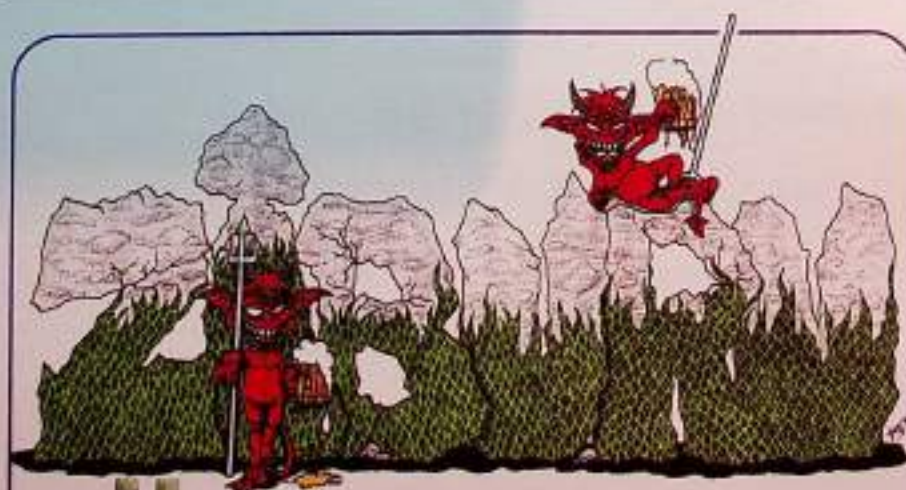
La denuncia partió de la Asociación para un Trato Ético con los Animales, ATEA, cuyos portavoces han mostrado su satisfacción. "Ya imaginábamos que iba a ser absuelto -explican-. El logro ha sido que la denuncia se haya admitido a trámite y que en la sentencia se diga que no ha habido suficientes pruebas, no que los hechos denunciados no constituyan una falta".

Este colectivo entiende que este tipo de iniciativas contribuyen a sensibilizar a la sociedad, "porque las instituciones no sólo incumplen normalmente la ley de Protección de los Animales sino que, cuando hay denuncias, hacen la vista gorda y no toman medidas".

10

2000 kg
URRA

89



ziburu

BILBAO LA VIEJA, 19

94 4160295

astebarrutik: etxeko bazkariak eta barazkizaleentzat

ARIATZA JATETXEA

Menús del Día -
Menu Vegetarianoak -
Banquetes y Despedidas -
Asteburutako Menu Bereziak -
Carta...

Somera, 1 - 48005 Bilbo English Spoken
Tfn.: 94 415 50 19 - 94 416 01 23

Las instituciones ocultan datos sobre la ampliación del aeropuerto de Frankfurt

El proyecto ha suscitado una fuerte reacción ciudadana en los núcleos urbanos afectados

Las ciudades situadas en sus alrededores se movilizan contra la nueva ampliación del aeropuerto de Frankfurt, el más grande de Alemania. Actualmente, sus habitantes sufren las molestias causadas por un despegue y un aterrizaje al minuto. En septiembre pasado, una manifestación de 13.000 personas entregó al Gobierno de Hesse alrededor de 110.000 firmas contra el proyecto.

Ralf STRECK
FRANKFURT

En la década de los ochenta, Holger Börner, jefe del Gobierno regional de Hesse, prometió, después de construirse una pista de despegue en el aeropuerto de Frankfurt que destruyó más de trescientas hectáreas de bosque autóctono, que "no va a caer ningún árbol más".

Miles de personas lucharon contra ese proyecto, a pesar de lo cual el Gobierno lo impulsó con una brutal represión. La población ocupó el bosque, bloqueó el aeropuerto y las manifestaciones sumaron más de 150.000 personas.

Sin embargo, desde un principio se sabía del interés por construir una nueva pista de despegue que garantizara el incremento de movimientos, especialmente por parte de Lufthansa, con base principal en Frankfurt. El director de la línea aérea alemana, Jürgen Weber, abrió en 1997 el debate sobre la nueva ampliación diciendo que "una cuarta pista es necesaria para evitar que Frankfurt se atrofie con un aeropuerto de segunda categoría". Dos años antes, Wilhelm Bender, director del aeropuerto, había negado esta posibilidad.

Los vecinos de los alrededores del aeropuerto empezaron a organizarse en asociaciones

contra la nueva ampliación, aunque el Gobierno prometió que sólo se construiría una cuarta pista si se conseguía el consenso de la región, densamente poblada. En los últimos veinte años el aumento de vuelos ha sido de 250.000 a 420.000 anuales. Es el mayor aeropuerto de Alemania.

"Datos falsos"

Las asociaciones y los organismos medioambientales se negaron desde el principio a participar en un proceso de mediación que creó el Gobierno para buscar un supuesto consenso. Martin Kessel, portavoz de las cincuenta asociaciones de vecinos, recuerda que "no querían hablar de si se amplía el aeropuerto o no, solamente de cómo ampliarlo".

Los resultados de la mediación confirmaron los temores de la oposición. Los mediadores se posicionaron en favor de la ampliación y, a finales del pasado agosto, Roland Koch, jefe del Gobierno de Hesse, hizo saber que se construirá una pista de aterrizaje en el norte del aeropuerto, argumentando que esta solución sólo cuesta 250 hectáreas de bosque, el ruido afecta a una cantidad mínima de personas y garantiza el crecimiento de los movimientos en el aeropuerto. Sin embargo, el gobernante usó datos falsos. La ampliación, en



LUCHA. Las movilizaciones son diarias desde hace meses.

RALF

realidad, necesita casi 120 hectáreas más de las que informó Koch, quien también es el jefe del consejo de administración del aeropuerto.

Quienes se oponen al proyecto no creen que esta superficie complementaria fuera olvidada "por descuido". No es la primera vez que el ultraderechista Koch, metido hasta el cuello en la financiación ilegal de la CDU del ex canciller Helmut Kohl, se ve inmerso en este tipo de oscuras operaciones.

La Unión para la Protección del Medio Ambiente (BUND), alerta de que no sólo quieren construir la nueva pista sino también aumentar en quinientos metros la separación de las pistas paralelas existentes, para poder usarlas independien-

temente. Esto significaría todavía más movimientos de los 660.000 anuales previstos. Las 120 hectáreas de más se encuentran al sur del aeropuerto, no en el norte, donde se construirá la nueva pista. Según el BUND, esta superficie es suficiente para distanciar las pistas paralelas.

Estos nuevos temores y mentiras motivan las movilizaciones contra la ampliación. No pasa un día en que no haya en la zona algún acto en contra. El punto culminante hasta ahora ha sido la manifestación de trece mil personas a mediados de septiembre, para entregar al Gobierno de Hesse 110.000 firmas. La lucha ciudadana contra el proyecto ya supera la que se registró hace veinte años.

Los purines, posible causa de contaminación del agua en Castilla

Fernando PASTOR
VALLADOLID

La aparición de arsénico en el agua que nutre a las poblaciones situadas entre las provincias de Segovia y Valladolid, que ha dejado sin agua potable a decenas de miles de habitantes, podría estar relacionada con el grave problema de contaminación provocado por las granjas incontroladas de cerdos en esa zona (ver ARDI BELTZA nº 3).

La concentración de arsénico es de 150 microgramos/litro, el triple de lo estipulado por la Unión Europea. Pese a que la Junta de Castilla y León manifestó en un primer momento que se podía beber sin problemas, los municipios afectados se abastecen con aljibes y cisternas. El agua para el riego y la ganadería adolece del mismo problema, llegando a las personas a través de la cadena alimenticia.

La Junta de Castilla y León alude a que se extrae demasiada agua de los acuíferos, lo que provoca la entrada de oxígeno que oxida las capas de piritas, pasando al agua el arsénico que se desprende. Sin embargo, es significativo que este problema se haya dado en la zona afectada por los purines porcinos.

Granjas sin control

Además, un informe elaborado hace años por profesores de la Universidad de Zaragoza alertaba sobre la posibilidad de esta contaminación, y su gravedad, al haberse roto el equilibrio por la abrumadora cantidad de vertidos de purines.

Vecinos de los pueblos segovianos afectados por estas explotaciones porcinas han vuelto a manifestar a ARDI BELTZA que "el problema es que nadie hace nada ante la proliferación de estas granjas, muchas de ellas sin declarar, que mueven miles de millones de dinero negro. Esa falta de control provoca una gravísima contaminación, cada vez hay más pueblos que no pueden beber agua del grifo y esta zona está a la cabeza de Europa en casos de cáncer".

También apuntan a la supuesta prevaricación entre instituciones y propietarios de granjas vinculados al PP.

Una multinacional invierte en energía nuclear en Alemania las indemnizaciones percibidas en Suecia

Ralf STRECK
ALEMANIA

En Alemania se habla mucho en los últimos meses sobre el abandono de la energía nuclear, pero se acuerda la supervivencia de las centrales durante al menos otros veinte años. Mientras, en Suecia ya se han dado pasos concretos. En mayo se cerró la primera de las dos plantas existentes en la única central nuclear de Barsebäck. El verano del año próximo será cerrada la segunda, lo que significará el fin de la era

nuclear en Suecia.

Sin embargo, el movimiento antinuclear sueco tuvo que volver a movilizarse en lugar de celebrar el éxito. Alrededor de sesenta activistas recorrieron en bicicleta el norte de Alemania para denunciar a la multinacional sueca Vattenfall, que está invirtiendo allí la indemnización recibida en su país de origen como empresa que produce gran parte de su energía con plantas nucleares. Por ese motivo se dirigieron a la central eléctrica de Hamburgo (HEW) y sus cua-

tro centrales nucleares, parcialmente en manos de Vattenfall desde el año pasado.

La multinacional ha anunciado su intención de duplicar, en poco tiempo, su participación en la HEW. Los activistas antinucleares acusan a la multinacional estatal sueca de usar, para ese fin, unos 100.000 millones de pesetas de la indemnización recibida del Gobierno sueco. Roland Rittmann, uno de los activistas, denuncia: "El Gobierno no hace nada para impedir este enroque atómico, por

eso su postura no es creíble".

El portavoz de los activistas, Ole von Uexküll, titular del premio Nobel alternativo, argumentó: "Con nuestra acción queremos internacionalizar las protestas. Ese es el camino del movimiento antinuclear ante los vagos acuerdos sobre el cierre de las centrales nucleares". Y añadió que "para nuestra seguridad y en beneficio del medio ambiente, hay que cambiar el sistema de energía, lo que además creará millones de puestos de trabajo en todo el mundo".

Activistas del FLN en Estados Unidos liberan catorce mil visones de una granja peletera

El Frente de Liberación Animal reivindicó un acto de sabotaje contra el matadero de Durango

Catorce mil visones liberados de una granja de Iowa, EEUU, es el resultado de la mayor acción directa realizada hasta el momento contra la industria peletera. El movimiento responsable de este acto, el Frente de Liberación Animal, asegura que la mayoría de los animales conseguirá sobrevivir en libertad. En Euskal Herria, integrantes de este mismo colectivo llevaron a cabo un sabotaje contra el matadero de Durango.

ARDI BELTZA
EEUU/BILBO

El Frente de Liberación Animal, FLN-ALF, de Estados Unidos ha reivindicado la autoría de la mayor acción de suelta de animales que se ha llevado a cabo hasta el momento: la de catorce mil visones de la granja peletera Earl Drewelow e Hijos, de New Hampton, en el Estado de Iowa.

Según han explicado los autores de la acción con posterioridad y desde el anonimato, "en el interior de la granja nos topamos con una escena espantosa: miles de visones hacinados en grupos de dos y tres en diminutas jaulas de espino, esperando la muerte rodeados de desperdicios y telarañas".

Los activistas del Frente de Liberación Animal indican que con "herramientas afiladas y ligeras" cortaron dos partes de las vallas de la granja, abrieron todas las jaulas, "y catorce mil visones tuvieron la oportunidad de ser libres". Asimismo, precisan que "cualquier intento por parte de la industria peletera de calificar a la granja Drewelow e hijos como un caso aislado debería considerarse una mentira, ya

que nuestra organización conoce por experiencia que estas terribles condiciones de vida para los animales son habituales en el sector peletero".

Sobrevivir en libertad

Adelantándose a las acusaciones que "los peleteros harán en su intento de desacreditar nuestras acciones y desviar la atención de su sádica industria", los portavoces del Frente de Liberación Animal aseguran que la mayoría de visones liberados no son atropellados por los coches ni recapturados. También subraya que estos animales son capaces de sobrevivir en libertad pese a haber nacido en cautividad.

"Miles de visones hacinados en diminutas jaulas de espino esperaban la muerte rodeados de desperdicios", afirman los autores de la acción

"Así lo demostró -explican- hace una década el proyecto de rehabilitación de visones iniciado por Rod Coronado, convicto libertador del ALF, en una experiencia realizada con varios visones obtenidos legalmente y procedentes de una granja peletera".

Desde este organismo reconocen que transgreden la ley "para adherirnos a una más alta, la que dice que los animales no son artículos comerciales, objetos, sino criaturas sensibles con derecho a vivir".

También explican que ALF es "un movimiento clandestino internacional de personas que practican la acción directa no violenta contra todas las formas de explotación y abuso animal". Este organismo "se compone de activistas anónimos que se organizan en pequeños grupos; no existe una cúpula central o autoridad, cada célula escoge sus objetivos y tácticas respetando los principios originales del movimiento".

El North American Animal Liberation Front dispone de la siguiente página web: <http://www.animaliberation.net>.

El Frente de Liberación Animal cuenta con un fuerte respaldo en Europa, donde sus

acciones se cuentan por docenas. En Euskal Herria, la última de la que ARDI BELTZA tiene constancia fue un sabotaje realizado en el matadero de Durango.

"Industria del sufrimiento"

Según reivindicación del propio colectivo, sus activistas llevaron a cabo esta acción, consistente en el incendio de un camión y la realización de pintadas en los muros del matadero durante la madrugada del pasado 23 de abril. De esta forma, explicaron, "mostramos nuestro más profundo rechazo contra la industria que más sufrimiento provoca a los animales y más despilfarro de alimentos genera".

También denuncian que en Camarles, Tarragona, "están tratando de construir lo que será un centro de cría de primates destinados a morir bajo las cuchillas de los interesados viviseccionadores en laboratorios de varios países europeos y en Estados Unidos. No debemos permitir -indican desde este colectivo clandestino- que proliferen cualquier negocio que fomente la explotación, el sufrimiento, la tortura y la muerte de los animales".

Campana de rechazo en Venezuela a la gasolina sin plomo

G. ODRIOLZA
CARACAS

Grupos ecologistas de Venezuela han manifestado recientemente su rechazo a la introducción de la gasolina sin plomo en el mercado de este país por considerarla una amenaza para la salud pública.

Petróleos de Venezuela (PDVSA), una de las empresas petroleras más grandes del mundo, junto con sus filiales Trebolgas y Detalven, está realizando una gran campaña de promoción en la que presentan la gasolina sin plomo como "limpia, verde y ecológica".

No obstante, los ambientalistas aseguran que el plomo que se utiliza como aditivo en la gasolina en forma de tetraetilo de plomo (LTE) se transmite a la atmósfera durante la combustión y, según expertos en esta materia, puede causar graves daños a la salud y el medio ambiente.

El plomo que se inhala, apuntan estas fuentes, se fija en los pulmones durante diez años en forma acumulativa, afectando al hígado, el cerebro, el sistema nervioso y los órganos reproductivos. Afecta a la producción de la hemoglobina, se asocia con la anemia y las afecciones al sistema renal y en los niños podría producir retardo mental y trastornos de conducta.

10

2000 le
LIBRIA

91

MATTIN



El Partido Popular, que gobierna el Ayuntamiento de Gasteiz, terminó pidiendo disculpas y acusando a sus funcionarios de "exceso de celo" y de hacer una "interpretación restrictiva"

de la ley por retirar algunas publicaciones consideradas "pornográficas" de quioscos de la capital alavesa. La ley en vigor, el real decreto que regula "las actividades contrarias a la moral y

buenas costumbres", no deja lugar a dudas y no da posibilidad de realizar muchas interpretaciones. El revuelo de Gasteiz podría repetirse en cualquier otra ciudad del Estado español.

La aplicación de la ley sobre "moral y buenas costumbres" levanta ampollas en Gasteiz

El PP descargó su responsabilidad sobre el "exceso de celo" de sus funcionarios y pidió disculpas

Edurne SAN MARTIN
DONOSTIA

Funcionarios del Ayuntamiento de Gasteiz, gobernado por el Partido Popular, amonestaron hace algunas semanas a varios vendedores de prensa que exhibían en los escaparates de sus quioscos portadas de revistas que consideraron "pornográficas". Publicaciones como "Interviú" y "Man" fueron retiradas de los expositores. María Angeles Castellanos, concejal del PP en el consistorio gasteiztarra y responsable del área de Bienestar Social, terminó pidiendo disculpas a los quiosqueros y a las revistas afectadas. Según Castellanos, la medida se debió al "exceso de celo" de algunos técnicos municipales.

Al parecer, el grupo municipal del PP en Gasteiz recibió la denuncia de un particular que, aludiendo a la Ley de Protección del Menor, pedía que se retirasen de los escaparates las publicaciones pornográficas. Uno de los concejales de ese partido, según parece Miguel Angel Etxebarria, envió la denuncia por fax a los técnicos municipales y éstos, "por su cuenta y riesgo", según Castellanos, decidieron actuar.

La decisión municipal levantó una gran polvareda, aunque los funcionarios no vulneraron la legalidad. La ley en vigor sobre el asunto, el real decreto 1189/1982



PORNOGRAFIA. La exhibición de publicaciones "pornográficas" está prohibida por la ley.

YUDANIA

que regula "las actividades contrarias a la moral y las buenas costumbres", dice en su artículo segundo que "las publicaciones de carácter pornográfico sólo podrán ser exhibidas por los vendedores en los establecimientos dedicados a la venta exclusiva de estas publicaciones y objetos, quedando, en consecuencia, prohibida su exhibición en escaparates, interior o exterior de otros establecimientos abiertos al público, así como en quioscos y, en general, en cualesquiera lugares de la vía pública".

Su aplicación causó en Gasteiz una fuerte polémica y, sin duda, originaría la misma polvareda en cualquier otra ciudad. Una vez más, la

realidad social choca frontalmente con las leyes en vigor en el Estado español.

Fuertes sanciones

La exhibición de publicaciones con contenidos pornográficos en establecimientos públicos puede ser sancionada, según el citado decreto, con multas de un mínimo de 100.000 pesetas y un máximo de cinco millones.

Algo similar ocurre con los "espectáculos cinematográficos y teatrales". Los cines y teatros deben atenerse a una normativa que prohíbe la publicidad "que contenga imágenes obscenas o expresiones contrarias a la moral y buenas costumbres". Los paneles anunciadores de estos

espectáculos "solamente podrán efectuarse en el interior de los locales en que se celebren legalmente. Queda, en consecuencia, prohibida dicha publicidad en el exterior de los locales, vallas publicitarias, carteleros informativos o publicitarios de los periódicos y demás medios de comunicación social, si bien podrá efectuarse en publicaciones cuya venta se realice en los establecimientos dedicados exclusivamente a la venta de este material".

Las sanciones en caso de incumplimiento pueden llevar al cine o teatro a perder la "autorización administrativa para celebrar los espectáculos". Eso sí, sólo en caso de "grave perjuicio para la in-

fancia y la juventud, así como en los supuestos de reincidencia en la comisión de infracciones".

Por otra parte, los establecimientos a los que constantemente se alude en el texto de la ley, los dedicados exclusivamente a la venta de publicaciones y material pornográfico, deben también cumplir con una estricta normativa.

Sin escaparates

Estos establecimientos no podrán, según el real decreto 1189/1982, "disponer de escaparates visibles desde el exterior, ni de reclamo publicitario alguno sobre los productos de todo tipo que expendan, con la excepción

El real decreto 1189/1982, que regula estas actividades, no deja demasiado margen para la interpretación

del simple rótulo". Pero también el rótulo debe atenerse a una rigurosa normativa: "No podrá incorporar ni simular expresiones o representaciones gráficas de contenido sexual y, en caso de ser luminoso, no podrá emitir destellos ni intermitencias".

El Gobierno municipal de Gasteiz se ha visto obligado a pedir disculpas por el "exceso de celo" de sus funcionarios. Según María Angeles Castellanos, los técnicos que abrieron varias "actas informativas" en algunos quioscos realizaron una "interpretación restrictiva" de la ley, que no da lugar a demasiadas interpretaciones.

Para el grupo municipal de EH, el texto de esta ley deja suficientemente clara la "hipocresía social" en la que vivimos. Euskal Herriarrok de Gasteiz cree que "la pornografía expresa no es en absoluto peligrosa; el que la consume sabe lo que consume". A lo que no se pone solución, según Euskal Herriarrok, es "a otro tipo de publicidad mucho más nociva, la publicidad erótica y subliminal que nos va minando poco a poco".

Castellanos pidió a la corporación gasteizarra que olvidara el asunto y lo

dejara pasar como una simple "anécdota". El representante de Unidad Alavesa dio el tema por cerrado aludiendo a que el PP ya había realizado una "autocrítica".

En cualquier caso, el pasado 8 de marzo el Ayuntamiento gasteizarra

La concejala responsable, del PP, afirma que la culpa de lo sucedido ha sido el "exceso de celo" de algunos técnicos municipales

recibió un expediente del Ararteko (Defensor del Pueblo en la CAV) que daba cuenta de una queja por la "venta y exhibición de material pornográfico". El expediente remitido por la oficina del Ararteko aludía también al Real Decreto 1189/1982 aunque, al parecer, la notificación era meramente informativa.

Otra vez Gasteiz

Vitoria-Gasteiz está de actualidad. No hay tertulia que se precie, periódico, revista y hasta alguna hoja parroquial que no comente lo sucedido en la capital alavesa en septiembre. Hasta julio de 1999 los vitorianos estábamos acostumbrados a figurar en los medios de comunicación como una ciudad pionera en aspectos de medio ambiente, registro de parejas de hecho, programas sociales, una rápida red de centros cívicos, precios prohibitivos de las viviendas... Vanguardia en muchas cuestiones, aunque en algunas de ellas más nos valiera ocupar otras posiciones. Después de julio de 1999 seguimos siendo actualidad.

Desde entonces es la primera capital vasca con un alcalde del PP. La mayoría de los medios de comunicación consideraron que Alfonso Alonso había puesto "una pica en Flandes" al ocupar el sillón de la alcaldía gasteizarra, y nos iba a poder demostrar que los relevos políticos -nada menos que el del sempiterno alcalde José Angel Cuerda- se hacen con facilidad, de forma ordenada y tranquila. Quienes no compartimos el ámbito ideológico de la derecha nos preocupamos de la situación que íbamos a padecer en Vitoria y Alava, a pesar de los continuos cantos al centro que, día sí y día también, hacen los representantes populares.

Con el PP en la alcaldía empezaron las ruedas de prensa diarias, los dromedarios que no querían andar en la Cabalgata de Reyes, los retrasos que siempre criticaron en la presentación de los presupuestos, el intento de expulsar a los mendigos de la Plaza de la Virgen Blanca bajo el mandato de "circulen, circulen", las convocatorias-desconvocatorias-nueva convocatoria de cualquier órgano de control y decisión municipal, la apropiación de cualquier iniciativa planteada por la oposición. Y toda una señal de identidad del centrismo que predicaban: el equipo de Gobierno se niega al diálogo excepto con quien le da mayoría, el PSOE.

En la oposición pensábamos que esto no podía ir a más y vino el cierre del servicio Aterpe, -el refugio para los sin techo- alegando que

en agosto hacía buen tiempo y la mendicidad nos salía muy cara. Esto sólo se corrigió a partir de septiembre por la presión de la oposición. Cada vez es más patente que el PP carece de proyecto y programa para la ciudad y, lo que es más grave, no posee una mínima sensibilidad social.

De vuelta a la actividad municipal, en septiembre los populares consiguen nuevamente acaparar la atención de los medios: el consistorio gasteizarra decide retirar de los quioscos y escaparates las publicaciones pornográficas, en las que incluyen cualquier material que muestra en parte o en toda su plenitud el cuerpo humano. Publicaciones tales como "Interviú", "Man", "Prünera línea" o "El Vibora" son consideradas material pornográfico, y su mera colocación tras un cristal que dé a un espacio público puede ser considerado un atentado contra los menores de edad y su salud moral o mental.

Al enterarme de esta iniciativa del equipo de Gobierno de Alfonso Alonso, mi primera reacción fue de incredulidad. "Me estáis gastando una broma", dije. Al comprobar la veracidad de tamaño despropósito, y la primera reacción de la responsable política de tal desatino -que descargaba sus culpas en un exceso de celo de los técnicos municipales- pedimos, de forma extraordinaria y urgente, ante la comisión informativa correspondiente, explicaciones sobre tal proceder. Antes de solicitar la citada comisión consigo saber que todo este asunto procede de una única denuncia realizada por un ciudadano en el verano. La denuncia llega hasta el teniente de alcalde -ya que la concejal delegada competente estaba de vacaciones- y éste la remite al departamento municipal de Salud y Consumo. En la comisión informativa extraordinaria y urgente que solicitamos IU/EB, el PP nos señala que lo único que ha hecho el Ayuntamiento es tramitar la denuncia de un ciudadano y "cumplir la ley". ¿De qué nos quejamos entonces?

El Ayuntamiento ha actuado de forma meteórica para atender una denuncia, aunque muchas pensamos que ojalá fuese así con todas las denuncias. No obstante, y co-

mo cargo público, seguía manteniendo dudas de si habíamos de una auténtica denuncia porque se conculcaban derechos de protección de menores o más bien era un panfleto de una campaña estatal contra la pornografía que, según malas lenguas, está orquestada por el PP o sus aledaños.

En cuanto a la legislación a la que nos referimos, los populares -que no los técnicos municipales a los que se les quiere implicar en decisiones políticas imposibles de que ellos adopten- basan toda su actuación en el cumplimiento estricto de dos reales decretos, el 2748/1977 y el 1189/1982, al pie de la letra. Pero el Partido Popular, en esta anacrónica, supuestamente moralizante y escandalosa actuación, obvia la jurisprudencia creada por el propio Tribunal Constitucional así como informes y recomendaciones ampliamente difundidos por el Ministerio del Interior respecto a la potestad sancionadora por publicaciones de carácter pornográfico. Por tal jurisprudencia y en tales informes se le niega a un departamento municipal, como es el de Sanidad y Consumo, capacidad sancionadora alguna. El propio Tribunal Constitucional, en sentencia del 15 de octubre de 1982 indica que "...nos lleva a la conclusión de que la admisión de la moral pública como límite ha de rodearse de las garantías necesarias para evitar que, bajo un concepto ético, jurificado en cuanto es necesario un *minimum ético* para la vida social, se produzca una limitación injustificada de derechos fundamentales y libertades públicas, que tienen un valor central en el sistema jurídico".

Cabe pensar, aunque sea un tema lo suficientemente serio y peligroso para hacernos enmudecer las sonrisas que pudiera provocar, que el "constitucionalismo" del que gusta alardear el PP, también en Vitoria, a veces se encuentra tan alejado de la propia Constitución, sus contenidos y el órgano que los interpreta, que tal "constitucionalismo" puede ser un síntoma de paranoia.

*CONCEJAL DE IU/EB EN EL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ

En vivo y en directo Nº 1

SONIA y MARIA

Actrices aficionadas en su primera película porno.

Escenas de fuerte contenido rodadas en

La ciudad mexicana de Aguascalientes sólo admite travestis "prudentes y recatados"

Darrin WOOD
MEXICO

La ciudad de Aguascalientes es conocida en la historia del país por ser el punto de encuentro de las fuerzas libertadoras de "Pancho" Villa y Emiliano Zapata durante la Revolución Mexicana a principios del siglo. Incluso los cinco puntos de encuentro con la sociedad civil redactados por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional han sido bautizados con el nombre de "Aguascalientes", en reconocimiento a los rebeldes de entonces.

En esta época, Aguascalientes -en el Estado del mismo nombre- está alcanzando renombre por sus ataques contra la libertad sexual de sus habitantes, especialmente los homosexuales y travestis. Hace dos años, el alcalde, del Partido de Acción Nacional (PAN), dijo antes de su investidura que invitaría a su equipo de trabajo "a las mejores personas de Aguascalientes. No me importa de qué partido sean, ni de qué religión, pero no vamos a invitar putos". "Puto" es el término despectivo con que se conoce a los homosexuales en México (pese a la "traducción" de la letra del grupo de rock mexicano Molotov).

Ahora, el Ayuntamiento de Aguascalientes está mostrándose un poco más "comprensivo" con la comunidad gay. Los travestis pueden



AGUASCALIENTES. Los travestis deben mantener el decoro en su imagen.

ARDI BELTZA

aparecer en público, pero "deben actuar con prudencia y sin cometer faltas a la moral. Además, en caso de usar prendas de vestir femeninas, éstas deben ser recatadas", dijo Elisa Estrada, regidora del Gobierno local. Preocupada por la infancia, llegó a cuestionar si "las mentes infantiles podrán llegar a confundirse y pensar que se trata de un tercer género".

Siempre la moral

Aunque el centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática ha criticado con dureza los actos del PAN, esto no significa que el PRI, también en la oposición lo-

cal, esté totalmente en contra de esta cruzada moralista. Según el priista Armando López Campo, "si se despiden a los homosexuales que traba-

"Las mentes infantiles podrán llegar a confundirse y pensar que se trata de un tercer género", dijo la regidora del Gobierno local, Elisa Estrada

jan en la presidencia municipal, luego no habría quien cierre la puerta, a poco se quedan sin empleados".

López Campo defiende los derechos de cada persona de "llevar su vida como le venga en gana mientras no lo manifieste y sea respetuoso de la moral, porque la moral pública se debe respetar, no atentar contra el pudor, no atentar contra las buenas costumbres, eso se tiene que respetar". En una ciudad famosa por el encuentro de los ejércitos de liberación villista y zapatista, ya no se quieren confundir "libertad con el libertinaje", según el panista Estrada.

Educación sexual "peligrosa" en Andalucía

ARDI BELTZA
SEVILLA

El secretario general de la Federación Española de Religiosos de Enseñanza en Andalucía, Virgilio Rojo, asegura que la propuesta de la Escuela Andaluza de Salud Pública, de la Consejería de Salud de la Junta, para que un grupo de alumnos de secundaria formados en educación sexual transmitan estos conocimientos a sus compañeros, puede resultar "peligrosa" y no es "conveniente".

Rojo indica que la iniciativa, que aspira a llegar a la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta para que se lleven experiencias en centros de secundaria, se basa en algo "peligroso por no decir negativo", pues "las instrucciones que reciba un muchacho no le capacitan para transmitirlos a sus compañeros".

Rojo dice que las personas "más indicadas" son los padres y los educadores; "no los compañeros, que se convierten en vehículos formales o informales de los conocimientos sexuales, sin que nadie les haya preparado, sino que lo van aprendiendo de la vida". Para Rojo, el tema de la sexualidad "es muy profundo" y requiere instrucción en los aspectos fisiológico, psicológico y moral.



ARTESANIA - MODA JOVEN

C/ Iendurra, 29 (Edificio Viejo) TEL: 94 416 73 04
C/ San Blas, 3 (BASAURI) TEL: 94 449 82 58
www.bilbaoeb.com/sustriak

1917
mil nou-cents disset
MÚSICA I COMPLEMENTOS

Anboto
TABERNA • JATETXEA
•Eguneko menua •Karta
•Menu bereziak •Kazolatxoak •Bokatak...
Goienkale, 14. - Tfn.: 94 681 10 20 - DURANGO

LIBRERÍA - CARTOGRAFÍA
ROMA, CALZADO, EQUIPAJE,
CAMPING, ORIENTACIÓN,
AVENTURA, CAMPAMENTOS,
COMPLEMENTOS,
MÚSICA ÉTNICA.

BORDA

Santera 45 - Artealea Iribia - CASCO VIEJO
Tfnos. 415 94 65. FAX 416 36 10 - 48005 BILBAO
<http://www.bilbaoeb.com/borda>

ATXÓ FUN-FUN
KAFFE TABERNA
DURANGO San Roke 17
94 421 63 99

Apellidado Gay mata a un homosexual y hiere a seis en EEUU

Ronald Edward Gay, harto de las bromas que tenía que soportar a cuenta de su apellido, va a ser juzgado por matar a una persona y herir a otras seis en el Backstreet Café, un local de clientela homosexual en EEUU. Gay admitió que abrió fuego para, según dijo "librarme de los maricones". Ex combatiente de Vietnam, desempleado, pensionista como veterano de guerra y divorciado cinco veces, Ronald Edward Gay estaba harto de los comentarios y bromas de la gente por su apellido, que varios de sus hijos se han cambiado.

Ochocientas fichas franquistas en València, todavía

Un Juzgado de València ha ordenado destruir la ficha policial de un ciudadano homosexual al que se le abrió un "expediente de peligrosidad" durante la dictadura franquista. El valenciano Antoni Ruiz fue detenido en 1976 por su condición de homosexual cuando contaba dieciséis años. Antoni Ruiz no tuvo conocimiento de la existencia de una ficha policial con sus datos hasta que hace unos años necesitó tramitar el pasaporte. Ruiz y su abogado han tenido que pleitear durante cinco años para conseguir que la citada ficha, anticonstitucional,

fuese destruida. Sólo en la provincia de València la Policía española cuenta todavía con unas ochocientas fichas de este tipo abiertas durante el régimen fascista de Franco por "peligrosidad social", es decir, por ser homosexuales.

VI Muestra Internacional de Cine Gay y Lésbico en Barcelona

La sexta edición de la Muestra Internacional de Cine Gay y Lésbico de Barcelona se celebra del 23 de octubre hasta el 1 de noviembre en el cine Aquitania de la ciudad condal, sede de la Filmoteca de la Generalitat. La película que inaugura esta edición es "Paragraph 175", de Rob Epstein y Jeffrey Friedman, premiada en los festivales de Berlín y Turín, que descubre el origen del triángulo rosa que identificaba a los homosexuales en los campos de exterminio nazis. El filme, que incluye el testimonio de varios supervivientes del holocausto, está narrado por el popular actor Rupert Everett. La Muestra rendirá homenaje al Centro de Distribución de Cineastas Canadienses (CFMDC) por su gran producción anual de películas de temática homosexual y al creador de cómics Tom, de Finlandia, en el ochenta aniversario de su nacimiento, con la proyección de un largometraje basado en su obra que reproduce su última entrevista.

Procesado un diputado francés por discriminar a homosexuales

ARDI BELTZA
PARÍS

El Tribunal Correccional de París celebró el pasado 28 de septiembre el proceso contra el diputado de Democracia Liberal (DL) Joel Sarlot, acusado de discriminación contra homosexuales por haber protestado en una carta contra un folleto turístico dirigido a la comunidad homosexual estadounidense.

Sarlot, que es también presidente del Comité de Turismo del departamento de Vendée (oeste del Estado francés), fue denunciado por el Sindicato Nacional de Empresas Gay (SNEG) por enviar una carta al Ministerio de Turismo en la que se quejaba de que este departa-



J. SARLOT. ARDI BELTZA
mento hubiera divulgado un folleto "Gay Friendly France" sobre los encantos del Estado francés para los homosexuales.

En la carta, fechada el 25 de noviembre de 1999, el diputado lamenta que el folleto, editado por la delegación francesa de turismo en Nueva York (dependiente del Ministerio de Turismo), presente una visión "reductora" del Estado francés, en la que "no se ofrece una buena imagen de nuestro país", porque se da a entender que la homosexualidad "es la norma".

El Ministerio informó de que este folleto ya no está a disposición del público, aunque desvinculó este hecho de la misiva del parlamentario. En su petición, el sustituto del fiscal, Jean Quintard, no solicitó ninguna pena contra Sarlot, aunque precisó que la carta "supura homofobia".

Quitan ayudas a boy-scouts USA por homófobos

ARDI BELTZA
FLORIDA

Varios municipios de Florida, Estados Unidos, han decidido retirar sus subvenciones y apoyo a los Boy Scouts por su política de discriminación hacia los homosexuales, amparada por la Corte Suprema. El Ayuntamiento de Fort Lauderdale y el condado de Broward no mantendrán sus subvenciones públicas a los Boy Scouts, mientras que el de Miami-Dade ha abierto una investigación sobre la

política del grupo, para determinar normas no discriminatorias.

Los Boy Scouts norteamericanos, que dicen contar con cinco millones de jóvenes, tienen derecho a rechazar el ingreso de homosexuales en sus filas, a raíz de un fallo emitido en junio pasado por la Corte Suprema de Estados Unidos, que lo justificó por la libertad del grupo para elegir a sus miembros. La Corte Suprema se pronunció una década después de la expulsión de

un joven de Nueva Jersey, que llevaba doce años en la organización, al confesarse homosexual.

Los Boy Scouts norteamericanos tienen pendientes varios juicios similares. El condado de Broward les retiró recientemente subsidios por 92.000 dólares (17 millones de pesetas), alegando que su política es contradictoria a las normas anti-discriminatorias del condado. Sin embargo, la organización sigue recibiendo apoyos de varias grandes empresas.

SIMONIDES



Algunas modificaciones introducidas recientemente en el convenio 103 de la Organización Internacional del Trabajo sobre la protección a la maternidad van a generar un empeoramiento de los derechos básicos de las mujeres trabaja-

doras. Pese a la existencia de una ley estatal que mejora el citado convenio, las trabajadoras de Euskal Herria que se quedan embarazadas se encuentran con enormes problemas. Los despidos improcedentes son numerosos, aun-

que son pocas las mujeres que lo denuncian. Las instituciones dicen que muchas trabajadoras desconocen sus derechos. Los sindicatos apuntan que la precariedad y el miedo a perder el puesto de trabajo son determinantes.

La mayoría del empresariado vasco vulnera los derechos de las trabajadoras embarazadas

En numerosas empresas se incumplen los mínimos legales referentes a la protección a la maternidad

Olatz SOTO
DONOSTIA

El Gobierno de Nafarroa ha aprobado recientemente un decreto foral, el 242/2000, que pretende incrementar entre un 8% y un 10% la baja natalidad del herrialde. Las medidas "extraordinarias" del mismo, sin embargo, se aplicarán a las familias que tengan dos o más hijos. El decreto establece ayudas de 55.000 pesetas al mes siempre y cuando la madre o el padre pida un período de excedencia en el trabajo. En opinión del sindicato LAB, esta medida contribuye a que la mujer vuelva a quedarse en casa. "Es un paso atrás", indica Miren Konde, delegada del sector de la Mujer de LAB en Nafarroa.

Según la legislación vigente, una mujer embarazada no puede ser despedida del trabajo. Pero los despidos improcedentes de este tipo proliferan. Konde cita el caso de uno de ellos, tramitado por LAB, en el sector de artes gráficas, hace seis años, y que resultó ganado por la mujer afectada. Le coincidía la fecha de renovación de contrato con la baja de maternidad, y el empresario no se lo renovó. También son habituales las amenazas de despido.

Otro de los casos atendidos por LAB es el de una trabajadora de la Administración a la que el período de baja de maternidad le coincidía con el mes de vacaciones (agosto) y ya no le concedían otro mes por vacaciones. El recurso se presentó hace cuatro años, y el año pasado se hizo pública la sentencia, que reconoce el período vacacional de la trabajadora afectada e insta a la Administración a abonar el dinero correspondiente.

Muchos de estos recursos

resultan desfavorables para las mujeres. Eso le ocurrió a una empleada que trabajaba a turnos y solicitaba que durante su embarazo se le asignara un turno fijo.

Gran desconocimiento

Lo que sí suele reconocerse legalmente es el cambio de puesto de trabajo durante el embarazo, siempre que se considere que el que se tiene pueda ser perjudicial para la salud. Se puede citar el caso de una cajera de una gran superficie que pidió un cambio de silla o cambio de puesto. Su recurso fue admitido.

La Comisión de Salud y Trabajo del Gobierno de Nafarroa observa un gran desconocimiento por parte de las propias mujeres sobre la ley de prevención de riesgos laborales. Según la misma, los empresarios están obligados a cambiar de

puesto de trabajo o dar baja de maternidad a las empleadas embarazadas que estén en contacto con productos químicos perjudiciales u otras sustancias que puedan ser nocivas para su estado. Pero no suelen cumplirlo.

Konde hace especial hincapié en que las mujeres que se encuentran en una situación laboral en precario ni siquiera se atreven a pedir lo que les corresponde.

La situación es similar en la Comunidad Autónoma Vasca. Aunque la legislación garantiza unos mínimos a la trabajadora embarazada, en la práctica se producen despidos aduciendo otras razones. El número 8 de ARDI BELTZA explicó la situación que enfrentan las mujeres en la empresa Napali-Quick Silver, concretamente en la tienda situada en Donibane Lohitzune.

Necesidades productivas

Itzi Lopategi, delegada de la Mujer de LAB en la CAV, reconoce que la patronal tiene numerosos recursos para incumplir la legislación actual. No se puede despedir a una mujer por estar embarazada, y entonces el empresario se busca otros "motivos". Normalmente, aluden a "necesidades de producción".

La reducción de la jornada y el derecho a la excedencia para el cuidado de menores de seis años son otros de los derechos recogidos en la ley para promover la conciliación de la vida familiar y laboral de las personas trabajadoras, que incluso se amplía a familiares directos que necesiten cuidados y que por enfermedad no puedan valerse solos. Sin embargo, esto suele quedar en manos de la voluntad de los empresarios. "Es algo más complica-



NATALIDAD. Euskal Herria tiene el índice más bajo de Europa. NERE

do de conseguir en empresas pequeñas, donde el número de personal es más ajustado", señala Lopategi, quien advierte, como Konde, que son muy pocas las mujeres que se atreven a reivindicar sus derechos y a denunciar su incumplimiento, por miedo a perder su empleo. Y es que son las mujeres las que ocupan el mayor porcentaje de contratos en precario.

Los políticos reconocen también que las medidas legales actuales no son sufi-

cientes para garantizar una serie de derechos y fomentar la natalidad en Euskal Herria.

Plan de natalidad en la CAV

El Gobierno de Gasteiz tiene previsto presentar un plan interinstitucional de natalidad el próximo mes de mayo, con una serie de medidas que la favorezcan, ya que Euskadi tiene la tasa más baja de Europa, aunque el año pasado logró el mayor número de nacimientos de la década de los



TRABAJO. Se despide a trabajadoras embarazadas. EFE

90, con un total de 16.661.

Lakua busca mejorar los aspectos fiscales relacionados con los hijos, aumentar los servicios de comedores y guarderías infantiles, flexibilizar el mercado de trabajo para que haya más permisos y las excedencias garanticen el retorno al puesto de trabajo en las mismas condiciones que cuando la trabajadora (o el trabajador) se marchó y sensibilizar sobre la necesidad de procrear.

Convenio 103 de la OIT

La intención de las instituciones vascongadas es mejorar las condiciones para que el índice de natalidad aumente. El convenio de la OIT sobre la protección de maternidad no ha supuesto un gran avance al respecto, ya que deja la puerta abierta a lecturas interesadas. Elimina la prohibición absoluta de despido durante la licencia de maternidad. El nuevo convenio prohíbe el despido salvo por causas no relacionadas con el embarazo, con lo cual el empresario sigue pudiendo alegar causas no relaciona-

das con el embarazo si no quiere renovar el contrato.

Se elimina también la obligación de prestar cuidados médicos, así como el

El Gobierno de Gasteiz va a presentar en mayo un plan interinstitucional de medidas que fomenten la natalidad

periodo obligatorio de permiso tras el parto y la obligación de retribuir la licencia por maternidad al menos con los dos tercios del salario.

El pueblo madrileño de Rivas es un clamor por el indulto para Teresa de Jesús Moreno

Su compañero, que llevaba 17 años maltratándola, falleció hace cinco años en un forcejeo tras encañonarla con un arma

Jesús PRIETO
MADRID

Rivas Vaciamadrid es un pequeño pueblo madrileño donde reside Teresa de Jesús Moreno Maya, gitana de 49 años que podría ingresar en prisión acusada de matar, hace cinco años, a su compañero, Vicente Molina, que maltrataba a la familia. Teresa ha explicado por escrito al ministro de Justicia, Ángel Acebes, lo que en su día calló ante el Juzgado.

El pueblo se ha volcado. Las concejalías de Mujer y Juventud, la empresa donde trabaja como limpiadora, la asociación feminista Clara Campoamor, la asociación de tiempo libre Jarama, la dirección del colegio público Victoria Kent, el párroco de la Iglesia de Santo Domingo de la Calzada y, cómo no, los hijos de Teresa se han dirigido también al ministro pidiendo el indulto de la que consideran madre, trabajadora y vecina ejemplar.

17 años martirizada

Teresa sufrió un martirio durante sus 17 años. A hijo por año, en los seis primeros compaginó sus embara-

zos con los trabajos más duros. Su compañero le arrebató, "a golpes", el poco dinero que sacaba vendiendo flores en Madrid. Molina consumía todo tipo de drogas y sufría importantes crisis. El ambiente en casa era infernal, pero Teresa no tenía a donde escapar con su prole.

Los servicios sociales de Mejorada -donde residían- le denegaron ayuda porque no presentaba denuncia contra su compañero, temerosa de la venganza de la familia de Molina. Y Vicente siguió con su acoso. Si no disponía de su ración de cerveza y de Winston americano, Vicente la emprendía a golpes con su compañera y a navajazos

con su ropa. Más de una vez acudió a urgencias por las palizas. Las patadas en los genitales eran habituales, "aunque no era lo peor". Teresa tiene un implante de prótesis en la zona occipital por un golpe que le propinó Vicente con un objeto contundente. Una vez, de un brutal puñetazo, Vicente le rompió un tímpano; otras, le cortó con una navaja en el cuello y en las piernas.

De las armas blancas, pasó a las de fuego, llegando a disparar dentro de la casa contra los muebles y las paredes. En esa última etapa, Teresa tuvo que huir frecuentemente para salvar su vida. Hasta que llegó el día de autos. Vicente la encañonaba en la sien con una pistola. Ella, para evitar el disparo, se abrazó a él y, en el forcejeo el arma se disparó, terminando con la vida de Vicente y con el sufrimiento de su compañera y sus hijos.

Un juez de Madrid dictó sentencia condenatoria contra Teresa de Jesús Moreno. Hoy, cinco años después, cuando Teresa ha conseguido rehacer su vida en Rivas Vaciamadrid, la prisión se cierra sobre ella.

El pueblo entero se ha volcado en apoyo de Teresa, a quien considera madre, trabajadora y vecina ejemplar



TERESA DE JESUS. Sola y con sus hijos, que piden con vehemencia el indulto para ella. ARDI BELTZ

10

2000 las

LITREA

97

Las mujeres integran el 70% de la población mundial en la pobreza

La Marcha Mundial contra la Pobreza y la Violencia ha sido la primera acción global

Las dinámicas del capitalismo y el patriarcado son, a escala mundial, el principal obstáculo para la emancipación de la mujer. Los impactos de las políticas neoliberales y la coerción sordida y silenciosa del patriarcado convierten al género femenino en la principal víctima del actual sistema económico y cultural internacional.

ARDI BELTZA
BARCELONA

A finales del año pasado, según datos del Banco Mundial, 1.500 millones de personas —un aumento de 200 millones en sólo dos años— vivían con menos de un dólar al día, y otros 3.000, con menos de dos dólares. El Nuevo Orden Mundial actúa dramáticamente contra las mujeres del mundo: de los 4.500 millones de personas pobres, el 70% son mujeres, a quienes la dinámica neoliberal de la nueva economía condena a la miseria más extrema.

Aunque aportan las dos terceras partes del trabajo en el mundo, apenas ingresan el 10% de los sueldos. El poder económico que excluye, margina y precariza en el mundo del "fin de la historia" sigue en manos masculinas: las mujeres poseen menos del 1% de la riqueza mundial.

Además, la ofensiva neoli-

beral que asola a los pueblos del planeta ha recurrido a las mujeres como mano de obra barata y flexible, convirtiéndolas en víctimas predilectas de los planes liberalizadores y desreguladores del mercado de trabajo.

Violencia sexista

Contra esta situación y contra las variadas formas de violencia que sufren las mujeres, la Marcha Mundial de Mujeres Contra la Pobreza y la Violencia inició su anda-

Aunque aportan las dos terceras partes del trabajo en el mundo, las mujeres ingresan el 10% de los salarios y poseen el 1% de la riqueza total



DONOSTIA. Marcha de mujeres contra la pobreza y la violencia.

YUDANIA

dura el pasado 8 de marzo para finalizar el pasado 17 de septiembre en Nueva York, coincidiendo con la cumbre de Naciones Unidas para la erradicación de la pobreza.

La violencia machista es otra de las caras de la dominación patriarcal. En EEUU, casi dos millones de mujeres al año son golpeadas por sus supuestos compañeros. En Turquía, el 80% de las mujeres presas padece agresiones y violaciones. Más de un millón de niños (niñas, la mayoría) son obligados a prostituirse cada año. Sólo en la UE, en 1995 aproximadamente medio millón de mujeres ejercieron la prostitución a la fuerza.

La mutilación genital afecta a 114 millones de mujeres en

el mundo. Los conflictos bélicos se ceban también especialmente con las mujeres, en la lógica violenta del machismo. Durante la guerra en los Balcanes, sólo en Bosnia-Herzegovina, fueron violadas más de 40.000. En Ruanda, en pocos meses, 15.000 mujeres resultaron violadas.

Maltratos a diario

Un informe reciente del Parlamento Europeo constata que los delitos violentos contra las mujeres son una realidad cotidiana. En Portugal, el 52% de las mujeres dice haber sido objeto de violencia doméstica; en Suecia, cada diez días muere una mujer por malos tratos; en Alemania, una de cada tres mujeres sufre violencia sexista.

El Estado español no se queda atrás. Unas cincuenta mujeres fueron asesinadas el año pasado por sus maridos y 1.865.000 padecieron malos tratos. En 1999 se presentaron 21.872 denuncias por maltrato, cifra que contrasta con las escasas 2.305 plazas de los centros de acogida.

En el Estado español, en 1999, cincuenta mujeres fueron asesinadas por sus maridos y 1.865.000 padecieron malos tratos

Lúpulo
El corazón de Alemania en el centro de Bilbao
María Díaz de Haro, 7
Tlf. 944 278 000 - 48013 Bilbao

BRIXTON
DENIM
Ropa & música
C/ Kresaltxu 4 - Erromo-Areeta
48930 - Bizkaia
Tel./Fax: 94 464 81 04
E mail: brixton@euskalnet.net

KANTXA INFORMATIKA
REPARACION Y VENTA DE PC'S, TPV'S, ETC.
Servicios y Suministros Informáticos
Plaza Nueva 12 Bajo
48005 BILBAO
Telf. 94 4793865
Fax: 94 4792866
e-mail: comercial@kantxa.com

Unas 5.000 mujeres sufren a diario malos tratos en África

ARDI BELTZA
NAIROBI

Mary Okumu, miembro de la ONG "Africa el Taller" que tiene su sede en Nairobi, ha denunciado recientemente que más de cinco mil mujeres son víctimas de maltrato cada día en el continente africano. Según los datos de Okumu, las formas más comunes de violencia incluyen los castigos corporales, el acoso sexual, el matrimonio forzado, la violación y la mutilación sexual.

Otras estadísticas realizadas por varios investigadores confirman esta informa-

ción y añaden que cada año se cometen más de 32.000 violaciones y agresiones físicas en África, pero sólo se denuncian uno de cada 36 casos, y la mitad de los procedimientos judiciales finalizan con condenas para el agresor.

En Zimbawe, la mayoría de las mujeres víctimas de la violencia tiene entre 20 y 49 años, según los datos del Proyecto Musasa, encargado de facilitar acogida a mujeres maltratadas.

La Policía de Kenia informa que durante la primera mitad de 1998 hubo al menos 4.000 denuncias por agresiones contra mujeres.

Hombres contra las violencia hacia las mujeres

Grupos de Hombres Contra la Violencia de Latinoamérica han presentado la campaña "del listón blanco", con el objetivo de que los hombres tomen responsabilidades y contribuyan a finalizar con las diversas formas de violencia contra las mujeres. La campaña busca la adhesión a los siguientes acuerdos: "Renuncio a toda forma de violencia hacia las mujeres y me comprometo a establecer relaciones igualitarias con las mujeres y otros hombres; me comprometo a romper el silencio y la complicidad con otros hombres que actúan violentamente contra las mujeres". Los interesados en colaborar con esta campaña pueden dirigirse a la página web: www.whitribon.ca.

Censuran una campaña para la prevención de malos tratos en la juventud

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales del Estado español ha presionado a la Federación de Mujeres Progresistas por la campaña que realiza sobre la preven-

ción de malos tratos en la juventud y que presentó a finales de setiembre en Madrid. Responsables del Ministerio comunicaron a la presidenta de la Federación de Mujeres Progresistas, Enriqueta Chicano, en una reunión que mantuvieron la víspera de la presentación pública de esta campaña, que no la financiarán por considerar inoportuno el lema que ha utilizado: "El amor no es la hostia". Chicano no entiende la postura que ha adoptado el Ministerio, ya que esta campaña forma parte de un programa que presentaron el año pasado. "A lo largo de este año hemos realizado una serie de estudios y análisis sociológicos de los comportamientos de malos tratos", explicó a ARDI BELTZA. En cualquier caso, valoró de forma muy positiva el acto de presentación de esta campaña, a la que acudieron numerosos jóvenes.

Argentina trata de ocultar datos sobre agresiones

El Instituto Social y Político de la Mujer (ISPM) realizó en Argentina una encuesta entre los políticos para conocer su opinión sobre las agresiones a las mujeres, de las que son víctimas el 25% de la población femenina. La presidenta de esta organización, María José

Lubertino, indicó que únicamente respondió el 17% de las personas consultadas y "las mujeres mostraron poco interés en participar". Destacó que sobre la violencia contra las mujeres apenas hay información, así como que las estadísticas oficiales son inexistentes. Todos los encuestados coincidieron en señalar que el ejercicio de la violencia contra las mujeres se percibe como un hecho social, un fenómeno que se genera desde dentro de la sociedad en su conjunto y que sólo podrá superarse colectivamente.

Una víctima de malos tratos pide dinero a una protectora de animales

Una mujer de El Vendrell (Tarragona), María Antonia N.V., ha recurrido a la protectora de animales, ADYPA, para que le preste dinero para afrontar el proceso que tiene abierto contra su marido, a quien ha denunciado en diversas ocasiones por agresiones. Esta mujer tiene cuatro juicios por faltas en la Audiencia de Tarragona. El presidente de ADYPA, Teófilo Gavarró, indicó que ninguna institución y entidad que se dedican al apoyo a mujeres maltratadas le ha prestado ayuda económica, y por ello su asociación ha decidido prestarle 350.000 pesetas.

Aumenta la violencia contra las mujeres en Guatemala

G.O.
GUATEMALA

La organización no gubernamental guatemalteca Grupo de Apoyo Mutuo (GAM) ha denunciado que en los primeros ocho meses de este año, setenta mujeres del país han sido víctimas de violaciones a los derechos humanos.

Mario Polanco, representante de esta organización, recordó el caso de la desaparición, en abril, de Mayra Gutiérrez, catedrática universitaria, cuyo paradero

aún se desconoce. También destacó que varias mujeres han sido ejecutadas extrajudicialmente, e indicó el hecho más reciente, el de Mildred Veliz Luna, de 18 años, que apareció muerta con varios disparos en la cabeza en un campo de fútbol.

En lo que va de año se han registrado en Guatemala 15 asesinatos, 5 secuestros, 13 heridas con arma de fuego y blanca, 12 violaciones sexuales, 10 amenazas de muerte, 5 intentos de linchamiento, 14 maltratos y una desaparición.

10

2000 de URSS

99

CA LA DONA

David FERNANDEZ

El 20 de marzo de 1988 un amplio grupo de mu-

jes feministas ocupaban una casa con el objetivo de reivindicar y crear un espacio de mu-

jes y para mujeres. Y así, hace 12 años, nacía Ca la Dona, una realidad consolidada que se ha

convertido en un punto de referencia del Movimiento Feminista de Catalunya.

Concebido como un espacio para compartir feminismos, cambiar el mundo y no parar en la defensa de los derechos de las mujeres, Ca la Dona funciona con un modelo organizativo basado en la participación y en la toma de decisiones de forma colectiva. Con bar, ludoteca, espacio de tertulia y encuentro, cursos, seminarios, talleres y debates, servi-

cio de Biblioteca y publicaciones que recogen la Historia y debates del movimiento feminista, Ca la Dona alberga en la actualidad a más de 30 colectivos y organismos feministas, como Dona i Presó, Tamaia -contra las agresiones- o la comisión catalana de la Marcha Mundial de Mujeres contra la Pobreza y la Violencia que salió a las calles de Barcelona el pasado día 8... para que los sueños igualitarios se abran paso de una vez entre tanto patriarcado imperante.



EL TRIANGLE

10

2000 ho
URRIA

100



Las Autoridades y los Poderes Fácticos advierten
que **EL TRIANGLE** les perjudica muy seriamente.



INFORMACIÓN I SUSCRIPCIONES: 93 458 64 10

COMIDA BASURA



CRONICA

"Txitxarro"

10

2000 ko
URRIA

102

Rafael CASTELLANO
Lastur

ES INCIERTO, señoría, que la población civil, incluidos los labriegos de Lastur, pase de colaborar con las fuerzas del orden. Lea. Cuando tuvo lugar la erupción del "Txitxarro", el domingo 17 de septiembre del 2000, los un puñado de inquilinos de varios caseríos de Lastur, de Itziar, de la zona de Endola y otras vaguadas, no atribuyeron el estruendo a las canteras próximas. Piense que los nativos de este microclima, al norte del áspero Izaizaitz, han convivido largos años con detonaciones intermitentes de barrenos, y las han interiorizado. No les sobresaltan ni despiertan. Pero ello no les atrofia la intuición. Esta vez les sonó raro, el trallazo de clorita. Mucho más resolutivo que... ¿cómo era? Eso, gomados, exacto. Qué tiempos, señoría. *Euskal jakak*, cineforum, dazbaos, ikurrinas clandestinas, huelgas, picoletos barrigones y asmáticos y la Real Sociedad campeona de Liga.

Poco después, y anote usia los simbolismos, en la zona de Endola (Endolxa en acento local) los citados caseros y mayorazgos, con la legaña aún pegada al párpado, percibieron gritos en la espesura. "Laguundul, laguundul". Equivale al *mayday*, *mayday* de los pilotos en mal trance. No se escaqueó el vecindario, como en el sanguinario asunto de Miren Nekane en Arizabalo: oídos sordos mientras le perforaban 114 ojales en el cuerpo. No. En Lastur-Itziar-Arbil salieron en patrulla de auzolan hacia el lugar donde unos insurrectos habían atado a sendos *in-signis* a los dos operarios de mantenimiento del "Txitxarro". Apartaban helechos, cuando de la la fronda surgieron tres sombras gigantes. No es fábula de Samaniego. Se trataba de los denominados *beltzas*. "Uno

de ellos, mujer, se les nota en las pistoleras, ya me entiendes". Conminaron a los indígenas, pajillera en mano, a regresar a sus casas. En las proximidades se escuchó el último "Laguundul". Luego, silencio de gallos y malvices. Que dispersen, que circulen, vamos. Gracias al invento del móvil, la Ertzaintza controlaba ya a los dos rehenes. Les habían pasado los forajidos, el queso donde inmovilizaron a los rehenes. Misión cumplida.

Señales de humo

Entretanto, ciertos loros transmitían, diligentes, señoría, el parte habitual: "En el momento de la deflagración no se hallaba nadie dentro de la sala de fiestas, por lo cual no hemos de lamentar desgracias personales...". Repitieron el latiguello hasta bien entrada la noche. Señales de humo. Subliminales.

En la hondura de Itxaspe, señales de humo, también. Negruzco. Han puesto al horno el "Txitxarro", fuente de fecundidad y orquídis de tres generaciones.

El impuesto del Cura

A mí me pasó aviso directo un robasetas, un bancario que se alivia el muermo de la prejubilación a base de trepar a Andutz, Amo y las Malloas. "Estaba almirando el paisaje, ahí arriba. De pronto, ¡danba! El "Txitxarro" por los aires. ¡Qué traca, qué zambombazo!". Entusiástico, como si acabara de conversar con el yeti. Más de una vez habrá metido, deprisa, deprisa, en un viejo ataqué de partera, fajos de billetes de mil, viejos, sin numeración correlativa. O habrá sellado el millonario aval de una fianza.

Pero sigamos con las similitudes bíblicas, señoría. El talde desplazó hasta unos tres kilómetros del lugar de autos a los dos rehenes antes de poner al horno el "Txitxarro". A mucha distan-

"Hay químicos, gente que ha estudiado Farmacia, profesionales que no pueden abrir una botica, ni les contrata Bayer. Se lo montan en un laboratorio, en su casa. Pastillas. Hay muchos. Pero ¡no van a anunciarse en páginas amarillas!"

cia y con un buen cortafuegos de por medio: la N-634. No "en las inmediaciones", como propagaban las agencias. Los dejaron atados en un bosque próximo a la casatorre Aldazabal. Edificio histórico que sirvió de Cuartel del Sur a la partida del padre Sabio Cruz Loidi, párroco de Elduain y guerrillero carlista. Alguno aprensivo ha arrancado la placa oval, en esmalte azul, que lo atestiguaba. Así nos va, el patrimonio.

Fue el Cura pionero, en este distrito, de lo que hoy se conoce como *Impuesto revolucionario*. Clavaba Santa Cruz sus bandos en los castaños y encinas. El pasquin solicitaba a los aldeanos circundantes una contribución para la causa. En reales de vellón (consta el documento en los archivos de ARDI BELTZA), o en especie de abarcas, mantas, cereales, pasto de caballerías, cecina de cabra, babarrunas, hortalizas, temera, que, boinas, vino.

Se sobreentendía que quien no pagara el IVA solidario, no estando en quiebra, que se atuviese a las consecuencias. La más leve, rapar al xero a los *baezpakos*, untarlos de brea con plumas de gallina y pasearlos a lomos de asno por los pueblos. La más grave, consigna textual del guerrillero: "Cuatro tiros, y a la foz". Cuando escaseaba la munición la partida ahorra balas. Se degollaba al reo con machete.

El día de la Candelaria de 1875, el Cura y sus facinerosos bajaron a Deba-capital y ahumaron a las huestes liberales atrincheradas en la Iglesia y fortaleza. Objetivo, requisar su arsenal. Se introdujeron en el atrio carros de paja impregnada en petróleo, y se les arrojó una tea. Subliminal también, el talde. Ahora, año 2000, le ha tocado a la pagoda pagana. Ertzainas de rayadillo impiden el paso a la explanada y par-

king del "Txitxarro", que ya no humea. Parece un ovni. Fotos sí, pero desde el precinto. "Vaya a la curva, allí el ángulo es más espectacular y se aprecian mejor los desperfectos", asesora.

Gritos atascados

Pero interesa la explanada y, en ella, el *pottergolst* de botellines de agua desparramados. Insalubres, Mondariz, Lantarón, Betelu, Altxola, Urberuaga, Solares, Solan de Cabras... Rige ya en todos los bares la estética del botellín de agua a morro. En cafés marchosos, cutres o de postín, todas las consumiciones, excepto el agua mineral, se sirven en vaso. Ya sea Perrier o Fontvella, se tragan del gollete. La civilización lo subsume todo, señoría.

Frente a un "Txitxarro" ahumado al horno, botellas, botellas abstemias. Receptáculos de plástico. Un doctor: "El alcohol sube la tensión arterial y potencia el fármaco. Las pastillas de pastilleo, además, llevan resina de grifa, que provoca sed. Más, cuando se suda bailando".

En los coliseos de desmadré, psicodelia y frenesí, señoría, el grifo de los lavabos no rula. Lo ha atascado la empresa, mirando al balance de caja. Y la cola de los excusados no es para orinar, sino para pillar ciertos polvillitos mágicos que reparte una silueta en penumbra. Quien precise agua para tragarse el paraíso perdido, la ha de pagar a precio de cubata. Se administra allí una eucaristía de agua y píldoras.

Alquimistas en paro

Zona idílica, el acantilado oculto o camufla un buen repertorio de estraperlos diversos. Los estanqueros viven rachas de cabreo: resulta difícil encontrar, en las tascas, labores peninsulares. Todo, made in USA. Es tan tenaz, señoría, la suspicacia de los zips al respecto, que ya han sido expulsados del Cuerpo

CRONICA
NEGRA

al horno

tres o cuatro agentes oriundos del valle, por tener la vista gorda. En Elorriaga se izaban (¿izan?) alijos encañados en la rada con cabrestante, polea y un cable sujeto a un tractor. Los carabineros, piqueos, interpellaban a éste. "A mí qué me dices. Dejo las llaves puestas. Me lo habrán robado". Cuando en Ondar Beltz, Mutriku, embarrancó un camión gallego, intruso, repleto, en principio, de Camel, la Benemérita se lo soplo a los pillos. Se produjo un tiroteo de película. ¡Bang, bang!, en la ensenada.

También llegan partidas de pastillas-diseño de la mar, informa un confite de total confianza. "Lo más práctico es montar un laboratorio en casa. La presentación, en botes de 80 en 80 pastillas. Si es buena, de mil en mil; depende si es para uso propio o para reventa". Interviene una matahari de cabellos rasta: "¿Laboratorios clandestinos? Los hay así", apaña las uñas de fumanchú, lacadas de amatista. "De confianza. Mucha higiene. ¡Si los instalan profesionales! Algunos hacen inventan fórmulas secretas y no se las pasan a nadie más".

Tribus
Desde la curva, contemplé el "Txitxarro" despanzurrado. Para el desguace. Al regreso, se ha incrementado la concentración de juventudes. Van ocupando la campa con con trajín sigiloso de hormiguero. Acuden, ¿a qué? Su idioma es *hikaz*, de tú, la gramática de estos valles desde Arpeitia hasta Lasturbehe. Un tokata tamaño armario lanza regüeldos y encefalogramas. *Txasst-bump, txasst-bump*. Réquiem-mix, quizás, por el "Txitxarro", que ahora recuerda más que nunca, mal trecho, a un ovni mal aparcado. No son muy locuaces, los ensamblarlos. Hago una observación banal. Se acogen

a la quinta enmienda. Estólos, fijan la atención en el castillo de Barba Azul, y del Viejo de la Montaña. Las asociaciones de padres preocupados del valle, de los valles próximos, de los más lejanos, centran todos sus prejuicios en la sucursal "Txitxarro" de su comarca. En tantos otros santuarios similares. Los llevan a inglés, judo, danza olímpica, piscinas, ajedrez y acordeón. Pero el bakalao los imanta. Las tribus allí reunidas son rústicos del asfalto. Visten un uniforme distinto para cada uno. Lucen cadenetas metálicas, 'pitsis' de canibal, tansuras policromas, fosforito. Ellos, rapados o con el pelo teñido de rojo o rubio-putón. Un poco anacrónicos: la línea grunge. Ellas, van de sobriñas de los Simpson. Aceptó hablar, finalmente, cierta persona joven que considera que ya se le pasó el acné. "No te rompas la cabeza. Está muy claro que el "Txitxarro" no pagaba el impuesto. ¿El bakalao? ¡Lo de las rutatas, que nos parece una chorrada, lo dice! Ruta de los castillos, de Santiago, de bodegas riojanas, de los pueblos blancos, de los molinos, y ahora la del bakalao. Es evidente que como desapareció la industria, la hostelería manda". Pero meterse sustancias bricoladas...

"Pues sucede como siempre, como con todo. Que se empieza para ligar, hay muchos con problemas de comunicación y tienes que pertenecer a una tribu, con todos sus ritos".
Paga extra
"Tú fíjate", calcula, "que a mí me pasaban de paga 500 pelas. 'Lo demás, te lo tendrás que ganar'. Pues algunos universitarios, entre el altá, la izeko, la abuela, se sacan de 10 a 12 o 15.000 pelas para el fin de semana". No es mal sueldo. "A los 25, unos se quedan colgados del pastilleo, del tripi, de la priva. A otros les sienta mal. La

Cuando voló el "Txitxarro", volcán de gauposas a veces eternas, los mismos padres que rezaban para que se cerrara el infierno de Itziar se echaron a la calle en rogativa a favor del bakalao

mayoría, se olvidan de que han sido jóvenes y hoy son adultos, e hipócritas y se colocan en lo que sea por 150.000 al mes". Toma aliento. "¿Que hace estragos? Claro.

Toma aliento: "El pastilleo hace estragos. Atonta. (Última hora, diez muertos en Florida tras ingerir un nuevo diseño de ekstasy). Luego, están los accidentes de coche, las gauposas eternas al bajar de la disko.

Alquimistas en paro

Terminas Químicas, o Farmacia, o Biológicas. Tu familia no dispone de farmacia, y esto es dinástico o vuesta un pastón. Pasan años, y ni te contrata la Bayer ni investigas genes en Maryland. Muchos, con este panorama, organizan un laboratorio autónomo de psicopastilleo. De diseño. Tendrán que darle salida a sus micropuntos amarillos y mitsubishi, les ponen nombres de esos. ¡No van a apuntarse en las páginas amarillas! Buscan contactos, redes. En diskos, rockódromos; en locales de marcha y de ambiente".

"Echan jaco al bakalao"

El fuelle con cuentakilómetros resopla y el médico dice: "Doce-siete. ¿A qué has venido". Las drogas de diseño. Todas las drogas, fármacos, son de diseño. ¿O no? Enuncia, el doctor: "¡Bah! Tú mismo puedes fabricarlas en casa". Añade: "Les ponen una base de anfetamina, y cafeína. Últimamente se lleva mucho añadirle hash, cáñamo. Ah, y mescalina". Exótico. "Viene a ser como la coctelería. Tú abres el mueble-bar, mezclas marrasquino con vermouth, ron, champán, pipermin, quina Santacatalina... y si sale con barba San Antón, o un Manhattan, o un martini, o un Bloody Mary". Con los principios activos, igual-igual.

El yonki se salió, pero ha

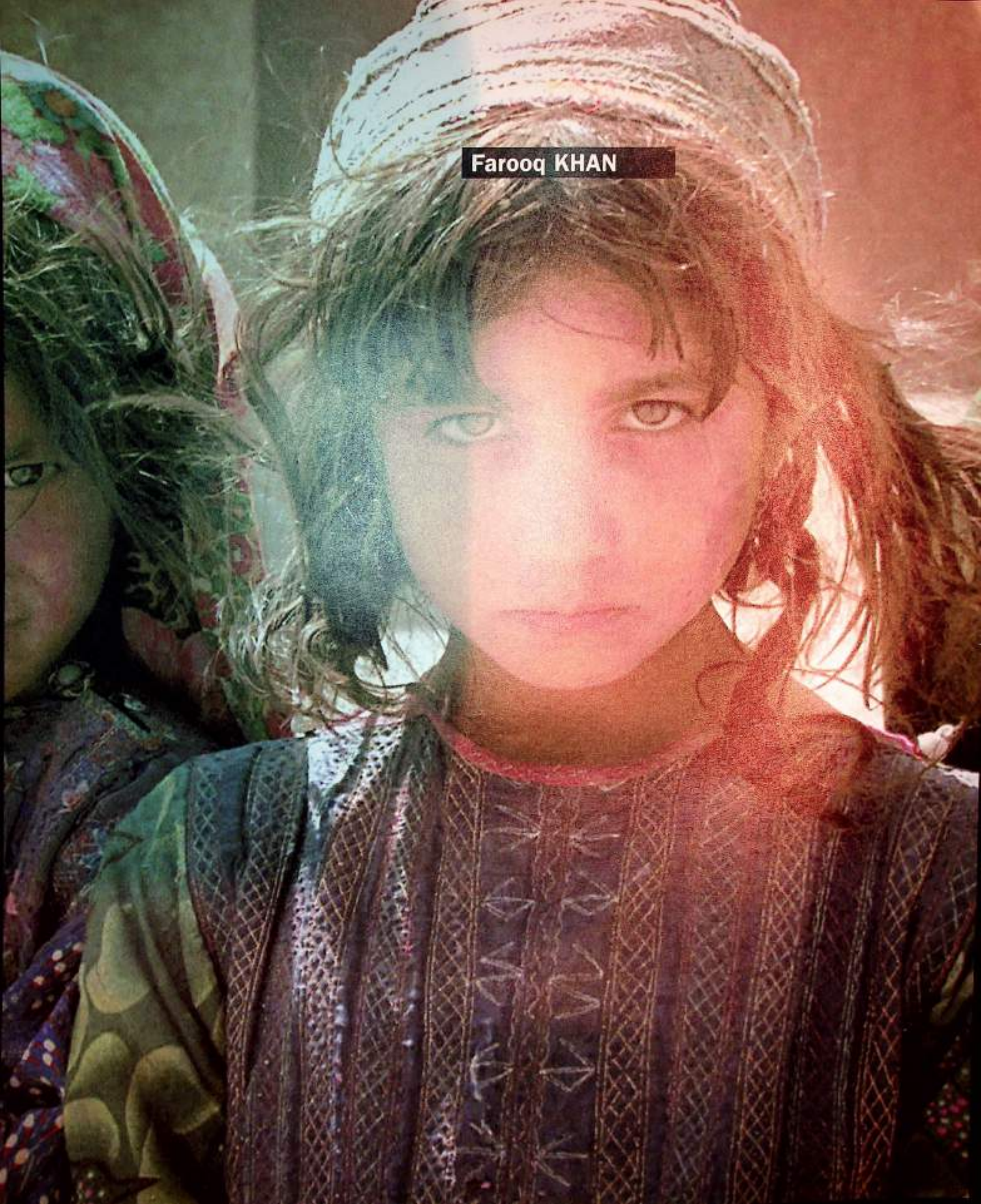
convivido, Castaneda del lumpen, con toda suerte de pinchetas y vómitos humanos. Sólo yonqui entiende a yonqui. "Mira, macho, el yonqui que lo sea te dirá que exige la aguja, la vena, o sea, la felicidad en el acto, directa al estómago, al cerebro. Nada de efecto retardado. Felicidad, ya". Por eso, "al pastilleo le echan un punto de jaco, para que suba rápido".

Dice: "La receta de tu doctor está aceptable, pero se ha callado el truqui, el avercén. El caballo. Los que elaboran pastillas de marcha saben que esa pena quiere el colocón, pero ya".
Rogativas

"Cada quince días", susurra otro confite, melómano, "sacan, a la vez, una nueva música techno y una pildora nueva, ideal - ideal para disfrutarla. Es el mix del mix". Constata: "Ya no se trabaja para comer, sino para divertirse, para ligar o para creer que ligas". La rogativa más en boga, en blings o saunas: "Yo, es que no vivo. Con quince años, la cría va a esos antros, hace dedo a cualquiera, llega a las tantas. Es que... ¡Una bomba, deberían ponerle! Jaculatoria certera, en el caso que tratamos, señorita. Paradojica, porque cuando el "Txitxarro" voló, muchos adultos que le hacían vudú (pese a haber programado a su prole en él, hace 20 años) asistieron a una manifa de condena por el atentado. Silenciosa, tolerante.

Aquí, señorita, seguimos en las mismas. Nadie echa un vistazo al caso Berazadi, ahí al lado, en Elgoibar. La amnistía no es amnesia. Por otra parte, aquí en Euskal Herria se sigue teniendo en cuenta, no lo que se hace, sigue teniéndose en cuenta, no lo que se hace, sino quién lo hace.

Suyo affmo q.e.s.m.

A close-up portrait of a young man with light brown hair and bangs, wearing a white headband and a dark, patterned garment. He is looking directly at the camera with a neutral expression. To his left, the head of a doll with green hair and a patterned headscarf is partially visible. The background is a warm, reddish-brown color.

Farooq KHAN

El terremoto que actualmente está conmoviendo los cimientos de la información periodística en el Estado español está provocado por la carrera que han iniciado los grandes grupos mediáticos y financieros por colocarse

en la mejor posición de salida para la batalla que está por comenzar. El mercado español de la información siempre ha sido muy pequeño, especialmente en prensa, con la peculiaridad de que la mayoría de ciudadanos del

Estado se inclinan por la prensa deportiva y del corazón. El problema se extiende ahora a la radio y, sobre todo, a la televisión, en donde los programas con más audiencia están ligados a la telebasura.

Los amos de los medios de comunicación se sitúan ante los nuevos mercados digitales

Pese a las tecnologías emergentes, la gran batalla informativa se sigue librando en la prensa escrita

Rafa VIGUERA
MADRID

En un panorama así se entiende que los grandes grupos, que están invirtiendo cantidades multimillonarias, en nuevas técnicas -digital, cable, internet, móviles, etc.- estén extremadamente preocupados por ver quién se queda finalmente con el pastel y quiénes van a tener que desaparecer. Es la guerra entre los capitalistas del periodismo español.

Jesús de Polanco (Prisa), César Alierta (Telefónica), Ferrari (TVE-Aznar), Martín Villa (Endesa), Jordi Pujol (TV3), Emilio Ybarra (El Correo), Juan Manuel Lara (Planeta), Antonio Asensio (Zeta), Fernández Armentis (La Voz de Galicia), Pedro Isla (Tabacalera-Radio España), Pedro J. Ramírez (El Mundo), Juan Castellanos (Recoletos-Marca), Juan Abelló (Iber-suizas-Estrella Digital), Guillermo Luca de Tena (ABC) y algunos pocos más son los capitalistas que se disputan el mercado estatal español de los medios de comunicación: prensa, radio y televisión.

Batalla a muerte

La batalla es a muerte porque, a pesar de que los nuevos avances técnicos -cable, digital, internet...- han abierto nuevas perspectivas al mundo de la comunicación, donde la estrella es siempre el periodismo, la realidad es que un Estado con menos de cuarenta millones de personas, donde la mayoría no ha leído nunca un libro y sólo lee prensa del corazón o de deportes, no deja lugar a mucho optimismo.

Meter el cable en todos los hogares, colocar ante-



PODER. Algunos no son los amos, pero gente como Polanco, Asensio, Martín Villa o Ferrari (de izq. a dcha. y de arriba a abajo) tienen un gran poder mediático.

EFE

nas de televisión o radio digital en todas las casas, renovar prácticamente toda la maquinaria informativa y de servicios de los grandes medios, competir por las licencias para dar los mejores partidos de fútbol, o las películas más taquilleras, ha exigido a

los viejos capitalistas de la prensa española un esfuerzo financiero incalculable. Ello, por ejemplo, ha obligado a Jesús de Polanco a sacar sus empresas a Bolsa, con el consiguiente riesgo de perder el control que ejerce, para tratar de conseguir dinero

como sea, una vez que ha perdido gran parte de los regalos, en publicidad y en inversión tecnológica, que le hizo el Gobierno del PSOE y que le permitió crear su imperio en los años 80, prácticamente sin contrincantes.

El Grupo Telefónica ha

invertido más de medio billón de pesetas en los últimos cuatro años para crear el grupo mediático más ligado al Partido Popular, por orden directa de Aznar. Hoy, el PP-Telefónica cuenta con una televisión privada (Antena 3TV), una cadena de radio

(Onda Cero) y una participación del 5% en Pearson, la sociedad británica que posee en el Estado español el 30% de un periódico de información general (El Mundo), la mayoría en otro económico (Expansión) y en el diario deportivo de más circulación (Marca). Quedarse con la división española de Pearson, le costaría otro medio billón de pesetas.

Al lado de estos dos grandes capitalistas de la prensa española los demás todavía parecen pigmeos, aunque a niveles más locales también juegan. Y fuerte. Habrá que ver, por ejemplo, la repercusión que produce la entrada en medios de comunicación de Rodolfo Martín Villa, presidente de Endesa. Ello repercutirá en el sector de las radios digitales, cuyas emisiones van a ser controladas por Retevisión, que ya ha desembarcado también en el mundo de las televisiones digitales e Internet. Hay que tener en cuenta que Internet, en poco tiempo, va a poder difundir imágenes de vídeo y audio, como si se tratase de una auténtica televisión, una vez solucionados los problemas que provocaba el desfase entre la imagen y el sonido.

Peró la gran batalla no va a ser la financiera y tecnológica, aunque muchos pretendan ver la guerra así. La lucha final se va a desarrollar sobre los contenidos. "Invadir todos los hogares, regalando, si hace falta, los televisores o los ordenadores. Cobrando cuotas mínimas para que el usuario pueda hacer todo desde su casa: desde leer el periódico hasta conseguir un libro en la Biblioteca Nacional, realizar la compra o adquirir un billete de avión. Todo eso es sólo cuestión de dinero, de inversión. Ahí va a estar la primera selección. Y sólo los grandes medios con conexión con los bancos van a conseguir hacerlo. Pero, finalmente, cuando el consumidor enciende su aparato en casa quiere ver cosas. Y ahí está el problema más grave, en los contenidos, en la programación, más allá de los servicios que le preste cada empresa", afirma Antonio Hernández, directivo de una empresa de cable madrileña.

La prensa, el periodismo, la información, entendida también como entretenimiento y servicio, vuelve a convertirse en el gran pro-

blema para quienes controlan los soportes: prensa, radio, televisión, internet, etc. Aduenándose de los medios, como decía Fraga Iribarne, se impide que "elementos incontrolados, los comunistas, puedan hacer un periódico, una radio o una televisión". Pero ello no dirime la guerra entre los propios capitalistas.

Si "El País" vende cien mil ejemplares más que "El Mundo" no es porque tenga mejores medios técnicos, si no porque sus contenidos están más elaborados: se gasta más en comprar periodistas. Si los informativos de Telemadrid tienen tanta o más audiencia que los de Tele5 también es porque cuida más este aspecto de la programación.

El grupo Correo, por ejemplo, sigue una táctica de compra de los periódicos

La lucha entre los poderosos no se va a dirimir tanto en el campo financiero como en el de los contenidos, donde ya ha habido sonoros fracasos

regionales y locales, lo que le ha llevado a controlar una gran parte de la información de algunas comunidades pequeñas pero importantes, como Castilla y León o Murcia. Incluso está tratando, a través de Atlas, de crear una empresa para fabricar contenidos informativos para televisión, aunque, hoy por hoy, muy pobremente.

Empresas locales

Telefónica también ha tratado de crear empresas locales en todo el Estado para controlar la información y venderla a todas las cadenas de televisión. Pero, finalmente, la pobreza con la que paga a sus corresponsales y la falta de directivos con capacidad periodística les ha hecho fracasar. Otro tanto le pasa al Grupo Voz, que ha crecido gracias a la prodigalidad del dinero de la Xunta, pero que nunca ha apostado por un periodismo bien hecho. Sus inten-



ALIERTA. Via Telefónica, es uno de los amos emergentes.

EFE

tos de crear una empresa de contenidos televisivos ha sido hasta ahora un desastre.

El propio fracaso de An-

tena 3TV que, bajo la batuta de Antonio Asensio (Zeta) había conseguido mantener un nivel siempre en la línea de los pro-

fesionales al servicio de los capitalistas, tras la llegada de Telefónica, que colocó a un inversor, Juan José Nieto, para dirigir la cadena, ha ido cayendo en picado. El jefe de los informativos, Sáenz de Buruaga, un periodista funcionario que llegó a TVE de la mano de Aznar, no ha hecho más que ahondar la crisis de Antena 3TV, además de provocar la huida de cualquier periodista con ánimos de trabajar.

Una vez disipados los humos y las nieblas provocados por los miles de millones invertidos en los últimos años en los medios de comunicación, los ejércitos de los grandes medios de comunicación del Estado español se van a encontrar muy pronto en pie de guerra por el control de la información.

Los amos de los medios

Radio Televisión España-Radio Uno

Propiedad del Estado. Director General: Javier González Ferrari. Control: directamente desde el Portavoz de la Presidencia del Gobierno. Pío Cabanillas. Medios: Dos cadenas de televisión gratuitas (TV1 y TV2) y la mayor cadena de emisoras de radio. Sus pérdidas rondan los 80.000 millones anuales y acumula un déficit de más de medio billón de pesetas. Plantilla: 6.000 trabajadores

Grupo Prisa

Propiedad de Jesús de Polanco. Medios: "El País", el primer periódico estatal. Canal Plus: la primera cadena de pago en España, con más de 1,2 millones de abonados. CNN Plus: canal de noticias. Canal Satélite Digital y la cadena SER. Financiación: es la empresa con más publicidad institucional y que más ayuda recibe para renovación tecnológica.

Grupo Telefónica

La Compañía Telefónica Española es la mayor multinacional del Estado. Su accionariado está dividido de la siguiente manera: más del 9% es propiedad del BBVA (Banco Bilbao, Vizcaya, Argentina), 5% de la Caixa de Catalunya y un 10% en manos de los grandes fondos norteamericanos a través del Chase Manhattan Bank. El presidente es César Alierta. Medios: Antena 3 TV, Via Digital, Onda Cero, Grupo Pearson-Recoletos (el Grupo Recoletos tiene el 30% de "El Mundo").

Auna-Retevisión

Su principal patrimonio está en ser la compañía que difunde las imágenes de televisión por todo el Estado. Desde octubre ha comenzado a difundir igualmente las señales de radio digital. Propiedad: su mayor accionista es la empresa de electricidad Endesa. Medios: su actividad se centra actualmente en la telefonía fija, con Auna y Auna, y en la creación de una nueva televisión digital, "Quiero", y una filial en Internet, "Eres Más".

Grupo Correo

Empresa propiedad personal del presidente del BBVA, Emilio Ybarra. Medios: diez periódicos "regionales", con "El Correo Español" como buque insignia. Recientemente ha comprado el 30% del periódico de Valencia "Las Provincias". Tele 5: el Grupo Correo tiene actualmente el 25% de la televisión privada.

Grupo Prensa Española

La cabecera del grupo es el diario "ABC", en crisis y con una venta menor de 100.000 ejemplares. Otros medios: el canal de televisión digital Onda 6, donde tiene como socios a Europroducciones y Pantalla Digital.

Grupo Zeta

Presidente: Antonio Asensio, gravemente enfermo de cáncer. Medios: "Interviú", "El Periódico de Catalunya" y "Tiempo", además de un grupo de revistas técnicas. También un grupo de periódicos en distintas provincias.

Grupo Voz

Su principal cabecera es "La Voz de Galicia", un periódico bajo el auspicio de la Xunta. También controla "Diario 16" y dos pequeños periódicos más.

10

2000 ho
URRA

107



RESTAURANTE
TXANTONESA
J A T E T X E A

GOIENKALEA, 3 BAJO
TELF.S. 94 620 21 13 - 94 681 19 89
48200 DURANGO (BAZKAIA)

10

2000ko
URRIA

108



UNION recycling®
ROPA NUEVA Y 2º MANO

CUERO / ANTE
-ROPA NUEVA Y DE IMPORTACIÓN
-RECICLADA
-PIEL VUELTA

C/ Somera, 18. BILBAO
Tel. 944 156 210



Pombar
ARTESANIA
MUEBLE MISTICO

Sombrereria, 10
Tel. 94 416 31 02
Casco Viejo BILBAO

La empresa de un dirigente del IBB copa los informativos para EITB en Iparralde

Comedia y su filial Euskal Media obtuvieron la adjudicación sin ningún tipo de concurso

Comedia, empresa entre cuyos dirigentes se encuentra el hombre del Ipar Buru Batzar Aitor Arandia, ha obtenido la adjudicación sin concurso alguno del contrato para la realización de los programas informativos de EITB en Iparralde. Según Arandia, ello es consecuencia de la falta de competencia en los herrialdes del norte y de la experiencia que esta empresa tiene en otros trabajos conjuntos con EITB. En Iparralde existe también la productora Aldudarrak.

Xabier SUSPERREGI
BAIONA

En cuanto a su relación con EITB, la empresa ha realizado diferentes coproducciones con este medio, la más importante en dos periodos de seis meses durante los años 1998 y 1999 bajo el nombre de Iparraldea.

En esta producción, Iparraldea tuvo acceso a subvenciones. Ante la necesidad de solicitarlas por mediación del sindicato intercomunal, con la consecuente demora, la mano de Arandia agilizó el trámite, utilizando el papel membretado del sindicato y falsificando la firma de su presidente.

En la presentación de Iparraldea aparecieron ante la prensa Aitor Arandia, Zarraco y Jose Mari Muñoz.

Con estas y otras producciones de menor cuantía, Comedia ha mantenido el contacto con EITB. La producción habitual de los programas de Euskal Telebista, de Radio Euskadi y Euskadi Irratia se llevará ahora a cabo en la redacción por periodistas independientes contratados por periodos de un año. Los técnicos lo serán por una subcontrata de una productora donostiarra.

Contratos paralelos

En esta nueva fase, EITB ha establecido dos contratos paralelos por el periodo de tres años: uno, con Comedia, para la producción de los programas, en el cual esta productora cubrirá todos los aspectos técnicos necesarios para la emisión de los mismos, y un segundo con Euskal Media, por el que esta agencia se compromete a realizar y entregar a EITB la información necesaria para cubrir en este aspecto las necesidades de los programas informativos.

Euskal Media surge como filial de Comedia, donde esta empresa pone la estructura y los periodistas, siendo la participación de otra sociedad, Herrikoa sociedad anónima de capital de riesgo, formada con la participación de So-



COMEDIA. Se encargará de elaborar los informativos para EITB.

ARDI BELTZA

koa, algunos bancos y unos tres mil accionistas familiares, la portadora de los recursos para la financiación del proyecto.

De esta forma Euskal Irrati Telebista proporcionará el trabajo necesario para la expansión de Comedia y, al mismo tiempo, Euskal Media surge

como la agencia de información audiovisual que, a partir de ahora, surtirá de información tanto a televisiones como a servidores de internet.

Prensa y poder

La evolución del tratamiento informativo de EITB sobre Iparralde camina paralela a la toma de conciencia del PNV sobre la necesidad de influencia en los tres herrialdes del norte. Los estrechos lazos entre la línea política del PNV y EITB quedan nuevamente en evidencia.

Dentro de los sucesivos cambios que se han ido sucediendo en el interior del PNV, no es hasta estos últimos años que el IBB pasará a integrar la estructura del partido. Ello sucede tras la firma de Lizarra-Garazi, ya que anteriormente era considerado estructura extraterritorial, como Madrid o Venezuela.

Hace sólo cinco años que el PNV comienza la nueva estrategia en Ipar Euskal Herria, llevando a cabo contactos con sectores centrista de la UDF, movimientos en los que participa José Mari Muñoz, responsable de exteriores del EBB. Dentro de esta estrategia se observan también diferentes intentos de penetración en los medios de comunicación, ensayos frustrados como el de Gure Irratia en 1997 o la compra del semanario "La Semaine du Pays Basque".

El Ministerio de Interior promociona “El País” dentro de las cárceles españolas

El periódico fue ofrecido gratuitamente durante un mes a la población reclusa

Una posible subvención encubierta al Grupo Prisa por parte del Ministerio de Interior puede hallarse detrás de la promoción que "El País", con la colaboración de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias, ha realizado durante un mes en veinticuatro cárceles del Estado español. Durante ese tiempo, los presos tuvieron acceso gratis al rotativo madrileño.

Pape REI
DONOSTIA

La excelente entente que existe entre el Ministerio de Interior español y el Grupo Prisa, editor del periódico "El País", se ha visto refrendada en las últimas semanas por la promoción que la Dirección General de Instituciones Penitenciarias hizo del citado medio.

Según los datos en poder de esta revista, cualquier recluso que estuviese interesado pudo recibir durante un mes "El País" en su módulo sin desembolsar por ello dinero alguno. La promoción consta en unos folletos distribuidos en numerosas prisiones en los que se especifica que, entre el 12 de septiembre y el 11 de octubre, los presos podían "recibir el diario "El País" completamente gratis de lunes a viernes durante todo un mes".

El folleto, que lleva el membrete del Ministerio de Interior, incluye mensajes publicitarios como el de "Aprovecha la oportunidad de estar perfectamente informado!". La promoción se ha realizado en las prisiones de Castilla-León, Extremadura, Galicia, Asturias, Can-



PROMOCIÓN. Este es el folleto promocional distribuido en las prisiones.

ARON BELTZ

tabria, La Rioja y Euskal Herria

Extrañeza

Fueron varios los presos sociales que se dirigieron a ARDI BELTZA para manifestar su extrañeza ante una promoción de estas características. Según los reclusos,

el interés por la lectura en la prisión es mínimo y la oferta de ejemplares gratis apenas tuvo eco.

En este sentido, relatan que fueron pocos quienes rellenaron los impresos. Finalmente, los periódicos eran dejados en paquetes de cincuenta ejemplares en las

oficinas de los módulos. Instituciones Penitenciarias se negó a responder a esta revista si la editora de "El País" recibió algún tipo de subvención del Ministerio de Interior por la citada promoción gratuita en 24 centros penitenciarios.

Canal Sur maquilló sus pérdidas millonarias

Jesús PRIETO
CÁDIZ

Eduardo Abellán, el que fuera director general de la RTVA hasta su reciente sustitución por Rafael Camacho, maquilló los libros de cuentas de Canal Sur para ocultar sus muchas pérdidas, según se afirma en un informe privado encargado por el PP a la empresa Research Associates, especializada en analítica financiera, al que ha tenido acceso ARDI BELTZA.

Las operaciones de ingeniería contable se practican, al menos, en los balances de resultados correspondientes a los ejercicios de

1.997 y 1.998. Esos años, los responsables de la empresa pública, en un intento de encubrir el saldo negativo de su gestión, anotaban el dinero de las subvenciones recibidas como ingreso en el capítulo correspondiente a pérdidas y ganancias, con lo que se igualaban el debe y el haber.

Prohibición

Este tipo de actuaciones financieras está específicamente prohibido por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas, organismo encargado de velar por la transparencia contable de las entidades dependientes.

de la Administración.

Los resultados económicos de Canal Sur en los años a los que hace referencia el informe reflejan "un claro problema operativo", causado por una política de personal inadecuada, con una plantilla "sobredimensionada". A esta circunstancia ha que añadir la condición privilegiada de la RTVA que es, entre todas las radios y televisiones públicas del Estado, la que recibe proporcionalmente "una mayor dotación presupuestaria", que supone el 65% de sus ingresos.

En el ejercicio de 1998 la media estatal de subvención

por habitante y año fue de 1.686 pesetas, mientras que Canal Sur se vio beneficiada con 14.136 millones de pesetas, lo que supone una media de 1.968 pesetas anuales por cada andaluz censado.

Si todos los entes mediáticos públicos están bajo permanente sospecha de instrumentalización política, Canal Sur está considerado en Andalucía como el principal bastión ideológico del PSOE. El nombramiento del ex portavoz del Gobierno de Manuel Chaves, Rafael Camacho, ha acrecentado razonablemente esta sensación.

La revista *Públic* reduce plantilla, sale en catalán y ficha a una hija de De la Rosa

MARC ROMA
BARCELONA

El empresario sueco Hans Uno Rikard Anderson tiene desconcertado al periodismo catalán. Después de fundar el pasado mes de mayo una revista bilingüe de información general mensual, *Públic*, y asegurar a su redacción un año de continuidad, se destapó a principios de septiembre con la rescisión de todos los contra-

Cuando se daba ya por fallecido al mensual, Anderson asegura ahora que la publicación no cierra, sino que se reestructura. En la reestructuración lo que queda claro es que de trece periodistas contratados pasará a tener tan sólo dos y suplirá al resto con colaboradores exteriores.

La renovación de *Públic* no pasa por la sustitución del director de la revista, el periodista de investigación Xavier Vinader, pero sí por el cambio idiomático, pues pasará a ser íntegramente en catalán.

De la Rosa

Para el relanzamiento de *Públic*, Anderson cuenta también con la hija de Javier de la Rosa, que engrasará el elenco de colaboradores. La chica, recién salida de la Universidad Ramon Llull, asegura haber entrado en el proyecto por méritos propios. Pero quizá su padre represente la respuesta a la gran incógnita que rodeó *Públic* desde su primera edición: quién está verdaderamente detrás de la Editorial Notícies de Catalunya.

Y es que el empresario Anderson difícilmente pudo desembolsar los 500 millones de inversión que constan en el registro de la empresa, si se creen ciertos los datos que él mismo facilita sobre su pasado: "He estado tres años trabajando en una multinacional americana en Argentina", afirmaba para desmentir algunas informaciones que le relacionaban con el tráfico de armas.

EUSKAL HERRIA ETA KUBA BESARKADA BATEAN



CONCIERTO POR LA DIGNIDAD DE LOS PUEBLOS

desde Cuba, GERARDO ALFONSO

(autor de "Son los sueños todavía", canción del último Festival Mundial de la Juventud en La Habana)

por Euskal Herria, MIKEL MARKEZ

Larunbata, 2000.eko abenduak, 2 diciembre 21.00 h. Kafé Antzokia (c/San Vicente 2 Bilbo)

Art/Org.: "Resumen Latinoamericano"
Laguntzaileak: ARDI BELTZA



SERRA. Ya tenía antes el 90% de los medios privados. ARDI BELTZA

El Grupo Serra controla los medios públicos de Baleares

X. SEGUI
PALMA DE MALLORCA

El Govern balear ha renunciado a gestionar la radio y televisión pública a favor de un grupo periodístico privado que ya controla el 90 por ciento de los medios de comunicación de las Islas. El empresario Pedro Serra, presidente del Grupo Serra, fue uno de los más duros detractores del pacto de todo el arco parlamentario para desalojar al PP del poder. Desde los periódicos que controla (Ultima Hora, Diari de Balears, Mallorca Daily Bulletin, Mallorca Magazin), así como desde sus emisoras radiofónicas (Ultima Hora-Radio y Top-Radio), y la emisión autonómica Antena 3 TV y la televisión local Telenova se descalificaba continuamente al Pacte de Progreso.

Inquina

La inquina del propietario del Grupo Serra hacia el PSOE proviene de 1990, cuando el entonces alcalde de Palma, Ramón Aguiló, se negó a "regalarle" los locales del Teatro Municipal.

Antes del incidente por el Teatro Municipal las relaciones de Pedro Serra, entonces sólo propietario de los diarios Ultima Hora y Mallorca Daily Bulletin, con los socialistas eran más que excelentes. Como prueba de ello fue la adquisición en condiciones más que ventajosas del diario Balears, compra financiada por el PSOE.

El Grupo Serra amplió su participación en los medios de comunicación de la Isla con la adjudicación de las emisiones locales de Antena 3 TV y la adquisición de la televisión local Canal 37, que reconvirtió en Telenova. Además, se hizo con la totalidad del accionariado del semanario Sòller y aumentó su participación en otras publicaciones. Recientemente ha implantado su grupo en Eivissa y Menorca.

Los intentos de establecerse en la Isla de otros grupos periodísticos, como el gallego La Voz, fueron abortados por el Grupo Serra. Pedro Serra alardea de sus buenas relaciones con el poder y con la familia Real Española. Serra, a quien gusta que se le compare con el Ciudadano Kane, cuando tuvo la seguridad que no podía evitar la constitución del Gobierno de Pacto de Progreso, reunió en su casa de Sòller a los dirigentes del nuevo Ejecutivo, a quienes recordó los efectos de su campaña en contra del alcalde socialista Ramón Aguiló.

La charla debió ser fructífera, ya que le ha sido adjudicada la emisora cultural Som Ràdio sin ningún tipo de concurso. Serra ha logrado también que desde el Ejecutivo autonómico se haya concedido la exclusividad de emitir los programas financiados con dinero público a Telenova, televisión que será beneficiaria de la próxima televisión autonómica.

El FBI camufla a siete agentes como periodistas en un juicio

La prensa de EE.UU. denuncia la práctica habitual del hecho

El FBI, según denuncian organismos periodísticos norteamericanos, utiliza cada vez más el recurso de infiltrar a sus agentes en determinados juicios haciéndose pasar por reporteros para obtener más fácilmente pruebas con las que poder formular posteriormente sus acusaciones.

Darrin WOOD
NUEVA YORK

El Buró Federal de Investigación estadounidense, mejor conocido por sus siglas FBI, siempre ha tenido relaciones más que extrañas con la prensa desde los tiempos de su fallecido director J. Edgar Hoover, a quien le gustaba que sus hombres aparecieran siempre como héroes. Pero una cosa es utilizar la prensa para sus fines y otra totalmente distinta utilizar sus agentes como "periodistas" camuflados.

El caso más reciente ocurrió en la ciudad de Coeur d'Alene, estado de Utah, durante el juicio contra un ultraderechista de la organización "Aryan Nation". El acusado principal era Richard Butler, perteneciente a un grupo neo-nazi demandado por los daños sufridos por

una mujer y su hijo cuando miembros del grupo les dieron una paliza y dispararon contra ellos y su coche.

Dada la amenaza de posibles ataques por parte de los fascistas, el sheriff del condado dio órdenes de que todos los periodistas necesitaban identificaciones especiales con fotos. Cada día del juicio era habitual ver grupos de skins junto con equipos especiales de policías y perros adiestrados en detectar bombas. Como el caso era tan importante en la lucha contra el "terrorismo derechista" en los EE.UU., también hubo muchos periodistas.

Sin embargo, los periodistas de verdad se percataron de la presencia de siete "compañeros" extrañamente ataviados siempre con gafas del sol, chalecos y cámaras nuevas. Resultaba algo raro el ver a miembros de la prensa

sa cubriendo un juicio en Utah con una pinta tan limpia y con equipo tan nuevo.

Colegas

Uno de los periodistas se decidió finalmente y preguntó a sus "colegas" a qué medio representaban. Su respuesta fue: "Al FBI" y "al Buró de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego" (BATE), agencia encargada de investigar casos de armas ilegales. El periodista se quejó ante el sheriff, Rocky Watson, quien de inmediato quitó las credenciales de los agentes federales diciendo que "esto no es aceptable. Yo no sabía nada".

El peligro más grave del hecho de que agentes del FBI finjan ser periodistas es, según organismos de prensa norteamericanos, que la gente no sepa si con la persona con quien está hablando es



SUPLANTACION. El FBI hace pasar a sus agentes por periodistas.

un agente federal, que después utilizará durante un juicio y en su contra cualquier información conseguida durante la entrevista. "Debería (el FBI) tener más vergüenza", afirmó Kyle Niederpruem, presidente de la Sociedad de Periodistas Profesionales.

El FBI dijo que no sabía nada del asunto. "Me suena ridículo", declaró un agente a cargo de las operaciones en Seattle. Las asociaciones de prensa señalaron que esta no ha sido la primera vez que el FBI ha usado tácticas similares para atrapar a gente.

10

2000 NO

UNION

111

Polémica en Suiza por una censura sobre Gran Hermano

Ralf STRECK
BONN

El jefe de redacción del periódico suizo Tages-Anzeiger no permitió publicar un artículo de crítica a la emisión del Gran Hermano en TV3, canal que pertenece al mismo consorcio que el rotativo, el Grupo Tamedia. El diario fue criticado duramente con las palabras de "censura" y "periodismo a favor del consorcio".

Le hubiese gustado al jefe redactor, Philip Löpf, del periódico liberal de Zurich Tages-Anzeiger que no se supiera que él censuró, a mediados de septiembre, una crítica a la versión suiza del Gran Hermano. En el artículo censurado de Kurt Emil Merkis, un redactor de la sección de comunicación, no había datos falsos o insultos que justificaran la retirada del texto. El argumento

fue que el Grupo Tamedia, dueño del Tages-Anzeiger así como de TV3 y que emite el Gran Hermano, quiere ir a la bolsa en octubre. Philip Löpf argumentó ante los sorprendidos redactores que hay que evitar todo aquello que pueda interferir negativamente en la salida de Tamedia a bolsa. Tan sólo tres días después de quitar el artículo, ocurrió lo que Löpf quería evitar con su intervención.

Sin fundamento

El periódico suizo Le Temps publicó la actuación de Löpf y lo calificó de "censura". Ante la presión recibida, Löpf modificó su argumentación. En una entrevista dijo que "razones de contenido" le llevaron a la decisión de retirar el artículo. Explicó que no es aceptable que en el Tages-Anzeiger un redac-

tor llame "majaras" a todos los participantes del Gran Hermano.

Lamentablemente para Löpf, poco después se podía leer en el periódico gratuito Metropoli el artículo censurado. La población de Zurich se dio cuenta de que las afirmaciones de Löpf carecían de fundamento. Al final del artículo, su autor, Merkis, se preguntaba en un tono irónico por qué TV3 no coloca sus cámaras en un hospital psiquiátrico. El prestigioso periódico Neue Zürcher Zeitung, gran rival del Tages-Anzeiger, escribió: "El escándalo es perfecto, el jefe de este diario que se autoproclama como 'El diario independiente de Suiza', ha metido varios goles en su propia portería y tiene que aceptar que se le acuse de periodismo de consorcio".

Löpf intentó defenderse.

Mientras afirmaba que en su periódico existe el principio de tratar a los medios del propio consorcio igual que a los ajenos, lo relativizaba poco después y hablaba de un problema de "credibilidad" cuando un medio del mismo consorcio criticaba a otro. Por ese motivo, dijo, el Tages-Anzeiger actuará respecto a otros productos del Grupo Tamedia con discreción.

Esas afirmaciones provocaron una ola de cartas con duras críticas al jefe de redacción. La gente se enfadó porque la discreción no se notaba nada. Llegaron a tildar de "locura" el que los medios de Tamedia, incluso el Tages-Anzeiger, "hagan que toda esa imbecilidad del Gran Hermano nos parezca importante".

Tampoco ha sido la primera vez que Löpf usa la

censura. Como ha podido saber ARDI BELTZA, censuró antes otro artículo de crítica al periódico gratuito Zurich-Express, que también pertenece a Tamedia.

En comparación con Roger de Weck y Esther Girsberger, que renunciaron al puesto de jefe de redacción del Tages-Anzeiger debido a las continuas discrepancias con la editorial, parece que el sucesor Löpf, que vino hace poco de la revista sobre economía Cash (Dinero), está dispuesto a subordinar la profesionalidad a los intereses del consorcio. Esther Girsberger se despidió del Tages-Anzeiger con estas palabras: "Es una cuestión de credibilidad el usar los mismos criterios en los medios del propio consorcio o en la investigación en otros ámbitos".

Rodríguez Menéndez y Bleda atacan de nuevo

El abogado Rodríguez Menéndez y el falangista Javier Bleda -ex director de "Ya" y "Artículo 20"- quieren volver a escandalizar con una periódico y una revista con los que tratarían de repetir las experiencias pasadas, aunque en este caso no se sabe qué víctimas van a escoger. Emilio Rodríguez Menéndez escogió a Bleda como director del "Ya", cuando "la mafia del GAL" le financió la operación del periódico y se encontró con que ningún profesional aceptaba el encargo. El "Ya" duró el tiempo suficiente para defender a capa y espada a José Barrionuevo, el general Rodríguez Galindo, José Luis Corcuera y Rafael Vera, en los casos relacionados con la guerra sucia, y para difundir el vídeo sexual contra Pedro J. Ramírez. Luego Bleda se pasó al "enemigo" Pedro J.

Ramírez y estuvo difundiendo todo tipo de acusaciones contra Menéndez, sin que este se inmutara. En este intervalo, Bleda ha estado trabajando para Mario Conde en buscar las "pruebas" que demostrasen que los 800 millones de "Argentia Trust" habían ido a parar a hombres del PSOE. Finalizado este trabajo que apareció -débilmente- en las páginas de "El Mundo" y que permitió a Conde volver a proclamar su inocencia, Bleda ha vuelto a su lugar de nacimiento: el despacho de Menéndez para tratar de encontrar otro nicho donde sacar dinero. El periodista-falangista había roto sus relaciones profesionales con Mario Conde en el mes de mayo, en que cesó al frente de "MC". La revista dejará ahora de editarse tras haber sacado su último número en agosto.



La superfinca de Agatha

El director de "El Mundo", Pedro J. Ramírez, que viaja casi todos los fines de semana a París para ver su esposa, Agatha Ruiz de la Prada e hijos, dispone de una superfinca, "El Robledal", muy cerca del río Tajo, en la carretera de Brea de Tajo a Orusco. La finca, de varios cientos de hectáreas y llena de robles, pertenece a su esposa Agatha Ruiz de la Prada. Da la casualidad de que Brea de Tajo es uno de los pueblos que más puede crecer en los próximos años, si se construye finalmente el aeropuerto de Campo Real, situado a poco más de 20 kilómetros de este pueblo.

10

2000 ha
URRIA

112

Pepe Navarro pide una indemnización millonaria

Pepe Navarro y su productora Cedipe reclamarán una indemnización de 800 millones de pesetas a Telefónica Media por los perjuicios causados por la suspensión de la firma definitiva del contrato que fue discutido y avalado por el anterior presidente de Telefónica Media, Manuel García Durán, y del ex presidente de Telefónica, Juan Villalonga. Tras la dimisión de este, el nuevo presidente César Alierta, siguiendo los dictados del director de "El

Mundo", decidió no firmar el contrato definitivo, donde se fichaba a Navarro para hacer un programa de tres horas por la noche por un precio de 10.000 millones de pesetas. Navarro alega que el contrato estaba redactado por Telefónica Media y Antena 3, y le fue remitido a finales de julio como definitivo, en papel y con membrete de Antena 3. Pero el consejero delegado de Antena 3 se negó a firmarlo por indicación del propio Pedro J. Ramírez.

Prisa quiere ser la líder de las televisiones de ámbito local

El grupo de Polanco ha constituido Pretesa, una sociedad para aglutinar a las televisiones locales que pueden convertirse en el próximo negocio televisivo, ya que si pudieran emitir en cadena, harían el mismo efecto que una cadena estatal en abierto. La primera compra importable ha sido la de Canal 4 de Iruñea, pero mantiene actualmente negociaciones con televisiones locales de todo el Estado con la intención de llegar a acuerdos con 80 de ellas. Jesús de Polanco teme

que el gobierno conceda a Ramírez-El Mundo, una cuarta licencia de televisión en abierto, para competir con las tres ya existentes. En la actualidad la legalidad de las cadenas locales de televisión sigue en el aire. Sólo en Madrid hay más de diez cadenas locales: desde Canal 7, propiedad del productor de cine José Frade, hasta Telemadrid, pasando por Tele K, que emite desde el barrio de Vallecas, y Televerbo, donde aparecen los telepredicadores que ya han comenzado a llegar.

LABURRAK

Sabino y Pepe. Las "razzias" continuas del dúo Mayor Oreja-Garzón Real tienen en vilo a Euskal herria, cuyas gentes no acaban de salir del asombro que les produce la osadía e impunidad con que actúan el ministro policía y su condecorado juez. Pero la última cadena de detenciones (la última, al menos a la hora que se escriben estas líneas) ha producido el habitual rechazo, junto con una incredulidad tan generalizada que, a partir de ella, toda la ciudadanía es consciente de que cualquiera puede ser la próxima víctima de esa pareja enloquecida. Porque imputar como vinculados a ETA a Sabino Ormazabal o a Pepe Urzuñola no es sólo un dislate supino, sino una ignorancia tan grande que, en manos de personas con tanto poder, es de echarse a temblar. Por lo demás, las muestras de apoyo a ambos en Euskal Herria fueron generalizadas y desde los más distintos ámbitos, muestra del enorme cariño que despiertan.

Los árbitros juegan a favor de Pujol. Media Park, el grupo de comunicación ligado a la Generalitat catalana, compró a la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) los derechos de imagen para televisión de los árbitros de fútbol por 1.500 millones de pesetas desde 1999 hasta el 2004. Ahora le reclama a Audiovisual Sport, la sociedad que tiene los derechos sobre los partidos de fútbol, que pague un canon por partido. Audiovisual Sport está formada por Prisa-Sogecable y Telefónica, que se niegan a compartir con Media Park y con los árbitros el negocio del fútbol.

Racismo mediático. El asesinato racista de Omar Ambandi en Sant Andreu de la Barca reprodujo en la prensa los tópicos de la exclusión de la xenofobia existente. Titulares estigmatizadores como "Ciudadano español asesina a inmigrante marroquí" se reprodujeron en diversos media, que intentaron minimizar el carácter fascista de la agresión. La Plataforma Cívica per un 12 d'Octubre en Llibertat recordó lo evidente respecto al uso racista del lenguaje: los titulares reproducen tópicos y jerarquías sociales donde se equipara la inmigración con cuestiones ajenas a los fenómenos migratorios.

Telefónica "echa" a Luis Fernández

La versión que circula por Tele5 sobre el despido del director de informativos, Luis Fernández, es que ha sido Telefónica quien ha presionado a la cadena para "vengarse" de la noticia que Tele5 difundió ampliamente, exhibiendo una lista de miles de usuarios de Terra en Internet, cuyos datos habrían sido "pirateados" por un ex empleado de Telefónica para demostrar que Terra no ofrecía seguridad en su portal de Internet, justo en el momento en que Terra estaba saliendo a Bolsa y se jugaba miles de millones de pesetas. Luis Fernández fue fichado en su día por Aletxu Echevarría, presidente de Tele5, para contentar en su día a Felipe González. Sin embargo, Fernández ya protagonizó otro incidente en 1996, cuando contrató a la productora que habían formado los periodistas de "El Mundo", Antonio Rubio y Manuel Cerdán, para hacer una serie de programas de investigación. El primero que se iba a emitir era sobre el GAL, pero finalmente se dio muy cortado y adese censuró el debate posterior que estaba previsto.

Cerrado por defunción

Rafael CASTELLANO
Donostia

"¡Usted no puede pisar aquí, ni hacer fotos, se necesita una acreditación especial, haga el favor de saltar la valla", exige uno de esos juls dispépticos a quienes se encomienda el orden y vigilancia de los actos paraoficiales, como el Zinemaldia 2000. Lo cierto es que mostrar tres o cuatro carnés de prensa complementarios entre sí, más otro de CEDRO y el de la Asociación Colegial de Escritores, es como para suscitar sospechas de suplantación de personalidad. Pero guardaba una carta en la manga. "¿Que salte la valla? Si no he cenado, ni estoy para Olimpiadas". Se mosqueó, el somatén, porque le pilló una instantánea en el acto vergonzoso de regalar, como un dómene a la antigua usanza, o un guardabosques, a la chavalería del *insti* que se apretujaba contra la valla amarilla, la famosa frontera entre el vulgo chusmacero y el glamour pegajoso como sudorina; la muga de clases que impide que se profane la alfombra mágica donde pisan los zapatitos de las cenicientas comilfó. Esas criaturas - y adultos - conceden lo que esa medianoche le faltaba al evento del Kursaal: ambiente, bullicio. Uno podía confundir aquello, al ver las limusinas utilitarias, alquiladas, que allí aparcaban, y los rostros avinagrados que en el aire negro se desplazaban, con un Congreso de la Asociación de Apoyo al Tartamudo u otra ONG.

La única nota de fantasía, los criajos que aún creen que van a poderle pedir un autógrafo a Susan Sarandon o incluso a Clint Eastwood. Bendita e ingenua infancia, que sólo tuvo oportunidad de rozar el chal de una Carmen Maura que ya no está para muchos trotes. Pues bien, el cancerbero estaba, a su vez, desvirtuando el populismo proverbial del Zinemaldia. Y le saqué una foto *flash*. Y por fin me espetó lo que llevo años queriendo oír. Confesó: "Usted no puede pisar esta alfombra. ¡Salte la valla!". Qué obsesión. La



alfombra es para que el ciudadano sin invitación, ni traje de gala, compruebe en carne y hueso cómo sus ídolos más entrañables, y sus políticos más eminentes, se visten de gilipollas, ese día, para ir al cine.

Pero había más. Entré a la alfombra sagrada, tras preguntar a un guardajurado pétreo e inexpresivo dónde se ubicaba el salón del *lunch*. Me habían enviado por correo urgente, mano en mano, una tarjeta para alternar con la crema de la intelectualidad de Donostia. Que jamás desprenderá de su celebrísimo Zinemaldia - dicen ellos, qué van a decir - el vaho provinciano de vêtiver y perfume "Tabu". Me dice el guardián: "Es 'Alli'". Hacia allí me fui. Tuve que regresar, y entonces surgió el episodio del otro organizador con placa plastificada.

No había *lunch*. Se había suspendido como protesta, o luto, por un concejal del P.P. muerto en atentado ese mismo día, en un lugar de Catalunya. No me voy a levantar a mirarlo ahí, en la hemeroteca, porque éste mi olvido, o descuido, o egoísmo, es la prueba, dado que gozo de memoria fotográfica, dice Sistiaga, el que pinta cine; es la prueba de que se nos olvidan esos tristes cadáveres, tan ajenos a nuestra saga cotidiana y

"Uno podía confundir aquello, al ver las limusinas utilitarias, alquiladas, que allí aparcaban, y los rostros avinagrados que en el aire negro se desplazaban, con un Congreso de la Asociación de Apoyo al Tartamudo u otra ONG"

personal, que van cayendo sin que su propio partido-gobierno se decida a decolgar el teléfono negro, o entierre su hacha de guerra, que también la tiene. Aquella noche había pikos verdes, de camuflaje, de élite, en el peaje de Zarautz. Mucho guiri atraído al Zinemaldia, estarletes, directores eslovacos de cortometrajes, guionistas lituanos, se alojan en Zarautz. Los hoteles *chic* de Donostia están a tope. Pues al dirigirse al cine hallarían el control, Costa Gavarró en estado puro. Y conté, al regreso, hasta siete uniformes diferentes, incluido el del cancerbero con su identificación plastificada (¿será constitutivo de delito, también, como mi carné del Amalkak Bat) en una pinza de la solapa.

Hecha la prueba, ¿cuántos de los ciudadanos de bien, gente de paz, y damas honestas vestidas de *suaré* con chal recuerdan el nombre y la trágica circunstancia del concejal de Sant Adrià del Besòs (creo yo). Nadie. Ninguno. Fue un numerito más, y el cebo para ir reclutando el somatén de divinos divos que, al día siguiente, iba a desfilar entre tamarindos con su bastayá. La Paredes, Almodóvar. La movida.

Voy por partes. Pregunto, me aproximo y, detrás de los cristales, dos maci-

zos de Seguridad (uno de los cuales se perdió en el laberinto cuando vio la cámara), y una taquillera. Me dicen que se ha suspendido el *lunch* por el atentado al concejal en Catalunya. ¡Pero es que me lo dicen muertos de risa, y cuando intento fotografiarles sin *flash*, y no me sale, carcajadas de secuencia de batalla de tartas. Cerrado por defunción, el *lunch*.

Fui de guardia en guardia, de uniforme en uniforme, inquiriendo cómo y cuándo se había tomado la decisión. Yo no sé nada, yo cumplo órdenes. No había *lunch*, pero sí sesión de cine. Alex de la iglesia abría la muestra. Me acerco a un munipal que, valla amarilla por medio, se está arrullando con la novia. Infeliz. Le suelto el marrón y no puede lucirse. Balbucea algo similar a que él pasaba por allí y lo alistaron. Que cuando, y que por qué. "Creo que ha habido un pleno, y lo han decidido ahí; pero no sé si por la mañana o por la tarde. Mire, yo es que soy de este turno de noche..."

Ningún uniforme sabía nada. Se me informó, por fin, que durante la película de la mañana alguien había salido a la corbata del escenario para declarar la decisión de ayunar como fakires, esa noche, en señal de duelo. No había *lunch*, pero todo Donostia, sector terciario, nadie lo ignora, aguarda al Zinemaldia para implementar el agosto. Están el "Arzac", el propio "Maria Cristina", una ristra de tenedores. Hay casino, cabarés y whiskería. Toda la identidad cultural vasca la concentra, la publi pública, en nuestros yantares y grandes bouffes. Se difunde de lo vasco una imagen de carnívoros tragaldabas, que no de gourmet. Nadie supo adjudicar la responsabilidad del fúnebre ayuno, cerrado por defunción, a nadie. Esto sí que es un *macguffin*. Salen del cine, ya, los tuxedos y los chales, muchos chales de perle. Al divisar tanto chal, un colega: "¿Sabes en qué se conoce a un donostiarra en una playa nudista? Lleva un jersey en los hombros, por si refresca."

10

2000 de
URRIA

113

**CHIC
RADICAL**

Varias ONGs y organizaciones por la promoción de lenguas regionales y dialectos del francés han denunciado a ARDI BELTZA que distintos ministros de los últimos Gobiernos ga-

los han respondido a peticiones populares con cartas de sus antecesores en el puesto. Según documentos que constan en poder de esta revista, la ministra de Asuntos Sociales e

íntima colaboradora de Lionel Jospin, Ségolène Royal, llegó a cortar y copiar de un archivo a otro la carta de François Bayrou, ministro del último Gobierno galo de derechas.

Ministros galos de distintas épocas engañan a las organizaciones de promoción de lenguas

Íntimos colaboradores de Lionel Jospin mienten a diputados con sus respuestas en el Parlamento



LIONEL JOSPIN. Distintos ministros, íntimos colaboradores de Lionel Jospin, han empleado discursos y cartas de sus antecesores para responder a cuestiones sobre lingüística.

EFE

10

2000 km
URRISA

114

Igor EGUREN
DONOSTIA

Distintas organizaciones que defienden los tres conjuntos lingüísticos parecidos al francés, denominados lenguas de Oïl, Oc y Franco-Provençal, como lenguas propias de cada región han denunciado a ARDI BELTZA la "hipocresía y desvergüenza" con la que distintos ministros, de corte político diferente y supuestamente progresistas, como es el caso de la ministra de Asuntos Sociales Ségolène Royal, íntima colaboradora de Lionel

Jospin, han respondido a estos grupos en referencia a cuestiones lingüísticas, tanto por escrito como en el propio Parlamento, con discursos y misivas de sus antecesores en el cargo.

Desde hace casi veinte años, los grupos sociales y organismos que luchan por la implantación de los distintos dialectos del francés en todas sus variantes, llevan exigiendo a los diferentes Gobiernos galos que aprueben ciertas medidas que garanticen la instauración definitiva de estos dialectos en la enseñanza se-

La ministra Ségolène Royal, ha contestado a los grupos promotores de lenguas con misivas de sus antecesores en el cargo

cundaria, de manera que sean de común utilización en la educación.

La última de las demandas de estos grupos ha sido la exigencia de realizar el examen de bachillerato (equivalente a la selectividad en el Estado español) en picard y en poitevin, dos de las lenguas de Oïl. Estas lenguas, aunque de marcado arraigo territorial, se enseñan muy poco, y sólo en la educación secundaria, realizándose una prueba de bachillerato en algunas regiones. "Pero muy a duras penas", como afirman a esta

revista algunos de los promotores de estas lenguas.

Respuestas ministeriales

Constan en poder de ARDI BELTZA documentos que recogen las respuestas que algunos de los ministros franceses dieron a diputados en distintas sesiones de la Asamblea Nacional francesa, así como en distintas legislaturas, respondiendo acerca de temas lingüísticos. Las cartas son de Ségolène Royal, ministra de Asuntos Sociales, François Bayrou, exministro de Educación y Lionel Jospin, pri-

François Bayrou habla el bearnés a pesar de ser un reconocido político de derechas y "tan hipócrita como los demás, ya que aprovecha cualquier resquicio para arremeter contra las lenguas minoritarias"

"Las cartas son exactamente iguales. Tan sólo tienen cambiado un párrafo, pero se nota que han sido recuperadas de un archivo y enviadas con el nombre del nuevo ministro"

mer ministro francés. En ellas se puede apreciar la similitud de las respuestas, a pesar de corresponder a personajes, en teoría, de ideología opuesta. Los parecidos no son simplemente de contenido, también son muy parecidos en las formas, hasta tal punto que en alguna de las cartas tan sólo varía la firma y la data.

En uno de estos documentos, el ex ministro de educación François Bayrou responde a las preguntas del diputado Jean-Pierre Baligent acerca de la política que lleva el Gobierno respecto a las lenguas de Oïl y en particular, sobre el poitevin.

Esta respuesta fue publicada en el "Journal Officiel", el principal órgano de publicación oficial de las Leyes en Francia, supuestamente por el interés de su contenido.

A ello hay que añadir el echo importante de que François Bayrou habla una variante del occitano; concretamente el bearnés, de la región de Bearn, al este de Iparralde. Anteriormente, Bayrou ya había realizado varios discursos espectaculares en esta lengua, haciendo ostensión de sus conocimientos y mostrándose participante del uso de este idioma.

Sin embargo, según las fuentes consultadas por ARDI BELTZA, François Bayrou es "igual de hipócrita que los demás". Bayrou es, o era, además, amigo personal de Chirac y Juppé, y "a pesar de que se autodefine como de centro-dere-

cha, es tan derechista como los que lo acompañan". A este respecto cabe recordar que en 1995 tuvo serias desavenencias con alguno de sus colaboradores e intentó crear su propio partido. En plena época de huelgas estudiantiles, Bayrou, entonces ministro de Educación, se presentó a un debate nacional en televisión, recién acabado el congreso de su futuro partido (que no se creó jamás) y estuvo durante todo el debate chapurreando cosas inconexas, puesto que no había preparado el dossier.

No obstante, el planteamiento de Bayrou no quedó en saco roto puesto que los Gobiernos que le han sucedido al que él representaba, han apostado por la misma política lingüística.

La copia de la Ségolène

Años después de la intervención en el Parlamento francés de François Bayrou, la actual ministra de Asuntos Sociales e íntima colaboradora de Lionel Jospin, Ségolène Royal, tuvo que contestar a otro ministro en el Parlamento sobre el mismo tema. Ségolène es muy conocida por su trabajo en la política y por las simpatías que crea en algunos sectores por su condición de mujer política de izquierdas. Sin embargo, documentos en posesión de esta revista demuestran que para contestar a este otro diputado sobre el mismo tema que años atrás había expuesto Bayrou, Ségolène cortó y pegó de un archivo

EL PICARD EN LA RED. Varios autores insertan periódicamente en Internet artículos en picard. ARDI BELTZA

a otro la carta de François Bayrou.

Según las organizaciones consultadas por esta revista, "las cartas son exactamente iguales. Tan sólo tienen cambiado un párrafo, pero se nota que han sido recuperadas de un archivo y enviadas con el nombre del nuevo ministro".

Amén de constituir un

flagrante engaño para la sociedad francesa, los datos desvelados por estas organizaciones demuestran -según ellos- el nulo interés del Gobierno francés para reconocer como oficiales los diferentes dialectos del francés.

Parte de los documentos a los que ha tenido acceso ARDI BELTZA han sido in-

cluidos en "Journal Officiel" (el equivalente al Boletín Oficial del Estado del Estado español), por el interés que han suscitado sus contenidos.

Según las fuentes consultadas por esta revista, "la presencia de estas cartas demuestra la total falta de respeto que este Gobierno tiene hacia su ciudadanía".

Dos décadas por los derechos lingüísticos

Hace cerca de dos décadas se abrió un nuevo espectro lingüístico en el Estado francés. Numerosas organizaciones luchan y presionan a los diferentes Gobiernos por conseguir la implantación de cada una de las variantes de francés en la educación. En este Estado, más allá de cualquier frontera, hay tres conjuntos lingüísticos parecidos al francés: lenguas de Oïl (francés y "dialectos" como el picard, el poitevin, el normand, el wallon de Bélgica, etc.), lenguas de Oc (provenzal, gascón, lengüedocián, arverno, etc.) y franco-provenzal (savoyard, valdostano, etc.). Estas son lenguas románicas llamadas "galo-románicas", diferentes de lenguas como el catalán (ibero-románico) o el corso (italo-románico).

Actualmente, la lucha de los organismos que promueven las lenguas radica, entre otras cuestiones, en conseguir la aceptación por parte del Gobierno de la posibilidad de realizar el examen de bachillerato en estas lenguas. Aunque ha habido diferentes respuestas a estas peticiones, como los mismos grupos han informado a ARDI BELTZA, "estos documentos demuestran que no hay ningún interés por parte de ningún Gobierno francés de cambiar. Pero nosotros seguiremos trabajando".

Los grupos independentistas de Galicia trabajan para lograr la unidad orgánica

Las distintas organizaciones contemplan la posibilidad de formar una organización política

Las tres principales organizaciones independentistas gallegas, Assembleia da Mocidade Independentista (AMI), Primeira Linha-Movimento de Libertação Nacio-

nal (PL-MLN) y la Frente Popular Galega (FPG), iniciaron el pasado 25 de julio, Día da Patria Galega, un proceso encaminado a conseguir la unidad orgánica

después de los resultados obtenidos con la unidad de acción. De todas formas, el proceso es lento y cuenta con algunos escollos que es necesario superar.



25 DE JULIO. Los tres líderes independentistas encabezaron la manifestación del Día da Patria Galega.

ARDI BELTZA

Iván G. RIOBO
GALICIA

Para la AMI, el proceso de unidad de acción de los distintos grupos iniciado tiempo atrás ya está superado y valoran muy positivamente los frutos cosechados. Así, destacan la unificación del movimiento estudiantil en una nueva organización llamada Agir que agrupa a los sindicatos El FER, CAMEM y AEGA.

Esta organización considera que es necesario iniciar una reorganización del movimiento independentista gallego que pasa por comenzar un nuevo proceso de unidad orgánica que propicie la consecución de una nueva organización aglutinadora del movimiento independentista. Para esta organización ello no conlleva la desaparición de las distintas organizaciones, sino que el objetivo es concretar una unidad popular formada por todas las per-

sonas independentistas del país. Para la AMI, este proceso debe ser lo más asambleario posible y en el deben participar todos los independentistas que lo consideren oportuno.

Unidad de criterios

Para la FPG sigue siendo vital el proceso de unidad de acción. Esta organización política considera que estos son los cimientos sobre los que se puede edificar una unidad más ambiciosa, pero tendría que partir siempre desde la base. La FPG cree que existen diferencias entre las distintas organizaciones, como la norma lingüística o la cultura política, pero que son posibles de solventar. La forma sería verificar la unidad de la política reivindicativa de las distintas organizaciones y para ello apelan al análisis de las diferencias para trabajar por una futura política de unidad orgánica.

Consideran necesario au-

nar fuerzas para dotar a Galicia de un partido comunista que la dote de una alternativa clasista, ya que consideran que las banderas de la independencia y

del socialismo deben ir unidas. Asimismo, creen posible que después de creado ese referente ideológico y de clase, todas las fuerzas independentistas del país puedan confluir en una misma organización.

Primera piedra

Para PL-MLN, el proceso de unidad de acción que terminó el pasado 25 de julio dejó claro que existe un espacio político para articular un movimiento de liberación nacional gallego. Por esto, afirman que vienen manteniendo una serie de contactos y conversaciones orientadas a lograr la unidad orgánica entre las distintas organizaciones interesadas en construir una unidad popular que, bajo los parámetros de la izquierda y el independentismo, estén dispuestas a formar una fuerza política que se convierta en una herramienta útil para defender nuestro país.

AMI considera que es necesario iniciar una reorganización del movimiento independentista gallego que pasa por comenzar un nuevo proceso de unidad orgánica

Se celebró en Canarias la primera asamblea del Congreso Mundial Amazigh

Rikardo PERDOMO
CANARIAS

Organizadas por la Asociación Canaria para la Promoción y Defensa de la Cultura Amazigh, AZAR, se celebró en Las Palmas de Gran Canaria, la Primera Asamblea del Congreso Mundial Amazigh CMA, a la que asistieron 350 delegados, además de especialistas universitarios, periodistas e invitados de 154 asociaciones provenientes de Libia, Argelia, Marruecos y Níger entre otros países.

Se leyeron y discutieron en el Plenario 25 ponencias específicas sobre Canarias, con estudios toponímicos, lingüísticos, arqueológicos, didácticos y etnográficos; así como otras de las diferentes áreas de la Tamazgha, que corresponden a todo el norte de África, parte de Egipto y las distintas poblaciones tuaregs, sobre emigración, tradición oral entre los emigrantes, distintas manifestaciones en relación con la identidad, etc.

Entre las resoluciones tomadas caben destacar la creación en Canarias de un Centro Mundial de Estudios y Documentación Amazigh.

Desde Canarias y por parte de sus representantes en la reunión, la Asociación AZAR, se asumieron todas y cada una de las resoluciones aprobadas por la Asamblea General, Aspirando a convertir Canarias, en parte activa del Movimiento Mundial Amazigh y contribuyendo en la lucha por el reconocimiento internacional de una cultura que forma parte del Patrimonio Cultural de la Humanidad.

La Asamblea General del CMA manifestó su más enérgica protesta ante el Gobierno Argelino y ante las Instituciones Internacionales, por los obstáculos impuestos a la delegación argelina con el objeto de impedir su presencia en la Asamblea General.

Esta Asamblea General tiene prevista para finales del presente año una nueva reunión donde se sentarán las bases de la línea de trabajo.

Un insumiso lingüístico catalán ha sido sancionado por la Generalitat

Marc ROMA
BARCELONA

Jospe Manel Fondevila es uno de los pioneros en la desobediencia lingüística catalana. Sin premeditación de masiado, Fondevila ha puesto en entredicho la política de normalización lingüística de la Generalitat y consiguió sentar en el banquillo de los acusados al Servei Català del Trànsit, organismo autonómico contra el que se querreló por vulneración de sus derechos lingüísticos. El juicio, sin precedentes en Catalunya, se resolvió con una sanción al insumiso por negarse a responder a las citaciones de Tráfico y con la demanda por vulneración de derechos lingüísticos archivada por "improcedente".

El juez del caso, Eduardo Paricio Rallo, titular del tribunal contencioso-administrativo número 1 de Lleida, consideró desestimable la condición de "insumisión lingüística" y liberó a la Generalitat de la que depende el Servei Català del Trànsit, de su responsabilidad de velar por el cumplimiento de la Llei de Normalització Lingüística vigente. De hecho, a pesar de los claros tintes políticos del proceso judicial, el abogado de la Generalitat arguyó que "lo único que se juzga es una infracción de la normativa vial" y ninguneó a los testigos de la defensa: el sociolingüista Miquel Pueyo y el diputado al Parlament de Catalunya, Francesc Ferrer i Gironès. Durante el juicio, acompañaron a Fondevila varias decenas de defensores de la normalización lingüística que denunciaban la hipocresía de CIU en el Gobierno de la Generalitat. Fondevila declaró al salir del juzgado que su

caso "representa una absoluta contradicción. Por un lado, la Generalitat se proclama protectora de la lengua catalana y, por la otra, me sancionan, precisamente por reclamar su plena vigencia". Para el abogado de Fondevila, Francesc Arnaú, lo más destacable fue la absoluta sordera de la justicia a aceptar los condicionantes ideológicos y culturales del litigio, finalmente resuelto como un mero expediente de vulneración del reglamento de tráfico.

Multado por hablar catalán

Fondevila empezó su particular afrenta negándose a responder a las reclamaciones de la Dirección General de Tráfico que en abril de 1998 le citaban -exclusivamente en español- a renovar su carnet de conducir. Dos semanas antes de caducarsele el carnet, Fondevila se dirigió a la Jefatura Provincial de Tráfico de Barcelona y denunció que se le habían vulnerado los derechos culturales al enviarle un aviso-prorroga escrito únicamente en una de las lenguas cooficiales en Catalunya. Lo único que exigía Fondevila era que se le volviera a enviar la notificación administrativa, escrita eso sí en la lengua propia del país o en bilingüe, como marca la normativa lingüística catalana.

El 31 de octubre de 1999, sin haber recibido respuesta alguna de la Jefatura, Fondevila era multado por una patrulla de Mossos de Esquadra por llevar el carnet caducado. De nada le sirvieron las copias de sus denuncias previas y la narración de su lucha lingüística. La respuesta que recibió de los Mossos fue la inmediata retirada del carnet de conducir y una multa de 25.000 pesetas. A partir de entonces, el insumiso leonés hizo todas las alegaciones y reclamaciones judiciales posibles, pero sin conseguir que alguna de ellas prosperara, hasta que no tuvo más remedio que interponer un recurso contencioso-administrativo que se resolvió en su contra el pasado 13 de septiembre.

Lo más destacable fue la absoluta sordera de la Justicia a aceptar los condicionantes ideológicos y culturales del litigio

EL Che SIGUE CABALGANDO

En América Latina no sólo hay paisajes hermosos y comidas apetitosas. También hay pueblos enteros luchando por su independencia y construyendo poder popular para terminar con la miseria y la explotación

Información y denuncia sobre todo lo que ocurre en el Tercer mundo:

"Resumen Latinoamericano"

(Aparece cada dos meses - 12 números 3.000 pesetas)

Suscribase enviando sus datos personales a:

Apartado 288 (48990) Algorta - Bizkaia

Apartado 46078 (28080) Madrid

E-mail: resumen@nodo50.org Tel: 630-262156



EUSKAL HERRIA Ltd.
Euskal Enpresen Taldea.

Garapenerako elkarlana
CUBAekin

Cooperación para el desarrollo
en CUBA

Calle 154 nº 330
Rpto. Náutico
Ciudad Habana

Tel.: (537) 286420 - 280344
Fax: (537) 282590
e-mail: euskal.herria@lp.etecsa.cu

IBILTARI

ESPECIAL CUBA

Especial para lectores de Ardi Beltza
Del 13 de noviembre al 13 de diciembre

Incluyendo:

- Vuelo Madrid-Santiago-Habana-Madrid.
- 5 noches en Santiago, 4 en La Habana y 4 en Varadero.
- Visado, tasas y seguro de viaje.

Hoteles Turista. 159.900 pts.

INFORMAZIO GEHIAGO EDO ERRESERBATZEKO, DEITU

IBILTARI

Lehendakari Agirre, 32 - Entpl. Doha.

DEUSTUA 48014 BILBAO

Tel.: 94 447 25 26

beltza



POR CADA RESERVA DE DOS PLAZAS EN ESTE VIAJE IBILTARI REGALA UNA SUSCRIPCIÓN EN LA REVISTA ARDI BELTZA DURANTE UN AÑO, PARA LA PERSONA QUE DESIGNEN LOS VIAJEROS.

10

2000 lit
URRISA

117

Los colegios de la red pública de Euskal Herria tienen un profesorado inestable cada año, y son seis mil los profesores que no tienen plaza fija. De este colectivo, cuatro mil personas suelen conseguir trabajo para todo el año y el resto lo forman el colectivo que se

dedica a cubrir suplencias más cortas. Esta inestabilidad no le beneficia demasiado a la enseñanza. En Nafarroa esta situación aún se agrava más, ya que donde se da mayor movilidad de profesorado es casualmente en los centros y cursos que pertenecen a la

rama de euskara, mientras que en el resto es menor. Una de las características de todos los territorios es que el ciclo de Educación Secundaria Obligatoria acoge mayor número de profesores suplentes, mientras que la plantilla en Educación Primaria es más estable.

Cerca de seis mil profesores hacen suplencias en los centros públicos de Euskal Herria

Es más alto el número de docentes que realizan suplencias a los que son fijos, sobre todo en la ESO

Olatz SOTO
DONOSTIA

La situación del profesorado suplente es diferente en la Comunidad Autónoma Vasca y Nafarroa, ya que en los tres territorios autonómicos (Gipuzkoa, Bizkaia y Araba) no se han convocado unas oposiciones en los últimos seis años. Cerca de 5.000 personas cambian de centro de enseñanza todos los años para ocupar las plazas vacantes. 3.000 son interinos, y el resto, 1.500, se encargan de realizar las suplencias más cortas.

En Nafarroa, sin embargo, las cifras del profesorado suplente no son tan altas: hay 710 personas. El dato curioso de este territorio es que el profesorado más inestable está en los centros donde se imparte la enseñanza en euskara. En Educación Primaria, el 43% de interinos se encuentra en modelos de euskara y el 8%, en castellano.

Jon Urrusolo, delegado del sindicato LAB, reconoce que es complicado disminuir el número de profesores suplentes si no es realizando una oferta pública de empleo. "Es el momento idóneo para convocar oposiciones, ya que ahora se han estabilizado los centros independientes de Educación Secundaria y conocemos cuáles son las necesidades existentes". La convocatoria de oposiciones estaba prevista para el 2001 pero, teniendo en cuenta la situación del gobierno de Ibarretxe, es previsible que se retrasen, ya que una convocatoria de estas características exige una negociación previa sobre sus características y número de plazas.

Es difícil la situación que viven los suplentes, ya que no existe ningún tipo de norma legal que ponga un límite. La única norma vigente es para gestionar las listas de suplentes. Se trata de una norma



DONOSTIA. El curso pasado la mitad del profesorado del centro de DBH independiente "Leu Haizeta" era suplente.

YUDANIA

muy concreta, cuya función es establecer unos criterios para regular la puntuación de los diferentes candidatos.

Más suplentes en ESO

En los últimos años en el ciclo donde mayor número de personal suplente se ha concentrado es en la Educación Secundaria Obligatoria. Con la reforma surgieron centros independientes para impartir este ciclo y el profesorado estaba sin concretar, ya que tenían que trasladarse profesores de institutos a estos centros. Según Urrusolo, los traslados

se tenían que haber realizado hace tres años, y es ahora cuando han comenzado. "Este curso el número de suplentes disminuirá considerablemente

La comarca guipuzcoana de Deba cuenta cada curso con el mayor número de profesores suplentes

en estos centros". El curso pasado, el 65% de los profesores de estos centros era interino. Este hecho responde al retraso del proceso de recolocación del profesorado de enseñanzas medias. Curiosamente, ese mismo proceso se puso en marcha hace tres años en la Educación Primaria. Actualmente, la plantilla más estable es la correspondiente a este ciclo educativo.

No obstante, curiosidades hay en las distintas provincias. En Gipuzkoa, el número más alto de suplentes se registra en tres zonas: Donostialde, Iruya y

la comarca de Deba. En las primeras dos zonas hay numerosos centros de estudio, mientras que en la tercera el problema se debe a las distancias y la mala comunicación. El curso pasado hubo 1.241 plazas vacantes en Gipuzkoa, y de éstas, 257 correspondieron a centros de enseñanza ubicados en la zona de Deba.

Listas por comarca

Todas las suplencias de Euskal Herria se designan a partir de una única lista, en la que el orden establecido es por puntuación. Una misma



ESO. Los alumnos del ciclo de 12-16 años son los afectados del mayor número de suplencias. YUDANA

persona puede realizar más de una suplencia a lo largo del curso escolar en más de un colegio. Hay personas que pasan hasta por seis centros diferentes. Con lo cual tal movilidad poco beneficia a la calidad de la enseñanza, así como a los propios centros. En opinión de Urrusola, las listas se deberían realizar de otra manera. Por ejemplo, por comarcas. De esta manera disminuiría el recorrido geográfico del personal suplente.

Por otro lado, sería conveniente -en opinión de este delegado sindical- elaborar listas más específicas. Así, los candidatos para impartir clases en los centros IRALE -los encargados de euskaldunizar a profesores- deberían reunir

conocimientos más específicos.

Euskara y castellano

En el caso de Navarra, se aplican criterios diferentes, según sean los modelos lingüísticos en los que se imparte la enseñanza.

El mayor número de profesores suplentes está en los centros con modelo en euskara, como es el caso de Iruñerria. Los números se agravan más en los ciclos de Enseñanza Secundaria Obligatoria, donde la mitad del profesorado es interino. En el caso de los centros con rama en euskara, el porcentaje es del 55% y en el de castellano es el 20%.

Otra de las características curiosas del sistema de inte-

rnos de Navarra se encuentra en la elaboración de las listas. En estos momentos las listas para impartir clases en euskara están agotadas, y Educación, en lugar de abrir nuevas listas, ha puesto en marcha un nuevo sistema: la previa inscripción en el INEM. Los interesados en cubrir plazas vacantes deben inscribirse en el paro Educación cuando necesita un profesor contacta directamente con esta oficina. Este mecanismo se puso en marcha con el visto bueno de sindicatos como CCOO y AFAPNA. LAB de Navarra no comparte este criterio y ve la necesidad de que se cree una nueva lista para realizar las suplencias en euskara.

Menor acceso a cursos de euskaldunización

El colectivo formado por los profesores que realizan suplencias está en condiciones más precarias que el resto del profesorado y con menores posibilidades de acceder a cursos de euskaldunización y formación. El delegado de LAB, Jon Urrusola, considera que estas diferencias no tienen sentido. "La media de edad del profesorado fijo ronda entre los 40 y 50 años; los más jóvenes -los profesores futuros- son los que cubren actualmente las suplencias. Por ello, a este colectivo se le debería dar una mayor opción para que puedan tomar parte en el proceso de euskaldunización así como para mejorar su formación, teniendo en cuenta que esa generación será el relevo".

Las diferencias también existen entre los interinos (suplentes con contratos de un año) y los suplentes, ya que los primeros tienen posibilidad de acudir a estos cursos, aunque también es cierto que en un porcentaje muy inferior al de los profesores con plaza fija.

desayunos - bocadillos
platos combinados



IRATXO

TABERNA

OCHAGAVIA - OTSAGI
TFNO 948 89 05 52



BODEGON SARASUA
ERRETEGIA



Eusko Gudari Kalea, nº 29
Tfnos.: 943.63.00.05 - 943.13.25.32

20810 ORIO



Usurbilgo Udala

Intsumisioaren festa
Azaroaren 18an

Su ta gar,

Doctor Daseo,

Hechos contra el decoro,

Etsaiak eta

La Polla,



EUZKO HERRIA

10

2000 le
URRIA

119

Niños de un barrio marginal de Montevideo tienen acceso a un plan de alfabetización

Han participado alrededor de 300 menores y los resultados son positivos

La organización popular El Abrojo y la Gerencia de Programas Especiales de la Administración Nacional de la Enseñanza Pública (Anep) impulsan el programa de educación popular, conocido con el nombre de "Tejiendo Redes: Familia, Escuela y Comunidad", en uno de los barrios más pobres de Montevideo, donde el 40 por ciento de los residentes no saben leer ni escribir. Los primeros resultados de este programa, que se inició hace cuatro años, son muy buenos y, por el momento, han participado alrededor de 300 niños del barrio de Casavalle.

ARDI BELTZA
URUGUAY

El nivel de analfabetismo del barrio Casavalle de Montevideo es la excepción de Uruguay, un país que precisamente destaca por ser uno de los que más alto índice de personas alfabetizadas posee en el continente, llegando a tener en todo el país un porcentaje del 97%.

El programa "Tejiendo Redes: Familia, Escuela y Comunidad", impulsado por la organización popular El Abrojo y la gerencia de Programas Especiales de la Anep, ha encarado un intenso trabajo para revertir esta situación entre los vecinos de Casavalle.

La actividad, encarada en un municipio donde gobierna la izquierda del Frente Amplio, comenzó hace cuatro años y aplica una metodología que recuerda mucho a la aplicada por el brasileño Paulo Freire (el fallecido fundador de la "Pedagogía de la Liberación").

El citado programa está dirigido a niños y madres y, hasta el momento, han participado con resultado más que exitoso unos 300 niños.

Inserción social

Mediante esta iniciativa lo que se intenta es favorecer el proceso de adquisición de conocimientos en lectura y escritura. También el acceso de los individuos a circuitos culturales más amplios, de forma que puedan lograr una adecuada inserción social. Según Adriana Briozzo, coordinadora de la iniciativa, "la idea es que el maestro se acerque al hogar del niño repetidor o desercor de la escuela, lo que, por lo general, ocurre en el primer o segundo año de clase. De esta forma se intenta fortalecer el vínculo entre el niño y la madre para que sea ella la verdadera promotora de la educación de su hijo".

Los responsables de este programa eligieron el barrio de Casavalle por ser una de las zonas más depreciadas de

Montevideo. El 69% de los menores de 18 años no tiene cubiertas las necesidades básicas indispensables y el fracaso escolar llega casi al 40%. En Montevideo existe un cinturón de pobreza con un 20% de analfabetos. En función de ello, los responsables de "Te-

jiendo Redes" persiguen extender sus programas educativos intentando potenciar a la familia en el proceso educacional, ya que muchos de estos niños y adolescentes analfabetos tienen padres que también lo son.

Escolarización de adultos

De acuerdo a la información suministrada por la agencia alternativa Comcosur, a través del programa desarrollado en Casavalle se detectó un alto índice de analfabetismo en adultos. Por este motivo El Abrojo conformó dos grupos de educación dirigidos a ese sector, uno de ellos donde se enseña a leer y escribir y otro donde se ayuda a los adultos a finalizar el período de escolarización. El Abrojo también desarrolla otros dos programas de "Alfabetización en Calle", dirigido a niños que se encuentran en la calle. En ambos, un maestro realiza las tareas educativas, utilizando juegos y lectura de cuentos, entre otras actividades.

Casavalle se eligió para poner en práctica este programa por ser una de las zonas más depreciadas de la capital uruguaya

La "Universidad para Todos" comenzará con un curso de técnicas narrativas

ARDI BELTZA
CUBA

La "Universidad para Todos" tiene preparado un amplio programa para el curso escolar que acaba de comenzar y que ofrecerá a través de la televisión cubana.

La primera actividad de este proyecto será un seminario de técnicas narrativas impartido por destacados escritores del país, quienes intentarán abrir un nuevo horizonte en el dominio de las artes y técnicas literarias. No sólo a aquellos que escriben, sino a quienes poseen el buen hábito de la lectura.

Este primer ciclo de conferencias estará dirigido fundamentalmente a periodistas, escritores, maestros y profesores, aunque su contenido será de interés general para toda la población.

El curso constará de 20 horas y se podrá seguir por televisión de lunes a viernes de 7 a 9 de la mañana.

Próximamente, la Universidad para Todos tiene previsto impartir cursos de apreciación literaria y de idiomas. Continuará preparando otros cursos que den continuidad a este proyecto de un amplio alcance educativo y cultural.

LOPEZ & PEREZ



Durante varios años, las empresas productoras de software han obtenido ingresos económicos espectaculares motivados por la creciente demanda del público, obligado a pagar por el uso de programas de

primera necesidad. Ahora, un tipo de software abierto, de libre distribución y sin coste alguno, empieza a despuntar como alternativa a los caros e inseguros productos de compañías como Microsoft, las

cuales consideran a estas distribuciones un peligro real que puede acabar con sus boyantes negocios, a pesar de que conllevará a un gran avance y una notable mejora para el mundo internauta en general.

El software libre amenaza los grandes ingresos de los gigantes de la informática

Se prevé que sistemas operativos libres como GNU/Linux desbanquen a corto plazo a los actuales

Adrián CASTRO
MADRID

El movimiento del software libre ha alcanzado su punto más álgido, dejando de ser algo exclusivo de programadores y gurús de la informática, para adaptarse a las necesidades de cualquier usuario, manteniendo siempre su toque de integridad y política antimerkantista.

Ligado a la continua extensión de la red de redes y a la popularización de los ordenadores personales, cada vez más personas en todo el mundo se acercan a este tipo de programas debido a uno de sus mayores atractivos: que todo el software libre viene con autorización expresa para que cualquier persona pueda usarlo, copiarlo, y distribuirlo de forma gratuita o cobrando un mínimo precio por costes de producción. Además, no se fomenta la piratería, ya que hacer cientos de copias del producto es algo legal.

Las mayores cualidades de los programas libres, aparte de su enorme potencialidad, se resumen en que es el usuario el que domina al ordenador, y no al revés, aparte de destacar que los artifices de que estos proyectos sigan en pie son los miles de voluntarios en todo el mundo que en sus ratos libres, y de forma completamente altruista, revisan, programan y

corrigen los posibles fallos, a la vez que los actualizan. Además, todo software libre estará acompañado del código fuente, algo así como los planos del programa, y estará obligado a ofrecerse sin ningún tipo de restricción (BSD) o, como mucho, a distribuirse con las mismas condiciones de uso que tienen originalmente y, por lo tanto, seguirá estando libremente disponible para todo el mundo.

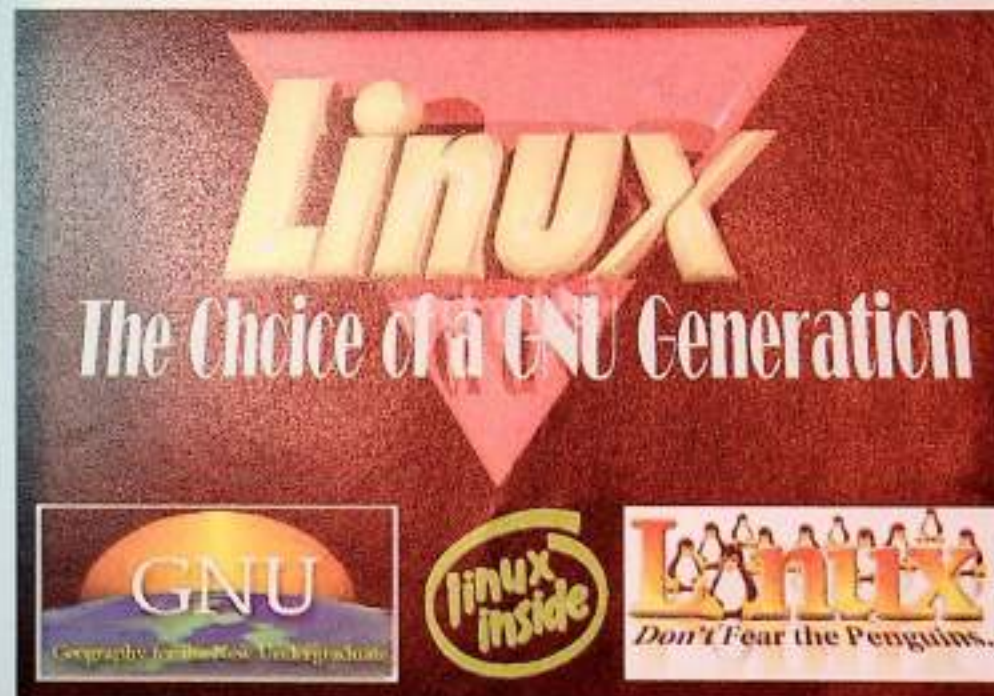
El actual avance de programas de libre distribución pone en grave peligro las intenciones de las grandes empresas productoras de otro tipo de software bastante más caro, llamado propietario, preocupadas sólo por la rentabilidad económica, sin importarles la integridad de los programas, su seguridad, que no estén libres de errores, que sean estables.

El informe "Halloween"

En unos documentos internos redactados por Microsoft, titulados "Halloween", se hace referencia a las posibles respuestas de dicha compañía al fenómeno Linux/software libre. En ellos se describe la actual amenaza directa que suponen a corto plazo para la empresa de Bill Gates, sobre todo en el ámbito de sistemas operativos para servidores de Internet, debido a la utilización de protocolos sencillos y estandarizados.

También se reconoce que la calidad comercial puede superar a la de sus productos (propietarios) y se valora enormemente el esfuerzo de la comunidad del software libre por llevar adelante el proyecto, a la cual consideran muy peligrosa para sus aspiraciones.

Desde que este fenómeno se ha implantado en la red, empresas productoras de software están intentando frenarlo, sin mucho éxito.



GNU/LINUX. Este sistema operativo ha disparado la popularidad del software libre. AROÍ BELTZA

Por ejemplo, Microsoft está desarrollando nuevos métodos de comunicación (protocolos) que no funcionen o sean incompatibles en los demás sistemas operativos, y está presionando a Europa para fomentar el uso de patentes y derechos reservados que frenen el actual avance del software libre.

Sin duda, el producto estrella de este tipo de programas, es GNU/Linux, un sistema operativo potentísimo que partió del fundador de la Free Software Foundation (FSF), Richard Stallman, un hacker del Laboratorio de Inteligencia Artificial del MIT (Massachusetts).

El proyecto GNU se propuso construir un sistema operativo libre, que estuviera completo. Sin apenas herramientas y partiendo desde cero, se pusieron en marcha teniendo muy en cuenta que necesitaban algo más que crear herramientas de software libre: para que el trabajo no fuera en vano y reapropiable por intereses

privados, se necesitaba, además, defender esa libertad en el terreno político y jurídico. Stallman escribe el Manifiesto GNU y se crea entonces la Licencia Pública General (GPL).

Con esta licencia se asegura que trabajos fruto de la cooperación y de la inteligencia colectiva nunca dejen de ser bienes públicos libremente disponibles y que todo lo que se derive de ello tenga el mismo trato.

Algunas empresas del sector empiezan a distribuir

versiones de Linux por las que cobran hasta unas 8.000 pesetas. Estos precios se avalan con la excusa de gastos de producción, copia, etc., y la edición de exactos y completos manuales de uso y soporte de ayuda. Destacan distribuciones como Red Hat, Slackware, o Suse, Mandrake e Hispafuentes, también en castellano, pero incluyen programas o herramientas que no son libres y, cómo no, la preferida por los mayores defensores del Proyecto GNU y del software libre, llamada Debian, que no incluye paquetes propietarios.

La rápida expansión de la red de redes, Internet, y la popularización de este tipo de programas libres, beneficia a la mayoría de internautas y sólo perjudica a los sempiternos especuladores del software, que buscan sacar el máximo partido de unos productos mal acabados, inseguros y, en definitiva, demasiado caros.

Programas hechos y mantenidos de forma altruista por muchos voluntarios convierten a este software en muy potente, estable y de una calidad casi inigualable

El propietario de metrobilbao.com pierde el juicio pero no se rinde

El Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI da la razón al Metro

El organismo regulador de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual ha fallado a favor de la empresa de transportes de Bilbo, mediante una sentencia sin precedentes en el Estado español. El perjudicado anuncia seguir adelante y ha interpuesto una denuncia civil.



METROBILBAO.COM. El dominio que ahora reclaman a los responsables del Metro.

ARDI BELTZA

A.C.
BILBO

Hace algunas semanas se celebró el juicio por el dominio de Internet www.metrobilbao.com, registrado por un vecino de Getxo. En la sentencia dictada por el centro de arbitraje y mediación de la OMPI, Natxo Allende está obligado a devolver el dominio de su propiedad a la empresa de transportes.

Ante esta sentencia, sin precedentes en el Estado español, el encausado se siente bastante sorprendido por lo peculiar del fallo, ya que no hace nada ilegal, y anuncia que sus abogados han presentado ya una demanda civil para apelar esta decisión.

De momento, podrá seguir utilizando el dominio de denuncia hasta que no se produzca el fallo definitivo de otro jurado, lo que puede du-

rar varios años.

Según comenta el afectado, "este tipo de acciones hacen ver a la gente que Internet no es tan libre como parece y todo se mueve por intereses". A su vez, declara que "el organismo de la OMPI hace mediciones sin ningún tipo de criterio y casi siempre en favor de los poderosos. Esta historia es como la batalla de David contra Goliath. Si tienes poder siempre vas a salir favorecido ante un usuario cualquiera".

La anti-web del metro

El dueño de la web de quejas registró hace un año este dominio, y decidió dedicarlo a reflejar las protestas ciudadanas cuando una Nochevieja fue multado injustamente por no llevar billete, aunque le había pagado una amiga suya que se bajó unas paradas antes. A partir de aquí, creó una web para, se-

gún él, "ofrecer una visión alternativa sobre el nefasto servicio del metro de la capital vizcaína, que tantos millones ha costado al erario público vasco y que tantos problemas tiene". Natxo indica, además, que su intención no es perjudicar a dicha empresa, sino informar de sus deficiencias para corregirlas.

Aparte del dominio del metrobilbao.com, también tiene registrados metrobarcelona.com, metromadrid.com, museoguggenheimbilbao.com, y ajuntament.com, por los que paga al año entre 7.000 y 2.000 pesetas cada uno.

La particular historia ya le ha costado al metro unos 1000 dólares (186.000 pesetas), aparte de los honorarios de abogados y viajes. Ahora alberga su página temporalmente en metrobilbao.net aunque no por mucho tiempo.

El PP veta dos propuestas para facilitar a las familias la compra de ordenadores

A.C.
BILBO

El Partido Popular de Catalunya impidió en el Pleno del Senado que avanzaran dos propuestas de ley del Grupo Entesa Catalana de Progrés (PECP) y Convergència i Unió (CIU) dirigidas a favorecer la compra de material informático, principalmente de ordenadores, y a facilitar el acceso gratuito a Internet durante un periodo determinado de tiempo a las familias que lo solicitaran.

Mediante estas proposiciones de ley, presentadas de forma independiente, el PECP proponía que se subvencionara, dependiendo del nivel de renta de los perceptores, entre el 30 y el 50 % del importe de la compra del ordenador y la gratuidad de seis meses en la conexión a Internet.

La proposición alternativa de Convergència i Unió (CIU) incentivaba esta misma adquisición mediante una subvención equivalente al importe total del IVA soportado, y la financiación gratuita de la tarifa plana (2.750 pesetas) durante tres meses.

Ambos partidos explicaron que parte de la financiación de estas subvenciones se obtendría a través de las negociaciones del Gobierno con las empresas de telecomunicaciones, de la industria informática y las proveedoras de Internet.

La explicación del PP

Isidoro Martínez, senador del Grupo Popular, rechazó ambas proposiciones de ley por considerar que ampliarían los créditos presupuestarios y aumentarían el gasto público. Alegó que no hay que propiciar una masificación en el consumo de nuevas tecnologías, que puede producir un uso inadecuado de las mismas por personas que no tienen voluntad de aprender su manejo, por lo que harían inútil el esfuerzo inversor del

Estado.

La senadora de PECP, Mercedes Aroz, acusó al Ejecutivo de "no estar haciendo los esfuerzos necesarios para que los hogares españoles se pongan al mismo nivel que el resto de Europa en materia de nuevas tecnologías" y animó a José María Aznar a que "se parezca al resto de los líderes europeos a los que tanto le gusta compararse".

El portavoz de CIU, Francesc Marimón, lamentó que

Las propuestas presentadas por los partidos CiU y PECP fueron rechazadas por el PP con la excusa de que así se aumentaría mucho el gasto público

"se haya perdido una gran oportunidad" y expresó su deseo de que el voto del Partido Popular en contra de estas propuestas de ley "no sea la aplicación del clásico rodillo por parte de los populares para evitar la aprobación de una buena propuesta, y pasados tres meses, presentar una iniciativa similar desde su grupo".

Esta forma de actuar choca paradójicamente con las declaraciones de principios de año del presidente del Estado español José María Aznar y su recién creado Ministerio de Ciencia y Tecnología, afirmando que se iba a fomentar el acercamiento de los ciudadanos a todo lo relacionado con Internet y las nuevas comunicaciones.

10

2000 de
URRA

123

business
SERVICIO TECNICO PROPIO
Almacén
4
Venta M: Hostelería
Plaza de Oteiza, 2 - 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa)
Tfn: Fax 943 61 22 42 - Móvil 619 62 64 52

SUNBILLA
OSTATUA
Ama Shantalon, 4
Tel.: 943 62 23 43

ONATIARRA
TABERNA
Gamon Zumardia
ORERETA

Cornelio-etxea
Comidas preparadas
Charcutería selecta
de elaboración propia
CORNELIO IRIBARREN IJIZONDO
D. Santa María, 9 - Teléfono 942 526 394
20100 ERRENTERIA

LAKET



LISTA NEGRA. En estas páginas aparecen numerosos datos de presuntos "colaboradores de la subversión".

ARDI BELTZA

Militares y policías torturadores argentinos promueven las web de Manos Blancas y AVT

Se proclaman "héroes antiterroristas" y amenazan a familiares de desaparecidos

Varias páginas web alojadas en el servidor gratuito "Geocities" y redactadas por militares retirados y algunos conocidos ultraderechistas reivindican el genocidio ocurrido durante la dictadura argentina y consideran "héroes" a los torturadores y ladrones de niños nacidos en los campos de exterminio. Recomiendan los links españoles de la AVT y "Manos Blancas".

Carlos AZNAREZ
BUENOS AIRES

Desde el denominado "Foro de la Verdad Histórica", la Asociación de Combatientes contra el Terrorismo gasta palabras elogiando la "guerra contra la subversión marxista que asoló el país en la década del 70-80" y señala que "desde 1995 los terroristas han vuelto nuevamente en busca de revancha, como si pudieran así borrar su total derrota. Se acabó nuestro paciente silencio: amenazan y cada día sumamos más voces. Antes combatimos empujando las armas de la Patria; hoy, y por mucho tiempo, en más será con la pluma y la verdad, con la fuerza de los hechos históricamente ocurridos".

Los del foro ultra no disimulan quienes son sus impulsores (casi todos, militares y marinos retirados nucleados alrededor de entidades como el Centro de Oficiales de las Fuerzas Armadas, que dirige el contralmirante Alfredo Fernández) y se empeñan en dar listas de nombres de los que consideran "argentinos colaboradores" de la subversión. Abogados, periodistas, militantes populares, organizacio-

nes de derechos humanos, Madres de Plaza de Mayo y familiares de desaparecidos, se agolpan en una diada virtual en el que se vuelven a utilizar las mismas fórmulas que en los años de plomo sembraron la Argentina de cadáveres. Se dan sus datos de filiación, militancia política y hasta en algunos casos se pinchan sus correos electrónicos con absoluta impunidad para dar a conocer públicamente los mensajes que reciben.

Los "milicos" son especialmente agresivos con las Madres de Plaza de Mayo, a cuya titular, Hebe de Bonafini, dedican tremendas parrafadas acusándola de "colaboradora de los terroristas de adentro y de afuera", incluyendo en este último ítem un pormenorizado relato de las visitas de Bonafini a Euska Herria, sus mensajes de solidaridad con las presas y presos vascos y su continua defensa de los derechos humanos.

También se ridiculiza y acusa la labor de las Madres, con frases como "las viejas locas y mentirosas que viajan por el mundo con el dinero que robaron sus hijos". O, "estas dementes mujeres cómplices del terrorismo internacional".

En la sección "grupo de debate" aparecen perlas como la de la esposa del militar y torturador Jorge Olivera, que recientemente fuera detenido en Roma y recuperó su libertad a los pocos

días por las típicas trapicheos burocráticos. Marta Ravasi de Olivera se pregunta angustiada: "¿Dónde están los argentinos que supimos ser?", exigiendo que los uniformados se solidaricen con su marido -quien también se desempeña como abogado del general Suárez Mason, acusado de cientos de asesinatos- al que considera un "orgulloso y digno militar retirado".

Los aliados españoles

Tanto desde el citado Foro como del sitio "True Peace-Terrorismo en Argentina" se recomiendan los links de Manos Blancas, la Asociación Víctimas del Terrorismo (AVT) y un sinfín de espacios condenatorios de la actividad independentista vasca. Incluso en los textos de otras webs argentinas como son "Otros!", que dirige el ingeniero Víctor Eduardo Ordoñez, o "Prensa Independiente" se insiste en la necesidad de "dar apoyo incondicional" a "la España de siempre, la de nuestros mayores, que enfrenta en la calle a los mismos sujetos que con otros nombres intentaron implantar banderas foráneas en nuestro país". Todo esto, mezclado con invitaciones a entrar en las páginas de la Policía Federal, el Ejército argentino o la Gendarmería, u otras vinculadas a los grupos anticastistas de Miami y de repudio al "asesino Che Guevara", que es como se denomina la web que trata al Che de "criminal arrogante, inculto y prepotente".

Entre las recomendaciones especiales, estos apologetas del genocidio señalan los libros "El comunismo olvidado", de Alan Basaúco, "In memoriam", escrito por otro de los implicados en asesinatos y desapariciones, el presidente del Círculo Militar, general Genaro Díaz Bessone. O se invita a los cibernautas a conectarse con Radio FM Argentina, para escuchar el programa "Debate Ciudadano", a cargo de Carlos Acuña, el ultrafascista Miguel Ángel Troitino o el militar Horacio Zariategui, que desde su espacio tratan a los familiares de los desaparecidos de "farsantes" y "mentirosos".

En la galería de "caídos por la Patria" que posee cada una de estas páginas están, paradójicamente, los nombres de muchos de los grandes responsables de que Argentina esté desde hace casi treinta años tocando fondo y con pocas perspectivas de despegue.

La historia según la óptica de los genocidas

El sitio "True Peace" dirigido por Carlos Torlaschi, del Grupo de Almirante Retirados, plantea la historia al revés de lo que realmente sucedió. En el apartado: "Las mentiras más usuales del terrorismo", se dice textualmente "Todos nos hablan de los 30.000 desaparecidos... De las torturas que recibieron, de la forma en que fue ejecutada esa masacre en la Argentina, pero nadie nos dice de dónde sale esa cifra de 30.000... ¿Por qué el empeño en mentir diciendo un número que no tiene asideros reales?". Entonces, hacen unas estrambóticas cuentas a partir de las cuales los muertos suman 819 y los desaparecidos 6936: total 7.755. Luego, ironizan con el horror: "No es lo mismo decir, cayó una avioneta, murieron sus 3 ocupantes... a decir se cayó un Jumbo... y hay más de 400 muertos. Eso es lo que quisieron realizar los llamados 'organismos de derechos humanos'. Otro link de esta saga es 'Hijos de Argentina por la justicia y la paz', desde donde se hace la guerra a los 'Hijos' de desaparecidos. Estos hijos de militares repudian por supuesto a las Madres de Plaza de Mayo, se avergüenzan 'de quienes exaltan la metodología terrorista' y rinden homenaje a las 'Fuerzas del orden que dieron su vida para que vivamos en libertad'".

Disponible en la red una tarjeta que engaña al dispositivo de pago de Canal Satélite Digital

La tarjeta, que es ilegal, descodifica todos los canales de pago

Desde hace algún tiempo se ha puesto a la venta por Internet un dispositivo electrónico que emula a las tarjetas que hacen visibles los canales de pago. Servidas desde EEUU, y por un precio que va desde 15.000 hasta 35.000 pesetas, se puede ver toda la programación sin coste extra alguno.

Adrián CASTRO
BILBO

La tarjeta en cuestión se llama PicCard y no es necesario el uso de un ordenador para que funcione. Lo que hace esta tarjeta inteligente es descodificar la programación, consiguiendo sintonizar y descodificar todos los canales de las plataformas digitales, incluidos los canales de paquete básico, premium, adultos y opcionales.

Las plataformas Canal Satélite Digital y similares ofrecen la visión de servicios o canales contratados previamente, pero se pueden alquilar otros eventos concretos pagando una cuota determinada.

Con este particular sistema se pueden ver los canales de pago como el fútbol, que algunos rondan las 2.000 pesetas, las películas de estreno, documentales sin pagar por cada programa ni abonar cuotas mensuales. Todo con un solo pago por la compra de la tarjeta, que se usa exactamente igual que la tarjeta oficial facilitada por el proveedor. No hay diferencias y, según sus fabricantes, es in-



detectable. Basta con contratar el paquete básico de Canal Satélite Digital, que está cerca de las 4.000 ptas y 15.000 de fianza y que lo monten los técnicos. También se puede comprar un decodificador propio y parabólica desde 75.000 pesetas. Acto seguido se introduce la tarjeta PicCard en la ranura del decodificador, y ésta sustituye y emula a la original engañando al aparato para conseguir ver todas las taquillas totalmente gratis: unos 70 canales en castellano y más de 80 emitidos en francés de Canal Satellite Numeri-

que, y todos los canales en holandés de Canal Digital.

Además, con la compra de una de estas tarjetas, los fabricantes ofrecen a sus clientes ganar dinero extra pagando una comisión de un 20% por cada venta que les faciliten.

La ley establece que es ilegal su uso si el usuario puede suscribirse al canal que desea recibir por medios legales, por lo que los vendedores no se responsabilizan de la utilización de dicha tarjeta en ningún caso.

Para pedir dicha tarjeta, la dirección que la anuncia es fokifoki@latinmail.com

Miles de direcciones de email de Amazon.com al descubierto

ARDI BELTZA
BILBO

Pocos días después de que Amazon expusiese una nueva política de seguridad a sus clientes, un "bug" hizo que se quedasen al descubierto las direcciones de correo electrónico de sus usuarios.

El problema se descubrió cuando el dueño de una empresa de software se disponía a actualizar el link de su empresa en Amazon, la compañía que paga una comisión a aquellos miembros que en sus webs tienen links o banners que llevan a alguna de las páginas de Amazon.

La página que ayuda a recordar a los afiliados su con-

traseña cuando la olvidan ha sido la puerta de la brecha de seguridad. En el cuadro en el que debe aparecer el correo electrónico de la persona que ha olvidado el password aparece, además del suyo, los emails de otros usuarios.

El problema sería importante si alguien tuviera un programa de refresco automático cada cierto tiempo que dejase que esa página se actualizase automáticamente durante todo el día. Entonces podría hacerse con cientos de direcciones de correo de usuarios de Amazon.

Recientemente, la tienda de muebles IKEA vio como su base de datos de clientes quedaba al descubierto.

Seis meses de cárcel para un menor que hackeó a la NASA

ARDI BELTZA
BILBO

Un joven de dieciséis años ha sido condenado recientemente a seis meses de cárcel, tras declarar que el año pasado accedió ilegalmente a la red de ordenadores que controla la estación espacial internacional. El hacker, debido a su edad, será el primer adolescente encarcelado por este tipo de crimen.

Con el nick "cOmrade", (Camarada), el joven intruso se acusó de haber accedido al Pentágono, interceptar 3.300 mensajes de e-mail y apropiarse de contraseñas.

El adolescente reconoció, además, haber penetrado en trece ordenadores del Marshall Space Flight Center en junio del mismo año para descargar software de la NASA que gestiona todos los sistemas medicambientales de la estación espacial, valorado en 1,7 millones de dólares.

cOmrade también hackeó la red de la Defense Threat Reduction Agency, que se encarga de controlar la posibilidad de amenaza nuclear o química.

La NASA estimó que el coste de las reparaciones, que duraron tres semanas, ascendían a 41.000 dólares.

10

2000 IN-URRIA

125



GRAFICAS
Lizarra
S.L.



Ctra. de Tafalla, Km. 1 • 31132 Villatuerta Navarra
Tel. 948 556 410 • Fax 948 556 501

Para conseguir cualquiera de los productos de la ARDIDENDA puedes hacer tu pedido en el siguiente teléfono 94 661 1415 o por E-mail a ardidenda@ardibeltza.com. También puedes escribirnos a la siguiente dirección: ARDIDENDA 5083 P.K. 48009 Bilbo. Recibirás tu pedido por correo a la mayor brevedad posible y el pago se realizará contra reembolso, en el momento de recoger el producto. Los gastos de envío serán de aproximadamente 500 ptas según el peso. ARDIDENDAko edozein produktu jasotzeko egin zure eskaera 94 661 1415 telefonora deituz edo ardidenda@ardibeltza.com helbide elektronikora mezua bidaliz. Ondorengo helbidera idatzita ere eskura dezakezu: Ardibeltza 5083 P.K. 48009 Bilbo-Bizkaia. Eskaera postaz hartuko duzu egun gutxi barru eta ordainketa jasotzean egingo da. Bidaketaren gastuak 500 pezeta ingurukosk izango dira, pisuaren arabera.

**ARDI
denda**

liburuak


**GOLPES DE AFECTO
SOLIDARIOS**

2.000 pta.

Suscriptores: 1.800 pta.


**GRAN HERMANO
EL PRECIO
DE LA DIGNIDAD**

2.000 pta.


**PRENSA ROSA
VOTO AZUL**

2.000 pta.

Suscriptores: 1.800 pta.


**INFORME SOBRE LA TORTURA
EN EL ESTADO ESPAÑOL**

1.000 pta.

Suscriptores: 600 pta.



DOSSIERS

6 x 300 pta. = 1.800 pta.

ya a la venta el video

Ya se encuentra a la venta el video editado por ARDI BELTZA con el título "PERIODISTAS, EL NEGOCIO DE MENTIR", con guión de Pape Rei y testimonios y documentos gráficos sobre varios famosos periodistas y sus conexiones económicas y políticas. Luis del Olmo es uno de ellos. El precio es 2.000 pesetas para los suscriptores de ARDI BELTZA y 2.500 para el público en general. Las personas interesadas pueden llamar ya mismo al teléfono de nuestra ARDI DENDA.

Nuevos productos

En el próximo número, ARDI BELTZA informará con detalle sobre sus nuevos productos: la biografía no autorizada del rey Juan Carlos (libro dentro de colección); un "anuario" (17 trabajos de investigación monográficos sobre cada una de las áreas de la revista); un libro de cómics; un libro con las mejores fotografías de ARDI BELTZA y otras muchas; y las tapas para los 12 números de este primer año. Todos estarán en ARDI DENDA y en la Feria de Durango.

gran acogida a "Esteban..."

El teléfono de ARDI DENDA hecha humo desde que salió a la venta el libro-disco "ESTEBAN, BORROKAREN ONDAREA", con textos de familiares y amigos de Esteban Esteban Nieto y escritores (en euskara y castellano), fotografías y dibujos sobre la vida y la lucha del militante vasco. 340 páginas más 12 canciones especialmente compuestas para la ocasión. Este exitoso producto ARDI BELTZA (2.500 pesetas para suscriptores y 3.200 para el público) se presentó el 30 de septiembre en el cine Leidor de Tolosa, en un acto sencillo y emocionante que congregó a 350 personas. No faltará en la Durangoko Azoka, a primeros de diciembre.

mil encuestas recibidas

ARDI BELTZA felicita a sus lectores por la importante respuesta dispensada a la encuesta. Han faltado pocos para los 1.000 cuestionarios cumplimentados, que ya están siendo estudiados y de los que tomaremos buena nota. En el próximo número, daremos los nombres de los ganadores de los viajes a Cuba y a Amsterdam y de los cuatro fines de semana en casas rurales.

10

2000ko
URRIA

126



“¡Si hasta venden obras de Dalí en serie!”

félix BERISTAIN artista plástico

Rafael CASTELLANO
Zuia (Araba)

¿Qué es eso de tener que fallecer para exponer en la sala de la Vital?

- Bueno, no es exactamente eso. No lo dicen así de brusco. Aquí, en Gasteiz, hay mucha gente que se interesa por que yo exponga. Tienen la norma de reservar la sala, que es inmensa, a autores ya desaparecidos. El problema es el formato, el tamaño de mi obra. Sólo cabe, lo que llevo pintado, allí, en la Vital. Se me ha ofrecido, a modo de alternativa, la sala “América”, pero se queda pequeña. Su argumento es que, si hacen una excepción conmigo, se establece el precedente, y otros artistas vivos querían exponer también allí.

Se están proyectando otros métodos de exhibir o mover obras de arte ajenas a la exposición, con su vernissage, sus críticas, y el personal comiendo el lunch.

- Es que se sale perdiendo, todo lo más, lo comido por lo servido. Si que se buscan otros cauces, esto de la serigrafía, por ejemplo. Cuando estuve en Madrid, que me llamó el cubano Bernal, en Cuba son los maestros de esta técnica, vi que de los almacenes salían mogollón de serigrafías. No podía de sacar material. Se hacen esas sí, exposiciones de serigrafías en tela y relieve. Lo que sí que te puedo decir es que esta compañía, “Arte y Naturaleza”, tiene unos almacenes enormes, un personal muy eficiente. Me serigrafiaron el que te he enseñado arriba, el de los manitos, y ahora quieren sacarme otro.

Pero tú participarás en el proceso, ¿no?

- Sí, claro que estoy presente. El realismo tiene muchísima más dificultad que una obra de módulos planos, porque esto se trabaja dando pasadas con una plancha y un fillo como de ny-



Félix Beristain. Ondarrutarra universal, nacido en estruendo de beinkels sobre Gernika; 1937, fue el último artista de élite que expuso una antológica en “Biosca”, la galería madrileña de más solera. Su biografía errante reproduce al óleo lo que percibe en Marruecos, Venecia, los Andes y hasta Ondarru, su sitio. De joven, se hizo una autocritica fulminante. Como no le gustaban sus obras informalistas, las acarreo a la rampa del muelle, les echó gasolina y les dio fuego. Autoinquisición. Ahora reside en Zuia (Araba). Es un sedentario que no para. Un clásico muy poco académico a quien toda innovación entusiasma. La última, la fórmula Gutenberg, la clonación en lienzo y relieves, mediante serigrafía, de un mismo cuadro original. Esta técnica, en la que el autor firma ante notario, ejemplar por ejemplar, toda la tirada, se la propusieron el cubano Bernal y la empresa “Arte y Naturaleza”. Le parece perfecto que un original de tres millones de pesetas, seriado, se quede en 100.000. Otra ventaja, recuperar la variedad en un mercado bursátil donde sólo cotizan Sota, Caballo y Rey. Más conocido en otros mundos que en el suyo, la Vital Kutxa desea hacerle otra antológica. La pega, que antes tiene que morirse. No está por la labor y se marcha a Marruecos. A pintar temas árabes.

lon, de malla finísima, y cada pasada lleva el color o matiz de dos, tres, diez zonas del lienzo. Es un puzzle. Una pasada para el ocre, otra para los donados. La plancha es siempre la misma, se lava y se vuelve a utilizar. No olvides que hay que plasmar todos estos colores, uno a uno, en las 75 copias. Mediante la fotografía del original, se distinguen las zonas donde va el ocre, el azul, el gris. Toda la pintura se elabora a mano. Se van superponiendo los colores, hasta completar el cuadro original.

No puede evitarse pensar que en vez de un Beristain, a alguien se le ocurra serigrafiar una reproducción exacta de un cuadro de Rembrandt. ¿Se puede dar el pego con serigrafía el lienzo?

- A un ingenuo, sí. Pero en este caso la serigrafía es una especialidad para artistas vivos. Las planchas que ha servido para seriar a partir de una fotografía del cuadro, se rompen con mucha solemnidad ante notario, ya habéis visto. Mira, aquí en esta foto tienes a Bernal rompiendo las planchas para que no se reproduzcan. También da fe

el notario de la firma de las 75 copias. Con los artistas desaparecidos... Pues sí, también se puede hacer. Pero creo que sería ilegal. Coges un Velázquez, un Van Gogh, le sacas una foto, los tonos... Es el mismo proceso. Pero si lo haces, ¿quién firma? Habría que falsificar la firma.

Bien, sería una falsificación de la firma, no del cuadro. No es problema. Con no invitar al notario, listo.

- Sin ir tan lejos, cuando este año fui a Venecia, a pintar temas de Carnaval, había una exposición

de Dalí. Para que te hagas una idea, había esculturas de Dalí... en varios tamaños. A medida. Eso lo están explotando comercialmente, y al salir llevaba mal sabor de boca. Muy comercial, vi eso. Otra cosa es que se hagan 75 de Canogar, de Genovés, de tantos otros que se han decidido por este tipo de serigrafía, pero limitada. Lo cierto es que el padre de esto es Warhol y sus Marylines. Te explico. Puedes hacer virguerías con la serigrafía. Pon que al pasar la plancha omities uno, o varios colores. Queda sintético, cartelístico, pop. No han de ser exactamente exactas. Puedes jugar con ello.

Arte y Naturaleza. ¿Quién imita a quién? ¿O hacen equipo?

- Cada vez que voy me asombran más los países árabes. Para qué decirte, aquí se ve en mi obra. Quizás sea la que con más cariño hago. Ahora salgo para la fiesta del dátil, es algo espectacular. El dátil es, para ellos, el fundamento de todo. Pues donde más se coloca este tipo de serigrafías es en Arabia Saudita, en esos países musulmanes.

¿Y en Occidente?

- En Nueva York vi a uno comprar la serie completa, los 75. En los museos es donde más compran. No son cuadros de los que allí figuran, eh. De otros autores. La exposición, como dices es que entre la sala, el catálogo, el lunch, la publicidad, el porcentaje, te obligan a subir la tarifa, y se pone tan caro que nadie compra. Se ven perdiendo todos.

**ARDI
beltza**